

neno[®]

Perfetto

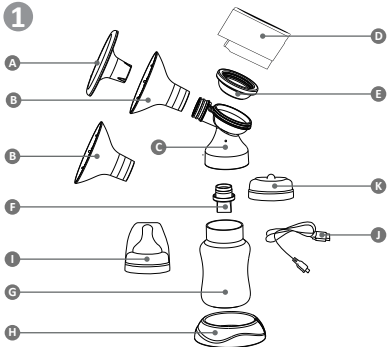


Table of contents

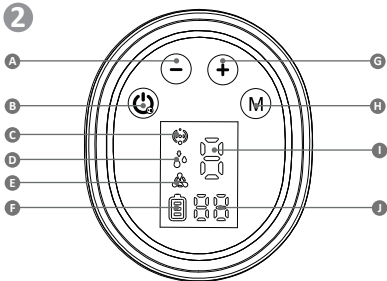
Spis treści

6	Instrukcja obsługi	PL
13	User manual	EN
19	Bedienungsanleitung	DE
27	Manuel de l'utilisateur	FR
34	Návod k použití	CZ
41	Používateľská príručka	SK
48	Használati utasítás	HU
55	Användarhandbok	SE
62	Käyttäjän käsikirja	FI
68	Brukerhåndbok	NO
75	Brugermanual	DK
82	Gebruikershandleiding	NL
89	Manual del usuario	ES
96	Manuale utente	IT
104	Manual de utilizare	RO
111	Korisnički priručnik	HR/BA
118	Uputstvo za upotrebu	RS/ME
124	Uporabniški priročnik	SI
131	Εγχειρίδιο χρήστη	GR
139	Lietotāja rokasgrāmata	LV
146	Instrukcija	LT
153	Kasutusjuhend	ET
160	Керівництво користувача	UA
167	Ръководство за употреба	BG
175	Упатство за употреба	MK
183	Manual do utilizador	PT

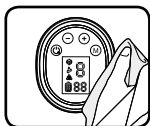
1



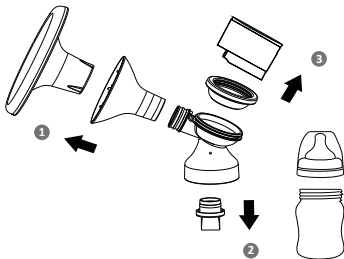
2

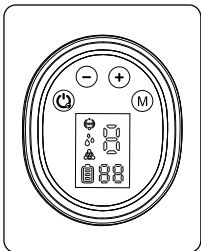
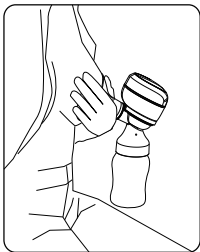
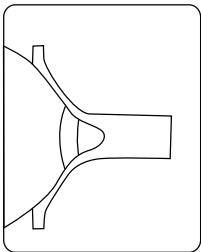


3



4





INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny Kliencie,

kupione przez Ciebie urządzenie Neno Perfetto, to elektroniczny, wodoodporny (IPX6) laktator z panelem dotykowym służący do odciągania pokarmu z piersi kobiety po porodzie. Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi.

01. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Nie korzystaj z laktatora w czasie ciąży - może to spowodować przedterminowy poród.
2. Nie korzystaj z urządzenia, jeśli cierpisz na przewlekłe choroby lub nadwrażliwość, przez co używanie laktatora sprawiłoby ci ból.
3. Przed każdym użyciem urządzenia upewnij się, że żaden z jego elementów nie jest uszkodzony. Nie korzystaj z laktatora, jeśli jakkolwiek jego element jest wyraźnie uszkodzony.
4. Trzymaj urządzenie z dala od zasięgu dzieci oraz zwierząt.
5. Unikaj narażania urządzenia na obrażenia mechaniczne wywołane np. upadkiem.
6. Przechowuj silikonowe części laktatora z dala od gorących powierzchni, aby uniknąć ich zniekształcenia.
7. Za każdym razem, gdy zamierzasz przechowywać odciągnięty pokarm, najpierw wyczyść i zdezynfekuj laktator.
8. Nie czyść części urządzenia środkami ściernymi.
9. Nie próbuj samodzielnie naprawiać laktatora - spowoduje to unieważnienie gwarancji.
10. Jeżeli korzystanie z urządzenia powoduje ból lub silny dyskomfort, wyłącz je i oddal laktator od piersi.
11. Nie podłączaj urządzenia do ładowania pod napięcie wyższe niż określone w specyfikacji.

02. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Podłącz laktator do zasilania. Ładuj baterie przez 2 godziny.
2. Odłącz elementy laktatora, które będą miały bezpośredni kontakt z piersią lub mlekiem.
3. Odkręć butelkę na mleko od złączenia.
4. Pociągnij zawór w dół, aby odłączyć go od złączenia.
5. Zdejmij pokrywkę z lejka i ściągnij lejek ze złączenia.

6. Zdejmij pokrywę uszczelki i uszczelkę ze złączenia.
7. Umyj elementy urządzenia (odnieś się do działu CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA).

03. ELEMENTY

RYS. 1

- A. Pokrywka
- B. Lejek x2 (21 mm i 24 mm)
- C. Złączenie
- D. Urządzenie pompujące
- E. Membrana
- F. Zawór
- G. Butelka na mleko
- H. Podstawka butelki
- I. Zestaw ze smoczkiem
- J. Przewód ładujący
- K. Pokrywka na butelkę

04. IKONY WYŚWIETLACZA

RYS. 2

1. Przycisk zasilania (B) – Przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
2. Przycisk zmiany trybu (H) – Naciśnij przycisk aby zmienić tryb pracy urządzenia. Dostępne są 3 tryby pracy urządzenia (stymulacja, pobieranie pokarmu, oddawanie mleka). Urządzenie przejdzie automatycznie z trybu stymulacji do trybu odprowadzania mleka po upływie 2 minut.
3. Zmiana poziomu ssania – Naciśnij „+” (G) aby zwiększyć siłę ssania lub „-” (A) aby zmniejszyć siłę ssania. (Tryb stymulacji (C): poziomy L1-L9; Tryb głębokiego odciągania (D): poziomy L1-L9; Tryb mieszany (C): poziomy L1-L9).
4. Stan baterii (F) – Ikona baterii pokazuje stan naładowania baterii. Podłącz urządzenie do ładowania, gdy bateria jest bliska rozładowania.
5. Czas pracy urządzenia (J) – Indykator ten wskazuje, ile minut minęło od włączenia laktatora. Urządzenie automatycznie wyłączy się po upływie 30 minut.
6. Poziom ssania (I) – Pokazuje obecnie wybrany poziom siły ssania.

05. CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA

Mycie oraz odkażanie to dwie różne czynności. Muszą być dokonywane oddzielnie, aby chronić Twoje dziecko oraz zapewnić poprawne działanie

laktatora.

Mycie - przemyć powierzchnię urządzenia i usunięcie zanieczyszczeń.

Dezynfekcja - zabicie organizmów takich jak bakterie czy wirusy, które mogą być obecne na powierzchni urządzenia.

Lejek i pokrywka lejka, elementy laktatora (złączenie, uszczelka, pokrywka uszczelki), butelka i smoczek:

Przed pierwszym użyciem – mycie i dezynfekcja.

Po każdym użyciu – mycie.

Raz dziennie – dezynfekcja.

UWAGA:

- Oddziel i umyj wszystkie elementy urządzenia, które mają kontakt z mlekiem od razu po użyciu urządzenia. Dzięki temu usuniesz osad z mleka i zapobiegiesz rozwojowi bakterii.

- Do mycia używaj tylko wody z kranu, która jest zdatna do picia. Użyj wody butelkowanej, jeśli woda w twoim kranie nie spełnia tego wymogu.

- Przy czyszczeniu zaworów, nie używaj szczotek. Uważaj, aby nie przebić zaworu na wylot.

- Rozmontuj, umyj i przepłucz wszystkie elementy laktatora, które mają kontakt z mlekiem, z wyjątkiem urządzenia pompującego.

- Korzystaj z delikatnego płynu do naczyń lub mydła przy myciu elementów laktatora.

RYS. 3.A

1. Mycie (przed pierwszym użyciem i po użyciu – w zlewie):
 - a. Przepłucz wszystkie odłączone od siebie części (które miały kontakt z piersią i mlekiem) w zimnej wodzie, aby wypłukać resztki mleka i powstały osad.
 - b. Zamocz w ciepłej wodzie z mydłem przez 5 minut, następnie umyj i opłucz.
 - c. Daj elementom wyschnąć naturalnie. Przechowuj suche części urządzenia w chłodnym i suchym miejscu, gdy z nich nie korzystasz.

RYS. 3.B

2. Dezynfekcja (przed pierwszym użyciem i raz na dzień - na kuchence):
 - a. Napełnij garnek wodą tak, aby wszystkie umieszczone w nim elementy były przykryte po ich umieszczeniu w wodzie. Doprowadź do wrzenia. Umieść elementy laktatora we wrzącej wodzie na 10 minut. Nie gotuj.
 - b. Pozwól elementom wyschnąć naturalnie. Przechowuj suche elementy zestawu w chłodnym, suchym miejscu, gdy z nich nie korzystasz.

RYS. 3.C

3. Czyszczenie urządzenia pompującego:
 - a. Przetrzyj jednostkę pompującą z użyciem delikatnej, mokrej ściereczki i delikatnego płynu do naczyń/ mydła. Inne środki czystości lub materiały ścierne mogą uszkodzić urządzenie i jego wyświetlacz.
 - b. Gdy nie korzystasz z jednostki pompującej, przechowuj ją w chłodnym, suchym miejscu.

06. MONTAŻ LAKTATORA

RYS. 4

1. Dokładnie umyj ręce mydłem oraz wodą przed dotykaniem laktatora i piersi.
2. Podłącz membranę i urządzenie pompujące do złączenia.
3. Podłącz lejek do złączenia.
4. Umieść zawór w złączeniu.
5. Przykręć butelkę do złączenia, kręcąc zgodnie z ruchem wskazówek zegara do oporu.

Rady:

- a. Przed każdym użyciem sprawdź czy części laktatora nie są uszkodzone. W razie potrzeby zastąp uszkodzone elementy nowymi.
- b. Zawsze sprawdzaj czystość elementów przed użyciem urządzenia.
- c. Aby uniknąć uszkodzenia laktatora, upewnij się, że wszystkie jego części są suche przed rozpoczęciem użytkowania.

07. ŁADOWANIE LAKTATORA

Przed pierwszym użyciem ładuj laktator przez 2 godziny, podłączając go do zasilania z użyciem przewodu USB. Ikona baterii na wyświetlaczu będzie pełna, gdy ładowanie zostanie zakończone.

Pełna mrugająca bateria – niski stan baterii, podłącz urządzenie do ładowania.

Niepełna mrugająca bateria – bateria podłączona do ładowania, obecny stan ładowania baterii.

Pełna bateria – bateria w pełni naładowana.

Z laktatora można korzystać, gdy urządzenie jest podłączone do ładowania. Bateria urządzenia będzie ładowana, gdy podłączysz je do zasilania. Akumulator urządzenia nie będzie ładowany, gdy urządzenie pompujące jest włączone. W pełni naładuj akumulator laktatora przed odłożeniem go do przechowywania, jeżeli zamierzasz nie korzystać z urządzenia przez długi okres czasu. Naładuj baterię urządzenia, zanim zostanie zupełnie wyczerpana. Wydłuża to żywotność baterii. Jeżeli laktator był przechowywany w gorącym miejscu, akumulator urządzenia może z początku nie działać. Pozwól laktatorowi ochłodzić się przez godzinę zanim zaczniesz użytkowanie.

08. UŻYWANIE LAKTATORA

RYS. 5

1. Umieść lejek na piersi tak, aby sutek znajdował się wewnątrz kanału odprowadzającego.
2. Przyciśnij lejek oraz złączenie laktatora do Twojej piersi, korzystając z kciuka i palca wskazującego.
3. Podpieraj swoją pierś dłonią.
4. Włącz laktator naciskając przycisk zasilania i wybierz odpowiadający Ci tryb działania.
5. Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć laktator po użyciu i umieść na lejku pokrywkę, aby uchronić urządzenie przed zakurzeniem.
6. Laktator zaczyna pracę w trybie stymulacji. Ustaw wygodny dla Ciebie poziom siły ssania z użyciem przycisków +/- . Tryb stymulacji - szybkie pompowanie, które naśladuje naturalne ssanie mleka z piersi przez dziecko, stymulujące przepływ mleka. Po 2 minutach, laktator automatycznie włączy tryb głębokiego odciągania. Dostosuj poziom siły ssania z użyciem przycisków +/- , aby znaleźć najwyższy poziom siły ssania, który jest dla Ciebie komfortowy. Jeżeli pokarm zacznie wypływać z Twojej piersi przed upływem dwóch minut, naciśnij przycisk zmiany trybu, aby ręcznie przejść do trybu głębokiego poboru pokarmu.
7. Tryb głębokiego odciągania - wolniejsze pompowanie, które delikatnie i wydajnie zasysa mleko z piersi. W trybie poboru pokarmu, zwiększ siłę ssania do momentu, w którym odczuwasz lekki dyskomfort (nie ból) i zmniejsz siłę ssania o jeden stopień.
8. Tryb mieszany - naśladuje wzorec ssania dziecka, programując prędkość i siłę ssania. Może być używany po odciągnięciu pokarmu, aby pomóc opróżnić pierś i zwiększyć laktację.

09. PRZYGOTOWANIE MLEKA DO KARMIENIA

1. Nie rozmrażaj zamrożonego mleka w kuchence mikrofalowej ani we wrzącej wodzie. Grozi to poparzeniem buzi dziecka.
2. Rozmroź mleko w lodówce przez noc. Nie zamrażaj ponownie raz rozmrożonego mleka. Możesz szybko rozmrozić mleko, trzymając je pod bieżącą wodą o temperaturze maks. 37°C.
3. Umieść zamkniętą butelkę/ torebkę w misce ciepłej wody na 20 minut, aby doprowadzić mleko do temperatury ciała.
4. Nie dodawaj świeżo odprowadzonego mleka do wcześniej zamrożonego mleka, jeśli ilość świeżego mleka przekracza ilość mleka wcześniej zamrożonego.
5. Zaleca się karmienie piersią zanim rozpocznieś karmienie swojego

dziecka z użyciem butelki.

6. Zawsze sprawdź butelkę, smoczek i inne komponenty przed i po każdym karmieniu. Jeśli smoczek jest uszkodzony, natychmiast zaprzestań korzystanie z niego.
7. Aby uniknąć ryzyka uduszenia dziecka, przetestuj siłę smoczka, pociągając delikatnie za jego wystającą część.
8. Nie próbuj powiększyć otworu w smoczku.
9. Niemowlęta nie powinny być karmione butelką bez nadzoru dorosłych.
10. Smoczek butelki nie powinien być używany jako smoczek do uspokajania dziecka.

10. WYMIANA ELEMENTÓW EKSPLOATACYJNYCH

Elementy eksploatacyjne podlegają naturalnemu zużyciu podczas pracy laktatora, dlatego też nie są objęte gwarancją producenta.

Zużyte elementy laktatora, które mają styczność z mlekiem, należy wymienić. Zużyty element posiada pęknięcie, odkształcenie, zmatowienie lub wyraźną zmianę koloru.

- Membranę należy wymieniać co 8 tygodni (jeśli używamy laktatora 1-3 razy dziennie) lub co 3-4 tygodnie (jeśli używamy laktatora częściej niż 3 razy dziennie).
- Zaworek należy wymieniać co 2-3 miesiące (jeśli używamy laktatora 1-3 razy dziennie) lub co 4 tygodnie (jeśli używamy laktatora częściej niż 3 razy dziennie).
- Lejek należy wymieniać co 6 miesięcy, jeśli używamy laktatora więcej niż 3 razy dziennie.
- Dren (rurkę) wymieniamy jedynie wtedy, gdy do środka przewodu dostanie się wilgoć lub zostanie on uszkodzony.

11. DŁUGOTERMINOWE PRZECHOWYWANIE

Laktator ma wbudowany akumulator. Aby uchronić się przed uszkodzeniem, urządzenie przechodzi w tryb przechowywania po długim okresie nieaktywności. Aby wyłączyć tryb przechowywania, podłącz urządzenie do zasilania i naładuj je przez 2 godziny. Zanim odłożysz laktator na dłuższy okres czasu, upewnij się, że:

- Wszystkie elementy laktatora są czyste.
- Wyczyściłeś urządzenie pompujące.
- Akumulator urządzenia jest w pełni naładowany.

12. FAQ

1. **Urządzenie nie uruchamia się:** upewnij się, że laktator jest podłą-

czony do działającego gniazdka elektrycznego. Jeżeli laktator nie ma żadnego źródła zasilania, jego wyświetlacz się nie włączy i nie pojawia się żaden komunikat o błędzie.

- 2. Urządzenie nie pompuje po włączeniu:** upewnij się, że urządzenie ma naładowaną baterię lub jest podłączone do zasilania.
- 3. Brak/ słabe ssanie:** upewnij się, że wszystkie elementy laktatora są umieszczone poprawnie. Rozłóż laktator na części i upewnij się, że wszystkie elementy są czyste i nieuszkodzone. Złóż laktator ponownie zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji MONTAŻ LAKTATORA. W czasie pompowania upewnij się, że lejek całą powierzchnią przylega do piersi.
- 4. Z piersi wypłynęło więcej mleka, niż jest w stanie pomieścić butelka:** wyłącz laktator i odłącz go od zasilania. Użyj zwilżonej (nie mokrej) ściereczki, aby wytrzeć laktator. Umyj elementy laktatora, w których znajduje się mleko, zgodnie z instrukcjami w dziale CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA. Gdy wszystkie elementy urządzenia wyschną, złóż je ponownie.

13. SPECYFIKACJA

Moc wejściowa: 110-240V 50-60Hz | Moc wyjściowa: 5V 1A | Wodoodporność: IPX6 | Pojemność baterii: 3.7V 1100mAh Li-ion | Wymiary pompy: 80x68x60 mm | Waga: 183 g

Siła odsysania:

- Tryb stymulacji: **L1** - 3kPa; **L2** - 8kPa; **L3** - 13kPa; **L4** - 18kPa; **L5** - 19kPa; **L6** - 25kPa; **L7** - 29kPa; **L8** - 31kPa; **L9** - 33kPa;
- Tryb głębokiego odciągania: **L1** - 18kPa; **L2** - 22kPa; **L3** - 26kPa; **L4** - 29kPa; **L5** - 31kPa; **L6** - 36kPa; **L7** - 38kPa; **L8** 40kPa; **L9** - 43kPa;
- Tryb mieszany: **L1 szybki** - 14kPa; **L1 wolny** 19kPa; **L2 szybki** - 14kPa; **L2 wolny** - 22kPa; **L3 szybki** - 14kPa; **L3 wolny** - 24kPa; **L4 szybki** - 14kPa; **L4 wolny** - 27kPa; **L5 szybki** - 14kPa; **L5 wolny** - 30kPa; **L6 szybki** - 14kPa; **L6 wolny** - 34kPa; **L7 szybki** - 14kPa; **L7 wolny** - 37kPa; **L8 szybki** - 14kPa; **L8 wolny** - 40kPa; **L9 szybki** - 14kPa; **L9 wolny** - 42kPa.

Dopuszczalna różnica ± 5 Kpa.

14. KARTA GWARANCYJNA/REKLAMACJE

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://neno.pl/gwarancja>

Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie:

<https://neno.pl/kontakt>

Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

USER MANUAL

Dear Customer,

The Neno Perfetto device you have bought is an electronic, waterproof (IPX6) breast pump with a touch panel for pumping breast milk from a woman's breast after childbirth. Please read the instructions for use before use.

01. PRECAUTIONS

1. Do not use a breast pump during pregnancy - it can cause premature labour.
2. Do not use the device if you suffer from chronic illness or hypersensitivity, which would cause you pain when using the breast pump.
3. Before each use, make sure that none of the parts are damaged. Do not use the breast pump if any part is visibly damaged.
4. Keep the device out of the reach of children and animals.
5. Avoid exposing the device to mechanical damage caused by e.g. falling down.
6. Keep the silicone parts of the breast pump away from hot surfaces to avoid distortion.
7. Clean and disinfect your breast pump first each time you intend to store an extracted milk.
8. Do not clean machine parts with abrasive cleaners.
9. Do not attempt to repair the breast pump yourself - this will invalidate the warranty.
10. If using the device causes pain or severe discomfort, switch it off and move the breast pump away from the breast.
11. Do not connect the charging device to a voltage higher than specified.

02. BEFORE FIRST USE

1. Connect the breast pump to the power supply. Charge the batteries for 2 hours.
2. Disconnect any parts of the breast pump that come into direct contact with the breast or milk.
3. Unscrew the milk bottle from the joint.
4. Pull the valve down to disconnect it from the joint.
5. Remove the lid from the funnel and pull the funnel off the joint.
6. Remove the gasket cover and gasket from the joint.

7. Clean the machine components (refer to the CLEANING AND DISINFECTING section).

03. ELEMENTS

FIG. 1

- A. Lid
- B. Funnel x2 (21 mm and 24 mm)
- C. Link
- D. Pumping device
- E. Membrane
- F. Valve
- G. Milk bottle
- H. Bottle holder
- I. Set with dummy
- J. Charging cable
- K. Lid for bottle

04. DISPLAY ICONS

FIG. 2

1. Power button (B) - Hold down the button for 2 seconds to turn the unit on or off.
2. Mode Change Button (H) - Press the button to change the mode of the unit. There are 3 modes of the unit available (stimulation, collection, milking). The unit will automatically switch from stimulation mode to milk-out mode after 2 minutes.
3. Changing the suction level - Press „+“ (G) to increase the suction power or „-“ (A) to decrease the suction power. (Stimulation mode (C): levels L1-L9; Deep suction mode (D): levels L1-L9; Mixed mode (C): levels L1-L9).
4. Battery status (F) - The battery icon shows the battery charge status. Connect the device to charge when the battery is close to empty.
5. Device run time (J) - This indicator shows how many minutes have passed since the breast pump was switched on. The device will automatically switch off after 30 minutes.
6. Suction level (I) - Shows the currently selected suction power level.

05. CLEANING AND DISINFECTION

Washing and disinfecting are two different operations. They must be done separately to protect your baby and to ensure the correct operation of the breast pump.

Washing - washing the surface of the unit and removing dirt.

Disinfection - killing organisms such as bacteria or viruses that may be present on the surface of the equipment.

Funnel and funnel lid, breast pump parts (joint, gasket, gasket cover), bottle and teat:

Wash and disinfect before first use.

Wash after each use.

Disinfection once a day.

NOTE:

- Separate and wash all machine parts that come into contact with milk immediately after using the machine. This will remove any milk residue and prevent the growth of bacteria.
- Use only drinkable tap water for washing. Use bottled water if the water in your tap does not meet this requirement.
- When cleaning the valves, do not use brushes. Be careful not to puncture the valve on the way out.
- Disassemble, wash and rinse all parts of the breast pump that come into contact with milk, except for the pumping device.
- Use a mild dishwashing liquid or soap when washing the breast pump parts.

FIG. 3.A

1. Washing (before first use and after use - in the sink):
 - a. Rinse all the detached parts (which have come into contact with the breast and milk) in cold water to rinse off any milk residue and deposits that have formed.
 - b. Soak in warm soapy water for 5 minutes, then wash and rinse.
 - c. Allow the parts to dry naturally. Store dry parts in a cool, dry place when you are not using them.

FIG. 3.B

2. Disinfection (before first use and once a day on the cooker):
 - a. Fill the pot with water so that all items placed in it are covered when placed in the water. Bring to the boil. Place the breast pump parts in the boiling water for 10 minutes. Do not boil.
 - b. Allow the items to dry naturally. Store dry kit items in a cool, dry place when not in use.

FIG. 3.C

3. Cleaning of the pumping device:
 - a. Wipe the pump unit with a soft, wet cloth and mild dishwashing liquid/soap. Other cleaners or abrasives may damage the unit and its display.
 - b. When not using the pump unit, store it in a cool, dry place.

06. BREAST PUMP ASSEMBLY

FIG. 4

1. Wash your hands thoroughly with soap and water before touching the breast pump and breast.
2. Connect the diaphragm and the pumping device to the joint.
3. Connect the funnel to the joint.
4. Place the valve in the joint.
5. Screw the bottle onto the joint by turning clockwise until it stops.

Councils:

- a. Before each use, check the parts of the breast pump for damage. If necessary, replace damaged parts with new ones.
- b. Always check the cleanliness of the components before using the device.
- c. To avoid damaging the breast pump, make sure all its parts are dry before use.

07. CHARGING THE BREAST PUMP

Before first use, charge the breast pump for 2 hours by connecting it to power using the USB cable. The battery icon on the display will be full when charging is complete.

Full blinking battery - low battery, connect the device for charging.

Incomplete blinking battery - battery connected for charging, current battery charging status.

Full battery - a battery that is fully charged.

You can use the breast pump while the device is plugged in to charge. The device battery will be charged when you connect the device to the power supply. The device battery will not be charged when the pumping device is switched on. Fully charge the breast pump battery before storing it if you intend not to use the device for a long period of time. Charge the device battery before it is completely depleted. This prolongs the life of the battery. If the breast pump has been stored in a hot place, the device battery may not work at first. Allow the breast pump to cool for one hour before use.

08. USE OF A BREAST PUMP

FIG. 5

1. Place the funnel on the breast so that the nipple is inside the drainage channel.
2. Press the funnel and breast pump connector against your breast using your thumb and index finger.
3. Support your breast with the palm of your hand.

4. Turn on the breast pump by pressing the power button and select the operation mode that suits you.
5. Press the power button to turn off the breast pump after use and place the lid on the funnel to protect the device from dust.
6. The breast pump starts in stimulation mode. Set the level of suction strength comfortable for you using the +/- buttons. Stimulation mode - fast pumping that mimics your baby's natural sucking of breast milk to stimulate milk flow. After 2 minutes, the breast pump will automatically switch to deep pumping mode. Adjust the level of suction using the +/- buttons to find the highest level of suction that is comfortable for you. If milk starts to flow from your breast before 2 minutes have passed, press the change mode button to manually switch to deep milk extraction mode.
7. Deep pumping mode - slower pumping that gently and efficiently sucks milk from the breast. In intake mode, increase the suction until you feel slight discomfort (not pain) and reduce the suction by one degree.
8. Mixed mode - mimics your baby's sucking pattern by programming the speed and strength of the suction. Can be used after pumping to help empty the breast and increase lactation.

09. PREPARATION OF MILK FOR FEEDING

1. Do not thaw frozen milk in the microwave or in boiling water. There is a risk of scalding the baby's face.
2. Thaw the milk in the fridge overnight. Do not refreeze once thawed milk. You can thaw milk quickly by holding it under running water with a maximum temperature of 37°C.
3. Place the closed bottle/bag in a bowl of warm water for 20 minutes to bring the milk to body temperature.
4. Do not add freshly drained milk to previously frozen milk if the amount of fresh milk exceeds the amount of previously frozen milk.
5. It is recommended that you breastfeed before you start feeding your baby with a bottle.
6. Always check the bottle, teat and other components before and after each feeding. If the teat is damaged, stop using it immediately.
7. To avoid the risk of strangulation, test the strength of the soother by pulling gently on its protruding part.
8. Do not try to enlarge the opening of the teat.
9. Infants should not be bottle fed without adult supervision.
10. The teat of the bottle should not be used as a soother for the baby.

10. REPLACEMENT OF CONSUMABLE PARTS

Consumable parts are subject to natural wear and tear during operation of the breast pump and are therefore not covered by the manufacturer's warranty.

Worn components of the breast pump that come into contact with milk should be replaced. A worn component has a crack, deformation, tarnishing or a distinct change in colour.

- Replace the diaphragm every 8 weeks (if you use the breast pump 1-3 times a day) or every 3-4 weeks (if you use the breast pump more than 3 times a day).
- Replace the valve every 2-3 months (if using 1-3 times a day) or every 4 weeks (if using more than 3 times a day).
- Replace the funnel every 6 months if you use the breast pump more than 3 times a day.
- Replace the tube only if moisture enters the tube or the tube is damaged.

11. LONG-TERM STORAGE

The breast pump has a built-in rechargeable battery. To protect against damage, the device goes into storage mode after a long period of inactivity. To deactivate the storage mode, connect the device to power and charge it for 2 hours. Before you put the breast pump away for an extended period of time, make sure that:

- All parts of the breast pump are clean.
- You have cleaned the pumping device.
- The device battery is fully charged.

12. FAQ

1. **The device does not start:** make sure that the breast pump is connected to a working electrical outlet. If the breast pump has no power source, its display will not turn on and no error message will appear.
2. **The device does not pump when switched on:** make sure the device has a charged battery or is connected to the power supply.
3. **No/poor suction:** Make sure all parts of the breast pump are correctly positioned. Take the breast pump apart and make sure all parts are clean and undamaged. Reassemble the breast pump according to the instructions in the instructions in the Lactator Assembly section. When pumping, make sure the entire surface of the funnel is pressed against the breast.
4. **More milk has come out of your breast than the bottle can hold:** turn off the pump and unplug it. Use a moist (not wet) cloth to wipe the breast pump. Wash the parts of the breast pump that contain

milk according to the instructions in the CLEANING AND DISINFECTING section. When all parts of the machine are dry, reassemble.

13. SPECIFICATION

Input power: 110-240V 50-60Hz | Output power: 5V 1A | Waterproof: IPX6
| Battery capacity: 3.7V 1100mAh Li-ion | Pump dimensions: 80x68x60 mm
| Weight: 183 g

Suction power:

1. Stimulation mode: **L1** - 3kPa; **L2** - 8kPa; **L3** - 13kPa; **L4** - 18kPa; **L5** - 19kPa; **L6** - 25kPa; **L7** - 29kPa; **L8** - 31kPa; **L9** - 33kPa;
2. Deep extraction mode: **L1** - 18kPa; **L2** - 22kPa; **L3** - 26kPa; **L4** - 29kPa; **L5** - 31kPa; **L6** - 36kPa; **L7** - 38kPa; **L8** 40kPa; **L9** - 43kPa;
3. Mixed mode: **L1 fast** - 14kPa; **L1 slow** - 19kPa; **L2 fast** - 14kPa; **L2 slow** - 22kPa; **L3 fast** - 14kPa; **L3 slow** - 24kPa; **L4 fast** - 14kPa; **L4 slow** - 27kPa; **L5 fast** - 14kPa; **L5 slow** - 30kPa; **L6 fast** - 14kPa; **L6 slow** - 34kPa; **L7 fast** - 14kPa; **L7 slow** - 37kPa; **L8 fast** - 14kPa; **L8 slow** - 40kPa; **L9 fast** - 14kPa; **L9 slow** - 42kPa.

Allowable difference ± 5 Kpa.

14. WARRANTY/CLAIMS CARD

The product is covered by a 24-month warranty. Warranty conditions can be found at: <https://neno.pl/gwarancja>

Details, contact and service address can be found at:

<https://neno.pl/contact/?lang=en>

Specifications and contents are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde,

Das Gerät Neno Perfetto, das Sie gekauft haben, ist eine elektronische, wasserdichte (IPX6) Milchpumpe mit Touchpanel zum Abpumpen von Muttermilch aus der weiblichen Brust nach der Geburt. Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung.

01. VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Verwenden Sie während der Schwangerschaft keine Milchpumpe - sie kann vorzeitige Wehen auslösen.

2. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie an einer chronischen Krankheit oder Überempfindlichkeit leiden, die bei der Verwendung der Milchpumpe Schmerzen verursachen würde.
3. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass keines der Teile beschädigt ist. Verwenden Sie die Milchpumpe nicht, wenn ein Teil sichtbar beschädigt ist.
4. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.
5. Vermeiden Sie es, das Gerät mechanischen Beschädigungen auszusetzen, z. B. durch Herunterfallen.
6. Halten Sie die Silikonteile der Milchpumpe von heißen Oberflächen fern, um Verformungen zu vermeiden.
7. Reinigen und desinfizieren Sie Ihre Milchpumpe jedes Mal, wenn Sie eine abgepumpte Milch aufbewahren wollen.
8. Reinigen Sie Maschinenteile nicht mit Scheuermitteln.
9. Versuchen Sie nicht, die Milchpumpe selbst zu reparieren - dadurch wird die Garantie ungültig.
10. Wenn die Verwendung des Geräts Schmerzen oder starke Beschwerden verursacht, schalten Sie es aus und entfernen Sie die Milchpumpe von der Brust.
11. Schließen Sie das Ladegerät nicht an eine höhere als die angegebene Spannung an.

02. VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

1. Schließen Sie die Milchpumpe an das Stromnetz an. Laden Sie die Batterien 2 Stunden lang auf.
2. Trennen Sie alle Teile der Milchpumpe ab, die in direkten Kontakt mit der Brust oder der Milch kommen.
3. Schrauben Sie die Milchflasche vom Anschluss ab.
4. Ziehen Sie das Ventil nach unten, um es von der Verbindung zu lösen.
5. Nehmen Sie den Deckel vom Trichter ab und ziehen Sie den Trichter aus dem Gelenk.
6. Entfernen Sie den Dichtungsdeckel und die Dichtung von der Dichtung.
7. Reinigen Sie die Bauteile der Maschine (siehe Abschnitt REINIGUNG UND DEINFEKTION).

03. ELEMENTE

ABB. 1

- A. Deckel
- B. Trichter x2 (21 mm und 24 mm)

- C. Link
- D. Abpumpvorrichtung
- E. Membrane
- F. Ventil
- G. Milchflasche
- H. Flaschenhalter
- I. Satz mit Dummy
- J. Ladekabel
- K. Deckel für Flasche

04. ANZEIGE-IKONEN

ABB. 2

1. Ein/Aus-Taste (B) - Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
2. Moduswechseltaste (H) - Drücken Sie die Taste, um den Modus des Geräts zu ändern. Es stehen 3 Modi des Geräts zur Verfügung (Stimulation, Sammeln, Melken). Das Gerät schaltet nach 2 Minuten automatisch vom Stimulationsmodus in den Ausmelkmodus.
3. Ändern der Saugstufe - Drücken Sie «+» (G), um die Saugleistung zu erhöhen oder „-“ (A), um die Saugleistung zu verringern. (Stimulationsmodus (C): Stufen L1-L9; Tiefsaugmodus (D): Stufen L1-L9; Gemischter Modus (C): Stufen L1-L9).
4. Akkustatus (F) - Das Akkusymbol zeigt den Ladezustand des Akkus an. Schließen Sie das Gerät zum Laden an, wenn der Akku fast leer ist.
5. Gerätelaufzeit (J) - Diese Anzeige zeigt an, wie viele Minuten seit dem Einschalten der Milchpumpe vergangen sind. Das Gerät schaltet sich nach 30 Minuten automatisch ab.
6. Absaugstufe (I) - Zeigt die aktuell gewählte Absaugstufe an.

05. REINIGUNG UND DESINFIZIERUNG

Waschen und Desinfizieren sind zwei verschiedene Vorgänge. Sie müssen getrennt durchgeführt werden, um Ihr Baby zu schützen und die korrekte Funktion der Milchpumpe zu gewährleisten.

Waschen - Waschen der Oberfläche des Geräts und Entfernen von Schmutz.

Desinfektion - Abtöten von Organismen wie Bakterien oder Viren, die sich auf der Oberfläche des Geräts befinden können.

Trichter und Trichterdeckel, Teile der Milchpumpe (Gelenk, Dichtung, Dichtungsdeckel), Flasche und Sauger:

Vor dem ersten Gebrauch waschen und desinfizieren.

Nach jedem Gebrauch waschen.

Desinfektion einmal am Tag.

HINWEIS:

- Trennen und waschen Sie alle Maschinenteile, die mit Milch in Berührung gekommen sind, sofort nach der Benutzung der Maschine. Auf diese Weise werden alle Milchrückstände entfernt und das Wachstum von Bakterien verhindert.
- Verwenden Sie zum Waschen nur trinkbares Leitungswasser. Verwenden Sie abgefülltes Wasser, wenn das Wasser aus Ihrem Wasserhahn diese Anforderung nicht erfüllt.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Ventile keine Bürsten. Achten Sie darauf, dass Sie das Ventil beim Herausziehen nicht durchstechen.
- Zerlegen, waschen und spülen Sie alle Teile der Milchpumpe, die mit Milch in Berührung kommen, mit Ausnahme des Abpumpgeräts.
- Verwenden Sie ein mildes Spülmittel oder Seife, wenn Sie die Teile der Milchpumpe reinigen.

ABB. 3.A

1. Waschen (vor dem ersten Gebrauch und nach dem Gebrauch - im Waschbecken):
 - a. Spülen Sie alle abgetrennten Teile (die mit der Brust und der Milch in Berührung gekommen sind) mit kaltem Wasser ab, um alle Milchreste und Ablagerungen, die sich gebildet haben, abzuspielen.
 - b. 5 Minuten in warmem Seifenwasser einweichen, dann waschen und abspülen.
 - c. Lassen Sie die Teile natürlich trocknen. Lagern Sie trockene Teile an einem kühlen, trockenen Ort, wenn Sie sie nicht benutzen.

ABB. 3.B

2. Desinfektion (vor dem ersten Gebrauch und einmal täglich am Herd):
 - a. Füllen Sie den Topf mit Wasser, so dass alle darin befindlichen Gegenstände bedeckt sind, wenn sie ins Wasser gestellt werden. Bringen Sie das Wasser zum Kochen. Legen Sie die Teile der Milchpumpe für 10 Minuten in das kochende Wasser. Nicht kochen.
 - b. Lassen Sie die Gegenstände natürlich trocknen. Lagern Sie das Trockenset bei Nichtgebrauch an einem kühlen, trockenen Ort.

ABB. 3.C

3. Reinigung der Pumpvorrichtung:
 - a. Wischen Sie das Pumpenaggregat mit einem weichen, feuchten Tuch und mildem Geschirrspülmittel/Seife ab. Andere Reinigungs- oder Scheuermittel können das Gerät und sein Display beschädigen.
 - b. Wenn Sie das Pumpenaggregat nicht benutzen, bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf.

06. MONTAGE DER MILCHPUMPE

ABB. 4

1. Waschen Sie Ihre Hände gründlich mit Wasser und Seife, bevor Sie die Milchpumpe und die Brust anfassen.
2. Schließen Sie die Membrane und die Pumpvorrichtung an die Verbindung an.
3. Schließen Sie den Trichter an die Verbindung an.
4. Setzen Sie das Ventil in die Muffe ein.
5. Schrauben Sie die Flasche durch Drehen im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag auf das Gelenk.

Räte:

- a. Überprüfen Sie die Teile der Milchpumpe vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Ersetzen Sie ggf. beschädigte Teile durch neue.
- b. Überprüfen Sie vor der Verwendung des Geräts stets die Sauberkeit der Komponenten.
- c. Um eine Beschädigung der Milchpumpe zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass alle Teile vor dem Gebrauch trocken sind.

07. AUFLADEN DER MILCHPUMPE

Laden Sie die Milchpumpe vor dem ersten Gebrauch 2 Stunden lang auf, indem Sie sie mit dem USB-Kabel an das Stromnetz anschließen. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ist das Batteriesymbol auf dem Display voll. **Vollständig blinkende Batterie** - schwache Batterie, schließen Sie das Gerät zum Aufladen an.

Unvollständig blinkende Batterie - Batterie zum Laden angeschlossen, aktueller Ladestatus der Batterie.

Voller Akku - ein Akku, der vollständig geladen ist.

Sie können die Milchpumpe verwenden, während das Gerät zum Aufladen eingesteckt ist. Der Geräteakku wird aufgeladen, wenn Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen. Der Geräteakku wird nicht aufgeladen, wenn das Abpumpgerät eingeschaltet ist. Laden Sie den Akku des Geräts vollständig auf, bevor Sie es aufbewahren, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Laden Sie den Geräteakku auf, bevor er vollständig entladen ist. Dadurch wird die Lebensdauer des Akkus verlängert. Wurde die Milchpumpe

Wenn Sie die Milchpumpe an einem heißen Ort aufbewahren, funktioniert die Batterie des Geräts möglicherweise zunächst nicht. Lassen Sie die Milchpumpe vor dem Gebrauch eine Stunde lang abkühlen.

08. VERWENDUNG EINER MILCHPUMPE

FIG. 5

1. Setzen Sie den Trichter so auf die Brust, dass sich die Brustwarze in der Drainagerinne befindet.
2. Drücken Sie den Trichter und den Anschluss der Milchpumpe mit Daumen und Zeigefinger gegen Ihre Brust.
3. Stützen Sie Ihre Brust mit der Handfläche ab.
4. Schalten Sie die Milchpumpe durch Drücken der Einschalttaste ein und wählen Sie den für Sie geeigneten Betriebsmodus.
5. Drücken Sie die Einschalttaste, um die Milchpumpe nach dem Gebrauch auszuschalten, und setzen Sie den Deckel auf den Trichter, um das Gerät vor Staub zu schützen.
6. Die Milchpumpe startet im Stimulationsmodus. Stellen Sie mit den Tasten +/- die für Sie angenehme Saugstärke ein. Stimulationsmodus - schnelles Abpumpen, das das natürliche Saugen Ihres Babys an der Muttermilch nachahmt, um den Milchfluss anzuregen. Nach 2 Minuten schaltet die Milchpumpe automatisch in den tiefen Abpumpmodus. Stellen Sie die Saugstärke mit den Tasten +/- ein, um die für Sie angenehmste Saugstärke zu finden. Wenn vor Ablauf von 2 Minuten Milch aus Ihrer Brust zu fließen beginnt, drücken Sie die Taste zum Ändern des Modus, um manuell in den tiefen Milchabsaugmodus zu wechseln.
7. Tiefes Abpumpen - langsames Abpumpen, das die Milch sanft und effizient aus der Brust saugt. Erhöhen Sie im Ansaugmodus die Saugkraft, bis Sie ein leichtes Unbehagen (keine Schmerzen) verspüren, und verringern Sie die Saugkraft um ein Grad.
8. Gemischter Modus - ahmt das Saugverhalten Ihres Babys nach, indem er die Geschwindigkeit und Stärke der Saugkraft programmiert. Kann nach dem Abpumpen verwendet werden, um die Brust zu entleeren und die Milchbildung zu fördern.

09. ZUBEREITUNG VON MILCH FÜR DIE FÜTTERUNG

1. Tauen Sie gefrorene Milch nicht in der Mikrowelle oder in kochendem Wasser auf. Es besteht die Gefahr, dass das Gesicht des Babys verbrüht wird.
2. Tauen Sie die Milch über Nacht im Kühlschrank auf. Einmal aufgetaute Milch nicht wieder einfrieren. Sie können Milch schnell auftauen, indem Sie sie unter fließendes Wasser mit einer Höchsttemperatur von 37°C halten.
3. Legen Sie die verschlossene Flasche/den Beutel 20 Minuten lang in eine Schüssel mit warmem Wasser, um die Milch auf Körpertemperatur zu bringen.
4. Fügen Sie frisch abgetropfte Milch nicht zu zuvor gefrorener Milch

hinzu, wenn die Menge der frischen Milch die Menge der zuvor gefrorenen Milch übersteigt.

5. Es wird empfohlen, dass Sie stillen, bevor Sie Ihr Baby mit der Flasche füttern.
6. Überprüfen Sie Flasche, Sauger und andere Komponenten vor und nach jeder Fütterung. Wenn der Sauger beschädigt ist, verwenden Sie ihn sofort nicht mehr.
7. Um das Risiko einer Strangulierung zu vermeiden, testen Sie die Festigkeit des Schnullers, indem Sie vorsichtig an dem hervorstehenden Teil ziehen.
8. Versuchen Sie nicht, die Öffnung des Saugers zu vergrößern.
9. Säuglinge sollten nicht ohne Aufsicht von Erwachsenen mit der Flasche gefüttert werden.
10. Der Sauger der Flasche sollte nicht als Schnuller für das Baby verwendet werden.

10. AUSTAUSCH VON VERSCHLEISSTEILEN

Verschleißteile unterliegen dem natürlichen Verschleiß während des Betriebs der Milchpumpe und sind daher nicht von der Herstellergarantie abgedeckt. Abgenutzte Teile der Milchpumpe, die mit Milch in Berührung kommen, sollten ausgetauscht werden. Ein verschlissenes Teil hat einen Riss, eine Verformung, ein Anlaufen oder eine deutliche Farbveränderung.

- Ersetzen Sie die Membran alle 8 Wochen (wenn Sie die Milchpumpe 1-3 Mal pro Tag verwenden) oder alle 3-4 Wochen (wenn Sie die Milchpumpe mehr als 3 Mal pro Tag verwenden).
- Ersetzen Sie das Ventil alle 2-3 Monate (bei 1-3 Mal täglichem Gebrauch) oder alle 4 Wochen (bei mehr als 3 Mal täglichem Gebrauch).
- Ersetzen Sie den Trichter alle 6 Monate, wenn Sie die Milchpumpe mehr als 3 Mal am Tag verwenden.
- Tauschen Sie den Schlauch nur aus, wenn Feuchtigkeit in den Schlauch gelangt oder der Schlauch beschädigt ist.

11. LANGZEITLAGERUNG

Die Milchpumpe hat einen eingebauten Akku. Zum Schutz vor Beschädigung geht das Gerät nach längerer Inaktivität in den Speichermodus. Um den Speichermodus zu deaktivieren, schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an und laden Sie es 2 Stunden lang auf. Bevor Sie die Milchpumpe für einen längeren Zeitraum weglegen, vergewissern Sie sich, dass:

- Alle Teile der Milchpumpe sind sauber.
- Sie haben das Abpumpgerät gereinigt.
- Der Akku des Geräts ist vollständig geladen.

12. FAQ

- 1. Das Gerät startet nicht:** Stellen Sie sicher, dass die Milchpumpe an eine funktionierende Steckdose angeschlossen ist. Wenn die Milchpumpe keine Stromquelle hat, schaltet sich das Display nicht ein und es erscheint keine Fehlermeldung.
- 2. Das Gerät pumpt nicht, wenn es eingeschaltet ist:** Vergewissern Sie sich, dass der Akku des Geräts aufgeladen oder mit dem Stromnetz verbunden ist.
- 3. Keine/schlechte Absaugung:** Stellen Sie sicher, dass alle Teile der Milchpumpe richtig positioniert sind. Nehmen Sie die Milchpumpe auseinander und stellen Sie sicher, dass alle Teile sauber und unbeschädigt sind. Bauen Sie die Milchpumpe gemäß den Anweisungen im Abschnitt
Anweisungen im Abschnitt Zusammenbau des Milchkühlers. Achten Sie beim Abpumpen darauf, dass die gesamte Oberfläche des Trichters gegen die Brust gedrückt wird.
- 4. Es ist mehr Milch aus der Brust gekommen, als die Flasche fassen kann:** Schalten Sie die Pumpe aus und ziehen Sie den Netzstecker. Verwenden Sie ein feuchtes (nicht nasses) Tuch, um die Milchpumpe abzuwischen. Waschen Sie die Teile der Milchpumpe, die Milch enthalten, gemäß den Anweisungen im Abschnitt REINIGUNG UND DISINFIZIERUNG. Wenn alle Teile der Maschine trocken sind, setzen Sie sie wieder zusammen.

13. SPEZIFIKATION

Eingangsleistung: 110-240V 50-60Hz | Ausgangsleistung:
5V 1A | Wasserdicht: IPX6 | Batteriekapazität: 3.7V
1100mAh Li-ion | Abmessungen der Pumpe: 80x68x60 mm
| Gewicht: 183 g

Absaugleistung:

- 1. Stimulationsmodus:** L1 - 3kPa; L2 - 8kPa; L3 - 13kPa; L4 - 18kPa; L5 - 19kPa; L6 - 25kPa; L7 - 29kPa; L8 - 31kPa; L9 - 33kPa;
- 2. Tiefenentnahme-Modus:** L1 - 18kPa; L2 - 22kPa; L3 - 26kPa; L4 - 29kPa; L5 - 31kPa; L6 - 36kPa; L7 - 38kPa; L8 40kPa; L9 - 43kPa;
- 3. Gemischter Modus:** L1 **schnell** - 14kPa; L1 **langsam** - 19kPa; L2 **schnell** - 14kPa; L2 **langsam** - 22kPa; L3 **schnell** - 14kPa; L3 **langsam** - 24kPa; L4 **schnell** - 14kPa; L4 **langsam** - 27kPa; L5 **schnell** - 14kPa; L5 **langsam** - 30kPa; L6 **schnell** - 14kPa; L6 **langsam** - 34kPa; L7 **schnell** - 14kPa; L7 **langsam** - 37kPa; L8 **schnell** - 14kPa; L8 **langsam** - 40kPa; L9 **schnell** - 14kPa; L9 **langsam** - 42kPa.
Zulässiger Unterschied ± 5 Kpa.

14. GARANTIE-/REKLAMATIONSKARTE

Für das Produkt gilt eine 24-monatige Garantie. Die Garantiebedingungen finden Sie unter: <https://neno.pl/gwarancja>

Einzelheiten, Kontakt und Serviceadresse finden Sie unter: <https://neno.pl/contact/?lang=en>

Änderungen der technischen Daten und des Inhalts sind ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.

FR

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Cher client,

Le dispositif Neno Perfetto que vous venez d'acheter est un tire-lait **électronique, étanche** (IPX6), doté d'un **écran** tactile, qui permet de tirer le lait maternel après l'accouchement. Veuillez lire le mode d'emploi avant de l'utiliser.

01. PRÉCAUTIONS

1. N'utilisez pas de tire-lait pendant la grossesse, car il peut provoquer un accouchement prématuré.
2. N'utilisez pas l'appareil si vous souffrez d'une maladie chronique ou d'une hypersensibilité qui vous causerait des douleurs lors de l'utilisation du tire-lait.
3. Avant chaque utilisation, assurez-vous qu'aucune pièce n'est endommagée. N'utilisez pas le tire-lait si une pièce est visiblement endommagée.
4. Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux.
5. Évitez d'exposer l'appareil à des dommages mécaniques causés, par exemple, par une chute.
6. Tenir les parties en silicone du tire-lait à l'écart des surfaces chaudes pour éviter toute déformation.
7. Nettoyez et désinfectez d'abord votre tire-lait chaque fois que vous avez l'intention de conserver du lait extrait.
8. Ne pas nettoyer les pièces de la machine avec des produits abrasifs.
9. N'essayez pas de réparer le tire-lait vous-même - cela annulerait la

garantie.

10. Si l'utilisation du dispositif provoque une douleur ou une gêne importante, éteignez-le et éloignez le tire-lait du sein.
11. Ne pas connecter le dispositif de chargement à une tension supérieure à celle spécifiée.

02. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Branchez le tire-lait sur l'alimentation électrique. Chargez les batteries pendant 2 heures.
2. Débranchez toutes les parties du tire-lait qui entrent en contact direct avec le sein ou le lait.
3. Dévisser la bouteille de lait du joint.
4. Tirer le robinet vers le bas pour le déconnecter du joint.
5. Retirer le couvercle de l'entonnoir et retirer l'entonnoir du joint.
6. Retirer le couvercle du joint et le joint de l'articulation.
7. Nettoyez les composants de la machine (voir la section NETTOYAGE ET DÉSINFECTION).

03. ÉLÉMENTS

FIG. 1

- A. Couvercle
- B. Entonnoir x2 (21 mm et 24 mm)
- C. Lien
- D. Dispositif de pompage
- E. Membrane
- F. Soupape
- G. Bouteille de lait
- H. Porte-bouteille
- I. Ensemble avec mannequin
- J. Câble de chargement
- K. Couvercle pour bouteille

04. ICÔNES D'AFFICHAGE

FIG. 2

1. Bouton d'alimentation (B) - Maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour allumer ou éteindre l'appareil.
2. Bouton de changement de mode (H) - Appuyez sur ce bouton pour changer le mode de l'appareil. L'unité dispose de 3 modes (stimulation, collecte, traite). L'appareil passe automatiquement du mode stimulation au mode traite au bout de 2 minutes.
3. Modification du niveau d'aspiration - Appuyez sur „+“ (G) pour

augmenter la puissance d'aspiration ou sur „-“ (A) pour la diminuer.
(Mode stimulation (C): niveaux L1-L9; Mode aspiration profonde (D): niveaux L1-L9; Mode mixte (C): niveaux L1-L9).

4. État de la batterie (F) - L'icône de la batterie indique l'état de charge de la batterie. Connectez l'appareil pour le recharger lorsque la batterie est presque vide.
5. Durée de fonctionnement de l'appareil (J) - Cet indicateur montre combien de minutes se sont écoulées depuis la mise en marche du tire-lait. L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes.
6. Niveau d'aspiration (I) - Affiche le niveau de puissance d'aspiration actuellement sélectionné.

05. LE NETTOYAGE ET LA DÉSINFECTION

Le lavage et la désinfection sont deux opérations différentes. Elles doivent être effectuées séparément pour protéger votre bébé et assurer le bon fonctionnement du tire-lait.

Lavage - lavage de la surface de l'appareil et élimination des salissures.

Désinfection - élimination des organismes tels que les bactéries ou les virus qui peuvent être présents à la surface de l'équipement.

Entonnoir et couvercle d'entonnoir, pièces du tire-lait (articulation, joint, couvercle de joint), biberon et tétine:

Laver et désinfecter avant la première utilisation.

Laver après chaque utilisation.

Désinfection une fois par jour.

NOTE:

- Séparez et lavez toutes les pièces de la machine qui sont entrées en contact avec le lait immédiatement après l'utilisation de la machine. Cela permettra d'éliminer tout résidu de lait et d'empêcher la prolifération des bactéries.

- N'utilisez que de l'eau potable du robinet pour vous laver. Utilisez de l'eau en bouteille si l'eau du robinet ne répond pas à cette exigence.

- Lors du nettoyage des valves, n'utilisez pas de brosse. Veillez à ne pas percer la valve en sortant.

- Démontez, lavez et rincez toutes les parties du tire-lait qui entrent en contact avec le lait, à l'exception du dispositif de pompage.

- Utilisez un liquide vaisselle ou un savon doux pour laver les pièces du tire-lait.

FIG. 3.A

1. Lavage (avant la première utilisation et après l'utilisation - dans l'évier):
 - a. Rincez à l'eau froide toutes les parties détachées (qui ont été en contact avec le sein et le lait) afin d'éliminer les résidus de lait et

les dépôts qui se sont formés.

- b. Tremper dans de l'eau chaude savonneuse pendant 5 minutes, puis laver et rincer.
- c. Laissez les pièces sécher naturellement. Conservez les pièces sèches dans un endroit frais et sec lorsque vous ne les utilisez pas.

FIG. 3.B

2. Désinfection (avant la première utilisation et une fois par jour sur le cuiseur):
 - a. Remplir la marmite d'eau de manière à ce que tous les objets placés dans la marmite soient couverts lorsqu'ils sont placés dans l'eau. Portez à ébullition. Placez les pièces du tire-lait dans l'eau bouillante pendant 10 minutes. Ne pas faire bouillir.
 - b. Laissez les articles sécher naturellement. Conservez les articles secs dans un endroit frais et sec lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

FIG. 3.C

3. Nettoyage du dispositif de pompage:
 - a. Essuyez la pompe à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'un liquide vaisselle ou d'un savon doux. D'autres produits nettoyants ou abrasifs risquent d'endommager l'unité et son affichage.
 - b. Lorsque la pompe n'est pas utilisée, elle doit être conservée dans un endroit frais et sec.

06. ASSEMBLAGE DU TIRE-LAIT

FIG. 4

1. Lavez-vous soigneusement les mains à l'eau et au savon avant de toucher le tire-lait et le sein.
2. Connecter la membrane et le dispositif de pompage au joint.
3. Connecter l'entonnoir au joint.
4. Placer la valve dans le joint.
5. Visser la bouteille sur le joint en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.

Conseils:

- a. Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces du tire-lait ne sont pas endommagées. Si nécessaire, remplacez les pièces endommagées par des neuves.
- b. Vérifiez toujours la propreté des composants avant d'utiliser l'appareil.
- c. Pour éviter d'endommager le tire-lait, assurez-vous que toutes ses pièces sont sèches avant de l'utiliser.

07. CHARGEMENT DU TIRE-LAIT

Avant la première utilisation, chargez le tire-lait pendant 2 heures en le branchant sur le secteur à l'aide du câble USB. L'icône de la batterie sur l'écran sera pleine lorsque la charge sera terminée.

Batterie clignotante - batterie faible, connecter l'appareil pour le charger.

Batterie clignotante incomplète - batterie connectée pour la charge, état actuel de la charge de la batterie.

Batterie pleine - une batterie entièrement chargée.

Vous pouvez utiliser le tire-lait pendant que l'appareil est branché pour se recharger. La batterie de l'appareil sera chargée lorsque vous connecterez l'appareil à l'alimentation électrique. La batterie du dispositif n'est pas chargée lorsque le dispositif de pompage est en marche. Chargez complètement la batterie du tire-lait avant de le ranger si vous avez l'intention de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période. Chargez la batterie du dispositif avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Cela prolonge la durée de vie de la batterie. Si le tire-lait a été

Si le tire-lait est stocké dans un endroit chaud, la batterie de l'appareil peut ne pas fonctionner au début. Laissez le tire-lait refroidir pendant une heure avant de l'utiliser.

08. L'UTILISATION D'UN TIRE-LAIT

FIG. 5

1. Placer l'entonnoir sur le sein de façon à ce que le mamelon se trouve à l'intérieur du canal de drainage.
2. Pressez l'entonnoir et le connecteur du tire-lait contre votre sein à l'aide de votre pouce et de votre index.
3. Soutenez votre poitrine avec la paume de votre main.
4. Mettez le tire-lait en marche en appuyant sur le bouton d'alimentation et sélectionnez le mode de fonctionnement qui vous convient.
5. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre le tire-lait après utilisation et placez le couvercle sur l'entonnoir pour protéger l'appareil de la poussière.
6. Le tire-lait démarre en mode stimulation. Réglez le niveau d'aspiration qui vous convient à l'aide des boutons +/- . Mode stimulation - pompage rapide qui imite la succion naturelle du lait maternel par votre bébé pour stimuler l'écoulement du lait. Après 2 minutes, le tire-lait passe automatiquement en mode de pompage profond. Réglez le niveau de succion à l'aide des boutons +/- pour trouver le niveau de succion le plus élevé qui vous convient. Si le lait commence à s'écouler de votre sein avant que 2 minutes ne se soient écoulées, appuyez sur le bouton de changement de mode pour passer manuellement au

mode d'extraction profonde du lait.

7. Mode de pompage profond - pompage plus lent qui aspire doucement et efficacement le lait du sein. En mode aspiration, augmentez la succion jusqu'à ce que vous ressentiez une légère gêne (pas de douleur) et réduisez la succion d'un degré.
8. Mode mixte - imite la succion de votre bébé en programmant la vitesse et la force de la succion. Peut être utilisé après le tirage au sort pour aider à vider le sein et augmenter la lactation.

09. PRÉPARATION DU LAIT POUR L'ALIMENTATION

1. Ne décongelez pas le lait congelé au micro-ondes ou dans de l'eau bouillante. Le bébé risque de se brûler le visage.
2. Décongeler le lait au réfrigérateur pendant une nuit. Ne recongelez pas le lait décongelé. Vous pouvez décongeler le lait rapidement en le passant sous l'eau courante à une température maximale de 37°C.
3. Placez le biberon/sac fermé dans un bol d'eau chaude pendant 20 minutes pour que le lait atteigne la température du corps.
4. N'ajoutez pas de lait fraîchement égoutté à du lait précédemment congelé si la quantité de lait frais est supérieure à la quantité de lait précédemment congelé.
5. Il est recommandé d'allaiter avant de commencer à nourrir votre bébé au biberon.
6. Vérifiez toujours le biberon, la tétine et les autres composants avant et après chaque repas. Si la tétine est endommagée, cessez immédiatement de l'utiliser.
7. Pour éviter tout risque de strangulation, testez la solidité de la sucette en tirant doucement sur sa partie saillante.
8. N'essayez pas d'agrandir l'ouverture de la tétine.
9. Les nourrissons ne doivent pas être nourris au biberon sans la surveillance d'un adulte.
10. La tétine du biberon ne doit pas être utilisée comme une sucette pour le bébé.

10. REMPLACEMENT DES PIÈCES CONSOMMABLES

Les pièces consommables sont soumises à une usure naturelle pendant le fonctionnement du tire-lait et ne sont donc pas couvertes par la garantie du fabricant.

Les composants usés du tire-lait qui entrent en contact avec le lait doivent être remplacés. Un composant usé présente une fissure, une déformation, un ternissement ou un changement net de couleur.

- Remplacez le diaphragme toutes les 8 semaines (si vous utilisez

le tire-lait 1 à 3 fois par jour) ou toutes les 3 à 4 semaines (si vous utilisez le tire-lait plus de 3 fois par jour).

- Remplacer la valve tous les 2 à 3 mois (en cas d'utilisation 1 à 3 fois par jour) ou toutes les 4 semaines (en cas d'utilisation plus de 3 fois par jour).
- Remplacez l'entonnoir tous les 6 mois si vous utilisez le tire-lait plus de 3 fois par jour.
- Remplacer le tube uniquement si de l'humidité pénètre dans le tube ou si le tube est endommagé.

11. STOCKAGE À LONG TERME

Le tire-lait est équipé d'une batterie rechargeable intégrée. Pour éviter tout dommage, l'appareil se met en mode de stockage après une longue période d'inactivité. Pour désactiver le mode de stockage, branchez l'appareil sur le secteur et chargez-le pendant 2 heures. Avant de ranger le tire-lait pour une période prolongée, assurez-vous que.. :

- Toutes les pièces du tire-lait sont propres.
- Vous avez nettoyé le dispositif de pompage.
- La batterie de l'appareil est complètement chargée.

12. FAQ

1. **L'appareil ne démarre pas:** assurez-vous que le tire-lait est branché sur une prise électrique en état de marche. Si le tire-lait n'a pas de source d'alimentation, son écran ne s'allumera pas et aucun message d'erreur n'apparaîtra.
2. **L'appareil ne pompe pas lorsqu'il est allumé:** assurez-vous que l'appareil a une batterie chargée ou qu'il est connecté à l'alimentation électrique.
3. **Absence/faible aspiration:** Assurez-vous que toutes les pièces du tire-lait sont correctement positionnées. Démontez le tire-lait et assurez-vous que toutes les pièces sont propres et intactes. Remontez le tire-lait en suivant les instructions de la section instructions de la section Assemblage du tire-lait. Lors du pompage, assurez-vous que toute la surface de l'entonnoir est appuyée contre le sein.
4. **La quantité de lait qui sort de votre sein est supérieure à la capacité du biberon:** éteignez le tire-lait et débranchez-le. Utilisez un chiffon humide (pas mouillé) pour essuyer le tire-lait. Lavez les parties du tire-lait qui contiennent du lait en suivant les instructions de la section NETTOYAGE ET DÉSINFECTION. Une fois que toutes les pièces de l'appareil sont sèches, remontez-le.

13. SPECIFICATION

Puissance d'entrée: 110-240V 50-60Hz | Puissance de sortie: 5V 1A | Etanche: IPX6 | Capacité de la batterie: 3.7V 1100mAh Li-ion | Dimensions de la pompe: Dimensions de la pompe: 80x68x60 mm | Poids: 183 g

Puissance d'aspiration:

1. Mode de stimulation: **L1** - 3kPa; **L2** - 8kPa; **L3** - 13kPa; **L4** - 18kPa; **L5** - 19kPa; **L6** - 25kPa; **L7** - 29kPa; **L8** - 31kPa; **L9** - **33kPa** ;
2. Mode d'extraction en profondeur: **L1** - 18kPa; **L2** - 22kPa; **L3** - 26kPa; **L4** - 29kPa; **L5** - 31kPa; **L6** - 36kPa; **L7** - 38kPa; **L8** 40kPa; **L9** - 43kPa ;
3. Mode mixte: **L1 rapide** - 14kPa; **L1 lent** - 19kPa; **L2 rapide** - **14kPa**; **L2 lent** - 22kPa; **L3 rapide** - 14kPa; **L3 lent** - 24kPa; **L4 rapide** - **14kPa**; **L4 lent** - 27kPa; **L5 rapide** - **14kPa**; **L5 lente** - 30kPa; **L6 rapide** - 14kPa; **L6 lente** - 34kPa; **L7 rapide** - 14kPa; **L7 lente** - 37kPa; **L8 rapide** - 14kPa; **L8 lente** - 40kPa; **L9 rapide** - 14kPa; **L9 lente** - 42kPa.

Différence admissible ± 5 Kpa.

14. CARTE DE GARANTIE/RÉCLAMATION

Le produit est couvert par une garantie de 24 mois. Les conditions de garantie peuvent être consultées à l'adresse suivante: <https://neno.pl/gwarancja>

Les détails, le contact et l'adresse du service sont disponibles à l'adresse suivante: <https://neno.pl/contact/?lang=en>

Les spécifications et le contenu peuvent être modifiés sans préavis. Nous nous excusons pour tout inconvénient.

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

Vážený zákazníku,

Zařízení Neno Perfetto, které jste si zakoupili, je elektronická, vodotěsná (IPX6) odsávačka mateřského mléka s dotykovým panelem pro odsávání mateřského mléka z prsu ženy po porodu. Před použitím si prosím přečtěte návod k použití.

01. PŘEDPISY

1. Během těhotenství nepoužívejte odsávačku mateřského mléka - může způsobit předčasný porod.

2. Přístroj nepoužívejte, pokud trpíte chronickým onemocněním nebo přecitlivělostí, která by vám při používání odsávačky způsobovala bolest.
3. Před každým použitím se ujistěte, že žádná z částí není poškozena. Pokud je některá část viditelně poškozená, odsávačku nepoužívejte.
4. Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.
5. Zabraňte mechanickému poškození přístroje např. pádem.
6. Silikonové části prsní pumpy udržujte mimo horké povrchy, aby nedošlo k jejich deformaci.
7. Pokaždé, když hodláte odsáté mléko uložit, odsávačku nejprve vyčistěte a vydezinfikujte.
8. Části stroje nečistěte abrazivními čisticími prostředky.
9. Nepokoušejte se sami opravovat odsávačku mateřského mléka - ztrácíte tím platnost záruky.
10. Pokud používání přístroje způsobuje bolest nebo silné nepohodlí, vypněte jej a odsávačku odsuňte od prsu.
11. Nepřipojujte nabíjecí zařízení k vyššímu napětí, než je uvedeno.

02. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Připojte odsávačku k napájení. Nabíjejte baterie po dobu 2 hodin.
2. Odpojte všechny části odsávačky, které přicházejí do přímého kontaktu s prsy nebo mlékem.
3. Odšroubujte láhev na mléko z kloubu.
4. Zatáhněte ventil dolů a odpojte jej od kloubu.
5. Odstraňte víčko z nálevky a stáhněte nálevku ze spoje.
6. Sejměte kryt těsnění a těsnění ze spoje.
7. Vyčistěte součásti stroje (viz kapitola ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE).

03. ELEMENTY

OBR. 1

- A. Víko
- B. Trychtýř x2 (21 mm a 24 mm)
- C. Odkaz
- D. Čerpací zařízení
- E. Membrána
- F. Ventil
- G. Láhev na mléko
- H. Držák na láhve
- I. Sada s figurínou
- J. Nabíjecí kabel
- K. Víčko na láhev

04. DISPLAY ICONS

OBR. 2

1. Tlačítko napájení (B) - podržením tlačítka po dobu 2 sekund přístroj zapnete nebo vypnete.
2. Tlačítko změny režimu (H) - Stisknutím tlačítka změníte režim přístroje. K dispozici jsou 3 režimy jednotky (stimulace, sběr, dojení). Jednotka se po 2 minutách automaticky přepne z režimu stimulace do režimu dojení.
3. Změna úrovně sání - Stisknutím tlačítka „+“ (G) zvýšíte sací výkon nebo tlačítka „-“ (A) snížíte sací výkon. (Stimulační režim (C): úrovně L1-L9; režim hlubokého sání (D): úrovně L1-L9; smíšený režim (C): úrovně L1-L9).
4. Stav baterie (F) - Ikona baterie zobrazuje stav nabití baterie. Připojte zařízení k nabíjení, když se baterie blíží vybití.
5. Doba provozu zařízení (J) - Tento ukazatel ukazuje, kolik minut uplynulo od zapnutí odsávačky mateřského mléka. Zařízení se automaticky vypne po 30 minutách.
6. Úroveň sání (I) - Zobrazuje aktuálně zvolenou úroveň sacího výkonu.

05. ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE

Mytí a dezinfekce jsou dvě různé operace. Musí být prováděny odděleně, aby bylo chráněno vaše dítě a zajištěna správná funkce odsávačky mateřského mléka.

Mytí - mytí povrchu jednotky a odstraňování nečistot.

Dezinfekce - ničení organismů, jako jsou bakterie nebo viry, které se mohou nacházet na povrchu zařízení.

Nálevka a víčko nálevky, části odsávačky (kloub, těsnění, kryt těsnění), láhev a savička:

Před prvním použitím je umyjte a vydezinfikujte.

Po každém použití je omyjte.

Dezinfekce jednou denně.

POZNÁMKA:

- Všechny části stroje, které přišly do styku s mlékem, ihned po použití stroje oddělte a umyjte. Tím odstraníte veškeré zbytky mléka a zabráníte růstu bakterií.

- K mytí používejte pouze pitnou vodu z vodovodu. Pokud voda z vodovodu nesplňuje tento požadavek, používejte balenou vodu.

- Při čištění ventilů nepoužívejte kartáče. Dávejte pozor, abyste ventil nepropíchli.

- Rozeberte, umyjte a opláchněte všechny části odsávačky, které přicházejí

do styku s mlékem, s výjimkou odsávacího zařízení.

- Při mytí částí odsávačky používejte jemný prostředek na mytí nádobí nebo mýdlo.

OBRÁZEK 3.A

1. mytí (před prvním použitím a po použití - v umyvadle):
 - a. Opláchněte všechny oddělené části (které přišly do styku s prsem a mlékem) ve studené vodě, abyste opláchli všechny zbytky mléka a usazeniny, které se vytvořily.
 - b. Namočte je na 5 minut do teplé mýdlové vody, poté je umyjte a opláchněte.
 - c. Nechte díly přirozeně uschnout. Pokud suché díly nepoužíváte, skladujte je na chladném a suchém místě.

OBRÁZEK 3.B

2. Dezinfekce (před prvním použitím a jednou denně na vařiči):
 - a. Naplňte hrnec vodou tak, aby všechny předměty v něm umístěné byly po vložení do vody zakryté. Přiveďte k varu. Do vroucí vody vložte části odsávačky mateřského mléka na 10 minut. Nevařte.
 - b. Nechte předměty přirozeně uschnout. Nepoužívané suché sady skladujte na chladném a suchém místě.

OBR. 3.C

3. Čištění čerpacího zařízení:
 - a. Jednotku čerpadla otřete měkkým vlhkým hadříkem s jemným prostředkem na mytí nádobí/mýdlem. Jiné čisticí prostředky nebo abraziva mohou jednotku a její displej poškodit.
 - b. Pokud čerpací jednotku nepoužíváte, uložte ji na chladném a suchém místě.

06. SESTAVA ODSÁVAČKY MATEŘSKÉHO MLÉKA

OBR. 4

1. Před dotykem odsávačky a prsu si důkladně umyjte ruce vodou a mýdlem.
2. Připojte membránu a čerpací zařízení ke kloubu.
3. Připojte nálevku ke kloubu.
4. Ventil umístěte do kloubu.
5. Našroubujte láhev na kloub otáčením ve směru hodinových ručiček až na doraz.

Rady:

- a. Před každým použitím zkontrolujte, zda nejsou části odsávačky poškozeny. V případě potřeby vyměňte poškozené díly za nové.
- b. Před použitím přístroje vždy zkontrolujte čistotu součástí.
- c. Aby nedošlo k poškození odsávačky mateřského mléka, ujistěte se, že jsou všechny její části před použitím suché.

07. NABÍJENÍ ODSÁVAČKY MATEŘSKÉHO MLÉKA

Před prvním použitím odsávačku mateřského mléka 2 hodiny nabíjejte připojením k napájení pomocí kabelu USB. Po dokončení nabíjení se na displeji zobrazí ikona plné baterie.

Plně blikající baterie - slabá baterie, připojte zařízení k nabíjení.

Neúplně blikající baterie - baterie připojená k nabíjení, aktuální stav nabíjení baterie.

Plná baterie - plně nabitá baterie.

Odsávačku můžete používat, i když je přístroj připojen k nabíjení. Baterie přístroje se nabije, když přístroj připojíte ke zdroji napájení. Baterie zařízení se nebude nabíjet, když je odsávačka zapnutá. Pokud máte v úmyslu zařízení delší dobu nepoužívat, před uložením baterie odsávačky mateřského mléka ji plně nabijte. Baterii zařízení nabijte dříve, než se zcela vybité. Tím prodloužíte životnost baterie. Pokud byla odsávačka mateřského mléka uložen na horkém místě, nemusí baterie přístroje zpočátku fungovat. Před použitím nechte odsávačku mateřského mléka jednu hodinu vychladnout.

08. POUŽITÍ ODSÁVAČKY MATEŘSKÉHO MLÉKA

OBR. 5

1. Umístěte nálevku na prs tak, aby bradavka byla uvnitř odvodňovacího kanálku.
2. Palcem a ukazováčkem přitiskněte nálevku a konektor odsávačky k prsu.
3. Podepřete si prsa dlaní.
4. Zapněte odsávačku stisknutím tlačítka napájení a zvolte provozní režim, který vám vyhovuje.
5. Po použití odsávačku mateřského mléka vypněte stisknutím tlačítka napájení a nasadte víko na nálevku, abyste přístroj ochránili před prachem.
6. Odsávačka mateřského mléka se spustí v režimu stimulace. Pomocí tlačítek +/- nastavte úroveň síly odsávání, která vám vyhovuje. Stimulační režim - rychlé odsávání, které napodobuje přirozené sání mateřského mléka vaším dítětem a stimuluje tak tok mléka. Po 2 minutách se odsávačka mateřského mléka automaticky přepne do režimu hlubokého čerpání. Pomocí tlačítek +/- nastavte úroveň sání a najděte nejvyšší úroveň sání, která vám vyhovuje. Pokud vám mléko začne vytékat z prsu dříve, než uplynou 2 minuty, stiskněte tlačítko pro změnu režimu a ručně přepněte do režimu hlubokového odsávání mléka.
7. Režim hlubokého odsávání - pomalejší odsávání, které jemně a efektivně odsává mléko z prsu. V režimu sání zvyšujte sání, dokud neucítíte

mírné nepohodlí (nikoli bolest), a snižte sání o jeden stupeň.

8. Smíšený režim - napodobuje sání dítěte naprogramováním rychlosti a síly sání. Lze použít po odsátí, aby se prsa vyprázdnila a zvýšila se laktace.

09. PŘÍPRAVA MLÉKA KE KRMENÍ

1. Mražené mléko nerozmrazujte v mikrovlnné troubě ani ve vroucí vodě. Hrozí nebezpečí opaření obličeje dítěte.
2. Mléko nechte přes noc rozmrazit v lednici. Po rozmrazení mléko znovu nezmrazujte. Mléko můžete rychle rozmrazit podržením pod tekoucí vodou o maximální teplotě 37 °C.
3. Uzavřenou láhev/sáček vložte na 20 minut do misky s teplou vodou, aby mléko dosáhlo tělesné teploty.
4. Nepřidávejte čerstvě odkapané mléko k dříve zmrazenému mléku, pokud množství čerstvého mléka převyšuje množství dříve zmrazeného mléka.
5. Doporučujeme kojit dříve, než začnete dítě krmit z láhve.
6. Před každým krmením a po něm vždy zkontrolujte láhev, dudlík a další součásti. Pokud je savička poškozená, okamžitě ji přestaňte používat.
7. Abyste předešli riziku uškrcení, vyzkoušejte pevnost dudlíku jemným zatažením za jeho vyčnívající část.
8. Nesnažte se zvětšovat otvor savičky.
9. Kojenci by neměli být krmeni z láhve bez dozoru dospělé osoby.
10. Dudlík láhve by se neměl používat jako dudlík pro dítě.

10. VÝMĚNA SPOTŘEBNÍCH DÍLŮ

Spotřební díly podléhají přirozenému opotřebení během provozu odsávačky mateřského mléka, a proto se na ně nevztahuje záruka výrobce.

Opotřebované součásti odsávačky, které přicházejí do styku s mlékem, by měly být vyměněny. Opotřebovaná součástka má prasklinu, deformaci, zašednutí nebo výraznou změnu barvy.

- Vyměňte membránu každých 8 týdnů (pokud odsávačku používáte 1-3krát denně) nebo každé 3-4 týdny (pokud odsávačku používáte více než 3krát denně).
- Vyměňte ventil každé 2-3 měsíce (při používání 1-3krát denně) nebo každé 4 týdny (při používání více než 3krát denně).
- Pokud odsávačku mateřského mléka používáte častěji než třikrát denně, vyměňte nálevku každých 6 měsíců.
- Trubičku vyměňte pouze v případě, že se do ní dostala vlhkost nebo je poškozená.

11. DLOUHODOBÉ SKLADOVÁNÍ

Odsávačka mateřského mléka má zabudovanou dobíjecí baterii. Z důvodu ochrany před poškozením přejde přístroj po delší době nečinnosti do skladovacího režimu. Chcete-li skladovací režim deaktivovat, připojte přístroj k napájení a nabíjejte jej po dobu 2 hodin. Před odložením odsávačky mateřského mléka na delší dobu se ujistěte, že:

- Všechny části odsávačky jsou čisté.
- Vyčistili jste čerpací zařízení.
- Baterie zařízení je plně nabitá.

12. ČASTO KLADENÉ DOTAZY

1. **Přístroj se nespustí:** ujistěte se, že je odsávačka mateřského mléka připojena k funkční elektrické zásuvce. Pokud odsávačka mateřského mléka nemá zdroj napájení, její displej se nezapne a nezobrazí se žádné chybové hlášení.
2. **Přístroj po zapnutí nečerpá:** zkontrolujte, zda je v přístroji nabitá baterie nebo zda je připojen k napájení.
3. **Žádné/slabé sání:** Zkontrolujte, zda jsou všechny části odsávačky správně umístěny. Rozeberte odsávačku a zkontrolujte, zda jsou všechny části čisté a nepoškozené. Znovu sestavte odsávačku mateřského mléka podle pokynů v příbalovém letáku. návodu v části Montáž odsávačky mléka. Při odsávání se ujistěte, že je celá plocha nálevky přitisknutá k prsu.
4. **Z prsu se vám vytéká více mléka, než pojme láhev:** vypněte odsávačku a odpojte ji ze sítě. Odsávačku otřete vlhkým (ne mokrým) hadříkem. Části odsávačky, které obsahují mléko, umyjte podle pokynů v části ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE. Když jsou všechny části odsávačky suché, znovu ji sestavte.

13. SPECIFIKACE

Vstupní napájení: 110-240V 50-60Hz | Výstupní napájení:
5V 1A | Vodotěsnost: Kapacita baterie: 3,7V 1100mAh
Li-ion | Rozměry pumpy: Rozměry: 80x68x60 mm |
Hmotnost: 183 g

Sací výkon:

1. Režim stimulace: **L1** - 3 kPa; **L2** - 8 kPa; **L3** - 13 kPa; **L4** - 18 kPa; **L5** - 19 kPa; **L6** - 25 kPa; **L7** - 29 kPa; **L8** - 31 kPa; **L9** - 33 kPa;
2. Režim hloubkové extrakce: **L1** - 18 kPa; **L2** - 22 kPa; **L3** - 26 kPa; **L4** - 29 kPa; **L5** - 31 kPa; **L6** - 36 kPa; **L7** - 38 kPa; **L8** 40 kPa; **L9** - 43 kPa;
3. Smíšený režim: **L1 rychlý** - 14 kPa; **L1 pomalý** - 19 kPa; **L2 rychlý** - 14 kPa; **L2 pomalý** - 22 kPa; **L3 rychlý** - 14 kPa; **L3 pomalý** - 24 kPa; **L4**

rychlý - 14 kPa; L4 pomalý - 27 kPa; L5 rychlý - 14 kPa; L5 pomalý - 30kPa; L6 rychlý - 14kPa; L6 pomalý - 34kPa; L7 rychlý - 14kPa; L7 pomalý - 37kPa; L8 rychlý - 14kPa; L8 pomalý - 40kPa; L9 rychlý - 14kPa; L9 pomalý - 42kPa.

Přípustný rozdíl ± 5 Kpa.

14. ZÁRUČNÍ/REKLAMAČNÍ LIST

Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční podmínky naleznete na adrese: <https://nenopl/gwarancja>.

Podrobnosti, kontaktní údaje a adresu pro poskytování služeb naleznete na adrese: <https://nenopl/contact/?lang=en>.

Specifikace a obsah se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlo-uváme se za případné nepřijemnosti.

SK

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Vážený zákazník,

Zariadenie Neno Perfetto, ktoré ste si zakúpili, je elektronická, vodotesná (IPX6) odsávačka mlieka s dotykovým panelom na odsávanie materského mlieka z prsníka **ženy** po pôrode. Pred použitím si prečítajte návod na použitie.

01. PREKÁŽKY

1. Počas tehotenstva nepoužívajte odsávačku mlieka - môže spôsobiť predčasný pôrod.
2. Prístroj nepoužívajte, ak trpíte chronickým ochorením alebo precitlivosťou, ktoré by vám spôsobovali bolesť pri používaní odsávačky mlieka.
3. Pred každým použitím sa uistite, že žiadna z častí nie je poškodená. Nepoužívajte odsávačku mlieka, ak je niektorá časť viditeľne poškodená.
4. Prístroj uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat.
5. Zabráňte mechanickému poškodeniu zariadenia, napr. pádom.
6. Silikónové časti odsávačky mlieka udržiavajte mimo horúcich povrchov, aby nedošlo k ich deformácii.
7. Odsávačku mlieka najprv vyčistite a vydezinfikujte zakaždým, keď sa

chystáte odsaté mlieko uskladniť.

8. Časti stroja nečistíte abrazívnymi čistiacimi prostriedkami.
9. Nepokúšajte sa sami opravovať odsávačku mlieka - zrušíte tým platnosť záruky.
10. Ak používanie prístroja spôsobuje bolesť alebo silné nepohodlie, vypnite ho a odsávačku mlieka odsuňte od prsníka.
11. Nepripájajte nabíjacie zariadenie na vyššie napätie, ako je uvedené.

02. PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Pripojte odsávačku mlieka k napájaniu. Batérie nabíjajte 2 hodiny.
2. Odpojte všetky časti odsávačky mlieka, ktoré prichádzajú do priameho kontaktu s prsníkom alebo mliekom.
3. Odskrutkujte fľašu na mlieko z kľbu.
4. Potiahnite ventil nadol, aby ste ho odpojili od kľbu.
5. Odstráňte vrchnák z lievika a stiahnite lievik zo spoja.
6. Odstráňte kryt tesnenia a tesnenie zo spoja.
7. Vyčistite súčasti stroja (pozri časť ČISTENIE A DEZINFEKCIA).

03. ELEMENTY

OBR. 1

- A. Veko
- B. Lievik x2 (21 mm a 24 mm)
- C. Odkaz
- D. Čerpace zariadenie
- E. Membrána
- F. Ventil
- G. Fľaša na mlieko
- H. Držiak na fľašu
- I. Súprava s figurínou
- J. Nabíjací kábel
- K. Viečko na fľašu

04. DISPLAY ICONS

OBR. 2

1. Tlačidlo napájania (B) - podržaním tlačidla na 2 sekundy zapnete alebo vypnete zariadenie.
2. Tlačidlo zmeny režimu (H) - Stlačením tlačidla zmeníte režim jednotky. K dispozícii sú 3 režimy jednotky (stimulácia, zber, dojenie). Jednotka sa po 2 minútach automaticky prepne z režimu stimulácie do režimu dojenia.
3. Zmena úrovne odsávania - Stlačením tlačidla „+“ (G) zvýšite výkon

odsávania alebo tlačidlom „-“ (A) znížte výkon odsávania. (Režim stimulácie (C): úrovne L1-L9; režim hlbokého sania (D): úrovne L1-L9; zmiešaný režim (C): úrovne L1-L9).

4. Stav batérie (F) - Ikona batérie zobrazuje stav nabitia batérie. Keď sa batéria blíži k vybitiu, pripojte zariadenie na nabíjanie.
5. Čas chodu zariadenia (J) - Tento ukazovateľ zobrazuje, koľko minút uplynulo od zapnutia odsávačky mlieka. Zariadenie sa automaticky vypne po 30 minútach.
6. Úroveň odsávania (I) - Zobrazuje aktuálne zvolenú úroveň odsávacieho výkonu.

05. ČISTENIE A DEZINFEKCIA

Umývanie a dezinfekcia sú dve rôzne operácie. Musia sa vykonávať oddelene, aby sa chránilo vaše dieťa a zabezpečila sa správna funkcia odsávačky mlieka. Umývanie - umývanie povrchu jednotky a odstraňovanie nečistôt.

Dezinfekcia - ničenie organizmov, ako sú baktérie alebo vírusy, ktoré sa môžu nachádzať na povrchu zariadenia.

Lievik a veko lievika, časti odsávačky mlieka (kľb, tesnenie, kryt tesnenia), fľaša a cumlík:

Pred prvým použitím ho umyte a vydezinfikujte.

Po každom použití ho umyte.

Dezinfekcia raz denne.

POZNÁMKA:

- Všetky časti stroja, ktoré prichádzajú do kontaktu s mliekom, ihneď po použití stroja oddeľte a umyte. Tým sa odstránia všetky zvyšky mlieka a zabráni sa rastu baktérií.

- Na umývanie používajte len pitnú vodu z vodovodu. Ak voda z vášho vodovodu nespĺňa túto požiadavku, používajte balenú vodu.

- Pri čistení ventilov nepoužívajte kefy. Dávajte pozor, aby ste ventil pri čistení neprepichli.

- Rozmontujte, umyte a opláchnite všetky časti odsávačky mlieka, ktoré prichádzajú do kontaktu s mliekom, okrem odsávacieho zariadenia.

- Pri umývaní častí odsávačky mlieka používajte jemný prostriedok na umývanie riadu alebo mydlo.

OBRÁZOK 3.A

1. Umývanie (pred prvým použitím a po použití - v umývadle):
 - a. Opláchnite všetky oddelené časti (ktoré prišli do kontaktu s prsníkom a mliekom) v studenej vode, aby ste opláchnuli všetky zvyšky mlieka a usadeniny, ktoré sa vytvorili.
 - b. Namočte ich na 5 minút do teplej mydlovej vody, potom ich umyte a opláchnite.

- c. Nechajte diely prirodzene vyschnúť. Ak suché diely nepoužívate, skladujte ich na chladnom a suchom mieste.

OBRÁZOK 3.B

- 2. Dezinfekcia (pred prvým použitím a raz denne na sporáku):
 - a. Naplňte hrniec vodou tak, aby boli všetky predmety v ňom uložené pri vložení do vody zakryté. Privedte do varu. Vložte časti odsávačky mlieka do vriacej vody na 10 minút. Nevarte.
 - b. Nechajte predmety prirodzene vyschnúť. Ak sa súprava nepoužíva, skladujte ju na chladnom a suchom mieste.

OBR. 3.C

- 3. Čistenie čerpaceho zariadenia:
 - a. Jednotku čerpadla utrite mäkkou, vlhkou handričkou a jemným prostriedkom na umývanie riadu/mydlom. Iné čistiace prostriedky alebo abrazívne prostriedky môžu poškodiť jednotku a jej displej.
 - b. Ak jednotku čerpadla nepoužívate, uložte ju na chladnom a suchom mieste.

06. ZOSTAVA ODSÁVAČKY MLIEKA

OBRÁZOK 4

- 1. Pred dotykom odsávačky a prsníka si dôkladne umyte ruky vodou a mydlom.
- 2. Pripojte membránu a čerpace zariadenie ku kľbu.
- 3. Pripojte lievik ku kľbu.
- 4. Ventil umiestnite do kľbu.
- 5. Naskrutkujte fľašu na kľb otáčaním v smere hodinových ručičiek až na doraz.

Rady:

- a. Pred každým použitím skontrolujte časti odsávačky mlieka, či nie sú poškodené. V prípade potreby vymeňte poškodené časti za nové.
- b. Pred použitím zariadenia vždy skontrolujte čistotu komponentov.
- c. Aby ste predišli poškodeniu odsávačky mlieka, uistite sa, že sú všetky jej časti pred použitím suché.

07. NABÍJANIE ODSÁVAČKY MLIEKA

Pred prvým použitím odsávačku mlieka nabíjajte 2 hodiny pripojením k napájaniu pomocou kábla USB. Po dokončení nabíjania sa na displeji zobrazí ikona plnej batérie.

Plne blikajúca batéria - slabá batéria, pripojte zariadenie na nabíjanie.

Neúplne blikajúca batéria - batéria pripojená na nabíjanie, aktuálny stav nabíjania batérie.

Plná batéria - batéria, ktorá je úplne nabitá.

Odsávačku mlieka môžete používať, keď je zariadenie pripojené k nabíjačke. Batéria zariadenia sa nabije, keď zariadenie pripojíte k zdroju napájania. Batéria zariadenia sa nebude nabíjať, keď je odsávačka zapnutá. Ak máte v úmysle zariadenie dlhší čas nepoužívať, pred uskladnením batériu odsávačky mlieka úplne nabite. Batériu zariadenia nabite skôr, ako sa úplne vybije. Predĺžite tým životnosť batérie. Ak bola odsávačka mlieka uložený na horúcom mieste, batéria zariadenia nemusí spočiatku fungovať. Pred použitím nechajte odsávačku mlieka jednu hodinu vychladnúť.

08. POUŽÍVANIE ODSÁVAČKY MLIEKA

OBR. 5

1. Umiestnite lievik na prsník tak, aby sa bradavka nachádzala vo vnútri odtokového kanálika.
2. Palcom a ukazovákom pritlačte lievik a konektor odsávačky mlieka k prsníku.
3. Podložte si prsia dlaňou.
4. Zapnite odsávačku mlieka stlačením tlačidla napájania a vyberte prevádzkový režim, ktorý vám vyhovuje.
5. Po použití odsávačku mlieka vypnite stlačením tlačidla napájania a na lievik nasadte kryt, aby ste zariadenie chránili pred prachom.
6. Odsávačka mlieka sa spustí v stimulačnom režime. Pomocou tlačidiel +/- nastavte úroveň sily odsávania, ktorá vám vyhovuje. Stimulačný režim - rýchle odsávanie, ktoré napodobňuje prirodzené sanie materského mlieka vášho dieťaťa a stimuluje tak tok mlieka. Po 2 minútach sa odsávačka mlieka automaticky prepne do režimu hlbokého odsávania. Pomocou tlačidiel +/- nastavte úroveň odsávania, aby ste našli najvyššiu úroveň odsávania, ktorá vám vyhovuje. Ak vám začne z prsníka tiecť mlieko pred uplynutím 2 minút, stlačením tlačidla zmeny režimu manuálne prepnete na režim hlbokého odsávania mlieka.
7. Režim hlbokého odsávania - pomalšie odsávanie, ktoré jemne a účinne odsáva mlieko z prsníka. V režime nasávania zvyšujte odsávanie, kým nepocítite mierny diskomfort (nie bolesť) a potom znížte odsávanie o jeden stupeň.
8. Zmiešaný režim - napodobňuje spôsob sania vášho dieťaťa naprogramovaním rýchlosti a sily sania. Môže sa používať po odsávaní, aby pomohla vyprázdiť prsník a zvýšiť laktáciu.

09. PRÍPRAVA MLIEKA NA KRMENIE

1. Zmrazené mlieko nerozmrazujte v mikrovlnnej rúre ani vo vriacej vode. Hrozí riziko popálenia tváre dieťaťa.
2. Mlieko nechajte cez noc rozmraziť v chladničke. Po rozmrazení mlieko znovu nezmrazujte. Mlieko môžete rýchlo rozmraziť tak, že ho

podržíte pod tečúcou vodou s maximálnou teplotou 37 °C.

3. Uzavretú fľašu/vrecko vložte na 20 minút do misky s teplou vodou, aby sa teplota mlieka zvýšila na telesnú teplotu.
4. Čerstvo odkvapkané mlieko nepridávajte do predtým zmrazeného mlieka, ak množstvo čerstvého mlieka prevyšuje množstvo predtým zmrazeného mlieka.
5. Odporúča sa dojčiť skôr, ako začnete kŕmiť dieťa z fľaše.
6. Pred každým kŕmením a po ňom vždy skontrolujte fľašu, cumlík a ostatné komponenty. Ak je cumlík poškodený, okamžite ho prestaňte používať.
7. Aby ste predišli riziku uškrtienia, vyskúšajte pevnosť cumlíka jemným potiahnutím za jeho vyčnievajúcu časť.
8. Nesnažte sa zväčšovať otvor cumlíka.
9. Dojčatá by sa nemali kŕmiť z fľaše bez dozoru dospelých.
10. Cumlík fľaše by sa nemal používať ako cumlík pre dieťa.

10. VÝMENA SPOTREBNÝCH DIELOV

Spotrebné diely podliehajú prirodzenému opotrebovaniu počas prevádzky odsávačky mlieka, a preto sa na ne nevzťahuje záruka výrobcu.

Opotrebované súčasti odsávačky mlieka, ktoré prichádzajú do kontaktu s mliekom, by sa mali vymeniť. Opotrebovaná súčasť má prasklinu, deformáciu, zmatnenie alebo výraznú zmenu farby.

- Membránu vymieňajte každých 8 týždňov (ak odsávačku používate 1-3-krát denne) alebo každé 3-4 týždne (ak odsávačku používate viac ako 3-krát denne).
- Ventil vymieňajte každé 2-3 mesiace (ak ho používate 1-3-krát denne) alebo každé 4 týždne (ak ho používate viac ako 3-krát denne).
- Ak používate odsávačku mlieka častejšie ako 3-krát denne, vymeňte lievik každých 6 mesiacov.
- Trubicu vymeňte len vtedy, ak sa do nej dostane vlhkosť alebo je poškodená.

11. DLHODOBÉ SKLADOVANIE

Odsávačka mlieka má zabudovanú nabijateľnú batériu. Na ochranu pred poškodením sa zariadenie po dlhšom čase nečinnosti prepne do režimu skladovania. Ak chcete deaktivovať režim ukladania, pripojte zariadenie k napájaniu a nabíjajte ho 2 hodiny. Pred odložením odsávačky mlieka na dlhší čas sa uistite, že:

- Všetky časti odsávačky mlieka sú čisté.
- Vyčistili ste čerpace zariadenie.
- Batéria zariadenia je úplne nabitá.

12. ČASTO Kladené otázky

1. **Prístroj sa nespustí:** skontrolujte, či je odsávačka mlieka pripojená k funkčnej elektrickej zásuvke. Ak odsávačka mlieka nemá zdroj napájania, jej displej sa nezapne a nezobrazí sa žiadne chybové hlásenie.
2. **Zariadenie po zapnutí nečerpá:** skontrolujte, či je v zariadení nabitá batéria alebo či je pripojené k zdroju napájania.
3. **Žiadne/slabé odsávanie:** Skontrolujte, či sú všetky časti odsávačky správne umiestnené. Rozoberte odsávačku mlieka a skontrolujte, či sú všetky časti čisté a nepoškodené. Znovu zmontovať odsávačku mlieka podľa pokynov v návode v časti Montáž odsávačky mlieka. Pri odsávaní sa uistite, že je celý povrch lievika pritlačený k prsníku.
4. **Z prsníka sa vám vyteká viac mlieka, ako sa zmestí do fľaše:** vypnite odsávačku a odpojte ju zo siete. Na utretie odsávačky mlieka použite vlhkú (nie mokrú) handričku. Umyte časti odsávačky mlieka, ktoré obsahujú mlieko, podľa pokynov v časti ČISTENIE A DEZINFEKCIA. Keď sú všetky časti odsávačky suché, znovu ju zostavte.

13. ŠPECIFIKÁCIA

Vstupné napájanie: 110-240 V 50-60 Hz | Výstupný výkon: 5 V 1A | Vodotesnosť: Kapacita batérie: 3,7V 1100mAh Li-ion | Rozmery čerpadla: 1,5 mm: Rozmery: 80x68x60 mm | Hmotnosť: 183 g

Sací výkon:

1. Režim stimulácie: **L1** - 3 kPa; **L2** - 8 kPa; **L3** - 13 kPa; **L4** - 18 kPa; **L5** - 19 kPa; **L6** - 25 kPa; **L7** - 29 kPa; **L8** - 31 kPa; **L9** - 33 kPa;
2. Režim hĺbkovej extrakcie: **L1** - 18 kPa; **L2** - 22 kPa; **L3** - 26 kPa; **L4** - 29 kPa; **L5** - 31 kPa; **L6** - 36 kPa; **L7** - 38 kPa; **L8** 40 kPa; **L9** - 43 kPa;
3. Zmiešaný režim: **L1 rýchlo** - 14 kPa; **L1 pomaly** - 19 kPa; **L2 rýchlo** - 14 kPa; **L2 pomaly** - 22 kPa; **L3 rýchlo** - 14 kPa; **L3 pomaly** - 24 kPa; **L4 rýchlo** - 14 kPa; **L4 pomaly** - 27 kPa; **L5 rýchlo** - 14 kPa; **L5 pomalý** - 30kPa; **L6 rýchly** - 14kPa; **L6 pomalý** - 34kPa; **L7 rýchly** - 14kPa; **L7 pomalý** - 37kPa; **L8 rýchly** - 14kPa; **L8 pomalý** - 40kPa; **L9 rýchly** - 14kPa; **L9 pomalý** - 42kPa.

Prípustný rozdiel ± 5 Kpa.

14. ZÁRUČNÝ/REKLAMAČNÝ LIST

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky nájdete na:

<https://nenopl/gwarancja>

Podrobnosti, kontaktné údaje a servisnú adresu nájdete na:

<https://nenopl/contact/?lang=en>

Špecifikácie a obsah sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Ospravedľňujeme sa za prípadné neprijemnosti.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kedves Ügyfél,

Az Ön által megvásárolt Neno Perfetto készülék egy elektronikus, vízálló (IPX6) mellszívó érintőképernyővel, amely a szülés után a női mellből történő anyatej kiszivattyúzására szolgál. Kérjük, használat előtt olvassa el a használati utasítást.

01. ÓVINTSZABÁLYOK

1. Ne használjon mellszívót a terhesség alatt - koraszülést okozhat.
2. Ne használja a készüléket, ha krónikus betegségben vagy túlérzékenységekben szenved, ami fájdalmat okozna Önnek a mellszívó használata közben.
3. Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy egyik alkatrész sem sérült. Ne használja a mellszívót, ha bármelyik alkatrész láthatóan sérült.
4. Tartsa a készüléket gyermekek és állatok elől elzárva.
5. Kerülje, hogy a készüléket mechanikai sérüléseknek tegye ki, pl. leesés miatt.
6. A mellszívó szilikon részeit tartsa távol a forró felületektől, hogy elkerülje a torzulást.
7. Tisztítsa és fertőtlenítsen először a mellszívót minden alkalommal, amikor a kinyert tejet kívánja tárolni.
8. Ne tisztítsa a gép alkatrészeit súrolószerekkel.
9. Ne próbálja meg saját maga megjavítani a mellszívót - ez a garancia érvényét veszti.
10. Ha a készülék használata fájdalmat vagy súlyos kellemetlenséget okoz, kapcsolja ki, és távolítsa el a mellszívót a mellről.
11. Ne csatlakoztassa a töltőberendezést a megadottnál magasabb feszültségre.

02. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Csatlakoztassa a mellszívót a tápegységhez. Töltse fel az akkumulátorokat 2 órán keresztül.
2. Kapcsolja ki a mellszívó minden olyan részét, amely közvetlenül érintkezik a mellel vagy a tejjel.
3. Csavarja ki a tejcsüveget a csuklóból.

4. Húzza lefelé a szelepet, hogy leváljon a csuklóról.
5. Vegye le a tölcsérről a fedelet, és húzza le a tölcsért a fugáról.
6. Távolítsa el a tömítőfedelet és a tömítést a csuklóból.
7. Tisztítsa meg a gép alkatrészeit (lásd a TISZTÍTÁS ÉS TISZTÍTÁS fejezetet).

03. ELEMENTS

1. ÁBRA

- A. Fedél
- B. Tölcsér x2 (21 mm és 24 mm)
- C. Link
- D. Szivattyúberendezés
- E. Membrán
- F. Szelep
- G. Tejes üveg
- H. Palacktartó
- I. Készlet dummyval
- J. Töltőkábel
- K. Fedél a palackhoz

04. MEGJELENÍTŐ IKONOK

2. ÁBRA

1. Bekapcsológomb (B) - Tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig a készülék be- vagy kikapcsolásához.
2. Módváltó gomb (H) - Nyomja meg a gombot a készülék üzemmódjának megváltoztatásához. A készülék 3 üzemmód áll rendelkezésre (stimulálás, gyűjtés, fejtés). A készülék 2 perc elteltével automatikusan átvált a stimulációs üzemmódról a fejési üzemmódra.
3. A szívási szint megváltoztatása - Nyomja meg a „+” (G) gombot a szívóteljesítmény növeléséhez vagy a „-” (A) gombot a szívóteljesítmény csökkentéséhez. (Stimulációs üzemmód (C): L1-L9 szintek; Mélyszívó üzemmód (D): L1-L9 szintek; Vegyes üzemmód (C): L1-L9 szintek).
4. Az akkumulátor állapota (F) - Az akkumulátor ikonja az akkumulátor töltöttségi állapotát mutatja. Csatlakoztassa a készüléket töltéshez, ha az akkumulátor közel áll a lemerüléshez.
5. Készülék futási ideje (J) - Ez a kijelző azt mutatja, hogy hány perc telt el a mellészívó bekapcsolása óta. A készülék 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol.
6. Szívási szint (I) - Megjeleníti az aktuálisan kiválasztott szívási teljesítményszintet.

05. TISZTÍTÁS ÉS FERTŐTLENÍTÉS

A mosás és a fertőtlenítés két különböző művelet. Ezeket külön kell elvégezni a baba védelme és a mellszívó helyes működésének biztosítása érdekében.

Mosás - a készülék felületének lemosása és a szennyeződések eltávolítása.

Fertőtlenítés - a berendezés felületén esetlegesen jelen lévő organizmusok, például baktériumok vagy vírusok elpusztítása.

Tölcsér és tölcsérfedél, mellszívó alkatrészek (csukló, tömítés, tömítésfedél), cumisüveg és cumi:

Első használat előtt mossa és fertőtlenítse.

Minden használat után mossa ki.

Fertőtlenítés naponta egyszer.

MEGJEGYZÉS:

- A gép használata után azonnal válassza szét és mossa el a tejjel érintkező gépalkatrészeket. Ez eltávolítja a tejmaradványokat és megakadályozza a baktériumok elszaporodását.

- Mosakodáshoz csak iható csapvizet használjon. Használjon palackozott vizet, ha a csapvíz nem felel meg ennek a követelménynek.

- A szelepek tisztításakor ne használjon kefét. Vigyázzon, nehogy kilyukassza a szelepet kifelé menet.

- Szedje szét, mossa és öblítse le a mellszívó minden olyan részét, amely érintkezik a tejjel, kivéve a pumpáló készüléket.

- A mellszívó alkatrészeinek mosogatásához használjon enyhe mosogatószer szappant.

3.A ÁBRA

1. Mosás (első használat előtt és használat után - a mosogatóban):
 - a. Öblítse le az összes levált részt (amelyek érintkeztek a mellel és a tejjel) hideg vízben, hogy leöblítse a tejmaradványokat és a képződött lerakódásokat.
 - b. Áztassa meleg szappanos vízben 5 percre, majd mossa le és öblítse le.
 - c. Hagyja az alkatrészeket természetes módon megszáradni. Tárolja a száraz alkatrészeket hűvös, száraz helyen, amikor nem használja őket.

3.B. ÁBRA

2. Fertőtlenítés (az első használat előtt és naponta egyszer a tűzhelyen):
 - a. Tölts meg az edényt vízzel úgy, hogy a vízbe helyezett tárgyakat ellepje a víz. Forraljuk fel. Tegye a mellszívó alkatrészeit 10 percre a forrásban lévő vízbe. Ne forralja fel.
 - b. Hagyja a tárgyakat természetes módon megszáradni. Tárolja a száraz készletelemeket hűvös, száraz helyen, amikor nem használja.

3.C ÁBRA

3. A szivattyúberendezés tisztítása:
 - a. Törölje át a szivattyúegységet puha, nedves ruhával és enyhe mosogatószerrel/szappannal. Más tisztítószeres vagy súrolószeres károsíthatják a készüléket és a kijelzőt.
 - b. Ha nem használja a szivattyúegységet, tárolja hűvös, száraz helyen.

06. MELLSZÍVÓ SZERELVÉNY

4. ÁBRA

1. Alaposan mosson kezet szappannal és vízzel, mielőtt a mellszívóhoz és a mellhez érne.
2. Csatlakoztassa a membránt és a szivattyúberendezést a csuklóhoz.
3. Csatlakoztassa a tölcscért a csuklóhoz.
4. Helyezze a szelepet a csuklóba.
5. Az óramutató járásával megegyező irányban történő elforgatással csavarja a palackot a csuklóra, amíg meg nem áll.

Tanácsok:

- a. Minden használat előtt ellenőrizze a mellszívó alkatrészeit, hogy nem sérültek-e meg. Ha szükséges, cserélje ki a sérült alkatrészeket újakra.
- b. A készülék használata előtt mindig ellenőrizze az alkatrészek tisztaságát.
- c. A mellszívó sérülésének elkerülése érdekében használat előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrésze száraz.

07. A MELLSZÍVÓ FELTÖLTÉSE

Az első használat előtt töltsse fel a mellszívót 2 órán keresztül az USB-kábel segítségével a tápegységhez csatlakoztatva. A töltés befejeztével a kijelzőn az akkumulátor ikonja tele lesz.

Teljes villogó akkumulátor - alacsony akkumulátor töltöttség, csatlakoztassa a készüléket töltéshez.

Nem teljes villogó akkumulátor - töltéshez csatlakoztatott akkumulátor, az akkumulátor töltésének aktuális állapota.

Teljes akkumulátor - teljesen feltöltött akkumulátor.

A mellszívót akkor is használhatja, ha a készülék töltéshez be van dugva. A készülék akkumulátora akkor töltődik fel, amikor csatlakoztatja a készüléket a tápegységhez. A készülék akkumulátora nem töltődik fel, amikor a pumpáló készülék be van kapcsolva. Töltsse fel teljesen a mellszívó akkumulátorát, mielőtt tárolja, ha hosszabb ideig nem kívánja használni a készüléket. Töltsse fel a készülék akkumulátorát, mielőtt az teljesen lemerülne. Ez meghosszabbítja az akkumulátor élettartamát. Ha a mellszívó meleg helyen tárolja, előfordulhat, hogy a készülék akkumulátora eleinte

nem működik. Használat előtt hagyja a mellszívót egy órán át hűlni.

08. MELLSZÍVÓ HASZNÁLATA

5. ÁBRA

1. Helyezze a tölcseért a mellre úgy, hogy a mellbimbó a vízelvezető csatornában legyen.
2. Nyomja a tölcseért és a mellszívó csatlakozóját a hüvelyk- és mutatóujjával a melléhez.
3. Támassza meg a mellét a tenyerével.
4. Kapcsolja be a mellszívót a bekapcsológomb megnyomásával, és válassza ki az Önnek megfelelő üzemmódot.
5. Használat után a bekapcsológomb megnyomásával kapcsolja ki a mellszívót, és helyezze a fedelet a tölcseerre, hogy megvédje a készüléket a portól.
6. A mellszívó stimulációs üzemmódban indul. A +/- gombok segítségével állítsa be az Ön számára kényelmes szívóerősséget. Stimulációs üzemmód - gyors pumpálás, amely a baba természetes anyatej-szívását utánozza a tejáramlás serkentése érdekében. A mellszívó 2 perc elteltével automatikusan mélyszivattyúzási üzemmódra vált. Állítsa be a szívás mértékét a +/- gombok segítségével, hogy megtalálja az Ön számára kényelmes legmagasabb szívási szintet. Ha a 2 perc letelte előtt elkezd folyni a tej a melléből, nyomja meg a módváltó gombot, hogy manuálisan átkapcsoljon mélytejszívó üzemmódba.
7. Mélyszivattyúzási mód - lassabb szivattyúzás, amely kíméletesen és hatékonyan szívja ki a tejet a mellből. Szívó üzemmódban növelje a szívást, amíg enyhe kellemetlenséget (nem fájdalmat) nem érez, majd csökkentse a szívást egy fokkal.
8. Vegyes üzemmód - a szívás sebességének és erősségének programozásával utánozza a baba szopási mintáját. Használható a pumpálás után, hogy segítse a mell kiürülését és fokozza a szoptatást.

09. A TEJ ELŐKÉSZÍTÉSE ETETÉSRE

1. A fagyasztott tejet ne olvassa fel mikrohullámú sütőben vagy forró vízben. Fennáll a veszélye, hogy leforrázza a baba arcát.
2. A tejet egy éjszakán át a hűtőben felolvasztjuk. A felolvasztott tejet ne fagyassza vissza. A tejet gyorsan felolvaszthatja, ha folyó víz alá tartja, legfeljebb 37 °C-os hőmérsékleten.
3. A lezárt üveget/zacskót tegye egy tál meleg vízbe 20 percre, hogy a tej testhőmérsékletűvé váljon.
4. Ne adjon frissen lecsöpögtetett tejet a korábban fagyasztott tejhez, ha a friss tej mennyisége meghaladja a korábban fagyasztott tej

mennyiségét.

5. Javasoljuk, hogy szoptasson, mielőtt cumisüveggel kezdené etetni a babát.
6. Minden etetés előtt és után ellenőrizze a cumisüveget, a cumisüveget és az egyéb alkatrészeket. Ha a cumi sérült, azonnal hagyja abba a használatát.
7. A fojtogatás veszélyének elkerülése érdekében tesztelje a cumik erősségét a kiálló részen való óvatos húzással.
8. Ne próbálja meg megnagyobbítani a mellbimbó nyílását.
9. A csecsemőket felnőtt felügyelete nélkül nem szabad cumisüvegből etetni.
10. A cumisüveg cumija nem használható cumiként a baba számára.

10. FOGYÓ ALKATRÉSZEK CSERÉJE

A fogyó alkatrészek a mellszívó működése során természetes elhasználódásnak vannak kitéve, ezért a gyártó garanciája nem terjed ki rájuk.

A mellszívó elhasználódott, tejjel érintkező alkatrészeit ki kell cserélni. Az elhasználódott alkatrész repedést, deformációt, elszíneződést vagy határozott színváltozást mutat.

- Cserélje ki a membránt 8 hetente (ha naponta 1-3 alkalommal használja a mellszívót) vagy 3-4 hetente (ha naponta több mint háromszor használja a mellszívót).
- Cserélje ki a szelepet 2-3 havonta (napi 1-3 használat esetén) vagy 4 hetente (napi 3-nál több használat esetén).
- Cserélje ki a tölcserő 6 havonta, ha naponta több mint háromszor használja a mellszívót.
- Csak akkor cserélje ki a csövet, ha nedvesség jut a csőbe, vagy ha a cső sérült.

11. HOSSZÚ TÁVÚ TÁROLÁS

A mellszívó beépített újratölthető akkumulátorral rendelkezik. A sérülések eleni védelem érdekében a készülék hosszú ideig tartó inaktivitás után tárolási üzemmódba kapcsol. A tároló üzemmód kikapcsolásához csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, és töltsse fel 2 órán keresztül. Mielőtt hosszabb időre eltenné a mellszívót, győződjön meg arról, hogy:

- A mellszívó minden része tiszta.
- Megtisztította a szivattyúberendezést.
- A készülék akkumulátora teljesen feltöltött.

12. GYIK

1. **A készülék nem indul:** győződjön meg róla, hogy a mellszívó

működő elektromos hálózatra van-e csatlakoztatva. Ha a mellszívónak nincs áramforrása, a kijelzője nem kapcsol be, és nem jelenik meg hibaüzenet.

- 2. A készülék bekapcsoláskor nem pumpál:** győződjön meg róla, hogy a készülékben feltöltött akkumulátor van, vagy a készülék csatlakoztatva van a tápegységhez.
- 3. Nincs/gyenge szívás:** Győződjön meg róla, hogy a mellszívó minden alkatrésze helyesen van-e elhelyezve. Szedje szét a mellszívót, és győződjön meg arról, hogy minden alkatrész tiszta és sértetlen. Szerelje össze újra a mellszívót az utasításoknak megfelelően.
A laktátor összeszerelése című fejezetben található utasítások szerint. Pumpálás közben győződjön meg arról, hogy a tölcser teljes felülete a mellhez nyomódik.
- 4. Több tej jött ki a mellből, mint amennyi a cumisüvegbe befér:** kapcsolja ki a pumpát, és húzza ki a konnektorból. Használjon nedves (nem nedves) ruhát a mellszívó letörléséhez. Mossa ki a mellszívó azon részeit, amelyekben tej található, a TISZTÍTÁS ÉS DEZINFIKCIÓ fejezetben található utasításoknak megfelelően. Amikor a gép minden része megszáradt, szerelje vissza.

13. MŰSZAKI ADATOK

Bemeneti teljesítmény: 110-240V 50-60Hz | Kimeneti teljesítmény: 5V 1A | Vízálló: Vízálló: IPX6 | Akkumulátor kapacitás: 3,7V 1100mAh Li-ion | Pumpamérete: 3,7V 1100mAh Li-ion | Súly: 183 g

Szívóerő:

1. Stimulációs mód: **L1** - 3kPa; **L2** - 8kPa; **L3** - 13kPa; **L4** - 18kPa; **L5** - 19kPa; **L6** - 25kPa; **L7** - 29kPa; **L8** - 31kPa; **L9** - 33kPa;
2. Mély kivonási mód: **L1** - 18kPa; **L2** - 22kPa; **L3** - 26kPa; **L4** - 29kPa; **L5** - 31kPa; **L6** - 36kPa; **L7** - 38kPa; **L8** 40kPa; **L9** - 43kPa;
3. Vegyes üzemmód: **L1 gyors** - 14kPa; **L1 lassú** - 19kPa; **L2 gyors** - 14kPa; **L2 lassú** - 22kPa; **L3 gyors** - 14kPa; **L3 lassú** - 24kPa; **L4 gyors** - 14kPa; **L4 lassú** - 27kPa; **L5 gyors** - 14kPa; **L5 lassú** - 30kPa; **L6 gyors** - 14kPa; **L6 lassú** - 34kPa; **L7 gyors** - 14kPa; **L7 lassú** - 37kPa; **L8 gyors** - 14kPa; **L8 lassú** - 40kPa; **L9 gyors** - 14kPa; **L9 lassú** - 42kPa.

Megengedett eltérés ± 5 Kpa.

14. GARANCIA/REKLAMÁCIÓS KÁRTYA

A termékre 24 hónapos garancia vonatkozik. A garanciális feltételek a következő weboldalon találhatóak: <https://nen.pl/gwarancja>.

Részletek, elérhetőség és a szolgáltatás címe a következő címen található: <https://nen.pl/contact/?lang=en>

A specifikációk és a tartalom előzetes értesítés nélkül változhatnak. Elnézést kérünk az esetleges kellemetlenségeért.

ANVÄNDARHANDBOK

Kära kund,

Den Neno Perfetto-enhet som du har köpt är en elektronisk, vattentät (IPX6) bröstpump med en touchpanel för pumpning av bröstmjolk från kvinnans bröst efter förlossningen. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder den.

01. FÖRESKRIFTER

1. Använd inte en bröstpump under graviditeten - den kan orsaka för tidigt arbete.
2. Använd inte apparaten om du lider av kronisk sjukdom eller överkänslighet, vilket skulle orsaka smärta när du använder bröstpumpen.
3. Före varje användning ska du kontrollera att inga delar är skadade. Använd inte bröstpumpen om någon del är synligt skadad.
4. Håll apparaten utom räckhåll för barn och djur.
5. Undvik att utsätta enheten för mekaniska skador som orsakas av t.ex. fall.
6. Håll silikondelarna på bröstpumpen borta från varma ytor för att undvika att de blir förvrängda.
7. Rengör och desinficera bröstpumpen först varje gång du ska förvara uttagen mjölk.
8. Rengör inte maskinens delar med slipmedel.
9. Försök inte att reparera bröstpumpen själv - detta gör att garantin blir ogiltig.
10. Om användningen av apparaten orsakar smärta eller svåra besvär, stäng av den och flytta bröstpumpen bort från bröstet.
11. Anslut inte laddningsenheten till en högre spänning än vad som anges.

02. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Anslut bröstpumpen till strömförsörjningen. Ladda batterierna i 2 timmar.
2. Koppla bort alla delar av bröstpumpen som kommer i direkt kontakt med bröstet eller mjölken.
3. Skruva loss mjölkflaskan från leden.
4. Dra ner ventilen för att koppla bort den från kopplingen.

5. Ta bort locket från tratten och dra av tratten från leden.
6. Ta bort packningsskyddet och packningen från leden.
7. Rengör maskinens komponenter (se avsnittet Rengöring och desinfektion).

03. ELEMENTS

FIG. 1

- A. Lock
- B. Tratt x2 (21 mm och 24 mm)
- C. Länk
- D. Pumpanordning
- E. Membran
- F. Ventil
- G. Mjölklaska
- H. Flaskhållare
- I. Uppsättning med dummy
- J. Laddningskabel
- K. Lock för flaskan

04. DISPLAY ICONS

FIG. 2

1. Strömbrytare (B) - Håll in knappen i 2 sekunder för att sätta på eller stänga av enheten.
2. Knapp för lägesändring (H) - Tryck på knappen för att ändra enhetens läge. Det finns 3 lägen för enheten tillgängliga (stimulering, uppsamling, mjölkning). Enheten växlar automatiskt från stimuleringsläge till mjölkningsläge efter 2 minuter.
3. Ändring av sugnivå - Tryck på «+» (G) för att öka sugkraften eller „-“ (A) för att minska sugkraften. (Stimuleringsläge (C): nivåer L1-L9; Djupsugningsläge (D): nivåer L1-L9; Blandat läge (C): nivåer L1-L9).
4. Batteristatus (F) - Batteriikonen visar batteriets laddningsstatus. Anslut enheten för laddning när batteriet är nästan tomt.
5. Drifttid (J) - Den här indikatorn visar hur många minuter det har gått sedan bröstpumpen slogs på. Enheten stängs automatiskt av efter 30 minuter.
6. Sugnivå (I) - Visar den för närvarande valda sugenerginivån.

05. RENGÖRING OCH DESINFEKTION.

Tvätt och desinficering är två olika åtgärder. De måste göras separat för att skydda ditt barn och för att bröstpumpen ska fungera korrekt.

Tvätt - tvättar enhetens yta och tar bort smuts.

Desinfektion - dödar organismer som bakterier eller virus som kan finnas på utrustningens yta.

Tratt och trattlock, delar till bröstpumpen (fog, packning, packningsskydd), flaska och napp:

Tvätta och desinficera före första användning.

Tvätta efter varje användning.

Desinfektion en gång om dagen.

OBS:

- Separera och tvätta alla maskindelar som kommer i kontakt med mjölk omedelbart efter användning av maskinen. På så sätt avlägsnas eventuella mjölkrester och bakterietillväxt förhindras.

- Använd endast drickbart kranvatten för tvätt. Använd vatten på flaska om vattnet i kranen inte uppfyller detta krav.

- Använd inte borstar när du rengör ventilerna. Var försiktig så att du inte punkterar ventilen på vägen ut.

- Ta isär, tvätta och skölj alla delar av bröstpumpen som kommer i kontakt med mjölk, utom pumpanordningen.

- Använd ett mildt diskmedel eller mild tvål när du tvättar bröstpumpens delar.

FIG. 3.A

1. Tvätt (före första användning och efter användning - i handfatet):
 - a. Skölj alla delar som har kommit i kontakt med bröstet och mjölken i kallt vatten för att skölja bort eventuella mjölkrester och avlagringar som har bildats.
 - b. Blötlägg i varmt tvålvatten i 5 minuter, tvätta och skölj sedan.
 - c. Låt delarna torka naturligt. Förvara torra delar på ett svalt och torrt ställe när du inte använder dem.

FIG. 3.B

2. Desinfektion (före första användning och en gång om dagen på spisen):
 - a. Fyll grytan med vatten så att alla föremål som placeras i grytan är täckta när de placeras i vattnet. Koka upp. Placera bröstpumpens delar i det kokande vattnet i 10 minuter. Koka inte.
 - b. Låt föremålen torka naturligt. Förvara de torra artiklarna på ett svalt och torrt ställe när de inte används.

FIG. 3.C

3. Rengöring av pumpanordningen:
 - a. Torka av pumpenheten med en mjuk, våt trasa och en mild diskmedel/tvål. Andra rengöringsmedel eller slipmedel kan skada enheten och dess display.
 - b. När du inte använder pumpenheten ska du förvara den på ett svalt och torrt ställe.

06. MONTERING AV BRÖSTPUMP

FIG. 4

1. Tvätta händerna noggrant med tvål och vatten innan du rör vid bröstpumpen och bröstet.
2. Anslut membranet och pumpanordningen till leden.
3. Anslut tratten till leden.
4. Placera ventilen i leden.
5. Skruva fast flaskan på leden genom att vrida den medurs tills den stannar.

Råd:

- a. Före varje användning ska du kontrollera bröstpumpens delar för att se om de är skadade. Om det är nödvändigt, byt ut skadade delar mot nya.
- b. Kontrollera alltid att komponenterna är rena innan du använder apparaten.
- c. För att undvika att bröstpumpen skadas ska du se till att alla delar är torra innan du använder den.

07. LADDNING AV BRÖSTPUMPEN

Före första användningen ska du ladda bröstpumpen i 2 timmar genom att ansluta den till strömmen med USB-kabeln. Batteriikonen på displayen är full när laddningen är klar.

Fullt blinkande batteri - lågt batteri, anslut enheten för laddning.

Batteriet blinkar ofullständigt - batteriet är anslutet för laddning, aktuell laddningsstatus för batteriet.

Fullt batteri - ett batteri som är fullt laddat.

Du kan använda bröstpumpen medan enheten är inkopplad för att laddas. Enhetens batteri laddas när du ansluter enheten till strömförsörjningen. Enhetens batteri laddas inte när pumpenheten är påslagen. Ladda bröstpumpens batteri fullständigt innan du förvarar den om du inte tänker använda enheten under en längre tid. Ladda enhetens batteri innan det är helt urladdat. Detta förlänger batteriets livslängd. Om bröstpumpen har varit förvaras på en varm plats, kan det hända att batteriet inte fungerar till en början. Låt bröstpumpen svalna i en timme innan den används.

08. ANVÄNDNING AV EN BRÖSTPUMP

FIG. 5

1. Placera tratten på bröstet så att bröstvårtan ligger i dräneringskanalen.
2. Pressa tratten och bröstpumpsanslutningen mot bröstet med

- tummen och pekfingeret.
3. Stöd bröstet med handflatan.
 4. Slå på bröstpumpen genom att trycka på strömbrytaren och välj det driftläge som passar dig.
 5. Tryck på strömbrytaren för att stänga av bröstpumpen efter användning och sätt på locket på tratten för att skydda enheten från damm.
 6. Bröstpumpen startar i stimuleringsläge. Ställ in den sugstyrka som är bekväm för dig med hjälp av +/- knapparna. Stimuleringsläge - snabb pumpning som efterliknar ditt barns naturliga sugande av bröstmjölk för att stimulera mjölkflödet. Efter 2 minuter växlar bröstpumpen automatiskt till djuppumpningsläge. Justera sugnivån med hjälp av +/- knapparna för att hitta den högsta sugnivån som är bekväm för dig. Om mjölk börjar rinna från bröstet innan 2 minuter har gått, tryck på knappen för att ändra läge för att manuellt växla till djupt mjölkutsugningsläge.
 7. Djup pumpning - långsammare pumpning som försiktigt och effektivt suger upp mjölk från bröstet. I insugningsläget ökar du sugningen tills du känner ett lätt obehag (inte smärta) och minskar sedan sugningen med en grad.
 8. Blandat läge - efterliknar ditt barns sugmönster genom att programmera sugkraftens hastighet och styrka. Kan användas efter pumpning för att hjälpa till att tömma bröstet och öka amningen.

09. BEREDNING AV MJÖLK FÖR UTFODRING.

1. Tina inte fryst mjölk i mikrovågsugn eller i kokande vatten. Det finns en risk för att barnet skållas i ansiktet.
2. Tina mjölken i kylskåpet över natten. Frys inte tillbaka den tinade mjölken. Du kan tina mjölken snabbt genom att hålla den under rinnande vatten med en högsta temperatur på 37 °C.
3. Placera den stängda flaskan/påsen i en skål med varmt vatten i 20 minuter så att mjölken får kroppstemperatur.
4. Tillsätt inte färsk avrunnen mjölk till tidigare fryst mjölk om mängden färsk mjölk är större än mängden tidigare fryst mjölk.
5. Det rekommenderas att du ammar innan du börjar ge ditt barn flaskmat.
6. Kontrollera alltid flaskan, nappen och andra komponenter före och efter varje matning. Om spenen är skadad ska du omedelbart sluta använda den.
7. För att undvika risken för strypning kan du testa nappens styrka genom att dra försiktigt i den utskjutande delen.
8. Försök inte att förstora spenens öppning.

9. Spädbarn bör inte få flaskmat utan vuxnas övervakning.
10. Flaskans napp ska inte användas som en napp för barnet.

10. UTBYTE AV FÖRBRUKNINGSDELAR.

Förbrukningsdelar utsätts för naturligt slitage under driften av bröstpumpen och omfattas därför inte av tillverkarens garanti.

Slitna delar av bröstpumpen som kommer i kontakt med mjölk ska bytas ut. En sliten komponent har en spricka, deformation, anlöpa eller en tydlig färgförändring.

- Byt ut membranet var 8:e vecka (om du använder bröstpumpen 1-3 gånger per dag) eller var 3-4:e vecka (om du använder bröstpumpen mer än 3 gånger per dag).
- Byt ut ventilen var 2-3:e månad (om du använder den 1-3 gånger per dag) eller var 4:e vecka (om du använder den mer än 3 gånger per dag).
- Byt ut tratten var sjätte månad om du använder bröstpumpen mer än tre gånger om dagen.
- Byt ut slangen endast om fukt tränger in i slangen eller om slangen är skadad.

11. LÅNGTIDSLAGRING.

Bröstpumpen har ett inbyggt uppladdningsbart batteri. För att skydda mot skador går enheten in i lagringsläge efter en längre tids inaktivitet. För att avaktivera lagringsläget ansluter du enheten till strömmen och laddar den i 2 timmar. Innan du lägger undan bröstpumpen under en längre tid ska du kontrollera att:

- Alla delar av bröstpumpen är rena.
- Du har rengjort pumpanordningen.
- Apparatens batteri är helt laddat.

12. VANLIGA FRÅGOR

1. **Apparaten startar inte:** Kontrollera att bröstpumpen är ansluten till ett fungerande eluttag. Om bröstpumpen inte har någon strömkälla tänds inte displayen och inget felmeddelande visas.
2. **Apparaten pumpar inte när den är påslagen:** Kontrollera att apparaten har ett laddat batteri eller att den är ansluten till strömförsörjningen.
3. **Ingen/dålig sugförmåga:** Kontrollera att alla delar av bröstpumpen är korrekt placerade. Ta isär bröstpumpen och se till att alla delar är rena och oskadade. Sätt ihop bröstpumpen igen enligt instruktionerna i instruktionerna i avsnittet Laktatormontering. När du pumpar ska du

se till att hela trattens yta trycks mot bröstet.

4. **Det har kommit mer mjölk från bröstet än vad flaskan rymmer:**
stäng av pumpen och dra ur kontakten. Använd en fuktig (inte våt) trasa för att torka av bröstpumpen. Tvätta de delar av bröstpumpen som innehåller mjölk enligt anvisningarna i avsnittet RENSNING OCH DESINFEKTERING. Sätt ihop alla delar av maskinen igen när de är torra.

13. SPECIFIKATION

Ingångseffekt: 110-240V 50-60Hz | Utgångseffekt: 5V 1A | Vattentät: IPX6 | Batterikapacitet: 3,7V 1100mAh Li-ion | Pumpens mått: 1,5 liter: Vikt: 183 g. Sugkraft:

1. Stimuleringsläge: **L1** - 3 kPa; **L2** - 8 kPa; **L3** - 13 kPa; **L4** - 18 kPa; **L5** - 19 kPa; **L6** - 25 kPa; **L7** - 29 kPa; **L8** - 31 kPa; **L9** - 33 kPa;
2. Läget för djup utvinning: **L1** - 18 kPa; **L2** - 22 kPa; **L3** - 26 kPa; **L4** - 29 kPa; **L5** - 31 kPa; **L6** - 36 kPa; **L7** - 38 kPa; **L8** - 40 kPa; **L9** - 43 kPa;
3. Blandat läge: **L1 snabb** - 14 kPa; **L1 långsam** - 19 kPa; **L2 snabb** - 14 kPa; **L2 långsam** - 22 kPa; **L3 snabb** - 14 kPa; **L3 långsam** - 24 kPa; **L4 snabb** - 14 kPa; **L4 långsam** - 27 kPa; **L5 snabb** - 14 kPa; **L5 långsam** - 30 kPa; **L6 snabb** - 14 kPa; **L6 långsam** - 34 kPa; **L7 snabb** - 14 kPa; **L7 långsam** - 37 kPa; **L8 snabb** - 14 kPa; **L8 långsam** - 40 kPa; **L9 snabb** - 14 kPa; **L9 långsam** - 42 kPa.

Tillåten skillnad ± 5 Kpa.

14. GARANTI/KRAVKORT

Produkten omfattas av en garanti på 24 månader. Garantivillkoren finns på:

<https://nenopl/gwarancja>

Uppgifter, kontaktuppgifter och serviceadress finns på följande adress:

<https://nenopl/contact/?lang=en>

Specifikationer och innehåll kan ändras utan föregående meddelande. Vi ber om ursäkt för eventuella olägenheter.

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Hyvä asiakas,

Ostamasi Neno Perfetto -laite on elektroninen, vedenpitävä (IPX6) rintapumppu, jossa on kosketusnäyttöpaneeli rintamaidon pumppaamiseen naisen rinnasta synnytyksen jälkeen. Lue käyttöohjeet ennen käyttöä.

01. VAROTOIMENPITEET

1. Älä käytä rintapumppua raskauden aikana - se voi aiheuttaa ennenaikaisen synnytyksen.
2. Älä käytä laitetta, jos kärsit kroonisesta sairaudesta tai yliherkkyydestä, joka aiheuttaisi kipua rintapumpun käytön aikana.
3. Varmista ennen jokaista käyttökertaa, että mikään osa ei ole vahingoittunut. Älä käytä rintapumppua, jos jokin osa on näkyvästi vaurioitunut.
4. Pidä laite poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.
5. Vältä altistamista laitteesta mekaanisille vaurioille, jotka johtuvat esimerkiksi putoamisesta.
6. Pidä rintapumpun silikoniosat poissa kuumilta pinnoilta vääristymien välttämiseksi.
7. Puhdista ja desinfioi rintapumppusi ensin joka kerta, kun aiot säilyttää uutetun maidon.
8. Älä puhdista koneen osia hankaavilla puhdistusaineilla.
9. Älä yritä korjata rintapumppua itse - tämä mitätöi takuun.
10. Jos laitteen käyttö aiheuttaa kipua tai voimakasta epämukavuutta, kytke se pois päältä ja siirrä rintapumppu kauemmas rinnasta.
11. Älä kytke latauslaitetta määritettyä korkeampaan jännitteeseen.

02. ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

1. Kytke rintapumppu virtalähteeseen. Lataa paristoja 2 tunnin ajan.
2. Irrota kaikki rintapumpun osat, jotka joutuvat suoraan kosketuksiin rinnan tai maidon kanssa.
3. Ruuvaa maitopullo irti liitoksesta.
4. Vedä venttiili alaspäin irrottaaksesi sen liitoksesta.
5. Irrota suppilon kansi ja vedä suppilo irti liitoksesta.
6. Poista tiivisteen suojus ja tiiviste liitoksesta.
7. Puhdista koneen osat (katso kohta PUHDISTUS JA PUHDISTUS).

03. ELEMENTIT

KUVA 1

- A. Kansi
- B. Suppilo x2 (21 mm ja 24 mm)
- C. Linkki
- D. Pumppauslaite
- E. Kalvo
- F. Venttiili
- G. Maitopullo
- H. Pullonpidin
- I. Asetetaan nukan kanssa
- J. Latauskaapeli
- K. Pullon kansi

04. DISPLAY ICONS

KUVA 2

1. Virtapainike (B) - Pidä painiketta painettuna 2 sekunnin ajan kytkeäksesi laitteen päälle tai pois päältä.
2. Tilanvaihtopainike (H) - Paina painiketta vaihtaaksesi laitteen tilaa. Yksikössä on käytettävissä 3 tilaa (stimulaatio, keräily, lypsy). Yksikkö siirtyy automaattisesti stimulaatiotilasta lypsytilaan 2 minuutin kuluttua.
3. Imutason muuttaminen - Paina „+” (G) lisätäksesi imutehoa tai „-” (A) vähentääksesi imutehoa. (Stimulaatiotila (C): tasot L1-L9; Syväimuttila (D): tasot L1-L9; Sekatila (C): tasot L1-L9).
4. Akun tila (F) - Akun kuvake näyttää akun varaustilan. Kytke laite lataukseen, kun akku on lähes tyhjä.
5. Laitteen käyntiaika (J) - Tämä merkkivalo osoittaa, kuinka monta minuuttia on kulunut siitä, kun rintapumppu kytkettiin päälle. Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä 30 minuutin kuluttua.
6. Imuteho (I) - Näyttää tällä hetkellä valitun imutehotason.

05. PUHDISTUS JA DESINFIOINTI

Pesu ja desinfiointi ovat kaksi eri toimenpidettä. Ne on tehtävä erikseen vauvan suojelemiseksi ja rintapumpun moitteettoman toiminnan varmistamiseksi.

Pesu - laitteen pinnan pesu ja lian poisto.

Desinfiointi - laitteiden pinnalla mahdollisesti olevien organismien, kuten bakteerien tai virusten, tappaminen.

Suppilo ja suppilon kansi, rintapumpun osat (nivel, tiiviste, tiivisteen

suojus), pullo ja tutti:

Pese ja desinfioi ennen ensimmäistä käyttöä.

Pese jokaisen käyttökerran jälkeen.

Desinfiointi kerran päivässä.

HUOM:

- Erottele ja pese kaikki koneen osat, jotka joutuvat kosketuksiin maidon kanssa, välittömästi koneen käytön jälkeen. Tämä poistaa mahdolliset maitojäämät ja estää bakteerien kasvun.
- Käytä pesuun vain juomakelpoista vesijohtovettä. Käytä pullotettua vettä, jos hanavesi ei täytä tätä vaatimusta.
- Älä käytä venttiilejä puhdistaessasi harjoja. Varo, ettet puhkaise venttiiliä matkalla ulos.
- Pura, pese ja huuhtelee kaikki rintapumpun osat, jotka joutuvat kosketuksiin maidon kanssa, pumppauslaitetta lukuun ottamatta.
- Käytä rintapumpun osia pestessäsi mietoa astianpesuainetta tai saippuaa.

KUVA 3.A

1. Pesu (ennen ensimmäistä käyttöä ja käytön jälkeen - lavuaarissa):
 - a. Huuhtelee kaikki irronneet osat (jotka ovat joutuneet kosketuksiin rinnan ja maidon kanssa) kylmällä vedellä, jotta kaikki maitojäämät ja kerrostumat saadaan huuhdeltua pois.
 - b. Liota lämpimässä saippuavedessä 5 minuuttia, pese ja huuhtelee.
 - c. Anna osien kuivua luonnollisesti. Säilytä kuivat osat viileässä ja kuivassa paikassa, kun et käytä niitä.

KUVA 3.B

2. Desinfiointi (ennen ensimmäistä käyttökertaa ja kerran päivässä keittimen päällä):
 - a. Täytä kattila vedellä niin, että kaikki siihen asetetut esineet peittyvät, kun ne asetetaan veteen. Kuumenna kiehuvaaksi. Aseta rintapumpun osat kiehuvaan veteen 10 minuutiksi. Älä keitä.
 - b. Anna esineiden kuivua luonnollisesti. Säilytä kuivat sarjatuotteet viileässä ja kuivassa paikassa, kun niitä ei käytetä.

KUVA 3.C

3. Pumppulaitteen puhdistus:
 - a. Pyyhi pumppuyksikkö pehmeällä, märällä liinalla ja miedolla astianpesuaineella/saippualla. Muut puhdistus- tai hankausaineet voivat vahingoittaa yksikköä ja sen näyttöä.
 - b. Kun pumppuyksikköä ei käytetä, säilytä sitä viileässä ja kuivassa paikassa.

06. RINTAPUMPUN KOKOONPANO

KUVA 4

1. Pese kätesi huolellisesti saippualla ja vedellä, ennen kuin kosketat rintapumppua ja rintaa.
2. Liitä kalvo ja pumppulaite liitokseen.
3. Liitä suppilo liitokseen.
4. Aseta venttiili liitokseen.
5. Kierrä pullo liitokseen kiertämällä sitä myötäpäivään, kunnes se pysähtyy.

Neuvostot:

- a. Tarkista rintapumpun osat ennen jokaista käyttökertaa vaurioiden varalta. Tarvittaessa vaihda vaurioituneet osat uusiin.
- b. Tarkista aina osien puhtaus ennen laitteen käyttöä.
- c. Varmista, että kaikki rintapumpun osat ovat kuivia ennen käyttöä, jotta rintapumppu ei vahingoitu.

07. RINTAPUMPUN LATAAMINEN

Lataa rintapumppua 2 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä liittämällä se verkkovirtaan USB-kaapelilla. Näytön akkukuvake on täynnä, kun lataus on valmis.

Täysin vilkkuva akku - akun varaus on vähissä, kytke laite latausta varten.

Epätäydellinen vilkkuva akku - akku kytketty latausta varten, akun nykyinen lataustila.

Täysi akku - akku, joka on täysin ladattu.

Voit käyttää rintapumppua, kun laite on kytkettynä lataukseen. Laitteen akku latautuu, kun kytket laitteen virtalähteeseen. Laitteen akku ei lataudu, kun pumppauslaite kytketään päälle. Lataa rintapumpun akku täyteen ennen sen säilyttämistä, jos aiot olla käyttämättä laitetta pitkään aikaan. Lataa laitteen akku ennen kuin se on täysin tyhjä. Tämä pidentää akun käyttöikää. Jos rintapumppu on ollut

säilytetään kuumassa paikassa, laitteen akku ei välttämättä toimi aluksi. Anna rintapumpun jäähtyä tunnin ajan ennen käyttöä.

08. RINTAPUMPUN KÄYTTÖ

KUVA 5

1. Aseta suppilo rinnan päälle niin, että nänni on tyhjennyskanavan sisällä.
2. Paina suppiloa ja rintapumpun liitintä rintaa vasten peukalolla ja etusormella.
3. Tue rintaasi kämmenelläsi.
4. Kytke rintapumppu päälle painamalla virtapainiketta ja valitse sinulle

sopiva toimintatila.

5. Sammuta rintapumppu käytön jälkeen painamalla virtapainiketta ja aseta kansi suppilon päälle laitteen suojaamiseksi pölyltä.
6. Rintapumppu käynnistyy stimulaatiotilassa. Aseta sinulle sopiva imun voimakkuus +/- -painikkeilla. Stimulaatiotila - nopea pumppaus, joka jäljittelee vauvan luonnollista rintamaidon imemistä maidon virtauksen stimuloimiseksi. 2 minuutin kuluttua rintapumppu siirtyy automaattisesti syväpumppaustilaan. Säädä imun voimakkuutta +/- -painikkeilla, jotta löydät sinulle miellyttävimmän imun voimakkuuden. Jos maito alkaa virrata rinnasta ennen kuin 2 minuuttia on kulunut, paina vaihtotilapainiketta siirtyäksesi manuaalisesti syvään maidonpoistotilaan.
7. Syväpumppaustila - hitaampi pumppaus, joka imee maitoa rinnasta hellävaraisesti ja tehokkaasti. Imutilassa lisää imua, kunnes tunnet lievää epämukavuutta (ei kipua) ja vähennä imua astetta.
8. Sekatila - jäljittelee vauvan imukuviota ohjelmoimalla imun nopeuden ja voimakkuuden. Voidaan käyttää pumppauksen jälkeen auttamaan rintojen tyhjentämistä ja lisäämään imetystä.

09. MAIDON VALMISTAMINEN RUOKINTAA VARTEN

1. Älä sulata pakastettua maitoa mikroaaltouunissa tai kiehuvaassa vedessä. Vauvan kasvot voivat kuumentua.
2. Sulata maito jääkaapissa yön yli. Älä pakasta sulatettua maitoa uudelleen. Voit sulattaa maidon nopeasti pitämällä sitä juoksevan veden alla, jonka lämpötila on enintään 37 °C.
3. Laita suljettu pullo/pussi lämpimään veteen 20 minuutiksi, jotta maito saavuttaa ruumiinlämmön.
4. Älä lisää tuoretta valutettua maitoa aiemmin pakastettuun maitoon, jos tuoreen maidon määrä ylittää aiemmin pakastetun maidon määrän.
5. On suositeltavaa, että imetät ennen kuin alat syöttää vauvaa pullolla.
6. Tarkista pullo, tutti ja muut osat aina ennen jokaista syöttöä ja sen jälkeen. Jos tutti on vaurioitunut, lopeta sen käyttö välittömästi.
7. Kuristumisvaaran välttämiseksi testaa tutin vahvuus vetämällä varovasti sen ulkonevasta osasta.
8. Älä yritä suurentaa nänнин aukkoa.
9. Imeväisiä ei saa ruokkia pulloruokinnalla ilman aikuisen valvontaa.
10. Pullon nänniä ei saa käyttää vauvan rauhoittimena.

10. KULUVIEN OSIEN VAIHTO

Kuluvat osat kuluvat luonnollisesti rintapumpun käytön aikana, joten valmi-

stajan takuu ei kata niitä.

Rintapumpun kuluneet osat, jotka joutuvat kosketuksiin maidon kanssa, on vaihdettava. Kuluneessa osassa on halkeama, muodonmuutos, hämärtyminen tai selvä värimuutos.

- Vaihda kalvo 8 viikon välein (jos käytät rintapumppua 1-3 kertaa päivässä) tai 3-4 viikon välein (jos käytät rintapumppua yli 3 kertaa päivässä).
- Vaihda venttiili 2-3 kuukauden välein (jos käytät 1-3 kertaa päivässä) tai 4 viikon välein (jos käytät yli 3 kertaa päivässä).
- Vaihda suppilo 6 kuukauden välein, jos käytät rintapumppua yli 3 kertaa päivässä.
- Vaihda putki vain, jos putkeen pääsee kosteutta tai putki on vaurioitunut.

11. PITKÄAikaissäilytys

Rintapumpussa on sisäänrakennettu ladattava akku. Vahingoilta suojaamiseksi laite siirtyy varastointitilaan, kun se on pitkään käyttämättömänä. Voit poistaa varastointitilan käytöstä kytkemällä laitteen verkkovirtaan ja lataamalla sitä 2 tuntia. Ennen kuin laitat rintapumpun pois käytöstä pitkäksi aikaa, varmista, että:

- Kaikki rintapumpun osat ovat puhtaita.
- Olet puhdistanut pumppulaitteen.
- Laitteen akku on ladattu täyteen.

12. FAQ

1. **Laite ei käynnisty:** Varmista, että rintapumppu on kytketty toimivaan pistorasiaan. Jos rintapumpussa ei ole virtalähdettä, sen näyttö ei syty eikä virheilmoitusta tule näkyviin.
2. **Laite ei pumpkaa, kun se kytketään päälle:** varmista, että laitteessa on ladattu akku tai että se on kytketty virtalähteeseen.
3. **Ei imua/huono imu:** Varmista, että kaikki rintapumpun osat on asetettu oikein. Ota rintapumppu erilleen ja varmista, että kaikki osat ovat puhtaita ja ehjiä. Kokoa rintapumppu uudelleen ohjeiden mukaisesti.
Lactator Assembly (Imetyskoneen kokoaminen) -kohdassa annettujen ohjeiden mukaisesti. Varmista pumppauksen aikana, että suppilon koko pinta painuu rintaa vasten.
4. **Rinnastasi on tullut enemmän maitoa kuin pulloon mahtuu:** sammuta pumppu ja irrota se pistorasiasta. Pyyhi rintapumppu kostealla (ei märällä) liinalla. Pese maitoa sisältävät rintapumpun osat kohdassa PUHDISTUS JA PUHDISTUS annettujen ohjeiden mukaisesti. Kun kaikki

koneen osat ovat kuivuneet, asenna ne uudelleen.

13. TEKNISET TIEDOT

Syöttöteho: 110-240V 50-60Hz | Lähtöteho: 5V 1A | Vesitiivis: | Akun kapasiteetti: 3.7V 1100mAh Li-ion | Pumpun mitat: 1.7V 1100mAh Li-ion: 80x68x60 mm | Paino: 183 g

Imuteho:

1. Stimulaatitila: **L1** - 3kPa; **L2** - 8kPa; **L3** - 13kPa; **L4** - 18kPa; **L5** - 19kPa; **L6** - 25kPa; **L7** - 29kPa; **L8** - 31kPa; **L9** - **33kPa**;
2. Syväpoistotila: **L1** - 18kPa; **L2** - 22kPa; **L3** - 26kPa; **L4** - 29kPa; **L5** - 31kPa; **L6** - 36kPa; **L7** - 38kPa; **L8** 40kPa; **L9** - 43kPa;
3. Sekatila: **L1 nopea** - 14kPa; **L1 hidas** - 19kPa; **L2 nopea** - **14kPa**; **L2 hidas** - 22kPa; **L3 nopea** - 14kPa; **L3 hidas** - 24kPa; **L4 nopea** - **14kPa**; **L4 hidas** - 27kPa; **L5 nopea** - **14kPa**; **L5 hidas** - 30kPa; **L6 nopea** - 14kPa; **L6 hidas** - 34kPa; **L7 nopea** - 14kPa; **L7 hidas** - 37kPa; **L8 nopea** - 14kPa; **L8 hidas** - 40kPa; **L9 nopea** - 14kPa; **L9 hidas** - 42kPa.

Sallittu ero ± 5 Kpa.

14. TAKUU-/KORVAUSKORTTI

Tuotteella on 24 kuukauden takuu. Takuehdot löytyvät osoitteesta:

<https://neno.pl/gwarancja>.

Yksityiskohtat, yhteystiedot ja palveluosoite löytyvät osoitteesta:

<https://neno.pl/contact/?lang=en>.

Tekniset tiedot ja sisältö voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta. Pahoittelemme mahdollisia häiriöitä.

NO

BRUKERHÅNDBOK

Kjære kunde,

Neno Perfetto-enheten du har kjøpt er en elektronisk, vanntett (IPX6) brystpumpe med berøringspanel for pumping av brystmelk fra kvinnens bryst etter fødsel. Vennligst les bruksanvisningen før bruk.

01. FORSIKTIGHETSREGLER

1. Ikke bruk brystpumpe under svangerskapet - det kan føre til for tidlig fødsel.
2. Ikke bruk enheten hvis du lider av kronisk sykdom eller overfølsomhet

som kan forårsake smerte ved bruk av brystpumpen.

3. Før hver bruk må du forsikre deg om at ingen av delene er skadet. Ikke bruk brystpumpen hvis noen av delene er synlig skadet.
4. Oppbevar enheten utilgjengelig for barn og dyr.
5. Unngå å utsette enheten for mekanisk skade, f.eks. ved å falle ned.
6. Hold brystpumpens silikondeler borte fra varme overflater for å unngå forvrengning.
7. Rengjør og desinfiser brystpumpen først hver gang du skal oppbevare utpumpet melk.
8. Ikke rengjør maskindeler med slipende rengjøringsmidler.
9. Ikke prøv å reparere brystpumpen selv - dette vil ugyldiggjøre garantien.
10. Hvis bruk av enheten forårsaker smerte eller alvorlig ubehag, slå den av og flytt brystpumpen bort fra brystet.
11. Ikke koble ladeenheten til en høyere spenning enn spesifisert.

02. FØR FØRSTE GANGS BRUK

1. Koble brystpumpen til strømforsyningen. Lad batteriene i 2 timer.
2. Koble fra alle deler av brystpumpen som kommer i direkte kontakt med brystet eller melken.
3. Skru av melkeflasken fra skjøten.
4. Trekk ventilen ned for å koble den fra skjøten.
5. Fjern lokket fra trakten og trekk trakten av skjøten.
6. Fjern pakningsdekselet og pakningen fra skjøten.
7. Rengjør maskinens komponenter (se avsnittet RENGJØRING OG DESINFEKTERING).

03. ELEMENTER

FIG. 1

- A. Lukk
- B. Trakt x2 (21 mm og 24 mm)
- C. Link
- D. Pumpeinnretning
- E. Membran
- F. Ventil
- G. Melkeflaske
- H. Flaskeholder
- I. Sett med dummy
- J. Ladekabel
- K. Lukk til flaske

04. DISPLAY-IKONER

FIG. 2

1. Strømknapp (B) - Hold knappen nede i 2 sekunder for å slå enheten på eller av.
2. Modusendringsknapp (H) - Trykk på knappen for å endre modus for enheten. Det er 3 tilgjengelige moduser for enheten (stimulering, oppsamling, melking). Enheten bytter automatisk fra stimuleringsmodus til utmelkingsmodus etter 2 minutter.
3. Endring av sugestyrke - Trykk på „+“ (G) for å øke sugestyrken eller „-“ (A) for å redusere sugestyrken. (Stimuleringsmodus (C): nivåene L1-L9; Dyp sugemodus (D): nivåene L1-L9; Blandet modus (C): nivåene L1-L9).
4. Batteristatus (F) - Batteriikonet viser batteriets ladestatus. Koble til enheten for å lade når batteriet er nesten tomt.
5. Enhetens driftstid (J) - Denne indikatoren viser hvor mange minutter som har gått siden brystpumpen ble slått på. Apparatet slås automatisk av etter 30 minutter.
6. Sugnivå (I) - Viser aktuelt valgt sugeeffektnivå.

05. RENGJØRING OG DESINFEKSJON

Vasking og desinfisering er to forskjellige operasjoner. De må utføres separat for å beskytte barnet ditt og for å sikre at brystpumpen fungerer som den skal.

Vasking - vasking av overflaten på enheten og fjerning av smuss.

Desinfeksjon - drepe organismer som bakterier eller virus som kan finnes på overflaten av utstyret.

Trakt og traktlokk, brystpumpedeler (skjøl, pakning, pakningsdeksel), flaske og smokk:

Vask og desinfiser før første gangs bruk.

Vask etter hver bruk.

Desinfeksjon en gang om dagen.

MERK:

- Separer og vask alle maskindeler som kommer i kontakt med melk umiddelbart etter bruk av maskinen. Dette vil fjerne eventuelle melkerester og forhindre bakterievekst.

- Bruk bare drikkevann fra springen til vask. Bruk flaskevann hvis vannet i springen ikke oppfyller dette kravet.

- Ikke bruk børster ved rengjøring av ventilene. Vær forsiktig så du ikke punkterer ventilen på vei ut.

- Monter, vask og skyll alle deler av brystpumpen som kommer i kontakt med melk, bortsett fra pumpeenheten.

- Bruk et mildt oppvaskmiddel eller såpe når du vasker brystpumpens deler.

FIG. 3.A

1. Vask (før første gangs bruk og etter bruk - i vasken):
 - a. Skyll alle løsevegne deler (som har vært i kontakt med brystet og melken) i kaldt vann for å skylle av eventuelle melkerester og avleiringer som har dannet seg.
 - b. Bløtlegg i varmt såpevann i 5 minutter, vask og skyll deretter.
 - c. La delene tørke naturlig. Oppbevar tørre deler på et kjølig, tørt sted når du ikke bruker dem.

FIG. 3.B

2. Desinfeksjon (før første gangs bruk og en gang om dagen på komfyren):
 - a. Fyll gryten med vann slik at alle gjenstandene som er plassert i den er dekket når de plasseres i vannet. Kok opp vannet. Legg brystpumpedelene i det kokende vannet i 10 minutter. Ikke la det koke.
 - b. La gjenstandene tørke naturlig. Oppbevar tørrutstyret på et kjølig, tørt sted når det ikke er i bruk.

FIG. 3.C

3. Rengjøring av pumpeenheten:
 - a. Tørk av pumpeenheten med en myk, våt klut og mildt oppvaskmiddel/såpe. Andre rengjøringsmidler eller skuremidler kan skade enheten og displayet.
 - b. Når pumpeenheten ikke er i bruk, må den oppbevares på et kjølig, tørt sted.

06. MONTERING AV BRYSTPUMPE

FIG. 4

1. Vask hendene grundig med såpe og vann før du berører brystpumpen og brystet.
2. Koble membranen og pumpeenheten til skjøten.
3. Koble trakten til skjøten.
4. Plasser ventilen i skjøten.
5. Skru flasken på skjøten ved å dreie med klokken til den stopper.

Rådene:

- a. Kontroller brystpumpens deler for skader før hver bruk. Bytt om nødvendig ut skadede deler med nye.
- b. Kontroller alltid at komponentene er rene før du bruker enheten.
- c. For å unngå å skade brystpumpen, sørg for at alle delene er tørre før bruk.

07. LADING AV BRYSTPUMPEN

Før første gangs bruk må brystpumpen lades i 2 timer ved å koble den til strøm med USB-kabelen. Batteriikonet på displayet vil være fullt når ladingen er fullført.

Fullt blinkende batteri - lavt batteri, koble enheten til lading.

Ufullstendig blinkende batteri - batteri tilkoblet for lading, nåværende batteriladestatus.

Fullt batteri - et batteri som er fulladet.

Du kan bruke brystpumpen mens enheten er koblet til for lading. Enhetens batteri lades når du kobler enheten til strømforsyningen. Enhetens batteri lades ikke når pumpeenheten er slått på. Lad brystpumpebatteriet helt opp før du oppbevarer det hvis du ikke har tenkt å bruke enheten over en lengre periode. Lad enhetens batteri før det er helt utladet. Dette forlenger batteriets levetid. Hvis brystpumpen har vært oppbevares på et varmt sted, kan det hende at enhetens batteri ikke fungerer i begynnelsen. La brystpumpen avkjøles i en time før bruk.

08. BRUK AV BRYSTPUMPE

FIG. 5

1. Plasser trakten på brystet slik at brystvorten er inne i dreneringskanalen.
2. Trykk trakten og brystpumpekoblingen mot brystet med tommelen og pekefingeren.
3. Støtt brystet med håndflaten.
4. Slå på brystpumpen ved å trykke på strømknappen og velg driftsmodus som passer deg.
5. Trykk på strømknappen for å slå av brystpumpen etter bruk og sett lokket på trakten for å beskytte enheten mot støv.
6. Brystpumpen starter i stimuleringsmodus. Still inn den sugestyrken som er behagelig for deg ved hjelp av +/- knappene. Stimuleringsmodus - rask pumping som etterligner babyens naturlige suging av brystmelk for å stimulere melkestrømmen. Etter 2 minutter bytter brystpumpen automatisk til dyppumpemodus. Juster sugestyrken ved hjelp av +/- knappene for å finne den høyeste sugestyrken som er behagelig for deg. Hvis melken begynner å renne fra brystet før det har gått 2 minutter, trykker du på knappen for å endre modus for å bytte manuelt til dyp melkeuttaksmodus.
7. Dyp pumpemodus - langsommere pumping som suger melk forsiktig og effektivt fra brystet. I inntaksmodus øker du sugingen til du føler lett ubehag (ikke smerte) og reduserer sugingen med en grad.
8. Blandet modus - etterligner babyens sugemønster ved å programme-

re hastigheten og styrken på sugingen. Kan brukes etter pumping for å tømme brystet og øke melkeproduksjonen.

09. TILBEREDNING AV MELK TIL FØRING

1. Tine ikke frossen melk i mikrobølgeovn eller i kokende vann. Det er fare for skålding av babyens ansikt.
2. Tine melken i kjøleskapet over natten. Ikke frys melken på nytt når den er tint. Du kan tine melk raskt ved å holde den under rennende vann med en maksimumstemperatur på 37 °C.
3. Legg den lukkede flasken/posen i en bolle med varmt vann i 20 minutter for å bringe melken til kroppstemperatur.
4. Ikke tilsett fersk drenert melk til tidligere frossen melk hvis mengden fersk melk overstiger mengden tidligere frossen melk.
5. Det anbefales at du ammer før du begynner å gi barnet flaske.
6. Kontroller alltid flasken, smokken og andre komponenter før og etter hver mating. Hvis smokken er skadet, må du slutte å bruke den umiddelbart.
7. For å unngå kvelningsfare, test smokkens styrke ved å trekke forsiktig i den utstikkende delen.
8. Ikke prøv å forstørre spenens åpning.
9. Spedbarn bør ikke mates med flaske uten tilsyn av voksne.
10. Smokken på flasken skal ikke brukes som smokk for babyen.

10. UTSKIFTING AV FORBRUKSDELER

Forbruksdeler er utsatt for naturlig slitasje under bruk av brystpumpen og dekkes derfor ikke av produsentens garanti.

Slitte deler av brystpumpen som kommer i kontakt med melk, bør skiftes ut. En slitt komponent har en sprekk, deformasjon, misfarging eller en tydelig fargeendring.

- Bytt membran hver 8. uke (hvis du bruker brystpumpen 1-3 ganger om dagen) eller hver 3-4 uke (hvis du bruker brystpumpen mer enn 3 ganger om dagen).
- Skift ut ventilen hver 2-3 måned (ved bruk 1-3 ganger om dagen) eller hver 4. uke (ved bruk mer enn 3 ganger om dagen).
- Skift ut trakten hver 6. måned hvis du bruker brystpumpen mer enn 3 ganger om dagen.
- Skift ut slangen bare hvis det kommer fuktighet inn i slangen eller hvis slangen er skadet.

11. LANGTIDSLAGRING

Brystpumpen har et innebygd oppladbart batteri. For å beskytte mot skader

går enheten i lagringsmodus etter en lengre periode med inaktivitet. For å deaktivere lagringsmodus kobler du enheten til strøm og lader den i 2 timer. Før du legger bort brystpumpen for en lengre periode, må du forsikre deg om at:

- Alle deler av brystpumpen er rene.
- Du har rengjort pumpeenheten.
- Enhetens batteri er fulladet.

12. OFTE STILTE SPØRSMÅL

1. **Apparatet starter ikke:** Kontroller at brystpumpen er koblet til en fungerende stikkontakt. Hvis brystpumpen ikke har noen strømkilde, vil ikke displayet slås på og ingen feilmelding vises.
2. **Enheten pumper ikke når den er slått på:** Kontroller at enheten har et ladet batteri eller er koblet til strømforsyningen.
3. **Ingen/dårlig suging:** Kontroller at alle delene av brystpumpen er riktig plassert. Ta brystpumpen fra hverandre og kontroller at alle delene er rene og uskadde. Sett sammen brystpumpen igjen i henhold til instruksjonene i avsnittet om instruksjonene i avsnittet Montering av brystpumpen. Når du pumper, må du sørge for at hele overflaten på trakten presses mot brystet.
4. **Det har kommet mer melk ut av brystet enn det er plass til i flasken:** Slå av pumpen og trekk ut støpselet. Bruk en fuktig (ikke våt) klut til å tørke av brystpumpen. Vask delene av brystpumpen som inneholder melk i henhold til instruksjonene i avsnittet RENGJØRING OG DESINFEKTERING. Når alle delene av maskinen er tørre, setter du den sammen igjen.

13. SPESIFISERING

Inngangseffekt: 110-240V 50-60Hz | Utgangseffekt: 5V 1A | Vanntett: IPX6
| Batterikapasitet: 3,7V 1100mAh Li-ion | Pumpens dimensjoner: 80x68x60 mm | Vekt: 183 g

Sugekraft:

1. Stimuleringsmodus: **L1** - 3kPa; **L2** - 8kPa; **L3** - 13kPa; **L4** - 18kPa; **L5** - 19kPa; **L6** - 25kPa; **L7** - 29kPa; **L8** - 31kPa; **L9** - 33kPa;
2. Dyp ekstraksjonsmodus: **L1** - 18kPa; **L2** - 22kPa; **L3** - 26kPa; **L4** - 29kPa; **L5** - 31kPa; **L6** - 36kPa; **L7** - 38kPa; **L8** 40kPa; **L9** - 43kPa;
3. Blandet modus: **L1 rask** - 14kPa; **L1 langsom** - 19kPa; **L2 rask** - 14kPa; **L2 langsom** - 22kPa; **L3 rask** - 14kPa; **L3 langsom** - 24kPa; **L4 rask** - 14kPa; **L4 langsom** - 27kPa; **L5 rask** - 14kPa; **L5 langsom** - 30kPa; **L6 rask** - 14kPa; **L6 langsom** - 34kPa; **L7 rask** - 14kPa; **L7 langsom** - 37kPa; **L8 rask** - 14kPa; **L8 langsom** - 40kPa; **L9 rask** - 14kPa; **L9**

langsom - 42kPa.

Tillatt forskjell ± 5 Kpa.

14. GARANTI-/REKLAMASJONSKORT

Produktet er dekket av 24 måneders garanti. Garantibetingelsene finner du på: <https://neno.pl/gwarancja>

Nærmere opplysninger, kontakt- og serviceadresse finnes på: <https://neno.pl/contact/?lang=en>

Spesifikasjoner og innhold kan endres uten varsel. Vi beklager eventuelle ulemper.

DK

BRUGERMANUAL

Kære kunde,

Den Neno Perfetto-enhed, du har købt, er en elektronisk, vandtæt (IPX6) brystpumpe med et berøringspanel til udpumpning af modermælk fra en kvindes bryst efter fødslen. Læs venligst brugsanvisningen før brug.

01. FOREBYGGENDE FORANSTALTNINGER

1. Brug ikke en brystpumpe under graviditeten - det kan forårsage for tidlig fødsel.
2. Du må ikke bruge apparatet, hvis du lider af kronisk sygdom eller overfølsomhed, som kan give dig smerter ved brug af brystpumpen.
3. Før hver brug skal du sikre dig, at ingen af delene er beskadiget. Brug ikke brystpumpen, hvis nogen del er synligt beskadiget.
4. Opbevar apparatet uden for børns og dyrs rækkevidde.
5. Undgå at udsætte enheden for mekaniske skader, f.eks. ved at falde ned.
6. Hold brystpumpens silikonedele væk fra varme overflader for at undgå forvridning.
7. Rengør og desinficer først din brystpumpe, hver gang du har til hensigt at opbevare udpumpet mælk.
8. Maskindele må ikke rengøres med slibende rengøringsmidler.
9. Du må ikke forsøge at reparere brystpumpen selv - dette vil gøre garantien ugyldig.
10. Hvis brugen af apparatet forårsager smerte eller alvorligt ubehag, skal

du slukke for det og flytte brystpumpen væk fra brystet.

11. Tilslut ikke opladningsenheden til en højere spænding end den angivne.

02. FØR FØRSTE BRUG

1. Tilslut brystpumpen til strømforsyningen. Oplad batterierne i 2 timer.
2. Afbryd alle dele af brystpumpen, der kommer i direkte kontakt med brystet eller mælken.
3. Skru mælkeflasken af fra samlingen.
4. Træk ventilen ned for at løsne den fra forbindelsen.
5. Fjern låget fra tragten, og træk tragten af leddet.
6. Fjern pakningsdækslet og pakningen fra samlingen.
7. Rengør maskinkomponenterne (se afsnittet RENSNING OG DESINFEKTERING).

03. ELEMENTER

FIG. 1

- A. Låg
- B. Tragt x2 (21 mm og 24 mm)
- C. Link
- D. Pumpeanordning
- E. Membran
- F. Ventil
- G. Mælkeflaske
- H. Flaskeholder
- I. sæt med dummy
- J. Opladningskabel
- K. Låg til flaske

04. DISPLAY-IKONER

FIG. 2

1. Tænd/sluk-knap (B) - Hold knappen nede i 2 sekunder for at tænde eller slukke for enheden.
2. Knap til ændring af tilstand (H) - Tryk på knappen for at ændre enhedens tilstand. Der er 3 tilstande for enheden til rådighed (stimulering, opsamling, malkning). Enheden skifter automatisk fra stimuleringstilstand til udmalkningstilstand efter 2 minutter.
3. Ændring af sugestyrken - Tryk på «+» (G) for at øge sugestyrken eller „-“ (A) for at reducere sugestyrken. (Stimuleringstilstand (C): niveauerne L1-L9; Dybtsugningstilstand (D): niveauerne L1-L9; Blandingstilstand (C): niveauerne L1-L9).

4. Batteristatus (F) - Batteriikonet viser batteriets opladningsstatus. Tilslut enheden til opladning, når batteriet er tæt på at være tomt.
5. Enhedens driftstid (J) - Denne indikator viser, hvor mange minutter der er gået, siden brystpumpen blev tændt. Enheden slukker automatisk efter 30 minutter.
6. Sugestyrke (I) - Viser den aktuelt valgte sugestyrke.

05. RENGØRING OG DESINFEKTION

Vask og desinficering er to forskellige operationer. De skal udføres separat for at beskytte dit barn og for at sikre, at brystpumpen fungerer korrekt.

Vask - vask - vask af enhedens overflade og fjernelse af snavs.

Desinfektion - dræber organismer som f.eks. bakterier eller vira, der kan være til stede på udstyrets overflade.

Tragt og tragtlåg, dele til brystpumpe (led, pakning, pakningsdæksel), flaske og sut:

Vask og desinficer før første brug.

Vask efter hver brug.

Desinfektion en gang om dagen.

BEMÆRK:

- Adskil og vask alle maskindele, der kommer i kontakt med mælk, straks efter brug af maskinen. Dette vil fjerne eventuelle mælkerester og forhindre bakterievækst.

- Brug kun drikkevand fra hanen til vask. Brug vand på flaske, hvis vandet i din vandhane ikke opfylder dette krav.

- Ved rengøring af ventilerne må du ikke bruge børster. Pas på ikke at punktere ventilen på vej ud.

- Afmonter, vask og skyl alle dele af brystpumpen, der kommer i kontakt med mælk, undtagen pumpeanordningen.

- Brug en mild opvaskemiddel eller sæbe, når du vasker brystpumpens dele.

FIG. 3.A

1. Vask (før første brug og efter brug - i vasken):
 - a. Skyl alle de afmonterede dele (som er kommet i kontakt med brystet og mælken) i koldt vand for at skylle eventuelle mælkerester og aflejringer, der er dannet, af.
 - b. Læg det i blød i varmt sæbevand i 5 minutter, vask og skyl det derefter.
 - c. Lad delene tørre naturligt. Opbevar tørre dele på et køligt og tørt sted, når du ikke bruger dem.

FIG. 3.B

2. Desinfektion (før første brug og en gang om dagen på komfuret):
 - a. Fyld gryden med vand, så alle de ting, der lægges i den, er dækket,

når de lægges i vandet. Bring det i kog. Læg brystpumpens dele i det kogende vand i 10 minutter. Må ikke koges.

- b. Lad tingene tørre naturligt. Opbevar de tørre kit-artikler et køligt og tørt sted, når de ikke er i brug.

FIG. 3.C

3. Rengøring af pumpeanordningen:

- a. Tør pumpeenheden af med en blød, våd klud og en mild opvaskemiddel/sæbe. Andre rengøringsmidler eller slibemidler kan beskadige enheden og dens display.
- b. Når du ikke bruger pumpeenheden, skal du opbevare den på et køligt og tørt sted.

06. BRYSTPUMPE SAMLING

FIG. 4

1. Vask hænderne grundigt med vand og sæbe, inden du rører ved brystpumpen og brystet.
2. Membranen og pumpeanordningen tilsluttes til forbindelsen.
3. Tilslut tragten til samlingen.
4. Placer ventilen i samlingen.
5. Skru flasken på samlingen ved at dreje med uret, indtil den stopper.

Råd:

- a. Før hver brug skal du kontrollere brystpumpens dele for skader. Udskift om nødvendigt de beskadigede dele med nye.
- b. Kontroller altid, at komponenterne er rene, før du bruger apparatet.
- c. For at undgå at beskadige brystpumpen skal du sørge for, at alle dele er tørre, før du bruger den.

07. OPLADNING AF BRYSTPUMPEN

Før første brug skal du oplade brystpumpen i 2 timer ved at tilslutte den til strømmen med USB-kablet. Batteriikonet på displayet vil være fuldt, når opladningen er afsluttet.

Fuldt blinkende batteri - batteriet er lavt, tilslut enheden til opladning.

Ufuldstændigt blinkende batteri - batteriet er tilsluttet til opladning, aktuel status for opladning af batteriet.

Fuldt batteri - et batteri, der er fuldt opladet.

Du kan bruge brystpumpen, mens enheden er tilsluttet til opladning. Enhedens batteri bliver opladet, når du tilslutter enheden til strømforsyningen. Enhedens batteri bliver ikke opladet, når pumpeenheden er tændt. Oplad brystpumpens batteri fuldt ud, inden du opbevarer den, hvis du ikke har til hensigt at bruge enheden i længere tid. Oplad enhedens batteri, før det er helt opbrugt. Dette forlænger batteriets levetid. Hvis brystpumpen har været opbevares på et varmt sted, vil batteriet måske ikke fungere i starten. Lad

brystpumpen køle af i en time, før den tages i brug.

08. BRUG AF EN BRYSTPUMPE

FIG. 5

1. Placer tragten på brystet, så brystvorten er inde i drækanalen.
2. Tryk tragten og brystpumpens stik mod dit bryst med tommelfingeren og pegefingeren.
3. Støt dit bryst med håndfladen.
4. Tænd brystpumpen ved at trykke på tænd/sluk-knappen, og vælg den driftstilstand, der passer dig bedst.
5. Tryk på tænd/sluk-knappen for at slukke for brystpumpen efter brug, og sæt låget på tragten for at beskytte apparatet mod støv.
6. Brystpumpen starter i stimuleringstilstand. Indstil det sugestyrkeniveau, der er behageligt for dig, ved hjælp af knapperne +/-.
Stimuleringstilstand - hurtig pumpning, der efterligner dit barns naturlige sugning af brystmælk for at stimulere mælkeflowet. Efter 2 minutter skifter brystpumpen automatisk til dybdumpningstilstand. Juster sugestyrken ved hjælp af +/- knapperne for at finde det højeste sugestyrke, der er behageligt for dig. Hvis der begynder at løbe mælk fra dit bryst, før der er gået 2 minutter, skal du trykke på knappen Change Mode (ændringstilstand) for manuelt at skifte til dybmælkeudtrækningstilstand.
7. Dyb pumpemodus - langsommere pumpning, der forsigtigt og effektivt suger mælk fra brystet. I ind sugningstilstand skal du øge sugeevnen, indtil du føler et let ubehag (ikke smerte), og derefter reducere sugeevnen med en grad.
8. Blandet tilstand - efterligner dit barns sugemønster ved at programmere sugeshastigheden og sugestyrken. Kan bruges efter udpumpning for at hjælpe med at tømme brystet og øge amningen.

09. TILBEREDNING AF MÆLK TIL FODRING

1. Frossen mælk må ikke optøs i mikrobølgeovnen eller i kogende vand. Der er risiko for, at barnet bliver skoldet i ansigtet.
2. Tø mælken op i køleskabet natten over. Den optøede mælk må ikke genfryses. Du kan tø mælk hurtigt op ved at holde den under rindende vand med en temperatur på højst 37 °C.
3. Placer den lukkede flaske/pose i en skål med varmt vand i 20 minutter for at bringe mælken op på kropstemperatur.
4. Tilsæt ikke frisk drænet mælk til tidligere frossen mælk, hvis mængden af frisk mælk overstiger mængden af tidligere frossen mælk.

5. Det anbefales, at du ammer, før du begynder at give dit barn flaske.
6. Kontroller altid flasken, sutten og andre dele før og efter hver fodring. Hvis sutten er beskadiget, skal du straks holde op med at bruge den.
7. For at undgå risikoen for kvælning skal du teste suttens styrke ved at trække forsigtigt i den udstående del af sutten.
8. Forsøg ikke at forstørre spenåbningen.
9. Spædbørn bør ikke gives flaske uden opsyn af en voksen.
10. Flaskens sut bør ikke bruges som sut til barnet.

10. UDSKIFTNING AF FORBRUGSDELE

Forbrugsdele udsættes for naturlig slidage under brug af brystpumpen og er derfor ikke dækket af producentens garanti.

Slidte dele af brystpumpen, der kommer i kontakt med mælk, skal udskiftes. En slidt komponent har en revne, deformation, anløbning eller en tydelig ændring i farven.

- Udskift membranen hver 8. uge (hvis du bruger brystpumpen 1-3 gange om dagen) eller hver 3-4 uge (hvis du bruger brystpumpen mere end 3 gange om dagen).
- Udskift ventilen hver 2-3 måned (hvis du bruger den 1-3 gange om dagen) eller hver 4. uge (hvis du bruger den mere end 3 gange om dagen).
- Udskift tragten hver 6. måned, hvis du bruger brystpumpen mere end 3 gange om dagen.
- Udskift kun slangen, hvis der trænger fugt ind i slangen, eller hvis slangen er beskadiget.

11. LANGTIDSOPBEVARING

Brystpumpen har et indbygget genopladeligt batteri. For at beskytte mod skader går apparatet i opbevaringstilstand efter en lang periode uden aktivitet. For at deaktivere opbevaringstilstanden skal du tilslutte enheden til strøm og oplade den i 2 timer. Før du lægger brystpumpen væk i længere tid, skal du sikre dig, at:

- Alle dele af brystpumpen er rene.
- Du har rengjort pumpeanordningen.
- Enhedens batteri er fuldt opladet.

12. OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL

1. **Enheden starter ikke:** Kontroller, at brystpumpen er tilsluttet en fungerende stikkontakt. Hvis brystpumpen ikke har nogen strømkilde, tændes dens display ikke, og der vises ingen fejlmeddelelse.
2. **Enheden pumper ikke, når den er tændt:** Kontroller, at enheden har

et opladet batteri eller er tilsluttet strømforsyningen.

3. **Ingen/fattig sugeevne:** Sørg for, at alle dele af brystpumpen er korrekt placeret. Tag brystpumpen fra hinanden, og sørg for, at alle dele er rene og ubeskadigede. Saml brystpumpen igen i henhold til instruktionerne i vejledningen i afsnittet om montering af laktator. Når du pumper, skal du sørge for, at hele tragtens overflade presses mod brystet.
4. **Der er kommet mere mælk ud af brystet, end flasken kan rumme:** Sluk for pumpen, og tag stikket ud af stikkontakten. Brug en fugtig (ikke våd) klud til at tørre brystpumpen af med. Vask de dele af brystpumpen, der indeholder mælk, i henhold til anvisningerne i afsnittet RENGØRING OG DESINFEKTERING. Når alle dele af maskinen er tørre, samles den igen.

13. SPECIFIKATION

Indgangseffekt: 110-240V 50-60Hz | Udgangseffekt: 5V 1A | Vandtæt: IPX6 | Batterikapacitet: 3.7V 1100mAh Li-ion | Pumpedimensioner: 3.7V 1100mAh Li-ion 80x68x60 mm | Vægt: 183 g

Sugekraft:

1. Stimuleringstilstand: **L1** - 3kPa; **L2** - 8kPa; **L3** - 13kPa; **L4** - 18kPa; **L5** - 19kPa; **L6** - 25kPa; **L7** - 29kPa; **L8** - 31kPa; **L9** - 33kPa;
2. Dyb udtrækningstilstand: **L1** - 18 kPa; **L2** - 22 kPa; **L3** - 26 kPa; **L4** - 29 kPa; **L5** - 31 kPa; **L6** - 36 kPa; **L7** - 38 kPa; **L8** - 40 kPa; **L9** - 43 kPa;
3. Blandet tilstand: **L1 hurtig** - 14kPa; **L1 langsom** - 19kPa; **L2 hurtig** - 14kPa; **L2 langsom** - 22kPa; **L3 hurtig** - 14kPa; **L3 langsom** - 24kPa; **L4 hurtig** - 14kPa; **L4 langsom** - 27kPa; **L5 hurtig** - 14kPa; **L5 langsom** - 30kPa; **L6 hurtig** - 14kPa; **L6 langsom** - 34kPa; **L7 hurtig** - 14kPa; **L7 langsom** - 37kPa; **L8 hurtig** - 14kPa; **L8 langsom** - 40kPa; **L9 hurtig** - 14kPa; **L9 langsom** - 42kPa.

Tilladt forskel ± 5 Kpa.

14. GARANTI-/ERSTATNINGSKORT

Produktet er dækket af en 24-måneders garanti. Garantibetingelserne kan findes på: <https://nenopl/gwarancja>

Oplysninger, kontakt og serviceadresse findes på:

<https://nenopl/contact/?lang=en>

Specifikationer og indhold kan ændres uden varsel. Vi beklager eventuelle ulejligheder.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Beste klant,

Het door u gekochte Neno Perfetto apparaat is een elektronische, waterdichte (IPX6) borstkolf met aanraakscherm voor het afkolven van moedermelk uit de borst van een vrouw na de bevalling. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing.

01. VOORZORGSMATREGELEN

1. Gebruik geen borstkolf tijdens de zwangerschap - dat kan voortijdige bevalling veroorzaken.
2. Gebruik het apparaat niet als u lijdt aan een chronische ziekte of overgevoeligheid, waardoor u pijn zou hebben bij het gebruik van de borstkolf.
3. Controleer voor elk gebruik of geen van de onderdelen beschadigd is. Gebruik de borstkolf niet als een onderdeel zichtbaar beschadigd is.
4. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen en dieren.
5. Voorkom dat het apparaat wordt blootgesteld aan mechanische schade door bijvoorbeeld vallen.
6. Houd de siliconen onderdelen van de borstkolf uit de buurt van hete oppervlakken om vervorming te voorkomen.
7. Reinig en ontsmet uw borstkolf eerst elke keer dat u van plan bent afgekolfde melk te bewaren.
8. Reinig machineonderdelen niet met schuurmiddelen.
9. Probeer de borstkolf niet zelf te repareren - hierdoor vervalt de garantie.
10. Als het gebruik van het apparaat pijn of ernstig ongemak veroorzaakt, schakel het dan uit en haal de borstkolf weg van de borst.
11. Sluit het oplaadapparaat niet aan op een hogere spanning dan aangegeven.

02. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Sluit de borstkolf aan op de voeding. Laad de batterijen gedurende 2 uur op.
2. Koppel alle onderdelen van de borstkolf los die in direct contact komen met de borst of de melk.
3. Schroef de melkfles los van de verbinding.
4. Trek de klep naar beneden om hem los te koppelen van de

- verbinding.
5. Verwijder het deksel van de trechter en trek de trechter van de verbinding.
 6. Verwijder het pakkingdeksel en de pakking van de verbinding.
 7. Reinig de onderdelen van de machine (zie het hoofdstuk REINIGEN EN DISINFECTEREN).

03. ELEMENTEN

FIG. 1

- A. Deksel
- B. Trechter x2 (21 mm en 24 mm)
- C. Link
- D. Pompapparaat
- E. Membraan
- F. Klep
- G. Melkfles
- H. Flessenhouder
- I. Set met dummy
- J. Oplaadkabel
- K. Deksel voor fles

04. WEERGAVE ICONEN

FIG. 2

1. Aan/uit-knop (B) - Houd de knop 2 seconden ingedrukt om het toestel in of uit te schakelen.
2. Mode Change Button (H) - Druk op de knop om de modus van het apparaat te veranderen. Er zijn 3 modi van het apparaat beschikbaar (stimulatie, opvangen, uitmelken). Het apparaat schakelt na 2 minuten automatisch over van stimulatiemodus naar uitmelkmodus.
3. Het zuigniveau wijzigen - Druk op „+” (G) om de zuigkracht te verhogen of op „-” (A) om de zuigkracht te verlagen.
(Stimulatiemodus (C): niveaus L1-L9; Diepe zuigmodus (D): niveaus L1-L9; Gemengde modus (C): niveaus L1-L9).
4. Batterijstatus (F) - Het batterijpictogram geeft de laadstatus van de batterij aan. Sluit het apparaat aan om op te laden als de batterij bijna leeg is.
5. Looptijd apparaat (J) - Deze indicator geeft aan hoeveel minuten er verstreken zijn sinds het inschakelen van de borstkolf. Het apparaat wordt na 30 minuten automatisch uitgeschakeld.
6. Zuigniveau (I) - Toont het momenteel geselecteerde zuigkrachtniveau.

05. REINIGING EN DESINFECTIE

Wassen en desinfecteren zijn twee verschillende handelingen. Ze moeten apart worden gedaan om uw baby te beschermen en de goede werking van de borstkolf te garanderen.

Wassen - het wassen van het oppervlak van het toestel en het verwijderen van vuil.

Desinfectie - het doden van organismen zoals bacteriën of virussen die aanwezig kunnen zijn op het oppervlak van de apparatuur.

Trechter en trechterdeksel, borstkolfonderdelen (verbinding, pakking, pakkingdeksel), fles en speen:

Voor het eerste gebruik wassen en desinfecteren.

Na elk gebruik wassen.

Eén keer per dag desinfecteren.

OPMERKING:

- Scheid en was alle machineonderdelen die in contact komen met melk onmiddellijk na gebruik van de machine. Dit verwijdert alle melkresten en voorkomt de groei van bacteriën.

- Gebruik voor het wassen alleen drinkbaar kraanwater. Gebruik water uit flessen als het water in uw kraan niet aan deze eis voldoet.

- Gebruik bij het schoonmaken van de ventielen geen borstels. Pas op dat u het ventiel onderweg niet doorboort.

- Demonteer, was en spoel alle onderdelen van de borstkolf die in contact komen met melk, behalve het kolfapparaat.

- Gebruik een mild afwasmiddel of zachte zeep bij het wassen van de borstkolfonderdelen.

FIG. 3.A

1. Wassen (voor het eerste gebruik en na gebruik - in de gootsteen):
 - a. Spoel alle losse onderdelen (die in contact zijn gekomen met de borst en de melk) af in koud water om alle melkresten en afzettingen die zich hebben gevormd weg te spoelen.
 - b. Laat 5 minuten weken in een warm sopje, daarna wassen en afspoelen.
 - c. Laat de onderdelen op natuurlijke wijze drogen. Bewaar droge onderdelen op een koele, droge plaats wanneer u ze niet gebruikt.

FIG. 3.B

2. Ontsmetting (vóór het eerste gebruik en eenmaal per dag op de kookplaat):
 - a. Vul de pan met water, zodat alle voorwerpen die erin staan bedekt zijn. Breng aan de kook. Leg de borstkolfonderdelen 10 minuten in het kokende water. Niet koken.
 - b. Laat de artikelen op natuurlijke wijze drogen. Bewaar de droge

spullen op een koele, droge plaats wanneer u ze niet gebruikt.

FIG. 3.C

3. Reiniging van het pompapparaat:
 - a. Veeg de pompeenheid af met een zachte, natte doek en een mild afwasmiddel/zeep. Andere reinigingsmiddelen of schuurmiddelen kunnen de eenheid en het display beschadigen.
 - b. Bewaar de pompunit op een koele, droge plaats wanneer u deze niet gebruikt.

06. BORSTKOLFASSEMBLAGE

FIG. 4

1. Was uw handen grondig met water en zeep voordat u de borstkolf en de borst aanraakt.
2. Sluit het membraan en de pompinrichting aan op de verbinding.
3. Sluit de trechter aan op de verbinding.
4. Plaats de klep in de verbinding.
5. Schroef de fles op de verbinding door met de klok mee te draaien tot de aanslag.

Raden:

- a. Controleer voor elk gebruik de onderdelen van de borstkolf op beschadigingen. Vervang indien nodig beschadigde onderdelen door nieuwe.
- b. Controleer altijd of de onderdelen schoon zijn voordat u het apparaat gebruikt.
- c. Om beschadiging van de borstkolf te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat alle onderdelen droog zijn voor gebruik.

07. HET OPLADEN VAN DE BORSTKOLF

Voor het eerste gebruik dient u de borstkolf gedurende 2 uur op te laden door hem met de USB-kabel op het stroomnet aan te sluiten. Het batterijpictogram op het display zal vol zijn wanneer het opladen voltooid is. **Volledig knipperende batterij** - batterij bijna leeg, sluit het apparaat aan om op te laden.

Onvolledig knipperende batterij - batterij aangesloten om op te laden, huidige laadstatus van de batterij.

Volle batterij - een batterij die volledig is opgeladen.

U kunt de borstkolf gebruiken terwijl het apparaat is aangesloten om op te laden. De batterij van het apparaat wordt opgeladen wanneer u het apparaat op de voeding aansluit. De batterij van het apparaat wordt niet opgeladen wanneer het kolfapparaat wordt ingeschakeld. Laad de batterij van de borstkolf volledig op voordat u deze opbergt als u van plan bent het

apparaat langere tijd niet te gebruiken. Laad de batterij van het apparaat op voordat deze helemaal leeg is. Dit verlengt de levensduur van de batterij.

Als de borstkolf

opgeslagen op een warme plaats, kan het zijn dat de batterij van het apparaat eerst niet werkt. Laat de borstkolf voor gebruik een uur afkoelen.

08. GEBRUIK VAN EEN BORSTKOLF

FIG. 5

1. Plaats de trechter op de borst zodat de tepel zich in het afvoerkanaal bevindt.
2. Druk met duim en wijsvinger de trechter en de borstkolfaansluiting tegen uw borst.
3. Ondersteun je borst met de palm van je hand.
4. Zet de borstkolf aan door op de aan/uit-knop te drukken en kies de bedieningsmodus die bij u past.
5. Druk op de aan/uit-knop om de borstkolf na gebruik uit te schakelen en plaats het deksel op de trechter om het apparaat tegen stof te beschermen.
6. De borstkolf start in de stimulatiestand. Stel met de +/- knoppen het voor jou comfortabele zuigkrachtniveau in. Stimulatiemodus - snel afkolgen dat het natuurlijke zuigen van moedermelk door uw baby nabootst om de melkstroom te stimuleren. Na 2 minuten schakelt de borstkolf automatisch over op de diepe kolfstand. Pas het afkolfniveau aan met de +/- knoppen om het hoogste afkolfniveau te vinden dat voor jou comfortabel is. Als er melk uit uw borst begint te stromen voordat er 2 minuten zijn verstreken, drukt u op de knop voor het wijzigen van de modus om handmatig over te schakelen naar de modus voor diepe melkwinning.
7. Diepkolfmodus - langzamer kolven waarbij zachtjes en efficiënt melk uit de borst wordt gezogen. In de zuigstand verhoogt u de zuigkracht tot u een licht ongemak voelt (geen pijn) en vermindert u de zuigkracht met één graad.
8. Gemengde modus - bootst het zuigpatroon van je baby na door de snelheid en sterkte van de zuigkracht te programmeren. Kan worden gebruikt na het kolven om de borst leeg te zuigen en de borstvoeding te bevorderen.

09. BEREIDING VAN MELK VOOR VOEDING

1. Ontdooi bevroren melk niet in de magnetron of in kokend water. Het risico bestaat dat het gezicht van de baby verbrandt.
2. Ontdooi de melk een nacht in de koelkast. Eenmaal ontdooide melk

niet opnieuw invriezen. U kunt de melk snel ontdooien door deze onder stromend water te houden met een maximale temperatuur van 37°C.

3. Leg de gesloten fles/zak gedurende 20 minuten in een kom met warm water om de melk op lichaamstemperatuur te brengen.
4. Voeg geen vers uitgelekte melk toe aan eerder ingevroren melk als de hoeveelheid verse melk groter is dan de hoeveelheid eerder ingevroren melk.
5. Het is aanbevolen om borstvoeding te geven voordat u uw baby met een fles gaat voeden.
6. Controleer de fles, de speen en andere onderdelen altijd voor en na elke voeding. Als de speen beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan.
7. Om het risico van wurging te voorkomen, test u de sterkte van de fopspeen door zachtjes aan het uitstekende deel ervan te trekken.
8. Probeer de opening van de speen niet te vergroten.
9. Zuigelingen mogen geen flesvoeding krijgen zonder toezicht van een volwassene.
10. De speen van de fles mag niet worden gebruikt als fopspeen voor de baby.

10. VERVANGING VAN VERBRUIKSARTIKELN

Verbruiksonderdelen zijn onderhevig aan natuurlijke slijtage tijdens het gebruik van de borstkolf en vallen daarom niet onder de garantie van de fabrikant.

Versleten onderdelen van de borstkolf die in contact komen met melk moeten worden vervangen. Een versleten onderdeel heeft een barst, vervorming, aanslag of een duidelijke kleurverandering.

- Vervang het membraan om de 8 weken (als u de borstkolf 1-3 keer per dag gebruikt) of om de 3-4 weken (als u de borstkolf meer dan 3 keer per dag gebruikt).
- Vervang het ventiel elke 2-3 maanden (bij 1-3 keer per dag gebruik) of elke 4 weken (bij meer dan 3 keer per dag gebruik).
- Vervang de trechter elke 6 maanden als u de borstkolf meer dan 3 keer per dag gebruikt.
- Vervang de buis alleen als er vocht in de buis komt of als de buis beschadigd is.

11. LANGETERMIJNOPSLAG

De borstkolf heeft een ingebouwde oplaadbare batterij. Ter bescherming tegen beschadiging gaat het apparaat na een lange periode van inactiviteit in

de opslagmodus. Om de opslagmodus uit te schakelen, sluit u het apparaat aan op stroom en laadt u het gedurende 2 uur op. Controleer voordat u de borstkolf voor langere tijd opbergt of:

- Alle onderdelen van de borstkolf zijn schoon.
- Je hebt het pompapparaat schoongemaakt.
- De batterij van het apparaat is volledig opgeladen.

12. FAQ

1. **Het apparaat start niet:** controleer of de borstkolf is aangesloten op een werkend stopcontact. Als de borstkolf geen stroom heeft, gaat het display niet aan en verschijnt er geen foutmelding.
2. **Het apparaat pompt niet wanneer het wordt ingeschakeld:** controleer of het apparaat een opgeladen batterij heeft of op de stroomvoorziening is aangesloten.
3. **Geen/slechte zuigkracht:** Controleer of alle onderdelen van de borstkolf correct zijn geplaatst. Haal de borstkolf uit elkaar en controleer of alle onderdelen schoon en onbeschadigd zijn. Zet de borstkolf weer in elkaar volgens de instructies in de instructies in het hoofdstuk Montage van de Lactator. Zorg er bij het afkolgen voor dat het gehele oppervlak van de trechter tegen de borst wordt gedrukt.
4. **Er is meer melk uit uw borst gekomen dan de fles kan bevatten:** zet de kolf uit en haal de stekker uit het stopcontact. Gebruik een vochtige (niet natte) doek om de borstkolf af te vegen. Was de onderdelen van de borstkolf die melk bevatten volgens de instructies in het hoofdstuk REINIGEN EN DISINFECTEREN. Als alle onderdelen van het apparaat droog zijn, zet u ze weer in elkaar.

13. SPECIFICATIE

Ingangsvermogen: 110-240V 50-60Hz | Uitgangsvermogen: 5V 1A |
Waterdicht: IPX6 | Batterijcapaciteit: 3,7V 1100mAh Li-ion | Afmetingen
pomp: 80x68x60 mm | Gewicht: 183 g
Zuigkracht:

1. Stimulatiemodus: **L1** - 3kPa; **L2** - 8kPa; **L3** - 13kPa; **L4** - 18kPa; **L5** - 19kPa; **L6** - 25kPa; **L7** - 29kPa; **L8** - 31kPa; **L9** - 33kPa;
2. Modus diepe extractie: **L1** - 18kPa; **L2** - 22kPa; **L3** - 26kPa; **L4** - 29kPa; **L5** - 31kPa; **L6** - 36kPa; **L7** - 38kPa; **L8** 40kPa; **L9** - 43kPa;
3. Gemengde modus: **L1 snel** - 14kPa; **L1 langzaam** - 19kPa; **L2 snel** - 14kPa; **L2 langzaam** - 22kPa; **L3 snel** - 14kPa; **L3 langzaam** - 24kPa; **L4 snel** - 14kPa; **L4 langzaam** - 27kPa; **L5 snel** - 14kPa; **L5 traag** - 30kPa; **L6 snel** - 14kPa; **L6 traag** - 34kPa; **L7 snel** - 14kPa; **L7 traag** - 37kPa; **L8**

snel - 14kPa; **L8 traag** - 40kPa; **L9 snel** - 14kPa; **L9 traag** - 42kPa.
Toelaatbaar verschil ±5 Kpa.

14. GARANTIE/CLAIMKAART

Voor het product geldt een garantie van 24 maanden. De garantievoorwaarden zijn te vinden op: <https://neno.pl/gwarancja>
Details, contact- en serviceadres zijn te vinden op: <https://neno.pl/contact/?lang=en>

Specificaties en inhoud kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Wij verontschuldigen ons voor enig ongemak.

ES

MANUAL DEL USUARIO

Estimado cliente,

El dispositivo Neno Perfetto que ha adquirido es un extractor de leche electrónico, resistente al agua (IPX6) y con panel táctil para extraer leche materna del pecho de una mujer después del parto. Lea las instrucciones de uso antes de utilizarlo.

01. PRECAUCIONES

1. No utilices un sacaleches durante el embarazo: puede provocar un parto prematuro.
2. No utilice el aparato si padece una enfermedad crónica o hipersensibilidad, que le causaría dolor al utilizar el sacaleches.
3. Antes de cada uso, asegúrese de que ninguna de las piezas esté dañada. No utilice el extractor de leche si alguna pieza está visiblemente dañada.
4. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y los animales.
5. Evite exponer el aparato a daños mecánicos causados, por ejemplo, por una caída.
6. Mantén las piezas de silicona del sacaleches alejadas de superficies calientes para evitar que se deformen.
7. Limpie y desinfecte primero el sacaleches cada vez que vaya a almacenar una extracción de leche.
8. No limpie las piezas de la máquina con limpiadores abrasivos.
9. No intente reparar el sacaleches usted mismo, ya que invalidaría la garantía.

10. Si el uso del dispositivo le causa dolor o molestias graves, apáguelo y aleje el sacaleches del pecho.
11. No conecte el dispositivo de carga a una tensión superior a la especificada.

02. ANTES DEL PRIMER USO

1. Conecte el extractor de leche a la red eléctrica. Carga las pilas durante 2 horas.
2. Desconecte todas las piezas del sacaleches que entren en contacto directo con el pecho o la leche.
3. Desenrosque la botella de leche de la junta.
4. Tire de la válvula hacia abajo para desconectarla de la junta.
5. Retire la tapa del embudo y saque el embudo de la junta.
6. Retire la tapa de la junta y la junta de la junta.
7. Limpie los componentes de la máquina (consulte la sección LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN).

03. ELEMENTOS

FIG. 1

- A. Tapa
- B. Embudo x2 (21 mm y 24 mm)
- C. Enlace
- D. Dispositivo de bombeo
- E. Membrana
- F. Válvula
- G. Botella de leche
- H. Portabotellas
- I. Set con maniquí
- J. Cable de carga
- K. Tapa para frasco

04. MOSTRAR ICONOS

FIG. 2

1. Botón de encendido (B) - Mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para encender o apagar la unidad.
2. Botón de cambio de modo (H) - Pulse el botón para cambiar el modo de la unidad. Hay 3 modos de la unidad disponibles (estimulación, recogida, ordeño). La unidad cambiará automáticamente del modo de estimulación al modo de ordeño transcurridos 2 minutos.
3. Cambio del nivel de succión - Pulse „+“ (G) para aumentar la potencia de succión o „-“ (A) para disminuirla. (Modo estimulación (C): niveles

L1-L9; Modo aspiración profunda (D): niveles L1-L9; Modo mixto (C): niveles L1-L9).

4. Estado de la batería (F) - El icono de la batería muestra el estado de carga de la misma. Conecte el dispositivo para cargarlo cuando la batería esté a punto de agotarse.
5. Tiempo de funcionamiento del aparato (J) - Este indicador muestra cuántos minutos han transcurrido desde que se encendió el extractor de leche. El aparato se apagará automáticamente transcurridos 30 minutos.
6. Nivel de aspiración (I) - Muestra el nivel de potencia de aspiración seleccionado actualmente.

05. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

El lavado y la desinfección son dos operaciones diferentes. Deben realizarse por separado para proteger a su bebé y garantizar el correcto funcionamiento del extractor de leche.

Lavado: lavar la superficie de la unidad y eliminar la suciedad.

Desinfección: eliminación de organismos como bacterias o virus que puedan estar presentes en la superficie del equipo.

Embudo y tapa del embudo, piezas del sacaleches (articulación, junta, tapa de la junta), biberón y tetina:

Lavar y desinfectar antes del primer uso.

Lavar después de cada uso.

Desinfección una vez al día.

NOTA:

- Separe y lave todas las piezas de la máquina que entren en contacto con la leche inmediatamente después de utilizarla. Así se eliminarán los restos de leche y se evitará la proliferación de bacterias.

- Utilice sólo agua potable del grifo para lavarse. Utilice agua embotellada si el agua de su grifo no cumple este requisito.

- Cuando limpie las válvulas, no utilice cepillos. Tenga cuidado de no pinchar la válvula al salir.

- Desmonta, lava y aclara todas las piezas del sacaleches que entren en contacto con la leche, excepto el dispositivo de extracción.

- Cuando laves las piezas del sacaleches, utiliza un jabón o líquido lavavajillas suave.

FIG. 3.A

1. Lavado (antes del primer uso y después del uso - en el fregadero):
 - a. Aclara todas las partes desprendidas (que hayan estado en contacto con el pecho y la leche) con agua fría para eliminar los restos de leche y los depósitos que se hayan formado.

- b. Sumérjalo en agua jabonosa tibia durante 5 minutos, después lávelo y aclárelo.
- c. Deje que las piezas se sequen de forma natural. Guarde las piezas secas en un lugar fresco y seco cuando no las utilice.

FIG. 3.B

- 2. Desinfección (antes del primer uso y una vez al día en la cocina):
 - a. Llene la olla con agua de modo que todos los elementos que se coloquen en ella queden cubiertos al introducirlos en el agua. Llevar a ebullición. Colocar las piezas del sacaleches en el agua hirviendo durante 10 minutos. No hervir.
 - b. Deje que los artículos se sequen de forma natural. Guarde los artículos del kit seco en un lugar fresco y seco cuando no los utilice.

FIG. 3.C

- 3. Limpieza del dispositivo de bombeo:
 - a. Limpie la unidad de bombeo con un paño suave y húmedo y jabón o líquido lavavajillas suave. Otros productos de limpieza o abrasivos pueden dañar la unidad y su pantalla.
 - b. Cuando no utilice la unidad de bombeo, guárdela en un lugar fresco y seco.

06. CONJUNTO EXTRACTOR DE LECHE

FIG. 4

- 1. Lávate bien las manos con agua y jabón antes de tocar el sacaleches y el pecho.
- 2. Conecte el diafragma y el dispositivo de bombeo a la junta.
- 3. Conecte el embudo a la junta.
- 4. Coloque la válvula en la junta.
- 5. Enrosque la botella en la junta girando en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.

Consejos:

- a. Antes de cada uso, compruebe que las piezas del extractor de leche no estén dañadas. Si es necesario, sustituya las piezas dañadas por otras nuevas.
- b. Compruebe siempre la limpieza de los componentes antes de utilizar el aparato.
- c. Para evitar dañar el sacaleches, asegúrate de que todas sus piezas estén secas antes de utilizarlo.

07. CARGAR EL EXTRACTOR DE LECHE

Antes del primer uso, cargue el extractor de leche durante 2 horas conectándolo a la corriente mediante el cable USB. El icono de batería de la

pantalla estará lleno cuando la carga se haya completado.

Batería llena parpadeando - batería baja, conecte el dispositivo para cargarlo.

Batería incompleta parpadeando - batería conectada para cargar, estado actual de carga de la batería.

Batería llena: una batería que está completamente cargada.

Puede utilizar el extractor de leche mientras el dispositivo está enchufado para cargarse. La batería del dispositivo se cargará cuando lo conectes a la red eléctrica. La batería del dispositivo no se cargará cuando el dispositivo de extracción de leche esté encendido. Cargue completamente la batería del extractor de leche antes de guardarlo si no va a utilizar el dispositivo durante un largo periodo de tiempo. Cargue la batería del dispositivo antes de que se agote por completo. Esto prolonga la vida útil de la batería. Si el extractor de leche se ha guardado en un lugar caliente, es posible que la batería del dispositivo no funcione al principio. Deje que el extractor de leche se enfríe durante una hora antes de utilizarlo.

08. USO DE UN SACALECHES

FIG. 5

1. Coloque el embudo sobre el pecho de forma que el pezón quede dentro del canal de drenaje.
2. Presione el embudo y el conector del sacaleches contra el pecho con los dedos pulgar e índice.
3. Apoye el pecho con la palma de la mano.
4. Encienda el extractor de leche pulsando el botón de encendido y seleccione el modo de funcionamiento que más le convenga.
5. Pulse el botón de encendido para apagar el sacaleches después de utilizarlo y coloque la tapa sobre el embudo para proteger el aparato del polvo.
6. El extractor de leche se inicia en modo de estimulación. Ajuste el nivel de succión que le resulte más cómodo con los botones +/- . Modo de estimulación: bombeo rápido que imita la succión natural de la leche materna por parte del bebé para estimular el flujo de leche. Transcurridos 2 minutos, el extractor pasa automáticamente al modo de extracción profunda. Ajuste el nivel de succión con los botones +/- hasta encontrar el nivel más alto que le resulte cómodo. Si empieza a salir leche del pecho antes de que pasen 2 minutos, pulsa el botón de cambio de modo para cambiar manualmente al modo de extracción profunda de leche.
7. Modo de extracción profunda: extracción más lenta que succiona la

leche del pecho con suavidad y eficacia. En el modo de aspiración, aumente la succión hasta que sienta una ligera molestia (no dolor) y reduzca la succión un grado.

8. Modo mixto: imita el patrón de succión del bebé programando la velocidad y la fuerza de succión. Puede utilizarse después de la extracción para ayudar a vaciar el pecho y aumentar la lactancia.

09. PREPARACIÓN DE LA LECHE PARA LA ALIMENTACIÓN

1. No descongeles la leche congelada en el microondas ni en agua hirviendo. Existe el riesgo de escaldar la cara del bebé.
2. Descongelar la leche en la nevera durante toda la noche. No vuelva a congelar la leche una vez descongelada. Puede descongelar la leche rápidamente manteniéndola bajo el grifo a una temperatura máxima de 37 °C.
3. Coloca el biberón o la bolsa cerrados en un recipiente con agua caliente durante 20 minutos para que la leche alcance la temperatura corporal.
4. No añada leche recién escurrida a la leche previamente congelada si la cantidad de leche fresca es superior a la cantidad de leche previamente congelada.
5. Se recomienda dar el pecho antes de empezar a alimentar al bebé con biberón.
6. Comprueba siempre el biberón, la tetina y los demás componentes antes y después de cada toma. Si la tetina está dañada, deje de usarla inmediatamente.
7. Para evitar el riesgo de estrangulamiento, comprueba la resistencia del chupete tirando suavemente de su parte saliente.
8. No intente agrandar la abertura de la tetina.
9. Los lactantes no deben ser alimentados con biberón sin la supervisión de un adulto.
10. La tetina del biberón no debe utilizarse como chupete para el bebé.

10. SUSTITUCIÓN DE PIEZAS CONSUMIBLES

Las piezas consumibles están sujetas al desgaste natural durante el funcionamiento del extractor de leche y, por lo tanto, no están cubiertas por la garantía del fabricante.

Los componentes desgastados del sacaleches que entran en contacto con la leche deben sustituirse. Un componente desgastado presenta una grieta, una deformación, un deslustre o un cambio de color evidente.

- Sustituya el diafragma cada 8 semanas (si utiliza el sacaleches de 1 a 3 veces al día) o cada 3 ó 4 semanas (si utiliza el sacaleches más de

- 3 veces al día).
- Sustituya la válvula cada 2-3 meses (si se utiliza 1-3 veces al día) o cada 4 semanas (si se utiliza más de 3 veces al día).
- Sustituya el embudo cada 6 meses si utiliza el sacaleches más de 3 veces al día.
- Sustituya el tubo sólo si entra humedad en él o si está dañado.

11. ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

El extractor de leche lleva incorporada una batería recargable. Para protegerlo de posibles daños, el aparato pasa al modo de almacenamiento tras un largo periodo de inactividad. Para desactivar el modo de almacenamiento, conecte el aparato a la corriente y cárguelo durante 2 horas. Antes de guardar el extractor de leche durante un periodo prolongado, asegúrese de que:

- Todas las piezas del sacaleches están limpias.
- Ha limpiado el dispositivo de bombeo.
- La batería del dispositivo está completamente cargada.

12. PREGUNTAS FRECUENTES

1. **El aparato no se pone en marcha:** asegúrese de que el sacaleches está conectado a una toma de corriente que funcione. Si el extractor de leche no tiene fuente de alimentación, su pantalla no se encenderá y no aparecerá ningún mensaje de error.
2. **El aparato no bombea al encenderlo:** asegúrate de que el aparato tiene la batería cargada o está conectado a la red eléctrica.
3. **Falta de succión o succión deficiente:** Asegúrate de que todas las piezas del sacaleches están colocadas correctamente. Desmonta el sacaleches y asegúrate de que todas las piezas están limpias y sin daños. Vuelva a montar el sacaleches siguiendo las instrucciones del instrucciones de la sección Montaje del sacaleches. Al extraer leche, asegúrese de que toda la superficie del embudo esté presionada contra el pecho.
4. **Ha salido más leche del pecho de la que cabe en el biberón:** apaga el sacaleches y desenchúfalo. Utiliza un paño húmedo (no mojado) para limpiar el sacaleches. Lava las partes del sacaleches que contengan leche siguiendo las instrucciones del apartado LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN. Cuando todas las piezas del aparato estén secas, vuelva a montarlas.

13. ESPECIFICACIÓN

Potencia de entrada: 110-240V 50-60Hz | Potencia de salida: 5V 1A |

Impermeabile: IPX6 | Capacità della batteria: 3.7V 1100mAh Li-ion |

Dimensioni della pompa: 80x68x60 mm | Peso: 183 g

Potenza di suzione:

1. Modo di stimolazione: **L1** - 3kPa; **L2** - 8kPa; **L3** - 13kPa; **L4** - 18kPa; **L5** - 19kPa; **L6** - 25kPa; **L7** - 29kPa; **L8** - 31kPa; **L9** - **33kPa**;
2. Modo di estrazione profonda: **L1** - 18kPa; **L2** - 22kPa; **L3** - 26kPa; **L4** - 29kPa; **L5** - 31kPa; **L6** - 36kPa; **L7** - 38kPa; **L8** 40kPa; **L9** - 43kPa;
3. Modo misto: **L1 rapido** - 14kPa; **L1 lento** - 19kPa; **L2 rapido** - **14kPa**; **L2 lento** - 22kPa; **L3 rapido** - 14kPa; **L3 lento** - 24kPa; **L4 rapido** - **14kPa**; **L4 lento** - 27kPa; **L5 rapido** - **14kPa**; **L5 lento** - 30kPa; **L6 rapido** - **14kPa**; **L6 lento** - **34kPa**; **L7 rapido** - 14kPa; **L7 lento** - 37kPa; **L8 rapido** - 14kPa; **L8 lento** - 40kPa; **L9 rapido** - 14kPa; **L9 lento** - 42kPa.

Differenza ammissibile ± 5 Kpa.

14. TARJETA DE GARANTÍA/RECLAMACIONES

El producto está cubierto por una garantía de 24 meses. Las condiciones de la garantía pueden consultarse en: <https://neno.pl/gwarancja>

Los detalles, el contacto y la dirección del servicio pueden consultarse en: <https://neno.pl/contact/?lang=en>

Las especificaciones y el contenido están sujetos a cambios sin previo aviso.

Rogamos disculpen las molestias.

IT

MANUALE UTENTE

Gentile cliente,

Il dispositivo Neno Perfetto che avete acquistato è un tiralatte elettronico, impermeabile (IPX6) e dotato di un pannello a sfioramento per pompare il latte materno dal seno della donna dopo il parto. Prima dell'uso, leggere le istruzioni per l'uso.

01. PRECAUZIONI

1. Non usare il tiralatte durante la gravidanza: può causare un travaglio prematuro.
2. Non utilizzare il dispositivo se si soffre di malattie croniche o di ipersensibilità che potrebbero causare dolore durante l'uso del tiralatte.
3. Prima di ogni utilizzo, accertarsi che nessuna parte sia danneggiata.

Non utilizzare il tiralatte se una parte è visibilmente danneggiata.

4. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini e degli animali.
5. Evitare di esporre il dispositivo a danni meccanici causati, ad esempio, da cadute.
6. Tenere le parti in silicone del tiralatte lontano da superfici calde per evitare distorsioni.
7. Pulire e disinfettare prima il tiralatte ogni volta che si intende conservare il latte estratto.
8. Non pulire le parti della macchina con detergenti abrasivi.
9. Non tentare di riparare il tiralatte da soli per non invalidare la garanzia.
10. Se l'uso del dispositivo provoca dolore o forte disagio, spegnerlo e allontanare il tiralatte dal seno.
11. Non collegare il dispositivo di ricarica a una tensione superiore a quella specificata.

02. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Collegare il tiralatte all'alimentazione. Caricare le batterie per 2 ore.
2. Scollegare tutte le parti del tiralatte che entrano in contatto diretto con il seno o il latte.
3. Svitare la bottiglia del latte dal giunto.
4. Tirare la valvola verso il basso per scollegarla dal giunto.
5. Rimuovere il coperchio dall'imbuto ed estrarre l'imbuto dal giunto.
6. Rimuovere il coperchio e la guarnizione dal giunto.
7. Pulire i componenti della macchina (fare riferimento alla sezione PULIZIA E DISINFETTATURA).

03. ELEMENTI

FIG. 1

- A. Coperchio
- B. Imbuto x2 (21 mm e 24 mm)
- C. Collegamento
- D. Dispositivo di pompaggio
- E. Membrana
- F. Valvola
- G. Bottiglia di latte
- H. Portabottiglie
- I. Set con manichino
- J. Cavo di ricarica
- K. Coperchio per bottiglia

04. ICONE DI DISPLAY

FIG. 2

1. Pulsante di accensione (B) - Tenere premuto il pulsante per 2 secondi per accendere o spegnere l'unità.
2. Pulsante di cambio modalità (H) - Premere il pulsante per cambiare la modalità dell'unità. Sono disponibili 3 modalità dell'unità (stimolazione, raccolta, mungitura). L'unità passa automaticamente dalla modalità di stimolazione a quella di mungitura dopo 2 minuti.
3. Modifica del livello di aspirazione - Premere „+” (G) per aumentare la potenza di aspirazione o „-” (A) per diminuirla. (Modalità di stimolazione (C): livelli L1-L9; modalità di aspirazione profonda (D): livelli L1-L9; modalità mista (C): livelli L1-L9).
4. Stato della batteria (F) - L'icona della batteria indica lo stato di carica della stessa. Collegare il dispositivo alla carica quando la batteria è quasi scarica.
5. Tempo di funzionamento del dispositivo (J) - Questo indicatore mostra quanti minuti sono trascorsi dall'accensione del tiralatte. Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 30 minuti.
6. Livello di aspirazione (I) - Mostra il livello di potenza di aspirazione attualmente selezionato.

05. PULIZIA E DISINFEZIONE

Il lavaggio e la disinfezione sono due operazioni diverse. Devono essere eseguite separatamente per proteggere il bambino e garantire il corretto funzionamento del tiralatte.

Lavaggio - lavaggio della superficie dell'unità e rimozione dello sporco.

Disinfezione - eliminazione di organismi come batteri o virus che possono essere presenti sulla superficie dell'apparecchiatura.

Imbuto e coperchio dell'imbuto, parti del tiralatte (giunto, guarnizione, coperchio della guarnizione), biberon e tettarella:

Lavare e disinfettare prima del primo utilizzo.

Lavare dopo ogni utilizzo.

Disinfezione una volta al giorno.

NOTA:

- Separare e lavare tutte le parti della macchina che entrano in contatto con il latte subito dopo l'uso della macchina. In questo modo si eliminano i residui di latte e si previene la proliferazione di batteri.

- Per lavarsi utilizzare solo acqua potabile del rubinetto. Utilizzare acqua in bottiglia se l'acqua del rubinetto non soddisfa questo requisito.

- Per la pulizia delle valvole, non utilizzare spazzole. Fare attenzione a non forare la valvola durante l'uscita.

- Smontare, lavare e sciacquare tutte le parti del tiralatte che entrano in contatto con il latte, tranne il dispositivo di pompaggio.
- Per lavare le parti del tiralatte, utilizzare un detersivo o un sapone delicato.

FIG. 3.A

1. Lavaggio (prima e dopo l'uso - nel lavandino):
 - a. Sciacquare tutte le parti staccate (che sono entrate in contatto con il seno e il latte) in acqua fredda per eliminare i residui di latte e i depositi che si sono formati.
 - b. Immergere in acqua calda e sapone per 5 minuti, quindi lavare e risciacquare.
 - c. Lasciare che le parti si asciughino naturalmente. Conservare i pezzi asciutti in un luogo fresco e asciutto quando non li si utilizza.

FIG. 3.B

2. Disinfezione (prima del primo utilizzo e una volta al giorno sul fornello):
 - a. Riempire la pentola d'acqua in modo che tutti gli oggetti che vi si trovano siano coperti quando vengono immessi nell'acqua. Portare a ebollizione. Mettere le parti del tiralatte nell'acqua bollente per 10 minuti. Non far bollire.
 - b. Lasciare che gli articoli si asciughino naturalmente. Conservare gli articoli del kit di asciugatura in un luogo fresco e asciutto quando non vengono utilizzati.

FIG. 3.C

3. Pulizia del dispositivo di pompaggio:
 - a. Pulire l'unità della pompa con un panno morbido e umido e un detergente/ sapone per piatti delicato. Altri detergenti o abrasivi possono danneggiare il gruppo e il display.
 - b. Quando non si utilizza il gruppo, conservarlo in un luogo fresco e asciutto.

06. GRUPPO TIRALATTE

FIG. 4

1. Lavarsi accuratamente le mani con acqua e sapone prima di toccare il tiralatte e il seno.
2. Collegare il diaframma e il dispositivo di pompaggio al giunto.
3. Collegare l'imbuto al giunto.
4. Posizionare la valvola nel giunto.
5. Avvitare la bottiglia sul giunto ruotando in senso orario fino all'arresto.

Consigli:

- a. Prima di ogni utilizzo, controllare che le parti del tiralatte non siano

danneggiate. Se necessario, sostituire le parti danneggiate con altre nuove.

- b. Controllare sempre la pulizia dei componenti prima di utilizzare il dispositivo.
- c. Per evitare di danneggiare il tiralatte, assicurarsi che tutte le sue parti siano asciutte prima dell'uso.

07. RICARICA DEL TIRALATTE

Prima del primo utilizzo, caricare il tiralatte per 2 ore collegandolo all'alimentazione tramite il cavo USB. Al termine della carica, l'icona della batteria sul display sarà piena.

Batteria lampeggiante - batteria scarica, collegare il dispositivo per la ricarica.

Batteria lampeggiante incompleta - batteria collegata per la carica, stato di carica attuale della batteria.

Batteria piena - una batteria completamente carica.

È possibile utilizzare il tiralatte mentre il dispositivo è collegato alla presa di corrente per la ricarica. La batteria del dispositivo viene caricata quando si collega il dispositivo all'alimentazione. La batteria del dispositivo non viene caricata quando il tiralatte è acceso. Caricare completamente la batteria del tiralatte prima di riporla se si intende non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo. Caricare la batteria del dispositivo prima che sia completamente scarica. In questo modo si prolunga la durata della batteria. Se il tiralatte è stato

Se il tiralatte viene conservato in un luogo caldo, la batteria del dispositivo potrebbe non funzionare all'inizio. Lasciare raffreddare il tiralatte per un'ora prima di utilizzarlo.

08. USO DI UN TIRALATTE

FIG. 5

1. Posizionare l'imbuto sul seno in modo che il capezzolo sia all'interno del canale di drenaggio.
2. Premere l'imbuto e il connettore del tiralatte contro il seno con il pollice e l'indice.
3. Sostenere il seno con il palmo della mano.
4. Accendere il tiralatte premendo il pulsante di accensione e selezionare la modalità di funzionamento più adatta alle proprie esigenze.
5. Premere il pulsante di accensione per spegnere il tiralatte dopo l'uso e posizionare il coperchio sull'imbuto per proteggere il dispositivo dalla polvere.

6. Il tiralatte si avvia in modalità di stimolazione. Impostate il livello di forza di aspirazione più comodo per voi utilizzando i pulsanti +/-.
Modalità di stimolazione - pompaggio rapido che imita la suzione naturale del latte materno da parte del bambino per stimolare il flusso di latte. Dopo 2 minuti, il tiralatte passa automaticamente alla modalità di pompaggio profondo. Regolare il livello di aspirazione utilizzando i pulsanti +/- per trovare il livello di aspirazione più alto e confortevole per voi. Se il latte inizia a fuoriuscire dal seno prima che siano trascorsi 2 minuti, premere il pulsante di cambio modalità per passare manualmente alla modalità di estrazione profonda del latte.
7. Modalità di pompaggio profondo - pompaggio più lento che aspira delicatamente ed efficacemente il latte dal seno. In modalità di aspirazione, aumentare l'aspirazione fino a quando si avverte un leggero fastidio (non dolore) e ridurre l'aspirazione di un grado.
8. Modalità mista - imita il modello di suzione del bambino programmando la velocità e la forza dell'aspirazione. Può essere utilizzato dopo il pompaggio per favorire lo svuotamento del seno e aumentare la lattazione.

09. PREPARAZIONE DEL LATTE PER L'ALIMENTAZIONE

1. Non scongelare il latte congelato nel microonde o in acqua bollente. C'è il rischio di scottarsi il viso del bambino.
2. Scongelare il latte in frigorifero per una notte. Non ricongelare il latte una volta scongelato. È possibile scongelare rapidamente il latte tenendolo sotto l'acqua corrente a una temperatura massima di 37°C.
3. Mettere il biberon chiuso in una bacinella di acqua calda per 20 minuti per portare il latte alla temperatura corporea.
4. Non aggiungere il latte appena sgocciolato al latte precedentemente congelato se la quantità di latte fresco supera quella del latte precedentemente congelato.
5. Si raccomanda di allattare al seno prima di iniziare a nutrire il bambino con il biberon.
6. Controllare sempre il biberon, la tettarella e gli altri componenti prima e dopo ogni poppata. Se la tettarella è danneggiata, smettere immediatamente di usarla.
7. Per evitare il rischio di strangolamento, verificare la resistenza del succhietto tirando delicatamente la sua parte sporgente.
8. Non cercare di allargare l'apertura della tettarella.
9. I neonati non devono essere allattati con il biberon senza la supervisione di un adulto.
10. La tettarella del biberon non deve essere usata come succhietto per

il bambino.

10. SOSTITUZIONE DI PARTI CONSUMABILI

Le parti consumabili sono soggette a usura naturale durante il funzionamento del tiralatte e non sono pertanto coperte dalla garanzia del produttore.

I componenti usurati del tiralatte che entrano in contatto con il latte devono essere sostituiti. Un componente usurato presenta una crepa, una deformazione, un appannamento o un netto cambiamento di colore.

- Sostituire il diaframma ogni 8 settimane (se si usa il tiralatte 1-3 volte al giorno) o ogni 3-4 settimane (se si usa il tiralatte più di 3 volte al giorno).
- Sostituire la valvola ogni 2-3 mesi (se si usa 1-3 volte al giorno) o ogni 4 settimane (se si usa più di 3 volte al giorno).
- Sostituire l'imbuto ogni 6 mesi se si utilizza il tiralatte più di 3 volte al giorno.
- Sostituire il tubo solo se vi entra umidità o se il tubo è danneggiato.

11. STOCCAGGIO A LUNGO TERMINE

Il tiralatte è dotato di una batteria ricaricabile integrata. Per proteggersi dai danni, il dispositivo passa in modalità di conservazione dopo un lungo periodo di inattività. Per disattivare la modalità di conservazione, collegare il dispositivo all'alimentazione e caricarlo per 2 ore. Prima di riporre il tiralatte per un periodo di tempo prolungato, accertarsi che:

- Tutte le parti del tiralatte sono pulite.
- Il dispositivo di pompaggio è stato pulito.
- La batteria del dispositivo è completamente carica.

12. FAQ

1. **Il dispositivo non si avvia:** accertarsi che il tiralatte sia collegato a una presa elettrica funzionante. Se il tiralatte è privo di alimentazione, il display non si accende e non compare alcun messaggio di errore.
2. **Il dispositivo non pompa all'accensione:** verificare che il dispositivo abbia la batteria carica o sia collegato all'alimentazione.
3. **Mancata/scarsa aspirazione:** Assicurarsi che tutte le parti del tiralatte siano posizionate correttamente. Smontare il tiralatte e verificare che tutte le parti siano pulite e non danneggiate. Riassemblare il tiralatte seguendo le istruzioni riportate nelle istruzioni nella sezione Montaggio dell'allattatore. Durante il pompaggio, accertarsi che l'intera superficie dell'imbuto sia premuta contro il seno.

- 4. Dal seno è uscito più latte di quanto ne possa contenere il biberon:**
spegnete il tiralatte e staccate la spina. Usare un panno umido (non bagnato) per pulire il tiralatte. Lavare le parti del tiralatte che contengono latte seguendo le istruzioni riportate nella sezione PULIZIA E DISINFETTATURA. Quando tutte le parti dell'apparecchio sono asciutte, rimontarle.

13. SPECIFICA

Potenza in ingresso: 110-240V 50-60Hz | Potenza in uscita: 5V 1A | Impermeabile: IPX6 | Capacità della batteria: 3,7V 1100mAh Li-ion | Dimensioni della pompa: 80x68x60 mm | Peso: 183 g

Potenza di aspirazione:

1. Modalità di stimolazione: **L1** - 3kPa; **L2** - 8kPa; **L3** - 13kPa; **L4** - 18kPa; **L5** - 19kPa; **L6** - 25kPa; **L7** - 29kPa; **L8** - 31kPa; **L9** - 33kPa;
2. Modalità di estrazione profonda: **L1** - 18kPa; **L2** - 22kPa; **L3** - 26kPa; **L4** - 29kPa; **L5** - 31kPa; **L6** - 36kPa; **L7** - 38kPa; **L8** 40kPa; **L9** - 43kPa;
3. Modalità mista: **L1 veloce** - 14kPa; **L1 lento** - 19kPa; **L2 veloce** - 14kPa; **L2 lento** - 22kPa; **L3 veloce** - 14kPa; **L3 lento** - 24kPa; **L4 veloce** - 14kPa; **L4 lento** - 27kPa; **L5 veloce** - 14kPa; **L5 lento** - 30kPa; **L6 veloce** - 14kPa; **L6 lento** - 34kPa; **L7 veloce** - 14kPa; **L7 lento** - 37kPa; **L8 veloce** - 14kPa; **L8 lento** - 40kPa; **L9 veloce** - 14kPa; **L9 lento** - 42kPa.

Differenza consentita ± 5 Kpa.

14. SCHEDA DI GARANZIA/RECLAMO

Il prodotto è coperto da una garanzia di 24 mesi. Le condizioni di garanzia sono disponibili all'indirizzo: <https://neno.pl/gwarancja>

I dettagli, i contatti e l'indirizzo del servizio sono disponibili all'indirizzo: <https://neno.pl/contact/?lang=en>

Le specifiche e i contenuti sono soggetti a modifiche senza preavviso. Ci scusiamo per eventuali inconvenienti.

MANUAL DE UTILIZARE

Stimate client,

Dispozitivul Neno Perfetto pe care l-ați cumpărat este o pompă de sân electronică, rezistentă la apă (IPX6), cu un panou tactil pentru pomparea laptelui matern de la sânul femeii după naștere. Vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare **înainte** de utilizare.

01. PRECAUȚII

1. Nu folosiți o pompă de sân în timpul sarcinii - poate provoca travaliu prematur.
2. Nu folosiți dispozitivul dacă suferiți de boli cronice sau hipersensibilitate, care v-ar provoca dureri la utilizarea pompei de sân.
3. Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că niciuna dintre piese nu este deteriorată. Nu utilizați pompa de sân dacă orice piesă este vizibil deteriorată.
4. Țineți dispozitivul departe de copii și animale.
5. Evitați să expuneți dispozitivul la deteriorări mecanice cauzate, de exemplu, de căderi.
6. Țineți părțile din silicon ale pompei de sân departe de suprafețele fierbinți pentru a evita deformarea.
7. Curățați și dezinfectați pompa de sân mai întâi de fiecare dată când intenționați să depozitați un lapte extras.
8. Nu curățați piesele mașinii cu detergenți abrazivi.
9. Nu încercați să reparați singur pompa de sân - acest lucru va invalida garanția.
10. Dacă utilizarea dispozitivului provoacă durere sau disconfort sever, opriți-l și îndepărtați pompa de sân de la sân.
11. Nu conectați dispozitivul de încărcare la o tensiune mai mare decât cea specificată.

02. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Conectați pompa de sân la sursa de alimentare. Încărcați bateriile timp de 2 ore.
2. Deconectați orice parte a pompei de sân care intră în contact direct cu sânul sau laptele.

3. Deșurubați sticla de lapte din articulație.
4. Trageți supapa în jos pentru a o deconecta de la îmbinare.
5. Îndepărtați capacul de pe pâlnie și scoateți pâlnia din articulație.
6. Îndepărtați capacul și garnitura de etanșare de pe articulație.
7. Curățați componentele mașinii (consultați secțiunea CURĂȚARE ȘI DEZINFECTARE).

03. ELEMENTE

FIG. 1

- A. Capacul
- B. Pâlnie x2 (21 mm și 24 mm)
- C. Link
- D. Dispozitiv de pompare
- E. Membrană
- F. Supapă
- G. Sticlă de lapte
- H. Suport pentru sticle
- I. Set cu manechin
- J. Cablu de încărcare
- K. Capac pentru sticlă

04. AFIȘARE ICONURI

FIG. 2

1. Butonul de alimentare (B) - Țineți apăsat butonul timp de 2 secunde pentru a porni sau opri unitatea.
2. Butonul de schimbare a modului (H) - Apăsați butonul pentru a schimba modul de funcționare al unității. Sunt disponibile 3 moduri ale unității (stimulare, colectare, mulgere). Unitatea va trece automat de la modul de stimulare la modul de muls după 2 minute.
3. Modificarea nivelului de aspirare - Apăsați „+” (G) pentru a crește puterea de aspirare sau „-” (A) pentru a o reduce. (Modul de stimulare (C): nivelurile L1-L9; Modul de aspirare profundă (D): nivelurile L1-L9; Modul mixt (C): nivelurile L1-L9).
4. Starea bateriei (F) - Pictograma bateriei arată starea de încărcare a bateriei. Conectați dispozitivul la încărcare atunci când bateria este aproape goală.
5. Timp de funcționare a dispozitivului (J) - Acest indicator arată câte minute au trecut de când pompa de sân a fost pornită. Dispozitivul se va opri automat după 30 de minute.
6. Nivel de aspirare (I) - Afișează nivelul de putere de aspirare selectat în prezent.

05. CURĂȚARE ȘI DEZINFECȚIE

Spălarea și dezinfectarea sunt două operațiuni diferite. Acestea trebuie făcute separat pentru a vă proteja bebelușul și pentru a asigura funcționarea corectă a pompei de sân.

Spălare - spălarea suprafeței unității și îndepărtarea murdăriei.

Dezinfecție - uciderea organismelor, cum ar fi bacteriile sau virusii, care pot fi prezente pe suprafața echipamentului.

Pâlnie și capacul pâlniei, piesele pompei de sân (articulație, garnitură, capacul garniturii), biberonul și tetina:

Spălați și dezinfectați înainte de prima utilizare.

Se spală după fiecare utilizare.

Dezinfecție o dată pe zi.

NOTĂ:

- Separați și spălați toate piesele mașinii care intră în contact cu laptele imediat după utilizarea mașinii. Acest lucru va îndepărta orice reziduu de lapte și va preveni dezvoltarea bacteriilor.

- Folosiți numai apă potabilă de la robinet pentru spălare. Folosiți apă îmbuteliată dacă apa de la robinet nu îndeplinește această cerință.

- Când curățați supapele, nu folosiți perii. Aveți grijă să nu perforați supapa la ieșire.

- Dezasamblați, spălați și clătiți toate părțile pompei de sân care intră în contact cu laptele, cu excepția dispozitivului de pompare.

- Folosiți un lichid de spălat vase sau un săpun blând atunci când spălați componentele pompei de sân.

FIG. 3.A

1. Spălare (înainte de prima utilizare și după utilizare - în chiuvetă):
 - a. Clătiți toate părțile detașate (care au intrat în contact cu sânul și laptele) în apă rece pentru a îndepărta orice reziduuri de lapte și depuneri care s-au format.
 - b. Se înmoaie în apă caldă cu săpun timp de 5 minute, apoi se spală și se clătește.
 - c. Lăsați piesele să se usuce în mod natural. Depozitați piesele uscate într-un loc răcoros și uscat atunci când nu le folosiți.

FIG. 3.B

2. Dezinfecție (înainte de prima utilizare și o dată pe zi la aragaz):
 - a. Umpleți vasul cu apă astfel încât toate obiectele introduse în el să fie acoperite atunci când sunt puse în apă. Se aduce la fierbere. Așezați părțile pompei de sân în apa clocotită timp de 10 minute. Nu le fierbeți.
 - b. Lăsați obiectele să se usuce în mod natural. Depozitați articolele din trusa uscată într-un loc răcoros și uscat atunci când nu le folosiți.

FIG. 3.C

3. Curățarea dispozitivului de pompare:
 - a. Ștergeți unitatea de pompare cu o cârpă moale și umedă și cu lichid de spălat vase/ săpun blând. Alte produse de curățare sau materiale abrazive pot deteriora unitatea și afișajul acesteia.
 - b. Când nu utilizați unitatea de pompare, depozitați-o într-un loc răcoros și uscat.

06. ANSAMBLUL POMPEI DE SÂN

FIG. 4

1. Spălați-vă bine pe mâini cu apă și săpun înainte de a atinge pompa de sân și sânul.
2. Conectați diafragma și dispozitivul de pompare la îmbinare.
3. Conectați pâlnia la îmbinare.
4. Așezați supapa în articulație.
5. Înșurubați flaconul pe articulație, rotindu-l în sensul acelor de ceasornic până când se oprește.

Consiliile:

- a. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă piesele pompei de sân sunt deteriorate. Dacă este necesar, înlocuiți piesele deteriorate cu altele noi.
- b. Verificați întotdeauna curățenia componentelor înainte de a utiliza dispozitivul.
- c. Pentru a evita deteriorarea pompei de sân, asigurați-vă că toate piesele acesteia sunt uscate înainte de utilizare.

07. ÎNCĂRCAREA POMPEI DE SÂN

Înainte de prima utilizare, încărcați pompa de sân timp de 2 ore, conectând-o la rețeaua electrică cu ajutorul cablului USB. Pictograma bateriei de pe afișaj va fi plină atunci când încărcarea este completă.

Baterie care clipește complet - baterie descărcată, conectați dispozitivul pentru încărcare.

Baterie intermitentă incompletă - baterie conectată pentru încărcare, starea actuală de încărcare a bateriei.

Baterie plină - o baterie care este complet încărcată.

Puteți utiliza pompa de sân în timp ce dispozitivul este conectat la priză pentru a se încărca. Bateria dispozitivului va fi încărcată atunci când conectați dispozitivul la sursa de alimentare. Bateria dispozitivului nu va fi încărcată atunci când dispozitivul de pompare este pornit. Încărcați complet bateria pompei de sân înainte de a o depozita dacă intenționați să nu utilizați dispozitivul pentru o perioadă lungă de timp. Încărcați bateria dispozitivului

înainte ca aceasta să se epuizeze complet. Acest lucru prelungește durata de viață a bateriei. În cazul în care pompa de sân a fost depozitat într-un loc cald, este posibil ca bateria dispozitivului să nu funcționeze la început. Lăsați pompa de sân să se răcească timp de o oră înainte de utilizare.

08. UTILIZAREA UNEI POMPE DE SÂN

FIG. 5

1. Așezați pâlnia pe sân, astfel încât mamelonul să se afle în interiorul canalului de drenaj.
2. Apăsăți pâlnia și conectorul pompei de sân pe sânul dumneavoastră cu ajutorul degetului mare și al degetului arătător.
3. Sprijiniți-vă pieptul cu palma mâinii.
4. Porniți pompa de sân prin apăsarea butonului de pornire și selectați modul de funcționare care vi se potrivește.
5. Apăsăți butonul de pornire pentru a opri pompa de sân după utilizare și puneți capacul pe pâlnie pentru a proteja dispozitivul de praf.
6. Pompa de sân pornește în modul de stimulare. Setați nivelul de putere de aspirare confortabil pentru dvs. cu ajutorul butoanelor +/- . Modul de stimulare - pompare rapidă care imită suptul natural al bebelușului dumneavoastră pentru a stimula fluxul de lapte. După 2 minute, pompa de sân va trece automat la modul de pompare profundă. Reglați nivelul de aspirare cu ajutorul butoanelor +/- pentru a găsi cel mai înalt nivel de aspirare care vă este confortabil. Dacă laptele începe să curgă de la sân înainte de a trece 2 minute, apăsăți butonul de schimbare a modului pentru a trece manual la modul de extracție profundă a laptelui.
7. Modul de pompare profundă - pompare mai lentă care aspiră ușor și eficient laptele de la sân. În modul de aspirație, creșteți aspirația până când simțiți un ușor disconfort (nu durere) și reduceți aspirația cu un grad.
8. Modul mixt - imită modelul de supt al bebelușului dumneavoastră prin programarea vitezei și a puterii de aspirare. Poate fi folosit după pompare pentru a ajuta la golirea sânelui și pentru a crește lactația.

09. PREPARAREA LAPTELUI PENTRU HRĂNIRE

1. Nu dezghețați laptele congelat în cuptorul cu microunde sau în apă clocotită. Există riscul de a arde fața bebelușului.
2. Dezghețați laptele în frigider peste noapte. Nu recongelați laptele odată decongelat. Puteți dezgheța laptele rapid ținându-l sub jet de apă cu o temperatură maximă de 37°C.

3. Puneți biberonul/sacul închis într-un vas cu apă caldă timp de 20 de minute pentru a aduce laptele la temperatura corpului.
4. Nu adăugați lapte proaspăt scurs la laptele congelat anterior dacă cantitatea de lapte proaspăt depășește cantitatea de lapte congelat anterior.
5. Este recomandat să alăpтеzi înainte de a începe să îți hrănești copilul cu biberonul.
6. Verificați întotdeauna biberonul, tetina și celelalte componente înainte și după fiecare hrănire. Dacă tetina este deteriorată, nu o mai folosiți imediat.
7. Pentru a evita riscul de strangulare, testați rezistența suzetei trăgând ușor de partea sa proeminentă.
8. Nu încercați să măriți deschiderea tetinei.
9. Bebelușii nu trebuie hrăniți cu biberonul fără supravegherea unui adult.
10. Tetina biberonului nu trebuie folosită ca suzetă pentru copil.

10. ÎNLOCUIREA PIESELOR CONSUMABILE

Piese consumabile sunt supuse uzurii naturale în timpul funcționării pompei de sân și, prin urmare, nu sunt acoperite de garanția producătorului. Componentele uzate ale pompei de sân care intră în contact cu laptele trebuie înlocuite. O componentă uzată prezintă o fisură, o deformare, o ternire sau o schimbare distinctă de culoare.

- Înlocuiți diafragma la fiecare 8 săptămâni (dacă folosiți pompa de sân de 1-3 ori pe zi) sau la fiecare 3-4 săptămâni (dacă folosiți pompa de sân de mai mult de 3 ori pe zi).
- Înlocuiți supapa la fiecare 2-3 luni (dacă se utilizează de 1-3 ori pe zi) sau la fiecare 4 săptămâni (dacă se utilizează de mai mult de 3 ori pe zi).
- Înlocuiți pâlnia la fiecare 6 luni dacă utilizați pompa de sân de mai mult de 3 ori pe zi.
- Înlocuiți tubul numai dacă în el pătrunde umezeală sau dacă tubul este deteriorat.

11. DEPOZITARE PE TERMEN LUNG

Pompa de sân are o baterie reîncărcabilă încorporată. Pentru a se proteja împotriva deteriorării, dispozitivul intră în modul de stocare după o perioadă lungă de inactivitate. Pentru a dezactiva modul de stocare, conectați dispozitivul la rețeaua electrică și încărcați-l timp de 2 ore. Înainte de a pune pompa de sân deoparte pentru o perioadă lungă de timp, asigurați-vă că:

- Toate părțile pompei de sân sunt curate.
- Ați curățat dispozitivul de pompă.

- Bateria dispozitivului este complet încărcată.

12. ÎNTREBĂRI FRECVENTE

1. **Dispozitivul nu pornește:** asigurați-vă că pompa de sân este conectată la o priză electrică funcțională. Dacă pompa de sân nu are o sursă de alimentare, afișajul acesteia nu se va aprinde și nu va apărea niciun mesaj de eroare.
2. **Aparatul nu pompează atunci când este pornit:** asigurați-vă că aparatul are o baterie încărcată sau că este conectat la sursa de alimentare.
3. **Aspirație slabă/nu există:** Asigurați-vă că toate părțile pompei de sân sunt poziționate corect. Demontați pompa de sân și asigurați-vă că toate piesele sunt curate și nedeteriorate. Reasamblați pompa de sân în conformitate cu instrucțiunile din instrucțiunile din secțiunea Asamblarea lăptarului. Când pompați, asigurați-vă că întreaga suprafață a pâlniei este presată pe sân.
4. **A ieșit mai mult lapte din sân decât poate conține biberonul:** opriți pompa și scoateți-o din priză. Folosiți o cârpă umedă (nu udă) pentru a șterge pompa de sân. Spălați părțile pompei de sân care conțin lapte în conformitate cu instrucțiunile din secțiunea CURĂȚARE ȘI DEZINFECTARE. Când toate părțile aparatului sunt uscate, reasamblați-l.

13. SPECIFICAȚIE

Putere de intrare: 110-240V 50-60Hz | Putere de ieșire: 5V 1A | Rezistent la apă: IPX6 | Capacitate baterie: 3.7V 1100mAh Li-ion | Dimensiuni pompă: 80x68x60 mm | Greutate: 183 g

Putere de aspirație:

1. Modul de stimulare: **L1 - 3kPa; L2 - 8kPa; L3 - 13kPa; L4 - 18kPa; L5 - 19kPa; L6 - 25kPa; L7 - 29kPa; L8 - 31kPa; L9 - 33kPa;**
2. Modul de extracție profundă: **L1 - 18kPa; L2 - 22kPa; L3 - 26kPa; L4 - 29kPa; L5 - 31kPa; L6 - 36kPa; L7 - 38kPa; L8 40kPa; L9 - 43kPa;**
3. Mod mixt: **L1 rapid - 14kPa; L1 lent - 19kPa; L2 rapid - 14kPa; L2 lent - 22kPa; L3 rapid - 14kPa; L3 lent - 24kPa; L4 rapid - 14kPa; L4 lent - 27kPa; L5 rapid - 14kPa; L5 lent - 30kPa; L6 rapid - 14kPa; L6 lent - 34kPa; L7 rapid - 14kPa; L7 lent - 37kPa; L8 rapid - 14kPa; L8 lent - 40kPa; L9 rapid - 14kPa; L9 lent - 42kPa.**

Diferența admisibilă ± 5 Kpa.

14. CARTE DE GARANȚIE/CARTE DE RECLAMAȚII

Produsul este acoperit de o garanție de 24 de luni. Condițiile de garanție pot fi găsite la: <https://nenopl/gwarancja>

Detaliile, adresa de contact și de serviciu pot fi găsite la:

<https://nenopl/contact/?lang=en>

Specificațiile și conținutul pot fi modificate fără notificare prealabilă. Ne cerem scuze pentru orice inconvenient.

HR/BA

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Dragi kupci,

Neno Peretto uređaj koji ste kupili je elektronska, vodootporna (IPX6) pumpa za dojke sa dodirnim panelom za pumpanje majčinog mlijeka iz ženske dojke nakon poroda. Molimo pročitajte upute za uporabu prije upotrebe.

01. MJERE OPREZA

1. Nemojte koristiti pumpu za grudi tijekom trudnoće - to može uzrokovati prijevremeni porod.
2. Nemojte koristiti uređaj ako patite od kronične bolesti ili preosjetljivosti, što bi vam uzrokovalo bol prilikom korištenja pumpe za dojke.
3. Prije svake upotrebe, uvjerite se da nijedan od dijelova nije oštećen. Nemojte koristiti pumpu za grudi ako je bilo koji dio vidljivo oštećen.
4. Držite uređaj izvan dohvata djece i životinja.
5. Izbjegavajte izlaganje uređaja mehaničkim oštećenjima uzrokovanim npr. padom.
6. Držite silikonske dijelove pumpe dalje od vrućih površina kako biste izbjegli izobličenje.
7. Prvo očistite i dezinficirajte pumpu za grudi svaki put kada namjeravate pohraniti izvađeno mlijeko.
8. Nemojte čistiti dijelove stroja abrazivnim sredstvima za čišćenje.
9. Ne pokušavajte sami popraviti pumpu za grudi - to će poništiti garanciju.
10. Ako korištenje uređaja uzrokuje bol ili jaku nelagodu, isključite ga i odmaknite pumpu od dojke.

11. Ne spajajte uređaj za punjenje na voltage veći od navedenog.

02. PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Spojite pumpu za dojke na napajanje. Napunite baterije 2 sata.
2. Odvojite sve dijelove pumpe za dojke koji dolaze u direktan kontakt s dojkom ili mlijekom.
3. Ođvrni bocu mlijeka iz zatvora.
4. Povucite ventil dolje da biste ga odvojili od zgloba.
5. Skinite poklopac s lijevka i izvucite lijevak sa zgloba.
6. Skinite poklopac brtve i brtvu sa spoja.
7. Očistite komponente mašine (pogledajte odjeljak ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA).

03. ELEMENATA

SLIKA 1

- A. Poklopac
- B. Ljevak x2 (21 mm i 24 mm)
- C. Vezu
- D. Pumpni uređaj
- E. Membrana
- F. Ventil
- G. Boca sa mlekom
- H. Držač za boce
- I. Komplet sa lutkom
- J. Kabel za punjenje
- K. Poklopac za bocu

04. IKONE PRIKAZA

SLIKA 2

1. Dugme za uključivanje (B) - Držite dugme pritisnuto 2 sekunde za uključivanje ili isključivanje uređaja.
2. Dugme za promjenu načina rada (H) - Pritisnite dugme za promjenu načina rada jedinice. Dostupna su 3 načina jedinice (stimulacija, sakupljanje, mužnja). Jedinica će se automatski prebaciti iz režima stimulacije u režim ispuštanja nakon 2 minute.
3. Promjena nivoa usisavanja - Pritisnite „+“ (G) za povećanje snage usisavanja ili „-“ (A) za smanjenje snage usisavanja. (Način stimulacije (C): nivoi L1-L9; Način dubokog usisavanja (D): nivoi L1-L9; Mješoviti način rada (C): nivoi L1-L9).
4. Status baterije (F) - Ikona baterije prikazuje status napunjenosti baterije. Spojite uređaj za punjenje kada je baterija blizu pražnjenja.

5. Vrijeme rada uređaja (J) - Ovaj indikator pokazuje koliko je minuta prošlo od uključivanja pumpe za dojke. Uređaj će se automatski isključiti nakon 30 minuta.
6. Nivo usisavanja (I) - Prikazuje trenutno odabrani nivo usisne snage.

05. ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA

Pranje i dezinfekcija su dvije različite operacije. Moraju se raditi odvojeno kako bi se zaštitila vaša beba i kako bi se osigurao ispravan rad pumpe za dojke.

Pranje - pranje površine jedinice i uklanjanje prljavštine.

Dezinfekcija - ubijanje organizama kao što su bakterije ili virusi koji mogu biti prisutni na površini opreme.

Lijevak i poklopac lijevka, dijelovi pumpe za dojke (spoj, brtva, poklopac brtve), boca i sisačica:

Operite i dezinficirajte prije prve upotrebe.

Operite nakon svake upotrebe.

Dezinfekcija jednom dnevno.

NAPOMENA:

- Odvojite i operite sve dijelove stroja koji dolaze u kontakt s mlijekom odmah nakon korištenja stroja. To će ukloniti sve ostatke mlijeka i spriječiti rast bakterija.
- Za pranje koristite samo pitku vodu iz slavine. Koristite flaširanu vodu ako voda u vašoj slavini ne ispunjava ovaj zahtjev.
- Prilikom čišćenja ventila, nemojte koristiti četke. Pazite da ne probušite ventil na izlasku.
- Rastavite, operite i isperite sve dijelove pumpe za izdavanje koji dolaze u kontakt s mlijekom, osim uređaja za pumpanje.
- Koristite blagu tekućinu ili sapun za pranje posuđa prilikom pranja dijelova pumpe za dojke.

SLIKA 3.A

1. Pranje (prije prve upotrebe i nakon upotrebe - u sudoperu):
 - a. Isperite sve odvojene dijelove (koji su došli u kontakt s dojkom i mlijekom) u hladnoj vodi kako biste isprali sve ostatke mlijeka i naslage koje su se formirale.
 - b. Potopite u toplu vodu sa sapunom 5 minuta, a zatim operite i isperite.
 - c. Ostavite dijelove da se prirodno osuše. Čuvajte suhe dijelove na hladnom i suhom mjestu kada ih ne koristite.

SLIKA 3.B

2. Dezinfekcija (prije prve upotrebe i jednom dnevno na štednjaku):
 - a. Napunite lonac vodom tako da su svi predmeti stavljani u njega

pokriveni kada se stave u vodu. Dovedi do vrenja. Stavite dijelove pumpe za dojke u kipuću vodu na 10 minuta. Ne kuhaj.

- b. Ostavite predmete da se prirodno osuše. Čuvajte suhe predmete na hladnom i suhom mjestu kada se ne koriste.

SLIKA 3.C

3. Čišćenje pumpnog uređaja:

- a. Obrišite jedinicu pumpe mekom, mokrom krpom i blagom tekućinom/sapunom za pranje posuđa. Druga sredstva za čišćenje ili abrazivna sredstva mogu oštetiti jedinicu i njen ekran.
- b. Kada ne koristite jedinicu pumpe, čuvajte je na hladnom i suhom mjestu.

06. SKLOP PUMPE ZA DOJKE

SLIKA 4

1. Temeljito operite ruke sapunom i vodom prije nego što dodirnete pumpu za dojke i dojkicu.
2. Spojite dijafragmu i pumpni uređaj na zglob.
3. Spojite lijevak na spoj.
4. Stavite ventil u zglob.
5. Pričvrstite bocu na spoj okretanjem u smjeru kazaljke na satu dok se ne zaustavi.

Vijeća:

- a. Prije svake upotrebe, provjerite dijelove pumpe za dojke na oštećenja. Ako je potrebno, zamijenite oštećene dijelove novim.
- b. Uvijek provjerite čistoću komponenti prije korištenja uređaja.
- c. Da biste izbjegli oštećenje pumpe za dojke, provjerite jesu li svi njeni dijelovi suhi prije upotrebe.

07. PUNJENJE PUMPE

Prije prve upotrebe, napunite pumpu za izdavanje 2 sata tako što ćete je spojiti na napajanje pomoću USB kabela. Ikona baterije na zaslonu bit će puna kada se punjenje završi.

Potpuno trepćuća baterija - slaba baterija, priključite uređaj za punjenje.

Nepotpuna trepćuća baterija - baterija spojena za punjenje, trenutni status punjenja baterije.

Puna baterija - baterija koja je potpuno napunjena.

Možete koristiti pumpu za grudi dok je uređaj priključen za punjenje. Baterija uređaja će se napuniti kada spojite uređaj na napajanje. Baterija uređaja neće biti napunjena kada je pumpni uređaj uključen. Potpuno napunite bateriju pumpe za grudi prije nego što je pohranite ako ne namjeravate koristiti uređaj dulje vrijeme. Napunite bateriju uređaja prije nego što se

potpuno isprazni. To produžava vijek trajanja baterije. Ako je pumpa za grudi bila Pohranjena na vrućem mjestu, baterija uređaja možda neće raditi u početku. Ostavite pumpu da se ohladi jedan sat prije upotrebe.

08. UPOTREBA PUMPE ZA GRUDI

SLIKA 5

1. Stavite lijevak na dojku tako da bradavica bude unutar odvodnog kanala.
2. Pritisnite lijevak i konektor pumpe za grudi pomoću palca i kažiprsta.
3. Poduprite grudi dlanom.
4. Uključite pumpu za grudi pritiskom na tipku za uključivanje i odaberite način rada koji vam odgovara.
5. Pritisnite tipku za napajanje da isključite pumpu za dojke nakon upotrebe i stavite poklopac na lijevak kako biste zaštitili uređaj od prašine.
6. Pumpa za grudi počinje u stimulacijskom modu. Podesite nivo usisne snage koji vam odgovara pomoću +/- tipki. Stimulacijski način - brzo pumpanje koje oponaša prirodno sisanje majčinog mlijeka vaše bebe kako bi stimuliralo protok mlijeka. Nakon 2 minute, pumpa za grudi će se automatski prebaciti u način dubokog pumpanja. Podesite nivo usisavanja pomoću +/- tipki da pronađete najviši nivo usisavanja koji vam odgovara. Ako mlijeko počne teći iz dojke prije nego što prođu 2 minute, pritisnite gumb za promjenu načina rada za ručno prebacivanje na način duboke ekstrakcije mlijeka.
7. Način dubokog pumpanja - sporije pumpanje koje nježno i učinkovito usisava mlijeko iz dojke. U načinu usisa, povećajte usisavanje dok ne osjetite blagu nelagodu (ne bol) i smanjite usisavanje za jedan stepen.
8. Mješoviti način rada - oponaša obrazac sisanja vaše bebe programiranjem brzine i snage usisavanja. Može se koristiti nakon pumpanja kako bi se ispraznila dojka i povećala laktacija.

09. PRIPREMA MLIJEKA ZA HRANJENJE

1. Nemojte odmrzavati smrznuto mlijeko u mikrovalnoj pećnici ili u kipućoj vodi. Postoji rizik od opekotina bebinog lica.
2. Odmrznite mlijeko u hladnjaku preko noći. Nemojte ponovo zamrzavati nakon odmrzavanja mlijeka. Mlijeko možete brzo odmrznuti držeći ga pod tekućom vodom s maksimalnom temperaturom od 37 °C.
3. Stavite zatvorenu bocu/vrećicu u posudu s toplom vodom na 20 minuta kako bi mlijeko dovelo do tjelesne temperature.

4. Nemojte dodavati svježe ocijeđeno mlijeko u prethodno smrznuto mlijeko ako količina svježeg mlijeka prelazi količinu prethodno smrznutog mlijeka.
5. Preporučuje se da dojite prije nego što počnete hraniti bebu bočicom.
6. Uvijek provjerite bočicu, sisaljku i druge komponente prije i poslije svakog hranjenja. Ako je sisa oštećena, odmah je prestanite koristiti.
7. Da biste izbjegli rizik od davljenja, testirajte snagu dude laganim povlačenjem njenog izbočenog dijela.
8. Ne pokušavajte da povećate otvor sise.
9. Dojenčad ne bi trebala biti hranjena na bočicu bez nadzora odraslih.
10. Sida bočice ne smije se koristiti kao dudu za bebu.

10. ZAMJENA POTROŠNIH DIJELOVA

Potrošni dijelovi su podložni prirodnom trošenju tokom rada pumpe za dojke i stoga nisu pokriveni garancijom proizvođača.

Istrošene komponente pumpe za dojke koje dolaze u kontakt s mlijekom treba zamijeniti. Istrošena komponenta ima pukotinu, deformaciju, potamnjene ili izrazitu promjenu boje.

- Zamijenite dijafragmu svakih 8 tjedana (ako koristite pumpu za dojke 1-3 puta dnevno) ili svaka 3-4 tjedna (ako pumpu koristite više od 3 puta dnevno).
- Zamijenite ventil svaka 2-3 mjeseca (ako koristite 1-3 puta dnevno) ili svaka 4 tjedna (ako koristite više od 3 puta dnevno).
- Zamijenite lijevak svakih 6 mjeseci ako koristite pumpu za dojke više od 3 puta dnevno.
- Zamijenite cijev samo ako vlaga uđe u cijev ili je cijev oštećena.

11. DUGOROČNO SKLADIŠTENJE

Pumpa za grudi ima ugrađenu punjivu bateriju. Da bi se zaštitio od oštećenja, uređaj prelazi u režim skladištenja nakon dužeg perioda neaktivnosti. Da biste deaktivirali način skladištenja, priključite uređaj na napajanje i punit ga 2 sata. Prije nego što odložite pumpu za grudi na duži vremenski period, pobrinite se da:

- Svi dijelovi pumpe su čisti.
- Očistili ste pumpni uređaj.
- Baterija uređaja je potpuno napunjena.

12. NAJČEŠĆE POSTAVLJENA PITANJA

1. **Uređaj se ne pokreće:** provjerite je li pumpa za dojke spojena na radnu električnu utičnicu. Ako pumpa za izdavanje nema izvor napajanja, njen ekran se neće uključiti i neće se pojaviti poruka o grešci.

- 2. Uređaj ne pumpa kada je uključen:** provjerite ima li uređaj napunjenu bateriju ili je spojen na napajanje.
- 3. Ne/loše usisavanje:** Provjerite jesu li svi dijelovi pumpe za dojke pravilno postavljeni. Rastavite pumpu za grudi i provjerite jesu li svi dijelovi čisti i neoštećeni. Ponovo sastavite pumpu za grudi prema uputama u odjeljku Lactator Assembly. Prilikom pumpanja, provjerite je li cijela površina lijevka pritisnuta na dojkę.
- 4. Iz dojke je izašlo više mlijeka nego što boćica može primiti:** isključite pumpu i isključite je. Koristite vlažnu (ne mokru) krpu za brisanje pumpe za dojke. Operite dijelove pumpe za dojke koji sadrže mlijeko prema uputama u odjeljku ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA. Kada su svi dijelovi mašine suhi, ponovo sastavite.

13. SPECIFIKACIJA

Ulazna snaga: 110-240V 50-60Hz | Izlazna snaga: 5V 1A |
Vodootporan: IPX6 | Kapacitet baterije: 3.7V 1100mAh Li-ion | Dimenzije pumpe: 80x68x60 mm | Težina: 183 g

Usisna snaga:

- Način stimulacije: **L1** - 3kPa; **L2** - 8kPa; **L3** - 13kPa; **L4** - 18kPa; **L5** - 19kPa; **L6** - 25kPa; **L7** - 29kPa; **L8** - 31kPa; **L9** - 33kPa;
- Način duboke ekstrakcije: **L1** - 18kPa; **L2** - 22kPa; **L3** - 26kPa; **L4** - 29kPa; **L5** - 31kPa; **L6** - 36kPa; **L7** - 38kPa; **L8** 40kPa; **L9** - 43kPa;
- Mješoviti način rada: **L1 brzi** - 14kPa; **L1 sporo** - 19kPa; **L2 brzo** - 14kPa; **L2 sporo** - 22kPa; **L3 brzo** - 14kPa; **L3 sporo** - 24kPa; **L4 brzo** - 14kPa; **L4 sporo** - 27kPa; **L5 brzo** - 14kPa; **L5 sporo** - 30kPa; **L6 brzo** - 14kPa; **L6 sporo** - 34kPa; **L7 brzo** - 14kPa; **L7 sporo** - 37kPa; **L8 brzo** - 14kPa; **L8 sporo** - 40kPa; **L9 brzo** - 14kPa; **L9 sporo** - 42kPa.

Dozvoljena razlika ± 5 Kpa.

14. GARANCIJA/POTRAŽIVANJA KARTICA

Proizvod je pokriven 24-mjesečnom garancijom. Uvjeti garancije mogu se naći na: <https://nenopl/gwarancja>

Detalji, kontakt i adresa usluge mogu se naći na: <https://nenopl/contact/?lang=en>

Specifikacije i sadržaj podložni su promjenama bez prethodne najave. Izvinjavamo se zbog neugodnosti.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Poštovani kupci,

Neno Peretto uređaj koji ste kupili je elektronska, vodootporna (IPKSKSNUMKS) pumpa za grudi sa dodirnim panelom za pumpanje majčinog mleka iz ženske dojke nakon poroda. Molimo vas da pročitate uputstva za upotrebu pre upotrebe.

01. MERE

1. Nemojte koristiti pumpu za grudi tokom trudnoće - to može izazvati preuranjeni porod.
2. Nemojte koristiti uređaj ako patite od hroničnih bolesti ili preosetljivosti, što bi vam izazvalo bol kada koristite pumpu za dojke.
3. Pre svake upotrebe, uverite se da nijedan od delova nije oštećen. Nemojte koristiti pumpu za grudi ako je bilo koji deo vidljivo oštećen.
4. Držite uređaj van domašaja dece i životinja.
5. Izbegavajte izlaganje uređaja mehaničkim oštećenjima uzrokovanim npr. padom.
6. Držite silikonske delove pumpe za grudi dalje od vrućih površina kako biste izbegli izobličenje.
7. Prvo očistite i dezinfikujte pumpu za grudi svaki put kada nameravate da skladištite izvađeno mleko.
8. Ne čistite delove mašine abrazivnim sredstvima za čišćenje.
9. Ne pokušavajte sami da popravite pumpu za grudi - to će poništiti garanciju.
10. Ako upotreba uređaja izaziva bol ili jaku nelagodnost, isključite ga i pomerite pumpu za grudi dalje od dojke.
11. Ne priključujte uređaj za punjenje na napon veći od navedenog.

02. PRE PRVE UPOTREBE

1. Priključite pumpu za grudi na napajanje. Napunite baterije 2 sata.
2. Isključite sve delove pumpe za grudi koji dolaze u direktan kontakt sa dojkom ili mlekom.
3. Odvijte bocu sa mlekom iz zgloba.
4. Povucite ventil dole da biste ga isključili iz zgloba.
5. Skinite poklopac iz levka i povucite levak sa spoja.
6. Skinite poklopac zaptivke i zaptivač iz spoja.

7. Očistite komponente mašine (pogledajte odeljak ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA).

03. ELEMENTE

SLIKA 1

- A. Poklopac
- B. Levak k2 (21 mm i 24 mm)
- C. Vezu
- D. Pumpni uređaj
- E. Membranu
- F. Ventil
- G. Boca za mleko
- H. držač za flaše
- I. Set sa lutkom
- J. Kabl za punjenje
- K. Poklopac za bocu

04. IKONE PRIKAZA

SLIKA 2

1. Dugme za napajanje (B) - Držite dugme 2 sekunde da biste uključili ili isključili uređaj.
2. Taster za promenu režima (H) - Pritisnite dugme za promenu režima uređaja. Na raspolaganju su 3 načina jedinice (stimulacija, sakupljanje, muža). Uređaj će se automatski prebaciti iz režima stimulacije u režim mleka nakon 2 minuta.
3. Promena nivoa usisavanja - Pritisnite „+“ (G) za povećanje usisne snage ili „-“ (A) za smanjenje usisne snage. (Režim stimulacije (C): nivoi L1-L9; Režim dubokog usisavanja (D): nivoi L1-L9; Mešoviti režim (C): nivoi L1-L9).
4. Status baterije (F) - Ikona baterije prikazuje status napunjenosti baterije. Povežite uređaj za punjenje kada je baterija blizu prazna.
5. Vreme rada uređaja (J) - Ovaj indikator pokazuje koliko je minuta prošlo od uključivanja pumpe za grudi. Uređaj će se automatski isključiti nakon 30 minuta.
6. Nivo usisavanja (I) - Prikazuje trenutno izabrani nivo usisne snage.

05. ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA

Pranje i dezinfekcija su dve različite operacije. Moraju se uraditi odvojeno kako bi zaštitili vašu bebu i osigurali pravilan rad pumpe za dojke.

Pranje - pranje površine uređaja i uklanjanje prljavštine.

Dezinfekcija - ubijanje organizama kao što su bakterije ili virusi koji mogu biti

prisutni na površini opreme.

Levak i poklopac levka, delovi pumpe za grudi (spoj, zaptivka, poklopac zaptivke), boca i sisačica:

Operite i dezinfikujte pre prve upotrebe.

Operite nakon svake upotrebe.

Dezinfekcija jednom dnevno.

NOTA:

- Odvojite i operite sve delove mašine koji dolaze u kontakt sa mlekom odmah nakon upotrebe mašine. Ovo će ukloniti ostatke mleka i sprečiti rast bakterija.
- Za pranje koristite samo pitku vodu iz slavine. Koristite flaširanu vodu ako voda u vašoj slavini ne ispunjava ovaj zahtev.
- Prilikom čišćenja ventila nemojte koristiti četke. Pazite da ne probušite ventil na izlazu.
- Rastavite, operite i isperite sve delove pumpe za grudi koji dolaze u kontakt sa mlekom, osim uređaja za pumpanje.
- Koristite blagu tečnost za pranje posuđa ili sapun prilikom pranja delova pumpe za dojke.

FIG. 3.A

1. Pranje (pre prve upotrebe i posle upotrebe - u sudoperu):
 - a. Isperite sve odvojene delove (koji su došli u kontakt sa dojkom i mlekom) u hladnoj vodi kako biste isprali sve ostatke mleka i naslage koje su se formirale.
 - b. Potopite u toplu sapunicu 5 minuta, zatim operite i isperite.
 - c. Ostavite da se delovi prirodno osuše. Čuvajte suve delove na hladnom i suvom mestu kada ih ne koristite.

FIG. 3.B

2. Dezinfekcija (pre prve upotrebe i jednom dnevno na štednjaku):
 - a. Napunite lonac vodom tako da su svi predmeti koji se nalaze u njemu pokriveni kada se stave u vodu. Dovedite do ključanja. Stavite delove pumpe za grudi u kipuću vodu 10 minuta. Ne kuvajte.
 - b. Ostavite da se predmeti prirodno osuše. Čuvajte suve stavke kompleta na hladnom i suvom mestu kada nije u upotrebi.

FIG. 3.C

3. Čišćenje pumpnog uređaja:
 - a. Obrišite jedinicu pumpe mekom, vlažnom krpom i blagom tečnošću / sapunom za pranje posuđa. Druga sredstva za čišćenje ili abrazivi mogu oštetiti jedinicu i njen ekran.
 - b. Kada ne koristite pumpnu jedinicu, čuvajte je na hladnom i suvom mestu.

06. MONTAŽA PUMPE ZA GRUDI

SLIKA 4

1. Temeljito operite ruke sapunom i vodom pre nego što dodirnete pumpu za grudi i dojkju.
2. Spojite dijafragmu i pumpni uređaj na spoj.
3. Povežite levak sa zgloboom.
4. Postavite ventil u zglob.
5. Zavijte bocu na spoj okretanjem smeru kazaljke na satu dok se ne zaustavi.

Saveta:

- a. Pre svake upotrebe, proverite delove pumpe za grudi da li su oštećeni. Ako je potrebno, zamenite oštećene delove novim.
- b. Uvek proverite čistoću komponenti pre upotrebe uređaja.
- c. Da biste izbegli oštećenje pumpe za dojke, proverite da li su svi njeni delovi suvi pre upotrebe.

07. PUNJENJE PUMPE ZA DOJKE

Pre prve upotrebe, napunite pumpu za grudi 2 sata tako što ćete je priključiti na napajanje pomoću USB kabla. Ikona baterije na ekranu će biti puna kada se punjenje završi.

Puna treperi baterija - slaba baterija, priključite uređaj za punjenje.

Nepotpuna treperi baterija - baterija priključena za punjenje, trenutni status punjenja baterije.

Puna baterija - baterija koja je potpuno napunjena.

Pumpu za grudi možete koristiti dok je uređaj priključen za punjenje. Baterija uređaja će se napuniti kada povežete uređaj na napajanje. Baterija uređaja neće se puniti kada je uključen pumpni uređaj. Potpuno napunite bateriju pumpe za grudi pre nego što je spremite ako nameravate da ne koristite uređaj duže vreme. Napunite bateriju uređaja pre nego što se potpuno isprazni. Ovo produžava životni vek baterije. Ako je pumpa za grudi bila Čuvaju se na vrućem mestu, baterija uređaja možda neće raditi u početku. Ostavite pumpu za grudi da se ohladi jedan sat pre upotrebe.

08. UPOTREBA PUMPE ZA GRUDI

SLIKA 5

1. Postavite lijevak na dojku tako da bradavica bude unutar odvodnog kanala.
2. Pritisnite levak i konektor pumpe za grudi pomoću palca i kažiprsta.
3. Poduprite grudi dlanom.
4. Uključite pumpu za grudi pritiskom na dugme za napajanje i izaberite režim rada koji vam odgovara.

5. Pritisnite dugme za napajanje da biste isključili pumpu za grudi nakon upotrebe i stavite poklopac na levak kako biste zaštitili uređaj od prašine.
6. Pumpa za grudi počinje u režimu stimulacije. Podesite nivo usisne snage koji vam odgovara pomoću +/- tastera. Režim stimulacije - brzo pumpanje koje oponaša prirodno sisanje majčinog mleka vaše bebe kako bi stimulisalo protok mleka. Nakon 2 minuta, pumpa za grudi će se automatski prebaciti u režim dubokog pumpanja. Podesite nivo usisavanja pomoću +/- tastera da biste pronašli najviši nivo usisavanja koji vam odgovara. Ako mleko počne da teče iz dojke pre nego što prođu 2 minuta, pritisnite dugme za promenu režima da biste se ručno prebacili na režim duboke ekstrakcije mleka.
7. Režim dubokog pumpanja - sporije pumpanje koje nežno i efikasno usisava mleko iz dojke. U režimu usisa, povećajte usisavanje dok ne osetite blagu nelagodnost (ne bol) i smanjite usisavanje za jedan stepen.
8. Mešoviti režim - oponaša obrazac sisanja vaše bebe programiranjem brzine i snage usisavanja. Može se koristiti nakon pumpanja kako bi se ispraznila dojka i povećala laktacija.

09. PRIPREMA MLEKA ZA ISHRANU

1. Ne odmrzavajte smrznuto mleko u mikrotalasnoj pećnici ili u kipućoj vodi. Postoji rizik od opekotina bebinog lica.
2. Odmrznite mleko u frižideru preko noći. Nemojte ponovo zamrzavati jednom odmrznuto mleko. Mleko možete brzo odmrznuti držeći ga pod tekućom vodom sa maksimalnom temperaturom od 37 ° C.
3. Stavite zatvorenu bocu / kesu u posudu sa toplom vodom na 20 minuta da bi mleko na telesnu temperaturu.
4. Nemojte dodavati sveže osušeno mleko u prethodno zamrznuto mleko ako količina svežeg mleka prelazi količinu prethodno zamrznutog mleka.
5. Preporučuje se da dojite pre nego što počnete da hranite bebu bočicom.
6. Uvek proverite bočicu, sisaljku i druge komponente pre i posle svakog hranjenja. Ako je sisaljka oštećena, odmah prestanite da je koristite.
7. Da biste izbegli rizik od davljenja, testirajte čvrstoću dude laganim povlačenjem njegovog izbočenog dela.
8. Ne pokušavajte da povećate otvor sisare.
9. Dojenčad ne treba hraniti bočicom bez nadzora odraslih.
10. Sisaljka bočice ne treba koristiti kao dudu za bebu.

10. ZAMENA POTROŠNIH DELOVA

Potrošni delovi su podložni prirodnom habanju tokom rada pumpe za grudi i stoga nisu pokriveni garancijom proizvođača.

Istrošene komponente pumpe za grudi koje dolaze u kontakt sa mlekom treba zameniti. Istrošena komponenta ima pukotinu, deformaciju, potamnjene ili izrazitu promenu boje.

- Zamenite dijafragmu svakih 8 nedelja (ako koristite pumpu za grudi 1-3 puta dnevno) ili svake 3-4 nedelje (ako koristite pumpu za grudi više od 3 puta dnevno).
- Zamenite ventil svakih 2-3 meseca (ako koristite 1-3 puta dnevno) ili svake 4 nedelje (ako koristite više od 3 puta dnevno).
- Zamenite levak svakih 6 meseci ako koristite pumpu za grudi više od 3 puta dnevno.
- Zamenite cev samo ako vlaga uđe u cev ili je cev oštećena.

11. DUGOROČNO SKLADIŠTENJE

Pumpa za grudi ima ugrađenu punjivu bateriju. Da bi se zaštitio od oštećenja, uređaj prelazi u režim skladištenja nakon dužeg perioda neaktivnosti.

Da biste deaktivirali režim skladištenja, priključite uređaj na napajanje i napunite ga 2 sata. Pre nego što odložite pumpu za grudi na duži vremenski period, uverite se da:

- Svi delovi pumpe za grudi su čisti.
- Očistili ste pumpni uređaj.
- Baterija uređaja je potpuno napunjena.

12. FAQ

1. **Uređaj se ne pokreće:** proverite da li je pumpa za grudi priključena na radnu električnu utičnicu. Ako pumpa za grudi nema izvor napajanja, njen ekran se neće uključiti i neće se pojaviti poruka o grešci.
2. **Uređaj ne pumpa kada je uključen:** proverite da li uređaj ima napunjenu bateriju ili da li je priključen na napajanje.
3. **Ne/loše usisavanje:** Uverite se da su svi delovi pumpe za grudi pravilno postavljeni. Rastavite pumpu za grudi i uverite se da su svi delovi čisti i neoštećeni. Ponovo sastavite pumpu za dojke prema uputstvima u uputstvima u odeljku Lactator Assembly. Kada pumpate, uverite se da je cela površina levka pritisnuta na dojkju.
4. **Iz dojke je izašlo više mleka nego što boca može da primi:** isključite pumpu i isključite je. Koristite vlažnu (ne mokru) krpu da obrišete pumpu za dojke. Operite delove pumpe za dojke koji sadrže mleko u skladu sa uputstvima u odeljku ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA. Kada su svi delovi mašine suvi, ponovo sastavite.

13. SPECIFIKACIJU

Ulazna snaga: 110-240V 50-60Hz | Izlazna snaga: 5V 1A | Vodootporan: IPX6
| Kapacitet baterije: 3.7V 1100mAh Li-ion | Dimenzije pumpe: 80x68x60 mm
| Dimenzije: 183 g
Usisna snaga:

1. Režim stimulacije: **L1** - 3kPa; **L2** - 8kPa; **L3** - 13kPa; **L4** - 18kPa; **L5** - 19kPa; **L6** - 25kPa; **L7** - 29kPa; **L8** - 31kPa; **L9** - **33kPa**;
2. Režim duboke ekstrakcije: **L1** - 18kPa; **L2** - 22kPa; **L3** - 26kPa; **L4** - 29kPa; **L5** - 31kPa; **L6** - 36kPa; **L7** - 38kPa; **L8** 40kPa; **L9** - 43kPa;
3. Mešoviti režim: **L1 brzo** - 14kPa; **L1 sporo** - 19kPa; **L2 brzo** - **14kPa**; **L2 sporo** - 22kPa; **L3 brzo** - 14kPa; **L3 sporo** - 24kPa; **L4 brzo** - **14kPa**; **L4 sporo** - 27kPa; **L5 brzo** - **14kPa**; **L5 sporo** - 30kPa; **L6 brzo** - 14kPa; **L6 sporo** - 34kPa; **L7 brzo** - 14kPa; **L7 sporo** - 37kPa; **L8 brzo** - 14kPa; **L8 sporo** - 40kPa; **L9 brzo** - 14kPa; **L9 sporo** - 42kPa.

Dozvoljena razlika ± 5 Kpa.

14. GARANCIJA / POTRAŽIVANJA KARTICA

Proizvod je pokriven garancijom od 24 meseca. Uslovi garancije mogu se naći na: <https://nenopl/gwarancja>

Detalje, kontakt i servisnu adresu možete naći na: <https://nenopl/contact/?lang=en>

Specifikacije i sadržaj su podložni promenama bez prethodne najave.

Izvinjavamo se zbog neugodnosti.

SI

UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Spoštovana stranka,

Naprava Neno Perfetto, ki ste jo kupili, je elektronska, vodoodporna (IPX6) črpalka za dojke s ploščo na dotik za črpanje materinega mleka iz ženskih dojk po porodu. Pred uporabo preberite navodila za uporabo.

01. VARNOSTNI UKREPI

1. Med nosečnostjo ne uporabljajte črpalke za dojke - lahko povzroči prezgodnji porod.
2. Naprave ne uporabljajte, če imate kronično bolezen ali preobčutljivost, ki bi vam povzročila bolečino pri uporabi črpalke.

3. Pred vsako uporabo se prepričajte, da noben del ni poškodovan. Ne uporabljajte črpalke, če je kateri koli del vidno poškodovan.
4. Napravo hranite izven dosega otrok in živali.
5. Izognite se izpostavljanju naprave mehanskim poškodbam, ki jih povzroči npr. padec navzdol.
6. Silikonske dele črpalke hranite stran od vročih površin, da se izognete popačenju.
7. Najprej očistite in razkužite črpalko za dojke vsakič, ko nameravate shraniti izvlečeno mleko.
8. Delov strojev ne čistite z abrazivnimi čistili.
9. Ne poskušajte sami popraviti črpalke za dojke - to bo razveljavilo garancijo.
10. Če uporaba naprave povzroča bolečino ali hudo nelagodje, jo izklopite in odmaknite črpalko od dojke.
11. Polnilne naprave ne priključujte na napetost, ki je višja od navedene.

02. PRED PRVO UPORABO

1. Priključite črpalko za dojke na napajalnik. Baterije polnite 2 uri.
2. Odklopite vse dele črpalke za dojke, ki pridejo v neposreden stik z dojko ali mlekom.
3. Odvijte steklenico mleka iz sklepa.
4. Povlecite ventil navzdol, da ga odklopite od spoja.
5. Odstranite pokrov iz lijaka in potegnite lijak iz sklepa.
6. Odstranite pokrov tesnila in tesnilo iz spoja.
7. Očistite sestavne dele stroja (glejte poglavje ČIŠČENJE IN RAZKUŽEVANJE).

03. ELEMENTOV

SLIKA 1

- A. Pokrov
- B. Lijak x2 (21 mm in 24 mm)
- C. Povezava
- D. Črpalna naprava
- E. Membrane
- F. Ventil
- G. Steklenica za mleko
- H. Držalo za steklenice
- I. Komplet z lutko
- J. Polnilni kabel
- K. Pokrov za steklenico

04. IKONE PRIKAZA

SLIKA 2

1. Gumb za vklop (B) - Držite gumb 2 sekundi, da vklopite ali izklopite enoto.
2. Gumb za spremembo načina (H) - Pritisnite gumb, da spremenite način naprave. Na voljo so 3 načini enote (stimulacija, zbiranje, molža). Enota bo po 2 minutah samodejno preklpila iz načina stimulacije v način mleka.
3. Spreminjanje ravni sesanja - Pritisnite „+“ (G) za povečanje sesalne moči ali „-“ (A) za zmanjšanje sesalne moči. (Način stimulacije (C): ravni L1-L9; Način globokega sesanja (D): ravni L1-L9; Mešani način (C): ravni L1-L9).
4. Stanje baterije (F) - Ikona baterije prikazuje stanje napolnjenosti baterije. Napravo priključite na polnjenje, ko je baterija skoraj prazna.
5. Čas delovanja naprave (J) - Ta indikator prikazuje, koliko minut je minilo od vklopa črpalke za dojke. Naprava se bo samodejno izklopila po 30 minutah.
6. Nivo sesanja (I) - Prikazuje trenutno izbrano raven sesalne moči.

05. ČIŠČENJE IN RAZKUŽEVANJE

Pranje in razkuževanje sta dve različni operaciji. Opraviti jih je treba ločeno, da zaščitite svojega otroka in zagotovite pravilno delovanje črpalke za dojke.

Pranje - pranje površine enote in odstranjevanje umazanije.

Dezinfekcija - ubijanje organizmov, kot so bakterije ali virusi, ki so lahko prisotni na površini opreme.

Lijak in pokrov lijaka, deli črpalke za dojke (spoj, tesnilo, pokrov tesnila), steklenička in sesek:

Pred prvo uporabo operite in razkužite.

Operite po vsaki uporabi.

Dezinfekcija enkrat na dan.

OPOMBA:

- Takoj po uporabi stroja ločite in operite vse dele stroja, ki pridejo v stik z mlekom. To bo odstranilo vse ostanke mleka in preprečilo rast bakterij.

- Za pranje uporabljajte samo pitno vodo iz pipe. Uporabite ustekleničeno vodo, če voda v pipi ne izpolnjuje te zahteve.

- Pri čiščenju ventilov ne uporabljajte ščetk. Pazite, da ne prebodete ventila na poti ven.

- Razstavite, operite in sperite vse dele črpalke, ki pridejo v stik z mlekom, razen črpalke.

- Pri pranju delov črpalke za pomivanje posode uporabite blago tekočino ali milo.

SLIKA 3.A

1. Pranje (pred prvo uporabo in po uporabi - v umivalniku):
 - a. Vse ločene dele (ki so prišli v stik z dojko in mlekom) sperite v hladni vodi, da sperite vse ostanke mleka in usedline, ki so nastale.
 - b. Namočite v toplo milnico 5 minut, nato operite in sperite.
 - c. Pustite, da se deli naravno posušijo. Suhe dele shranjujte na hladnem in suhem mestu, ko jih ne uporabljate.

SLIKA 3.B

2. Dezinfekcija (pred prvo uporabo in enkrat na dan na štedilniku):
 - a. Lonec napolnite z vodo, tako da so vsi predmeti, ki so v njem, pokriti, ko jih položite v vodo. Segrejemo do vrenja. Dele črpalke za dojke postavite v vrelo vodo za 10 minut. Ne kuhajte.
 - b. Pustite, da se predmeti naravno posušijo. Suhe izdelke shranjujte na hladnem in suhem mestu, ko jih ne uporabljate.

SLIKA 3.C

3. Čiščenje črpalne naprave:
 - a. Črpalno obrišite z mehko, mokro krpo in blagim sredstvom za pomivanje posode/milom. Druga čistila ali abrazivna sredstva lahko poškodujejo enoto in njen zaslon.
 - b. Če črpalke ne uporabljate, jo shranite na hladnem in suhem mestu.

06. SKLOP ČRPALKE ZA DOJKE

SLIKA 4

1. Temeljito si umijte roke z milom in vodo, preden se dotaknete črpalke za dojke in dojke.
2. Membrano in črpalno napravo priključite na spoj.
3. Priključite lijak na spoj.
4. Postavite ventil v spoj.
5. Steklenico privijte na spoj tako, da jo obračate v smeri urinega kazalca, dokler se ne ustavi.

Sveti:

- a. Pred vsako uporabo preverite, ali so deli črpalke za dojke poškodovani. Po potrebi zamenjajte poškodovane dele z novimi.
- b. Pred uporabo naprave vedno preverite čistočo komponent.
- c. Da ne bi poškodovali črpalke, se pred uporabo prepričajte, da so vsi njeni deli suhi.

07. POLNJENJE ČRPALKE ZA DOJKE

Pred prvo uporabo pumpe za dojke polnite 2 uri tako, da jo priključite na napajanje s kablom USB. Ikona baterije na zaslonu bo polna, ko bo polnjenje

končano.

Polno utripajoča baterija - nizka baterija, priključite napravo za polnjenje.

Nepopolna utripajoča baterija - baterija priključena za polnjenje, trenutno stanje polnjenja baterije.

Polna baterija - baterija, ki je popolnoma napolnjena.

Črpalko za dojke lahko uporabljate, ko je naprava priključena na napajanje.

Baterija naprave se napolni, ko napravo priključite na napajalnik. Baterija naprave se ne bo napolnila, ko je črpalna naprava vklopljena. Baterijo črpalke za dojke popolnoma napolnite, preden jo shranite, če naprave ne nameravate uporabljati dlje časa. Baterijo naprave napolnite, preden se popolnoma izprazni. To podaljša življenjsko dobo baterije. Če je bila črpalka za dojke

Shranjena na vročem mestu, baterija naprave morda sprva ne bo delovala.

Pred uporabo pustite, da se črpalka ohladi eno uro.

08. UPORABA ČRPALKE ZA DOJKE

SLIKA 5

1. Lijak položite na prsi tako, da je bradavica znotraj drenažnega kanala.
2. Pritisnite lijak in priključek črpalke za dojke na prsi s palcem in kazalcem.
3. Podprite prsi z dlanjo.
4. Vključite črpalko za dojke s pritiskom na gumb za vklop in izberite način delovanja, ki vam ustreza.
5. Pritisnite gumb za vklop, da po uporabi izklopite črpalko za dojke in namestite pokrov na lijak, da napravo zaščitite pred prahom.
6. Črpalka za dojke se zažene v načinu stimulacije. Nastavite stopnjo sesalne moči, ki je za vas udobna z gumbi +/- Način stimulacije - hitro črpanje, ki posnema naravno sesanje materinega mleka vašega otroka, da spodbudi pretok mleka. Po 2 minutah se črpalka za dojke samodejno preklopi v način globokega črpanja. Prilagodite stopnjo sesanja z gumbi +/-, da poiščete najvišjo stopnjo sesanja, ki vam ustreza. Če mleko začne teči iz dojk pred 2 minutami, pritisnite gumb za spremembo načina, da ročno preklopite v način globoke ekstrakcije mleka.
7. Način globokega črpanja - počasnejše črpanje, ki nežno in učinkovito sesa mleko iz dojk. V načinu sesanja povečajte sesanje, dokler ne začutite rahlega nelagodja (ne bolečine) in zmanjšajte sesanje za eno stopnjo.
8. Mešani način - posnema otrokov sesalni vzorec s programiranjem hitrosti in moči sesanja. Lahko se uporablja po črpanju za pomoč pri praznjenju dojk in povečanju laktacije.

09. PRIPRAVA MLEKA ZA HRANJENJE

1. Zamrznjenega mleka ne odtajajte v mikrovalovni pečici ali v vreli vodi. Obstaja nevarnost opekline otrokovega obraza.
2. Mleko odmrznite v hladilniku čez noč. Ko je mleko odmrznjeno, ne zamrzujte ponovno. Mleko lahko hitro odmrznete tako, da ga držite pod tekočo vodo z najvišjo temperaturo 37 °C.
3. Zaprto steklenico/vrečko postavite v posodo s toplo vodo za 20 minut, da se mleko segreje na telesno temperaturo.
4. Predhodno zamrznjenemu mleku ne dodajajte sveže odcejenega mleka, če količina svežega mleka presega količino predhodno zamrznjenega mleka.
5. Priporočljivo je, da dojite, preden začnete hraniti otroka s steklenico.
6. Vedno preverite steklenico, sesek in druge sestavine pred in po vsakem hranjenju. Če je sesek poškodovan, ga takoj prenehajte uporabljati.
7. Da bi se izognili tveganju zadavljenja, preizkusite moč dude tako, da nežno potegnute njegov štrleči del.
8. Ne poskušajte povečati odprtine seska.
9. Dojenčkov se ne sme hraniti s steklenico brez nadzora odraslih.
10. Sesek steklenice se ne sme uporabljati kot duda za otroka.

10. ZAMENJAVA POTROŠNIH DELOV

Potrošni deli so med delovanjem črpalke podvrženi naravni obrabi in zato niso zajeti v garanciji proizvajalca.

Obrabljene sestavne dele črpalke za dojke, ki pridejo v stik z mlekom, je treba zamenjati. Obrabljena komponenta ima razpoko, deformacijo, potemnitev ali izrazito spremembo barve.

- Zamenjajte diafragmo vsakih 8 tednov (če uporabljate črpalco za dojke 1-3 krat na dan) ali vsake 3-4 tedne (če črpalco uporabljate več kot 3-krat na dan).
- Zamenjajte ventil vsake 2-3 mesece (če uporabljate 1-3 krat na dan) ali vsake 4 tedne (če uporabljate več kot 3-krat na dan).
- Lijak zamenjajte vsakih 6 mesecev, če črpalco za dojke uporabljate več kot 3-krat na dan.
- Zamenjajte cev le, če vlaga vstopi v cev ali če je cev poškodovana.

11. DOLGOROČNO SKLADIŠČENJE

Črpalca za dojke ima vgrajeno baterijo za polnjenje. Za zaščito pred poškodbami naprava po daljšem obdobju nedejavnosti preide v način shranjevanja. Če želite deaktivirati način shranjevanja, priključite napravo

na napajanje in jo polnite 2 uri. Preden odložite črpalko za daljše časovno obdobje, se prepričajte, da:

- Vsi deli črpalke za dojke so čisti.
- Očistili ste črpalno napravo.
- Baterija naprave je popolnoma napolnjena.

12. FAQ

1. **Naprava se ne zažene:** prepričajte se, da je črpalka za dojke priključena na delujočo električno vtičnico. Če črpalka za dojke nima vira napajanja, se njen zaslon ne bo vklopil in se ne bo prikazalo nobeno sporočilo o napaki.
2. **Naprava ne črpa, ko je vklopljena:** preverite, ali ima naprava napolnjeno baterijo ali je priključena na napajanje.
3. **Ne/slabo sesanje:** Prepričajte se, da so vsi deli črpalke pravilno nameščeni. Črpalko za dojke razstavite in se prepričajte, da so vsi deli čisti in nepoškodovani. Črpalko za dojke ponovno sestavite v skladu z navodili v razdelku Sestava laktatorjev. Pri črpanju se prepričajte, da je celotna površina lijaka pritisnjena na prsi.
4. **Iz dojk je prišlo več mleka, kot ga lahko zadrži steklenica:** izklopite črpalko in jo odklopite. Uporabite vlažno (ne mokro) krpo, da obrišete črpalko za dojke. Operite dele črpalke, ki vsebujejo mleko, v skladu z navodili v poglavju ČIŠČENJE IN RAZKUŽEVANJE. Ko so vsi deli stroja suhi, jih ponovno sestavite.

13. SPECIFIKACIJA

Vhodna moč: 110-240V 50-60Hz | Izhodna moč: 5V 1A | Vodoodporna: IPX6
| Zmogljivost baterije: 3.7V 1100mAh Li-ion | Dimenzije črpalke: 80x68x60 mm | Teža: 183 g

Sesalna moč:

1. Način stimulacije: **L1** - 3kPa; **L2** - 8kPa; **L3** - 13kPa; **L4** - 18kPa; **L5** - 19kPa; **L6** - 25kPa; **L7** - 29 kPa; **L8** - 31 kPa; **L9** - **33 kPa**;
2. Način globoke ekstrakcije: **L1** - 18kPa; **L2** - 22kPa; **L3** - 26 kPa; **L4** - 29kPa; **L5** - 31kPa; **L6** - 36kPa; **L7** - 38kPa; **L8** 40kPa; **L9** - 43 kPa;
3. Mešani način: **L1 hitro** - 14kPa; **L1 počasi** - 19kPa; **L2 hitro** - **14kPa**; **L2 počasi** - 22kPa; **L3 hitro** - 14kPa; **L3 počasi** - 24 kPa; **L4 hitro** - **14kPa**; **L4 počasi** - 27kPa; **L5 hitro** - **14kPa**; **L5 počasi** - 30 kPa; **L6 hitro** - 14kPa; **L6 počasi** - 34 kPa; **L7 hitro** - 14kPa; **L7 počasi** - 37 kPa; **L8 hitro** - 14kPa; **L8 počasi** - 40 kPa; **L9 hitro** - 14kPa; **L9 počasi** - 42kPa.

Dovoljena razlika ± 5 Kpa.

14. GARANCIJSKI LIST/REKLAMACIJSKI LIST

Izdelek je zajet s 24-mesečno garancijo. Garancijske pogoje najdete na:

<https://neno.pl/gwarancja>

Podrobnosti, kontaktni in servisni naslov so na voljo na: **<https://neno.pl/contact/?lang=en>**

Specifikacije in vsebina se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Opravičujemo se za morebitne nevednosti.

GR

Εγχειρίδιο χρήστη

Αγαπητέ πελάτη,

Η συσκευή Neno Perfetto που αγοράσατε είναι ένα ηλεκτρονικό, αδιάβροχο (IPX6) θήλαστρο με οθόνη αφής για την άντληση μητρικού γάλακτος από το στήθος μιας γυναίκας μετά τον τοκετό. Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από τη χρήση.

01. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

1. Μην χρησιμοποιείτε θήλαστρο κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης - μπορεί να προκαλέσει πρόωρο τοκετό.
2. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν πάσχετε από χρόνια ασθένεια ή υπερευαισθησία, η οποία θα σας προκαλούσε πόνο κατά τη χρήση του θήλαστρου.
3. Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι κανένα από τα μέρη δεν έχει υποστεί ζημιά. Μην χρησιμοποιείτε το θήλαστρο εάν κάποιο μέρος είναι εμφανώς κατεστραμμένο.
4. Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από παιδιά και ζώα.
5. Αποφύγετε την έκθεση της συσκευής σε μηχανικές βλάβες που προκαλούνται π.χ. από πτώση.
6. Κρατήστε τα μέρη σιλικόνης του θήλαστρου μακριά από θερμές επιφάνειες για να αποφύγετε παραμόρφωση.
7. Καθαρίστε και απολυμάνετε πρώτα το θήλαστρο σας κάθε φορά που σκοπεύετε να αποθηκεύσετε ένα εκχυλισμένο γάλα.
8. Μην καθαρίζετε τα εξαρτήματα του μηχανήματος με λειαντικά καθαριστικά.
9. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το θήλαστρο - αυτό θα

ακυρώσει την εγγύηση.

10. Εάν η χρήση της συσκευής προκαλεί πόνο ή σοβαρή δυσφορία, απενεργοποιήστε την και μετακινήστε το θήλαστρο μακριά από το στήθος.
11. Μην συνδέετε τη συσκευή φόρτισης σε τάση υψηλότερη από την καθορισμένη.

02. ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Συνδέστε το θήλαστρο στο τροφοδοτικό. Φορτίστε τις μπαταρίες για 2 ώρες.
2. Αποσυνδέστε τυχόν μέρη του θήλαστρου που έρχονται σε άμεση επαφή με το στήθος ή το γάλα.
3. Ξεβιδώστε τη φιάλη γάλακτος από την άρθρωση.
4. Τραβήξτε τη βαλβίδα προς τα κάτω για να την αποσυνδέσετε από την άρθρωση.
5. Αφαιρέστε το καπάκι από τη χοάνη και τραβήξτε τη χοάνη από την άρθρωση.
6. Αφαιρέστε το κάλυμμα φλάντζας και το παρέμβυσμα από την άρθρωση.
7. Καθαρίστε τα εξαρτήματα του μηχανήματος (ανατρέξτε στην ενότητα ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ).

03. ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΕΙΚΟΝΑ 1

- A. Καπάκι
- B. Χοάνη x2 (21 mm και 24 mm)
- C. Σύνδεση
- D. Συσκευή άντλησης
- E. Μεμβράνη
- F. Βαλβίδα
- G. Μπουκάλι γάλακτος
- H. Θήκη μπουκαλιών
- I. Σετ με ανδρείκελο
- J. Καλώδιο φόρτισης
- K. Καπάκι για μπουκάλι

04. ΕΙΚΟΝΙΔΙΑ ΕΜΦΑΝΙΣΗΣ

ΕΙΚΟΝΑ 2

1. Κουμπί λειτουργίας (B) - Κρατήστε πατημένο το κουμπί για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη μονάδα.

2. Κουμπί αλλαγής λειτουργίας (H) - Πατήστε το κουμπί για να αλλάξετε τη λειτουργία της μονάδας. Υπάρχουν 3 τρόποι λειτουργίας της μονάδας διαθέσιμοι (διέγερση, συλλογή, άρμεγμα). Η μονάδα θα αλλάξει αυτόματα από τη λειτουργία διέγερσης στη λειτουργία γάλακτος μετά από 2 λεπτά.
3. Αλλαγή του επιπέδου αναρρόφησης - Πατήστε „+“ (G) για να αυξήσετε την ισχύ αναρρόφησης ή „-“ (A) για να μειώσετε την ισχύ αναρρόφησης. [Τρόπος διέγερσης (C): επίπεδα L1-L9· Λειτουργία βαθιάς αναρρόφησης (D): επίπεδα L1-L9· Μεικτή λειτουργία (C): επίπεδα L1-L9).
4. Κατάσταση μπαταρίας (F) - Το εικονίδιο μπαταρίας εμφανίζει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας. Συνδέστε τη συσκευή για φόρτιση όταν η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια.
5. Χρόνος λειτουργίας συσκευής (J) - Αυτή η ένδειξη δείχνει πόσα λεπτά έχουν περάσει από την ενεργοποίηση του θήλαστρου. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 30 λεπτά.
6. Επίπεδο αναρρόφησης (I) - Εμφανίζει το τρέχον επιλεγμένο επίπεδο ισχύος αναρρόφησης.

05. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ

Το πλύσιμο και η απολύμανση είναι δύο διαφορετικές λειτουργίες. Πρέπει να γίνονται ξεχωριστά για την προστασία του μωρού σας και για τη διασφάλιση της σωστής λειτουργίας του θήλαστρου.

Πλύσιμο - πλύσιμο της επιφάνειας της μονάδας και αφαίρεση βρωμιάς.

Απολύμανση - θανάτωση οργανισμών όπως βακτήρια ή ιοί που μπορεί να υπάρχουν στην επιφάνεια του εξοπλισμού.

Χωνί και καπάκι χοάνης, μέρη θήλαστρου (αρμός, παρέμβυσμα, κάλυμμα φλάντζας), φιάλη και θηλή:

Πλύνετε και απολυμάνετε πριν από την πρώτη χρήση.

Πλύνετε μετά από κάθε χρήση.

Απολύμανση μία φορά την ημέρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Διαχωρίστε και πλύνετε όλα τα μέρη του μηχανήματος που έρχονται σε επαφή με το γάλα αμέσως μετά τη χρήση του μηχανήματος. Αυτό θα αφαιρέσει τυχόν υπολείμματα γάλακτος και θα αποτρέψει την ανάπτυξη βακτηρίων.

- Χρησιμοποιείτε μόνο πόσιμο νερό βρύσης για πλύσιμο. Χρησιμοποιήστε εμφιαλωμένο νερό εάν το νερό στη βρύση σας δεν πληροί αυτήν την απαίτηση.

- Κατά τον καθαρισμό των βαλβίδων, μην χρησιμοποιείτε βούρτσες. Προσέξτε να μην τρυπήσετε τη βαλβίδα κατά την έξοδο.

- Αποσυναρμολογήστε, πλύνετε και ξεπλύνετε όλα τα μέρη του θήλαστρου που έρχονται σε επαφή με το γάλα, εκτός από τη συσκευή άντλησης.
- Χρησιμοποιήστε ένα ήπιο υγρό πιάτων ή σαπούνι όταν πλένετε τα μέρη του θήλαστρου.

ΣΧΗΜΑ 3-Α

1. Πλύσιμο (πριν από την πρώτη χρήση και μετά τη χρήση - στο νεροχύτη):
 - a. Ξεπλύνετε όλα τα αποκολλημένα μέρη (τα οποία έχουν έρθει σε επαφή με το στήθος και το γάλα) σε κρύο νερό για να ξεπλύνετε τυχόν υπολείμματα γάλακτος και εναποθέσεις που έχουν σχηματιστεί.
 - b. Βυθίστε σε ζεστό σαπουνόνερο για 5 λεπτά, στη συνέχεια πλύνετε και ξεπλύνετε.
 - c. Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν φυσικά. Αποθηκεύστε τα ξηρά μέρη σε δροσερό, ξηρό μέρος όταν δεν τα χρησιμοποιείτε.

ΣΧΗΜΑ 3-Β

2. Απολύμανση (πριν από την πρώτη χρήση και μία φορά την ημέρα στην κουζίνα):
 - a. Γεμίστε το δοχείο με νερό έτσι ώστε όλα τα αντικείμενα που τοποθετούνται σε αυτό να καλύπτονται όταν τοποθετούνται στο νερό. Φέρτε σε βρασμό. Τοποθετήστε τα μέρη του θήλαστρου στο βραστό νερό για 10 λεπτά. Μην βράζετε.
 - b. Αφήστε τα αντικείμενα να στεγνώσουν φυσικά. Αποθηκεύστε τα στεγνά αντικείμενα του κιτ σε δροσερό, ξηρό μέρος όταν δεν τα χρησιμοποιείτε.

ΣΧΗΜΑ 3-Γ

3. Καθαρισμός της συσκευής άντλησης:
 - a. Σκουπίστε τη μονάδα αντλίας με ένα μαλακό, υγρό πανί και ήπιο υγρό/σαπούνι πιάτων. Άλλα καθαριστικά ή λειαντικά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη μονάδα και την οθόνη της.
 - b. Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη μονάδα αντλίας, αποθηκεύστε την σε δροσερό, ξηρό μέρος.

06. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΘΗΛΑΣΤΡΟΥ

ΕΙΚΟΝΑ 4

1. Πλύνετε καλά τα χέρια σας με σαπούνι και νερό πριν αγγίξετε το θήλαστρο και το στήθος.
2. Συνδέστε το διάφραγμα και τη συσκευή άντλησης στην άρθρωση.
3. Συνδέστε τη χοάνη στην άρθρωση.
4. Τοποθετήστε τη βαλβίδα στην άρθρωση.
5. Βιδώστε τη φιάλη στον αρμό περιστρέφοντας δεξιόστροφα μέχρι

να σταματήσει.

Συμβούλια:

- a. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε τα μέρη του θήλαστρου για ζημιές. Εάν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα εξαρτήματα με καινούργια.
- b. Ελέγχετε πάντα την καθαριότητα των εξαρτημάτων πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- c. Για να αποφύγετε την καταστροφή του θήλαστρου, βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη του είναι στεγνά πριν από τη χρήση.

07. ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ΘΗΛΑΣΤΡΟΥ

Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε το θήλαστρο για 2 ώρες συνδέοντάς το στο ρεύμα χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB. Το εικονίδιο μπαταρίας στην οθόνη θα είναι γεμάτο όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Μπαταρία που αναβοσβήνει πλήρως - χαμηλή μπαταρία, συνδέστε τη συσκευή για φόρτιση.

Ελλιπής μπαταρία που αναβοσβήνει - μπαταρία συνδεδεμένη για φόρτιση, τρέχουσα κατάσταση φόρτισης μπαταρίας.

Πλήρης μπαταρία - μια μπαταρία που είναι πλήρως φορτισμένη.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το θήλαστρο ενώ η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα για φόρτιση. Η μπαταρία της συσκευής θα φορτιστεί όταν συνδέσετε τη συσκευή στο τροφοδοτικό. Η μπαταρία της συσκευής δεν θα φορτιστεί όταν είναι ενεργοποιημένη η συσκευή άντλησης. Φορτίστε πλήρως την μπαταρία του θήλαστρου πριν την αποθηκεύσετε, εάν σκοπεύετε να μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα. Φορτίστε την μπαταρία της συσκευής πριν εξαντληθεί εντελώς. Αυτό παρατείνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Εάν το θήλαστρο έχει

Αποθηκευμένη σε ζεστό μέρος, η μπαταρία της συσκευής ενδέχεται να μην λειτουργεί στην αρχή. Αφήστε το θήλαστρο να κρυώσει για μία ώρα πριν από τη χρήση.

08. ΧΡΗΣΗ ΘΗΛΑΣΤΡΟΥ

ΕΙΚΟΝΑ 5

1. Τοποθετήστε τη χοάνη στο στήθος έτσι ώστε η θηλή να βρίσκεται μέσα στο κανάλι αποστράγγισης.
2. Πιέστε τη χοάνη και τον σύνδεσμο θήλαστρου στο στήθος σας χρησιμοποιώντας τον αντίχειρα και τον δείκτη.
3. Στηρίξτε το στήθος σας με την παλάμη του χεριού σας.
4. Ενεργοποιήστε το θήλαστρο πατώντας το κουμπί λειτουργίας και επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας που σας ταιριάζει.

5. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε το θήλαστρο μετά τη χρήση και τοποθετήστε το καπάκι στη χοάνη για να προστατεύσετε τη συσκευή από τη σκόνη.
6. Το θήλαστρο ξεκινά σε λειτουργία διέγερσης. Ρυθμίστε το επίπεδο ισχύος αναρρόφησης άνετα για εσάς χρησιμοποιώντας τα κουμπιά +/- . Λειτουργία διέγερσης - γρήγορη άντληση που μιμείται το φυσικό πιπίλισμα του μητρικού γάλακτος του μωρού σας για την τόνωση της ροής του γάλακτος. Μετά από 2 λεπτά, το θήλαστρο θα μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία βαθιάς άντλησης. Ρυθμίστε το επίπεδο αναρρόφησης χρησιμοποιώντας τα κουμπιά +/- για να βρείτε το υψηλότερο επίπεδο αναρρόφησης που είναι άνετο για εσάς. Εάν το γάλα αρχίσει να ρέει από το στήθος σας πριν περάσουν 2 λεπτά, πατήστε το κουμπί αλλαγής λειτουργίας για να μεταβείτε χειροκίνητα στη λειτουργία βαθιάς εξαγωγής γάλακτος.
7. Λειτουργία βαθιάς άντλησης - πιο αργή άντληση που απορροφά απαλά και αποτελεσματικά το γάλα από το στήθος. Στη λειτουργία εισαγωγής, αυξήστε την αναρρόφηση μέχρι να αισθανθείτε ελαφρά δυσφορία (όχι πόνο) και μειώστε την αναρρόφηση κατά ένα βαθμό.
8. Μικτή λειτουργία - μιμείται το μοτίβο πιπίλισμα του μωρού σας προγραμματίζοντας την ταχύτητα και τη δύναμη της αναρρόφησης. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μετά την άντληση για να βοηθήσει στην εκκένωση του μαστού και στην αύξηση της γαλουχίας.

09. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΑΛΑΚΤΟΣ ΓΙΑ ΣΙΤΙΣΗ

1. Μην ξεπαγώνετε το κατεψυγμένο γάλα στο φούρνο μικροκυμάτων ή σε βραστό νερό. Υπάρχει κίνδυνος ζεματίσματος του προσώπου του μωρού.
2. Ξεπαγώστε το γάλα στο ψυγείο όλη τη νύχτα. Μην καταψύχετε ξανά μετά την απόψυξη του γάλακτος. Μπορείτε να ξεπαγώσετε γρήγορα το γάλα κρατώντας το κάτω από τρεχούμενο νερό με μέγιστη θερμοκρασία 37°C.
3. Τοποθετήστε το κλειστό μπουκάλι / σακούλα σε ένα μπολ με ζεστό νερό για 20 λεπτά για να φέρετε το γάλα στη θερμοκρασία του σώματος.
4. Μην προσθέτετε φρεσκοστραγγισμένο γάλα σε προηγουμένως κατεψυγμένο γάλα εάν η ποσότητα φρέσκου γάλακτος υπερβαίνει την ποσότητα προηγουμένως κατεψυγμένου γάλακτος.
5. Συνιστάται να θηλάζετε πριν αρχίσετε να ταΐζετε το μωρό σας με μπιμπερό.
6. Ελέγχετε πάντα το μπιμπερό, τη θηλή και άλλα συστατικά πριν και μετά από κάθε σίτιση. Εάν η θηλή έχει υποστεί ζημιά, σταματήστε να

τη χρησιμοποιείτε αμέσως.

7. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο στραγγαλισμού, δοκιμάστε την αντοχή της πιπίλας τραβώντας απαλά το προεξέχον τμήμα της.
8. Μην προσπαθήσετε να μεγεθύνετε το άνοιγμα της θηλής.
9. Τα βρέφη δεν πρέπει να ταΐζονται με μπιμπερό χωρίς τη συνοδεία ενηλίκου.
10. Η θηλή του μπιμπερό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως πιπίλα για το μωρό.

10. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ

Τα αναλώσιμα μέρη υπόκεινται σε φυσική φθορά κατά τη λειτουργία του θήλαστρου και επομένως δεν καλύπτονται από την εγγύηση του κατασκευαστή.

Τα φθαρμένα εξαρτήματα του θήλαστρου που έρχονται σε επαφή με το γάλα πρέπει να αντικατασταθούν. Ένα φθαρμένο εξάρτημα έχει ρωγμή, παραμόρφωση, αμαύρωση ή σαφή αλλαγή χρώματος.

- Αντικαταστήστε το διάφραγμα κάθε 8 εβδομάδες (εάν χρησιμοποιείτε το θήλαστρο 1-3 φορές την ημέρα) ή κάθε 3-4 εβδομάδες (εάν χρησιμοποιείτε το θήλαστρο περισσότερες από 3 φορές την ημέρα).
- Αντικαταστήστε τη βαλβίδα κάθε 2-3 μήνες (εάν χρησιμοποιείτε 1-3 φορές την ημέρα) ή κάθε 4 εβδομάδες (εάν χρησιμοποιείτε περισσότερες από 3 φορές την ημέρα).
- Αντικαταστήστε τη χοάνη κάθε 6 μήνες εάν χρησιμοποιείτε το θήλαστρο περισσότερες από 3 φορές την ημέρα.
- Αντικαταστήστε το σωλήνα μόνο εάν εισέλθει υγρασία στο σωλήνα ή ο σωλήνας έχει υποστεί ζημιά.

11. ΜΑΚΡΟΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Το θήλαστρο διαθέτει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Για προστασία από ζημιές, η συσκευή μεταβαίνει σε λειτουργία αποθήκευσης μετά από μακρά περίοδο αδράνειας. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αποθήκευσης, συνδέστε τη συσκευή στην τροφοδοσία και φορτίστε την για 2 ώρες. Πριν αφήσετε το θήλαστρο μακριά για μεγάλο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι:

- Όλα τα μέρη του θήλαστρου είναι καθαρά.
- Έχετε καθαρίσει τη συσκευή άντλησης.
- Η μπαταρία της συσκευής είναι πλήρως φορτισμένη.

12. Συχνές ερωτήσεις

1. **Η συσκευή δεν ξεκινά:** βεβαιωθείτε ότι το θήλαστρο είναι

συνδεδεμένο σε μια πρίζα που λειτουργεί. Εάν το θήλαστρο δεν έχει πηγή τροφοδοσίας, η οθόνη του δεν θα ενεργοποιηθεί και δεν θα εμφανιστεί μήνυμα σφάλματος.

- 2. Η συσκευή δεν αντλείται όταν είναι ενεργοποιημένη:** βεβαιωθείτε ότι η συσκευή διαθέτει φορτισμένη μπαταρία ή ότι είναι συνδεδεμένη στο τροφοδοτικό.
- 3. Όχι/κακή αναρρόφηση:** Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη του θήλαστρου είναι σωστά τοποθετημένα. Αφαιρέστε το θήλαστρο και βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι καθαρά και άθικτα. Επανασυναρμολογήστε το θήλαστρο σύμφωνα με τις οδηγίες στις οδηγίες στην ενότητα Lactator Assembly. Κατά την άντληση, βεβαιωθείτε ότι ολόκληρη η επιφάνεια της χοάνης πιέζεται στο στήθος.
- 4. Περισσότερο γάλα έχει βγει από το στήθος σας από ό, τι μπορεί να χωρέσει το μπουκάλι:** απενεργοποιήστε την αντλία και αποσυνδέστε την. Χρησιμοποιήστε ένα υγρό (όχι υγρό) πανί για να σκουπίσετε το θήλαστρο. Πλύνετε τα μέρη του θήλαστρου που περιέχουν γάλα σύμφωνα με τις οδηγίες στην ενότητα ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ. Όταν όλα τα μέρη του μηχανήματος είναι στεγνά, επανασυναρμολογήστε.

13. ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ

Ισχύς εισόδου: 110-240V 50-60Hz | Ισχύς εξόδου: 5V 1A | Αδιάβροχο: IPX6
| Χωρητικότητα μπαταρίας: 3.7V 1100mAh Li-ion | Διαστάσεις αντλίας:
80x68x60 mm | Βάρος: 183 g

Ισχύς αναρρόφησης:

- 1. Λειτουργία διέγερσης:** L1 - 3kPa; L2 - 8kPa; L3 - 13kPa; L4 - 18kPa; L5 - 19kPa; L6 - 25kPa; L7 - 29kPa; L8 - 31kPa; L9 - **33kPa**;
- 2. Λειτουργία βαθιάς εξαγωγής:** L1 - 18kPa; L2 - 22kPa; L3 - 26kPa; L4 - 29kPa; L5 - 31kPa; L6 - 36kPa; L7 - 38kPa; L8 40kPa; L9 - 43kPa;
- 3. Μικτή λειτουργία:** L1 γρήγορη - 14kPa; L1 αργή - 19kPa; L2 γρήγορο - 14kPa; L2 αργή - 22kPa; L3 γρήγορο - 14kPa; L3 αργή - 24kPa; L4 γρήγορο - 14kPa; L4 αργή - 27kPa; L5 γρήγορο - 14kPa; L5 αργή - 30kPa; L6 γρήγορο - 14kPa; L6 αργή - 34kPa; L7 γρήγορο - 14kPa; L7 αργή - 37kPa; L8 γρήγορο - 14kPa; L8 αργή - 40kPa; L9 γρήγορο - 14kPa; L9 αργή - 42kPa.

Επιτρεπόμενη διαφορά ± 5 Kpa.

14. ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ/ΑΞΙΩΣΕΩΝ

Το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών. Μπορείτε να βρείτε τους όρους εγγύησης στη διεύθυνση: <https://neno.pl/gwarancja>

Λεπτομέρειες, διεύθυνση επικοινωνίας και εξυπηρέτησης μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση: <https://neno.pl/contact/?lang=en>
Οι προδιαγραφές και το περιεχόμενο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Ζητούμε συγγνώμη για την όποια ταλαιπωρία.

1. Καθαρισμός της συσκευής άντλησης:

ΒΛΕΠΕ ΣΧΗΜΑ Z

Προετοιμάστε: ήπιο σαπούνι ή άλλο καθαριστικό, καθαρή πετσέτα πιάτων.

Μέρη που πρέπει να καθαριστούν: συσκευή άντλησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Μην βυθίζετε τη συσκευή άντλησης σε νερό.
- Μην ξεπλένετε τη συσκευή άντλησης με νερό.
- Όταν καθαρίζετε την οθόνη της συσκευής άντλησης, χρησιμοποιείτε μόνο ένα υγρό, μαλακό πανί με ήπιο σαπούνι ή καθαριστικό. Ισχυρότερα προϊόντα καθαρισμού ή λειαντικά υλικά μπορεί να καταστρέψουν την οθόνη.

01. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ισχύς εξόδου: 110-240V 50-60Hz | **Ισχύς εισόδου:** 5V 1A | **Βάρος:** 300 g |

Διαστάσεις: | **Χωρητικότητα και τύπος μπαταρίας:** 3.7V 1400 mAh

02. ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ/ ΠΑΡΑΠΟΝΑ

Το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών.

Οι όροι της εγγύησης είναι διαθέσιμοι στη διεύθυνση: <https://neno.pl/gwarancja>

Λεπτομέρειες, στοιχεία επικοινωνίας και διεύθυνση δικτυακού τόπου μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση: <https://neno.pl/kontakt>

Οι προδιαγραφές και τα περιεχόμενα του κιτ μπορούν να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Ζητάμε συγγνώμη για τυχόν ταλαιπωρία.

LV

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Cienījamie klienti,

Jūsu iegādātā Neno Perfetto ierīce ir elektronisks, ūdensnecaurīdīgs (IPX6) krūts sūkņis ar skārienpaneli mātes piena sūknēšanai no sievietes krūts pēc dzemdībām. Pirms lietošanas, lūdzu, izlasiet lietošanas instrukciju.

01. PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

1. Nelietojiet krūts sūkni grūtniecības laikā - tas var izraisīt priekšlaicīgas dzemdības.
2. Nelietojiet ierīci, ja Jums ir hroniska slimība vai paaugstināta jutība, kas varētu radīt sāpes, lietojot krūts sūkni.
3. Pirms katras lietošanas pārliedzinieties, ka neviena no detaļām nav bojāta. Nelietojiet krūts sūkni, ja kāda daļa ir redzami bojāta.
4. Glabājiet ierīci bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā.
5. Izvairieties no ierīces pakļaušanas mehāniskiem bojājumiem, ko rada, piemēram, krišana.
6. Turiet krūts sūkņa silikona daļas prom no karstām virsmām, lai izvairītos no izkropļojumiem.
7. Vispirms notīriet un dezinficējiet krūts sūkni katru reizi, kad plānojat uzglabāt ekstrahētu pienu.
8. Netīriet mašīnas daļas ar abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem.
9. Nemēģiniet pats salabot krūts sūkni - tas anulēs garantiju.
10. Ja ierīces lietošana rada sāpes vai stipru diskomfortu, izslēdziet to un pārvietojiet krūts sūkni prom no krūts.
11. Nepievienojiet uzlādes ierīci spriegumam, kas ir augstāks par norādīto.

02. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

1. Pievienojiet krūts sūkni barošanas avotam. Uzlādējiet baterijas 2 stundas.
2. Atvienojiet visas krūts sūkņa daļas, kas nonāk tiešā saskarē ar krūti vai pienu.
3. Atskrūvējiet piena pudeli no locītavas.
4. Velciet vārstu uz leju, lai atvienotu to no savienojuma.
5. Noņemiet piltuves vāku un izvelciet piltuvi no savienojuma.
6. Noņemiet blīves vāku un blīvi no savienojuma.
7. Notīriet ierīces sastāvdaļas (skatīt sadaļu TĪRĪŠANA UN DEZINFEKCIJA).

03. ELEMENTI

1. ATTĒLS

- A. Vāku
- B. Piltuve x2 (21 mm un 24 mm)
- C. Saikne
- D. Sūknēšanas ierīce
- E. Membrānas
- F. Ventilis
- G. Piena pudele

- H. Pudeļu turētājs
- I. Komplekts ar manekenu
- J. Uzlādes kabelis
- K. Pudeles vāciņš

04. DISPLEJA IKONAS

2. ATTĒLS

1. Barošanas poga (B) - turiet nospiestu pogu 2 sekundes, lai ieslēgtu vai izslēgtu ierīci.
2. Režīma maiņas poga (H) - nospiediet pogu, lai mainītu ierīces režīmu. Ir pieejami 3 vienības režīmi (stimulācija, savākšana, slaukšana). Pēc 2 minūtēm ierīce automātiski pārslēgsies no stimulācijas režīma uz piena izgatavošanas režīmu.
3. Sūkšanas līmeņa maiņa - nospiediet „+” (G), lai palielinātu sūkšanas jaudu, vai „-” (A), lai samazinātu sūkšanas jaudu. (Stimulācijas režīms (C): L1-L9 līmeņi; Dziļās sūkšanas režīms (D): līmeņi L1-L9; Jauktais režīms (C): L1-L9 līmenis).
4. Akumulatora statuss (F) - akumulatora ikona parāda akumulatora uzlādes statusu. Pievienojiet ierīci, lai uzlādētu, kad akumulators ir gandrīz tukšs.
5. Ierīces darbības laiks (J) - šis indikators parāda, cik minūtes ir pagājušas kopš krūts sūkņa ieslēgšanas. Ierīce automātiski izslēgsies pēc 30 minūtēm.
6. Sūkšanas līmenis (I) - parāda pašreiz izvēlēto sūkšanas jaudas līmeni.

05. TĪRĪŠANA UN DEZINFEKCIJA

Mazgāšana un dezinfekcija ir divas dažādas darbības. Tie jāveic atsevišķi, lai aizsargātu jūsu bērnu un nodrošinātu pareizu krūts sūkņa darbību.

Mazgāšana - ierīces virsmas mazgāšana un netīrumu noņemšana.

Dezinfekcija - nogalina organismus, piemēram, baktērijas vai vīrusus, kas var būt uz iekārtas virsmas.

Piltuves un piltuves vāks, krūts sūkņa daļas (savienojums, blīve, blīves vāks), pudele un knupītis:

Nomazgājiet un dezinficējiet pirms pirmās lietošanas.

Nomazgājiet pēc katras lietošanas reizes.

Dezinfekcija vienu reizi dienā.

PIEZĪME:

- Atdaliet un mazgājiet visas mašīnas daļas, kas nonāk saskarē ar pienu tūlīt pēc mašīnas lietošanas. Tas noņems piena atlikumus un novērsīs baktēriju augšanu.

- Mazgāšanai izmantojiet tikai dzeramo krāna ūdeni. Izmantojiet pudelēs

pildītu ūdeni, ja ūdens krānā neatbilst šai prasībai.

- Tīrot vārstus, nelietojiet suku. Esiet uzmanīgi, lai izejot necaurdurtu vārstu.

- Izjauciet, mazgājiet un izskalojiet visas krūts sūkņa daļas, kas nonāk saskarē ar pienu, izņemot sūknēšanas ierīci.

- Mazgājot krūts sūkņa daļas, izmantojiet maigu trauku mazgāšanas līdzekli vai ziepes.

3.A ATTĒLS

1. Mazgāšana (pirms pirmās lietošanas un pēc lietošanas - izlietnē):
 - a. Noskalojiet visas atdalītās daļas (kas nonākušas saskarē ar krūti un pienu) aukstā ūdenī, lai izskalotu piena atlikumus un nogulsnes, kas izveidojušās.
 - b. Iemērciet siltā ziepjūdenī 5 minūtes, pēc tam nomazgājiet un noskalojiet.
 - c. Ļaujiet detaļām dabiski nožūt. Uzglabājiet sausas detaļas vēsā, sausā vietā, kad tās neizmantojat.

3.B ATTĒLS

2. Dezinfekcija (pirms pirmās lietošanas un reizi dienā uz plīts):
 - a. Piepildiet katlu ar ūdeni tā, lai visi tajā ievietotie priekšmeti būtu pārklāti, ievietojot ūdenī. Uzkarsē līdz vārīšanās temperatūrai. Ievietojiet krūts sūkņa daļas verdošā ūdenī uz 10 minūtēm. Nevāriet.
 - b. Ļaujiet priekšmetiem dabiski nožūt. Uzglabājiet sausus komplekta priekšmetus vēsā, sausā vietā, kad tie netiek izmantoti.

3.C ATTĒLS

3. Sūknēšanas ierīces tīrīšana:
 - a. Noslaukiet sūkņa bloku ar mīkstu, mitru drānu un maigu trauku mazgāšanas līdzekli/ziepēm. Citi tīrīšanas līdzekļi vai abrazīvi var sabojāt ierīci un tā displeju.
 - b. Ja neizmantojat sūkņa bloku, uzglabājiet to vēsā, sausā vietā.

06. KRŪTS SŪKŅA MONTĀŽA

4. ATTĒLS

1. Pirms pieskaršanās krūts sūknim un krūtīm rūpīgi nomazgājiet rokas ar ziepēm un ūdeni.
2. Pievienojiet diafragmu un sūknēšanas ierīci savienojumam.
3. Pievienojiet piltuvi savienojumam.
4. Novietojiet vārstu locītavā.
5. Ieskrūvējiet pudeli uz savienojuma, pagriežot pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā apstājas.

Padomes:

- a. Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai krūts sūkņa daļas nav bojātas.

Ja nepieciešams, nomainiet bojātās detaļas ar jaunām.

- b. Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārbaudiet komponentu tīrību.
- c. Lai izvairītos no krūts sūkņa bojājumiem, pirms lietošanas pārlicinieties, ka visas tā daļas ir sausas.

07. KRŪTS SŪKŅA UZLĀDE

Pirms pirmās lietošanas uzlādējiet krūts sūkni 2 stundas, pievienojot to strāvai, izmantojot USB kabeli. Akumulatora ikona displejā būs pilna, kad uzlāde būs pabeigta.

Pilns mirgojošs akumulators - zems akumulatora akumulators, pievienojiet ierīci uzlādei.

Nepilnīgs mirgojošs akumulators - akumulators pievienots uzlādei, pašreizējais akumulatora uzlādes statuss.

Pilns akumulators - pilnībā uzlādēts akumulators.

Jūs varat izmantot krūts sūkni, kamēr ierīce ir pievienota, lai uzlādētu.

Ierīces akumulators tiks uzlādēts, kad ierīci pievienosiet barošanas avotam. Ierīces akumulators netiks uzlādēts, kad sūknēšanas ierīce ir ieslēgta. Pirms uzglabāšanas pilnībā uzlādējiet krūts sūkņa akumulatoru, ja plānojat ilgstoši nelielot ierīci. Uzlādējiet ierīces akumulatoru, pirms tas ir pilnībā izlādējies. Tas pagarina akumulatora kalpošanas laiku. Ja krūts sūknis ir Uzglabāts karstā vietā, ierīces akumulators sākumā var nedarboties. Pirms lietošanas ļaujiet krūts sūknim vienu stundu atdzist.

08. PIENSŪKŅA IZMANTOŠANA

5. ATTĒLS

1. Novietojiet piltuvi uz krūts tā, lai krūtsgals būtu drenāžas kanālā.
2. Nospiediet piltuves un krūts sūkņa savienotāju pret krūti, izmantojot īkšķi un rādītājpirkstu.
3. Atbalstiet krūtis ar plaukstu.
4. Ieslēdziet krūts sūkni, nospiežot barošanas pogu, un izvēlieties sev piemērotāko darbības režīmu.
5. Nospiediet barošanas pogu, lai pēc lietošanas izslēgtu krūts sūkni, un novietojiet piltuves vāku, lai pasargātu ierīci no putekļiem.
6. Krūts sūknis sākas stimulācijas režīmā. Iestatiet jums ērtu sūkšanas stiprības līmeni, izmantojot +/- pogas. Stimulācijas režīms - ātra sūknēšana, kas atdarina jūsu mazuļa dabisko mātes piena sūkšanu, lai stimulētu piena plūsmu. Pēc 2 minūtēm krūts sūknis automātiski pārslēgsies uz dziļās sūknēšanas režīmu. Pielāgojiet sūkšanas līmeni, izmantojot +/- pogas, lai atrastu visaugstāko sev ērtu sūkšanas līmeni. Ja piens sāk plūst no krūts pirms 2 minūtēm, nospiediet maiņas režīma pogu, lai manuāli pārslēgtos uz dziļās piena ekstrakcijas

režīmu.

7. Dziļais sūkņēšanas režīms - lēnāka sūkņēšana, kas maigi un efektīvi sūc pienu no krūts. Uzņemšanas režīmā palieliniet sūkšanu, līdz jūtat nelielu diskomfortu (nevis sāpes), un samaziniet sūkšanu par vienu grādu.
8. Jauktais režīms - atdarina mazuļa nepieredzējušo modeli, programmējot sūkšanas ātrumu un stiprumu. Var lietot pēc sūkņēšanas, lai palīdzētu iztukšot krūti un palielinātu laktāciju.

09. PIENA SAGATAVOŠANA BAROŠANAI

1. Nelietojiet saldētu pienu mikroviļņu krāsnī vai verdošā ūdenī. Pastāv risks applaucēt bērna seju.
2. Atkausējiet pienu ledusskapī uz nakti. Nesasaldējiet pēc atkausēta piena. Jūs varat ātri atkausēt pienu, turot to zem tekoša ūdens ar maksimālo temperatūru 37°C.
3. Ievietojiet aizvērtu pudeli/maisīnu bļodā ar siltu ūdeni uz 20 minūtēm, lai piens sasniegtu ķermeņa temperatūru.
4. Nepievienojiet svaigi iztukšotu pienu iepriekš sasaldētam pienam, ja svaiga piena daudzums pārsniedz iepriekš sasaldētā piena daudzumu.
5. Ieteicams barot bērnu ar krūti, pirms sākat barot bērnu ar pudeli.
6. Vienmēr pārbaudiet pudeli, knupīšus un citas sastāvdaļas pirms un pēc katras barošanas. Ja knupīšs ir bojāts, nekavējoties pārtrauciet to lietošanu.
7. Lai izvairītos no žņaugšanas riska, pārbaudiet knupīša izturību, viegli velkot tā izvērīto daļu.
8. Nemēģiniet palielināt knupīša atveri.
9. Zīdaiņiem nedrīkst barot ar pudeli bez pieaugušo uzraudzības.
10. Pudeles knupīti nedrīkst lietot kā knupīti mazulim.

10. PALĪGMATERIĀLU NOMAIŅA

Palīgmateriālu detaļas ir pakļautas dabiskam nodilumam krūts sūkņa darbības laikā, un tāpēc uz tām neattiecas ražotāja garantija. Jānomaina nolietotās krūts sūkņa sastāvdaļas, kas nonāk saskarē ar pienu. Nolietotai sastāvdaļai ir plaisa, deformācija, aptraipīšana vai izteikta krāsas maiņa.

- Nomainiet diafragmu ik pēc 8 nedēļām (ja lietojat krūts sūkni 1-3 reizes dienā) vai ik pēc 3-4 nedēļām (ja lietojat krūts sūkni vairāk nekā 3 reizes dienā).
- Nomainiet vārstu ik pēc 2-3 mēnešiem (ja lietojat 1-3 reizes dienā) vai ik pēc 4 nedēļām (ja lietojat vairāk nekā 3 reizes dienā).
- Nomainiet piltuvi ik pēc 6 mēnešiem, ja lietojat krūts sūkni vairāk

nekā 3 reizes dienā.

- Nomainiet cauruli tikai tad, ja caurulē iekļūst mitrums vai caurule ir bojāta.

11. ILGSTOŠA UZGLABĀŠANA

Krūts sūknim ir iebūvēts uzlādējams akumulators. Lai pasargātu no bojājumiem, ierīce pēc ilgstošas neaktivitātes pāriet uzglabāšanas režīmā. Lai deaktivizētu atmiņas režīmu, pievienojiet ierīci strāvai un uzlādējiet to 2 stundas. Pirms novietošanas krūts sūkni uz ilgu laiku, pārlicinieties, ka:

- Visas krūts sūkņa daļas ir tīras.
- Jūs esat iztīrījis sūknēšanas ierīci.
- Ierīces akumulators ir pilnībā uzlādēts.

12. FAQ

1. **Ierīce neiedarbinās:** pārlicinieties, vai krūts sūknis ir savienots ar strādājošu elektrības kontaktligzdu. Ja krūts sūknim nav strāvas avota, tā displejs neieslēdzas un parādīsies kļūdas ziņojums.
2. **Ierīce netiek sūknēta, kad tā ir ieslēgta:** pārlicinieties, vai ierīcei ir uzlādēts akumulators vai tā ir pievienota barošanas avotam.
3. **Nē/slikta sūkšana:** pārlicinieties, ka visas krūts sūkņa daļas ir pareizi novietotas. Izjauciet krūts sūkni un pārlicinieties, ka visas daļas ir tīras un nebojātas. Atkal samontējiet krūts sūkni saskaņā ar instrukcijām, kas sniegtas instrukcijās sadaļā Laktatora montāža. Sūknējot pārlicinieties, ka visa piltuves virsma ir piespiesta pret krūti.
4. **No krūts ir iznācis vairāk piena, nekā pudele var turēt:** izslēdziet sūkni un atvienojiet to. Izmantojiet mitru (ne mitru) drānu, lai noslaucītu krūts sūkni. Nomazgājiet pienu saturošas pienu detaļas saskaņā ar instrukcijām sadaļā TĪRĪŠANA UN DEZINFEKCIJA. Kad visas mašīnas daļas ir sausas, samontējiet atkārtoti.

13. SPECIFIKĀCIJU

Ieejas jauda: 110-240V 50-60Hz | Izejas jauda: 5V 1A | Ūdensizturīgs: IPX6
| Akumulatora ietilpība: 3.7V 1100mAh Li-ion | Sūkņa izmēri: 80x68x60 mm
| Svars: 183 g
Sūkšanas jauda:

1. Stimulācijas režīms: **L1** - 3kPa; **L2** - 8kPa; **L3** - 13kPa; **L4** - 18kPa; **L5** - 19kPa; **L6** - 25kPa; **L7** - 29kPa; **L8** - 31kPa; **L9** - **33kPa**;
2. Dzīlās ekstrakcijas režīms: **L1** - 18kPa; **L2** - 22kPa; **L3** - 26kPa; **L4** - 29kPa; **L5** - 31kPa; **L6** - 36kPa; **L7** - 38kPa; **L8** 40kPa; **L9** - 43kPa;
3. Jauktais režīms: **L1 ātrs** - 14kPa; **L1 lēns** - 19kPa; **L2 ātrs** - 14kPa;

L2 lēns - 22kPa; L3 ātrs - 14kPa; L3 lēns - 24kPa; L4 ātrs - 14kPa; L4 lēns - 27kPa; L5 ātrs - 14kPa; L5 lēns - 30kPa; L6 ātrs - 14kPa; L6 lēns - 34kPa; L7 ātri - 14kPa; L7 lēns - 37kPa; L8 ātrs - 14kPa; L8 lēns - 40kPa; L9 ātrs - 14kPa; L9 lēns - 42kPa.

Pieļaujamā starpība ± 5 Kpa.

14. GARANTIJAS/PRETENZIJU KARTE

Produktam ir 24 mēnešu garantija. Garantijas nosacījumus var atrast:

<https://neno.pl/gwarancja>

Sīkāka informācija, kontaktinformācija un pakalpojumu adrese ir atrodama šeit: **<https://neno.pl/contact/?lang=en>**

Specifikācijas un saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Mēs atvairāmies par jebkādam neērtībām.

LT

INSTRUKCIJA

Gerbiamas Kliente,

Jūsų įsigytas „Neno Peretto“ prietaisas yra elektroninis, vandeniui atsparus (IPX6) krūties siurblys su jutikliniu skydeliu, skirtas siurbti motinos pieną iš moters krūties po gimdymo. Prieš naudodami perskaitykite naudojimo instrukcijas.

01. ATSARGUMO PRIEMONĖS

1. Nenaudokite krūties siurblio nęštumo metu - tai gali sukelti priešlaikinę gimdymą.
2. Nenaudokite prietaiso, jei sergate lėtine liga ar padidėjusiu jautrumu, kuris gali sukelti skausmą naudojant krūties pompą.
3. Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad nė viena iš dalių nėra pažeista. Nenaudokite krūties pompos, jei kuri nors dalis yra akivaizdžiai pažeista.
4. Laikykite prietaisą vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.
5. Venkite prietaiso mechaninių pažeidimų, kuriuos sukelia, pvz., nukritimas.
6. Laikykite silikonines krūties pompos dalis atokiau nuo karštų paviršių, kad išvengtumėte iškraipymų.
7. Pirmiausia išvalykite ir dezinfekuokite krūties pompą kiekvieną kartą, kai ketinate laikyti ištrauktą pieną.

8. Nevalykite mašinos dalių abrazyviniais valikliais.
9. Nebandykite patys taisyti krūties siurblio - tai panaikins garantiją.
10. Jei prietaiso naudojimas sukelia skausmą ar stiprų diskomfortą, išjunkite jį ir perkeltkite krūties pompą nuo krūties.
11. Nejunkite įkrovimo įrenginio prie aukštesnės nei nurodyta įtampos.

02. PRIEŠ PIRMAJĄ NAUDOJIMĄ

1. Prijunkite krūties siurbį prie maitinimo šaltinio. Kraukite baterijas 2 valandas.
2. Atjunkite visas krūties pompos dalis, kurios tiesiogiai liečiasi su krūtimi ar pienu.
3. Atsukite pieno butelį nuo jungties.
4. Patraukite vožtuvą žemyn, kad atjungtumėte jį nuo jungties.
5. Nuimkite piltuvo dangtį ir ištraukite piltuvą nuo jungties.
6. Nuimkite tarpiklio dangtelį ir tarpiklį nuo jungties.
7. Išvalykite mašinos komponentus (žr. skyrių VALYMAS IR DEZINFEKAVIMAS).

03. ELEMENTAI

1 PAV.

- A. Dangtis
- B. Piltuvai x2 (21 mm ir 24 mm)
- C. Saitas
- D. Siurbimo įrenginys
- E. Membrana
- F. Vožtuvas
- G. Pieno butelis
- H. Butelių laikiklis
- I. Kompletas su manekenu
- J. Įkrovimo laidas
- K. Butelio dangtis

04. RODYTI PIKTOGRAMAS

2 PAV.

1. Maitinimo mygtukas (B) - Laikykite nuspaudę mygtuką 2 sekundes, kad įjungtumėte arba išjungtumėte įrenginį.
2. Režimo keitimo mygtukas (H) - paspauskite mygtuką, kad pakeistumėte įrenginio režimą. Yra 3 įrenginio režimai (stimuliavimas, surinkimas, melžimas). Po 2 minučių įrenginys automatiškai persijungs iš stimuliavimo režimo į pieno išleidimo režimą.
3. Siurbimo lygio keitimas - paspauskite „+“ (G), kad padidintumėte

siurbimo galią, arba „-“ (A), kad sumažintumėte siurbimo galią.
(Stimuliavimo režimas (C): lygis L1-L9; Gilaus siurbimo režimas (D): L1-L9 lygiai; Mišrus režimas (C): L1-L9 lygiai).

4. Akumulatoriaus būseną (F) – akumulatoriaus piktograma rodo akumulatoriaus įkrovos būseną. Prijunkite įrenginį, kad įkrautumėte, kai akumulatorius beveik tuščias.
5. Įrenginio veikimo laikas (J) – šis indikatorius rodo, kiek minučių praėjo nuo krūties pompas įjungimo. Įrenginys automatiškai išsijungs po 30 minučių.
6. Siurbimo lygis (I) – rodo šiuo metu pasirinktą siurbimo galios lygį.

05. VALYMAS IR DEZINFEKAVIMAS

Plovimas ir dezinfekavimas yra dvi skirtingos operacijos. Jie turi būti atliekami atskirai, kad būtų apsaugotas jūsų kūdikis ir užtikrintas tinkamas krūties siurblio veikimas.

Skalbimas - įrenginio paviršiaus plovimas ir nešvarumų pašalinimas.

Dezinfekcija - organizmų, tokių kaip bakterijos ar virusai, kurie gali būti ant įrangos paviršiaus, žudymas.

Piltuvo ir piltuvo dangtis, krūties pompas dalys (jungtis, tarpiklis, tarpiklio dangtis), buteliukas ir žindukas:

Prieš pirmąjį naudojimą nuplaukite ir dezinfekuokite.

Po kiekvieno naudojimo nuplaukite.

Dezinfekcija kartą per dieną.

NATA:

- Atskirkite ir nuplaukite visas mašinos dalis, kurios liečiasi su pienu iškart po mašinos naudojimo. Tai pašalins visus pieno likučius ir užkirs kelią bakterijų dauginimuisi.

- Skalbimui naudokite tik geriamąjį vandentiekio vandenį. Naudokite vandenį buteliuose, jei vanduo jūsų čiauve neatitinka šio reikalavimo.

- Valydami vožtuvus, nenaudokite šepetėlių. Būkite atsargūs, kad neišeidami nepradurtumėte vožtuvo.

- Išardykite, nuplaukite ir nuplaukite visas krūties siurblio dalis, kurios liečiasi su pienu, išskyrus siurbimo įrenginį.

- Plaudami krūties siurblio dalis naudokite švelnų indų plovimo skystį ar muilą.

3.A PAV.

1. Skalbimas (prieš pirmą naudojimą ir po naudojimo - kriauklėje):
 - a. Visas atsiskyrusias dalis (kurios lietsi su krūtimi ir pienu) nuplaukite šaltu vandeniu, kad nuplautumėte susidariusius pieno likučius ir nuosėdas.
 - b. Mirkykite šiltu muiluotu vandeniu 5 minutes, tada nuplaukite ir

nuplaukite.

- c. Leiskite dalims natūraliai išdžiūti. Sausas dalis laikykite vėsioje, sausoje vietoje, kai jų nenaudojate.

3.B PAV.

- 2. Dezinfekcija (prieš pirmąjį naudojimą ir vieną kartą per dieną ant viryklės):
 - a. Užpildykite puodą vandeniu taip, kad visi į jį dedami daiktai būtų uždengti, kai jie dedami į vandenį. Užvirkite. Įdėkite krūties siurblio dalis į verdantį vandenį 10 minučių. Negalima virti.
 - b. Leiskite daiktams natūraliai išdžiūti. Kai nenaudojate, sausus rinkinio daiktus laikykite vėsioje, sausoje vietoje.

3.C PAV.

- 3. Siurbimo įrenginio valymas:
 - a. Nuvalykite siurblio bloką minkšta, šlapia šluoste ir švelniu indų plovimo skysčiu / muilu. Kiti valikliai ar abrazyvai gali sugadinti įrenginį ir jo ekraną.
 - b. Kai nenaudojate siurblio bloko, laikykite jį vėsioje, sausoje vietoje.

06. KRŪTIES SIURBLIO SURINKIMAS

4 PAV.

- 1. Prieš liesdami krūties pompą ir krūtį, kruopščiai nusiplaukite rankas muilu ir vandeniu.
- 2. Prijunkite diafragmą ir siurbimo įtaisą prie jungties.
- 3. Prijunkite piltuvą prie jungties.
- 4. Įdėkite vožtuvą į jungtį.
- 5. Prisukite buteliuką prie jungties, sukdami pagal laikrodžio rodyklę, kol jis sustos.

Tarybų:

- a. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nepažeistos krūties pompas dalys. Jei reikia, pažeistas dalis pakeiskite naujomis.
- b. Prieš naudodami prietaisą, visada patikrinkite komponentų švarumą.
- c. Kad nepažeistumėte krūties pompas, prieš naudojimą įsitikinkite, kad visos jos dalys yra saunos.

07. KRŪTIES SIURBLIO ĮKROVIMAS

Prieš naudodami pirmą kartą, įkraukite krūties siurblį 2 valandas, prijungdami jį prie maitinimo USB kabeliu. Akumuliatoriaus piktograma ekrane bus pilna, kai įkrovimas bus baigtas.

Visiškai mirksi baterija - išsikrovusi baterija, prijunkite įrenginį įkrovimui.

Nepilnai mirksi baterija - akumuliatorius, prijungtas įkrovimui, dabartinė akumuliatoriaus įkrovimo būsena.

Pilna baterija - baterija, kuri yra visiškai įkrauta.

Norėdami įkrauti, galite naudoti krūties pompą, kol prietaisas prijungtas. Įrenginio akumuliatorius bus įkrautas, kai prijungsite įrenginį prie maitinimo šaltinio. Įjungus siurbimo įrenginį, prietaiso akumuliatorius nebus įkraunamas. Prieš laikydami visiškai įkraukite krūties siurblio akumuliatorių, jei ketinate ilgą laiką nenaudoti prietaiso. Įkraukite prietaiso akumuliatorių, kol jis visiškai neišeikvotas. Tai prailgina akumuliatoriaus tarnavimo laiką. Jei krūties pompa buvo

Laikant karštoje vietoje, prietaiso baterija iš pradžių gali neveikti. Prieš naudojimą leiskite krūties pompai vieną valandą atvėsti.

08. KRŪTIES POMPOS NAUDOJIMAS

5 PAV.

1. Padėkite piltuvą ant krūties taip, kad spenelis būtų drenažo kanalo viduje.
2. Nykščiu ir rodomuoju pirštu prispauskite piltuvo ir krūties pompos jungtį prie krūties.
3. Palaikykite krūtį delnu.
4. Įjunkite krūties siurbį paspausdami maitinimo mygtuką ir pasirinkite jums tinkamą veikimo režimą.
5. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad po naudojimo išjungtumėte krūties siurbį, ir uždėkite piltuvo dangtį, kad apsaugotumėte prietaisą nuo dulkių.
6. Krūties pompa prasideda stimuliacijos režimu. Nustatykite jums patogų siurbimo stiprumo lygį naudodami +/- mygtukus. Stimuliavimo režimas - greitas siurbimas, kuris imituoja natūralų jūsų kūdikio motinos pieno čiulpimą, kad paskatintų pieno tekėjimą. Po 2 minučių krūties pompa automatiškai persijungs į gilaus siurbimo režimą. Sureguliuokite siurbimo lygį naudodami +/- mygtukus, kad rastumėte aukščiausią jums patogų siurbimo lygį. Jei pienas pradeda tekėti iš krūties nepraėjus 2 minutėms, paspauskite keitimo režimo mygtuką, kad rankiniu būdu perjungtumėte į gilaus pieno išgavimo režimą.
7. Gilus siurbimo režimas - lėtesnis siurbimas, kuris švelniai ir efektyviai siurbia pieną iš krūties. Įsiurbimo režimu padidinkite siurbimą, kol pajusite nedidelį diskomfortą (ne skausmą), ir sumažinkite siurbimą vienu laipsniu.
8. Mišrus režimas - imituoja jūsų kūdikio čiulpimo modelį, programuodamas siurbimo greitį ir stiprumą. Gali būti naudojamas po siurbimo, kad padėtų ištuštinti krūtį ir padidinti laktaciją.

09. PIENO PARUOŠIMAS ŠÉRIMUI

1. Neatšildykite šaldyto pieno mikrobangų krosnelėje arba verdančiame vandenyje. Yra pavojus, kad kūdikio veidas nudegs.
2. Atšildykite pieną šaldytuve per naktį. Negalima šaldyti atšildyto pieno. Pieną galite greitai atšildyti laikydami jį po tekančiu vandeniu, kurio maksimali temperatūra yra 37 °C.
3. Uždarytą butelį/maišelį įdėkite į dubenį su šiltu vandeniu 20 minučių, kad pienas sušiltų.
4. Nepilkite šviežiai nusausinto pieno į anksčiau užšaldytą pieną, jei šviežio pieno kiekis viršija anksčiau užšaldyto pieno kiekį.
5. Prieš pradedant maitinti kūdikį buteliuku, rekomenduojama maitinti krūtimi.
6. Visada patikrinkite buteliuką, žinduką ir kitus komponentus prieš ir po kiekvieno maitinimo. Jei žindukas pažeistas, nedelsdami nustokite jį naudoti.
7. Kad išvengtumėte pavojaus pasismaugti, patikrinkite čiulptuko stiprumą, švelniai traukdami ant jo išsikišusios dalies.
8. Nebandykite padidinti žinduko angos.
9. Kūdikių negalima maitinti buteliukais be suaugusiųjų priežiūros.
10. Butelio žindukas neturėtų būti naudojamas kaip čiulptukas kūdikiui.

10. SUNAUDOJAMŲJŲ DALIŲ KEITIMAS

Sunaudojamos dalys yra natūraliai nusidėvėjusios krūties siurblio veikimo metu, todėl joms netaikoma gamintojo garantija.

Susidėvėję krūties siurblio komponentai, kurie liečiasi su pienu, turėtų būti pakeisti. Susidėvėjęs komponentas yra įtrūkęs, deformuotas, suteptas arba aiškiai pasikeitusi spalva.

- Diafragmą pakeiskite kas 8 savaites (jei krūties pompą naudojate 1–3 kartus per dieną) arba kas 3–4 savaites (jei krūties pompą naudojate daugiau nei 3 kartus per dieną).
- Pakeiskite vožtuvą kas 2-3 mėnesius (jei naudojate 1-3 kartus per dieną) arba kas 4 savaites (jei naudojate daugiau nei 3 kartus per dieną).
- Pakeiskite piltuvą kas 6 mėnesius, jei krūties pompą naudojate daugiau nei 3 kartus per dieną.
- Pakeiskite vamzdelį tik tuo atveju, jei į vamzdelį patenka drėgmė arba vamzdelis yra pažeistas.

11. ILGALAIKIS SAUGOJIMAS

Krūties pompoje yra įmontuota įkraunama baterija. Siekiant apsaugoti nuo pažeidimų, įrenginys persijungia į saugojimo režimą po ilgo neveiklumo.

Norėdami išjungti saugojimo režimą, prijunkite įrenginį prie maitinimo šaltinio ir įkraukite 2 valandas. Prieš padėdami krūties pompą ilgesniam laikui, įsitikinkite, kad:

- Visos krūties siurblio dalys yra švarios.
- Jūs išvalėte siurbimo įrenginį.
- Įrenginio akumuliatorius visiškai įkrautas.

12. DUK

1. **Prietaisas neįsijungia:** įsitikinkite, kad krūties siurblys yra prijungtas prie veikiančio elektros lizdo. Jei krūties siurblys neturi maitinimo šaltinio, jo ekranas neįsijungs ir nebus rodomas klaidos pranešimas.
2. **Prietaisas nepumpuoja, kai įjungtas:** įsitikinkite, kad įrenginyje yra įkrauta baterija arba jis prijungtas prie maitinimo šaltinio.
3. **Netinkamas / prastas siurbimas:** įsitikinkite, kad visos krūties pompos dalys yra tinkamai išdėstytos. Nuimkite krūties pompą ir įsitikinkite, kad visos dalys yra švarios ir nepažeistos. Surinkite krūties siurblį pagal instrukcijas, pateiktas skyriuje „Laactor Assembly“. Siurbdami įsitikinkite, kad visas piltuvo paviršius yra prispaustas prie krūties.
4. **Iš krūties išejo daugiau pieno, nei telpa buteliuke:** išjunkite pompą ir atjunkite ją nuo elektros tinklo. Norėdami nuvalyti krūties pompą, naudokite drėgną (ne šlapią) šluostę. Nuplaukite krūties siurblio dalis, kuriose yra pieno, pagal instrukcijas, pateiktas skyriuje VALYMAS IR DEZINFEKAVIMAS. Kai visos mašinos dalys yra sausos, surinkite iš naujo.

13. SPECIFIKACIJOS

Įėjimo galia: 110-240V 50-60Hz | Išėjimo galia: 5V 1A | Neperšlampamas: IPX6 | Baterijos talpa: 3.7V 1100mAh Li-ion | Siurblio matmenys: 80x68x60 mm | Svoris: 183 g

Siurbimo galia:

1. Stimuliavimo režimas: **L1** - 3kPa; **L2** - 8kPa; **L3** - 13kPa; **L4** - 18kPa; **L5** - 19kPa; **L6** - 25kPa; **L7** - 29kPa; **L8** - 31kPa; **L9** - 33kPa;
2. Gilaus ištraukimo režimas: **L1** - 18kPa; **L2** - 22kPa; **L3** - 26kPa; **L4** - 29kPa; **L5** - 31kPa; **L6** - 36kPa; **L7** - 38kPa; **L8** 40kPa; **L9** - 43kPa;
3. Mišrus režimas: **L1 greitas** - 14kPa; **L1 lėtas** - 19kPa; **L2 greitas** - 14kPa; **L2 lėtas** - 22kPa; **L3 greitas** - 14kPa; **L3 lėtas** - 24kPa; **L4 greitas** - 14kPa; **L4 lėtas** - 27kPa; **L5 greitas** - 14kPa; **L5 lėtas** - 30kPa; **L6 greitas** - 14kPa; **L6 lėtas** - 34kPa; **L7 greitas** - 14kPa; **L7 lėtas** - 37kPa; **L8 greitas** - 14kPa; **L8 lėtas** - 40kPa; **L9 greitas** - 14kPa; **L9 lėtas** - 42kPa.

Leistinas skirtumas ±5 Kpa.

14. GARANTIJS / PRETENZIŲ KORTELĖ

Gaminiui taikoma 24 mėnesių garantija. Garantijos sąlygas galite rasti:

<https://neno.pl/gwarancja>

Išsamią informaciją, kontaktinį ir aptarnavimo adresą galite rasti: **[https://](https://neno.pl/contact/?lang=en)**

neno.pl/contact/?lang=en

Specifikacijos ir turinys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atsiprašome už nepatogumus.

ET

KASUTUSJUHEND

Lugupeetud klient,

Teie ostetud Neno Perfetto seade on elektrooniline, veekindel (IPX6) puutepaneeliga rinnapump rinnapiima pumpamiseks naise rinnast pärast sünnitust. Enne kasutamist lugege palun kasutusjuhendit.

01. ETTEVAATUSABINÕUD

1. Ärge kasutage rinnapumpa raseduse ajal - see võib põhjustada enneaegset sünnitust.
2. Ärge kasutage seadet, kui teil on krooniline haigus või ülitundlikkus, mis võib rinnapumba kasutamisel valu põhjustada.
3. Enne iga kasutamist veenduge, et ükski osa pole kahjustatud. Ärge kasutage rinnapumpa, kui mõni osa on nähtavalt kahjustatud.
4. Hoidke seadet lastele ja loomadele kättesaamatus kohas.
5. Vältige seadme kokkupuudet mehaaniliste kahjustustega, mis on põhjustatud nt kukkumisest.
6. Moonutuste vältimiseks hoidke rinnapumba silikoonosad kuumadest pindadest eemal.
7. Puhastage ja desinfitseerige oma rinnapump iga kord, kui kavatsete ekstraheeritud piima säilitada.
8. Ärge puhastage masinaosi abrasiivsete puhastusvahenditega.
9. Ärge proovige rinnapumpa ise parandada - see muudab garantii kehtetuks.
10. Kui seadme kasutamine põhjustab valu või tugevat ebamugavust, lõlitage see välja ja viige rinnapump rinnast eemale.
11. Ärge ühendage laadimisaset voltage kõrgem kui ette nähtud.

02. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

1. Ühendage rinnapump vooluvõrku. Laadige akusid 2 tundi.
2. Ühendage lahti kõik rinnapumba osad, mis puutuvad otseselt kokku rinna või piimaga.
3. Keerake piimapudel liigendist lahti.
4. Tõmmake ventiil alla, et see liigendist lahti ühendada.
5. Eemaldage lehltrilt kaas ja tõmmake lehter liigendilt maha.
6. Eemaldage tihendi kate ja tihend liigendist.
7. Puhastage masina komponendid (vt jaotist PUHASTAMINE JA DESINFITSEERIMINE).

03. ELEMENTE

JOONIS 1

- A. Kaas
- B. Lehter x2 (21 mm ja 24 mm)
- C. Link
- D. Pumpamise seade
- E. Membraani
- F. Ventiil
- G. Piimapudel
- H. Pudeli hoidja
- I. Komplekt mannekeeniga
- J. Laadimiskaabel
- K. Pudeli kaas

04. KUVA IKOONID

JOONIS 2

1. Toitenupp (B) - Seadme sisse- või väljalülitamiseks hoidke nuppu 2 sekundit all.
2. Režiimi muutmise nupp (H) - Vajutage nuppu seadme režiimi muutmiseks. Seadmel on 3 režiimi (stimulatsioon, kogumine, lüpsmine). Seade lülitub 2 minuti pärast automaatselt stimulatsioonirežiimist piima väljavõtmise režiimile.
3. Imemistaseme muutmine - Imemisvõimsuse suurendamiseks vajutage „+“ (G) või imemisvõimsuse vähendamiseks „-“ (A). (Stimulatsioonirežiim (C): tasemed L1-L9; Sügav imemisrežiim (D): tasemed L1-L9; Segarežiim (C): tasemed L1-L9).
4. Aku olek (F) - Aku ikoon näitab aku laetuse olekut. Ühendage seade laadimiseks, kui aku on peaaegu tühi.
5. Seadme tööaeg (J) - See indikaator näitab, mitu minutit on möödunud

rinnapumba sisselülitamisest. Seade lülitub automaatselt välja 30 minuti pärast.

6. Imemisaste (I) - Näitab hetkel valitud imemisvõimsuse taset.

05. PUHASTAMINE JA DESINFITSEERIMINE

Pesemine ja desinfitseerimine on kaks erinevat toimingut. Neid tuleb teha eraldi, et kaitsta teie last ja tagada rinnapumba õige töö.

Pesemine - seadme pinna pesemine ja mustuse eemaldamine.

Desinfitseerimine - organismide, näiteks bakterite või viiruste tapmine, mis võivad esineda seadme pinnal.

Lehter ja lehtri kaas, rinnapumba osad (liigend, tihend, tihendi kate), pudel ja lutt:

Enne esmakordset kasutamist peske ja desinfitseerige.

Peske pärast iga kasutuskorda.

Desinfitseerimine üks kord päevas.

MÄRKUS:

- Eraldage ja peske kõik piimaga kokkupuutuvad masinaosad kohe pärast masina kasutamist. See eemaldab kõik piimajäägid ja hoiab ära bakterite kasvu.

- Pesemiseks kasutage ainult joogikõlblikku kraanivett. Kasutage pudelivett, kui kraanis olev vesi ei vasta sellele nõudele.

- Ventiliide puhastamisel ärge kasutage harju. Olge ettevaatlik, et mitte väljumisel ventiili läbi torgata.

- Võtke lahti, peske ja loputage kõik rinnapumba osad, mis puutuvad kokku piimaga, välja arvatud pumbaseade.

- Kasutage rinnapumba osade pesemisel pehmet nõudepesuvahendit või seepi.

JOONIS 3.A

1. Pesemine (enne esimest kasutamist ja pärast kasutamist - kraanikausis):
 - a. Loputage kõik eraldunud osad (mis on kokku puutunud rinna ja piimaga) külmas vees, et loputada maha kõik tekkinud piimajäägid ja ladestused.
 - b. Leota 5 minutit soojas seebivees, seejärel pese ja loputa.
 - c. Laske osadel loomulikult kuivada. Hoidke kuivi osi jahedas ja kuivas kohas, kui te neid ei kasuta.

JOONIS 3.B

2. Desinfitseerimine (enne esmakordset kasutamist ja üks kord päevas pliidil):
 - a. Täitke pott veega nii, et kõik sinna asetatud esemed oleksid vette pannes kaetud. Lase keema tõusta. Asetage rinnapumba osad 10

minutiks keevasse vette. Ärge keetke.

- b. Laske esemetel loomulikult kuivada. Hoidke kuiva komplekti esemeid jahedas ja kuivas kohas, kui neid ei kasutata.

JOONIS 3.C

3. Pumpamiseadme puhastamine:

- a. Pühkige pumbaseadet pehme märja lapi ja pehme nõudepesuvahendi/seebiga. Muud puhastusvahendid või abrasiivsed ained võivad seadet ja selle ekraani kahjustada.
- b. Kui pumbaseadet ei kasutata, hoidke seda jahedas ja kuivas kohas.

06. RINNA-PUMBA KOKKUPANEK

JOONIS 4

- 1. Enne rinnapumba ja rinna puudutamist peske käed põhjalikult seebi ja veega.
- 2. Ühendage membraan ja pumpamiseade vuugiga.
- 3. Ühendage lehter liigendiga.
- 4. Asetage klapp liigendisse.
- 5. Keerake pudel vuugi külge, keerates päripäeva, kuni see peatub.

Nõukogud:

- a. Enne iga kasutamist kontrollige rinnapumba osi kahjustuste suhtes. Vajadusel asendage kahjustatud osad uutega.
- b. Enne seadme kasutamist kontrollige alati komponentide puhtust.
- c. Rinnapumba kahjustamise vältimiseks veenduge enne kasutamist, et kõik selle osad on kuivad.

07. RINNA-PUMBA LAADIMINE

Enne esmakordset kasutamist laadige rinnapumba 2 tundi, ühendades selle USB-kaabli abil vooluvõrku. Ekraanil olev aku ikoon on laadimise lõppedes täis.

Täis vilkuv aku - aku on tühi, ühendage seade laadimiseks.

Mittetäielik vilkuv aku - laadimiseks ühendatud aku, aku praegune laadimisolek.

Täis aku - täielikult laetud aku.

Rinnapumba saate kasutada, kui seade on laadimiseks vooluvõrku ühendatud. Seadme aku laetakse, kui ühendate seadme vooluvõrku. Seadme akut ei laeta, kui pumpamiseade on sisse lülitatud. Laadige rinnapumba aku enne hoiustamist täielikult täis, kui te ei kavatse seadet pikema aja jooksul kasutada. Laadige seadme aku enne, kui see on täielikult tühjenenud. See pikendab aku eluiga. Kui rinnapump on olnud kuumas kohas hoides ei pruugi seadme aku alguses töötada. Enne kasutamist laske rinnapumbal tund aega jahtuda.

08. RINNAPUMBA KASUTAMINE

JOONIS 5

1. Asetage lehter rinnale nii, et nibu oleks drenaažikanali sees.
2. Suruge lehter ja rinnapumba pistik pöidla ja nimetissõrmega vastu rinda.
3. Toetage oma rinda peopesaga.
4. Lülitage rinnapump sisse, vajutades toitenuppu ja valige endale sobiv töörežiim.
5. Vajutage toitenuppu, et rinnapump pärast kasutamist välja lülitada, ja asetage lehterle kaas, et kaitsta seadet tolmu eest.
6. Rinnapump käivitub stimulatsioonirežiimis. Seadistage +/- nuppude abil endale sobiv imemistugevuse tase. Stimulatsioonirežiim - kiire pumpamine, mis jälgendab teie lapse loomulikku rinnapiima imemist, et stimuleerida piimavoolu. 2 minuti pärast lülitub rinnapump automaatselt sügava pumpamise režiimile. Reguleerige imemise taset nuppude +/- abil, et leida teile sobivaim kõrgeim imemistase. Kui piim hakkab rinnast voolama enne 2 minuti möödumist, vajutage režiimi muutmise nuppu, et lülitada käsitsi sügava piima ekstraheerimise režiimile.
7. Sügav pumpamisrežiim - aeglasem pumpamine, mis imeb õrnalt ja tõhusalt rinnapiima. Sisselaskerežiimis suurendage imemist, kuni tunnete kergelt ebamugavust (mitte valu), ja vähendage imemist ühe kraadi võrra.
8. Segarežiim - jälgendab teie lapse imemismustrit, programmeerides imemise kiirust ja tugevust. Võib kasutada pärast pumpamist rindade tühjendamiseks ja imetamise suurendamiseks.

09. PIIMA ETTEVALMISTAMINE SÖÖTMISEKS

1. Ärge sulatage külmutatud piima mikrolaineahjus ega keevas vees. On oht lapse nägu kõrvetada.
2. Sulata piim üleöö külmkapis. Ärge külmutage uuesti pärast sulatatud piima. Piima saate kiiresti sulatada, hoides seda voolava vee all, mille maksimaalne temperatuur on 37 °C.
3. Asetage suletud pudel/kott 20 minutiks sooja veega kaussi, et piim soojeneks kehatemperatuurini.
4. Ärge lisage värskelt nõrutatud piima eelnevalt külmutatud piimale, kui värsket piima kogus ületab eelnevalt külmutatud piima koguse.
5. Soovitav on rinnaga toita enne, kui hakkate last pudeliga toitma.
6. Kontrollige alati pudelit, lutti ja muid komponente enne ja pärast iga söötmist. Kui lutt on kahjustatud, lõpetage selle kasutamine kohe.
7. Kägistamisohu vältimiseks kontrollige luti tugevust, tõmmates õrnalt

selle väljaulatuvast osast.

8. Ärge proovige nisa ava suurendada.

9. Imikuid ei tohi pudeliga toita ilma täiskasvanu järelevalveta.

10. Pudeli lutti ei tohiks kasutada beebi lutina.

10. KULUOSADE VAHETAMINE

Kuluosad kuuluvad rinnapumba töötamise ajal loomulikul teel ja seetõttu ei kehti neile tootja garantii.

Rinnapumba kulunud komponendid, mis puutuvad kokku piimaga, tuleb välja vahetada. Kulunud komponendil on, deformatsioon, tuhmumine või selge värvimuutus.

- Vahetage diafragma iga 8 nädala järel (kui kasutate rinnapumpa 1-3 korda päevas) või iga 3-4 nädala järel (kui kasutate rinnapumpa rohkem kui 3 korda päevas).
- Vahetage ventiili iga 2-3 kuu tagant (kui kasutate 1-3 korda päevas) või iga 4 nädala järel (kui kasutate rohkem kui 3 korda päevas).
- Vahetage lehter iga 6 kuu tagant, kui kasutate rinnapumpa rohkem kui 3 korda päevas.
- Vahetage toru välja ainult siis, kui torusse satub niiskust või toru on kahjustatud.

11. PIKAAJALINE LADUSTAMINE

Rinnapumbal on sisseehitatud laetav aku. Kahjustuste eest kaitsmiseks lülitub seade pärast pikka tegevusetust salvestusrežiimi. Salvestusrežiimi väljalülitamiseks ühendage seade vooluvõrku ja laadige seda 2 tundi. Enne rinnapumba pikemaks ajaks ära panemist veenduge, et:

- Kõik rinnapumba osad on puhtad.
- Olete pumpamisseadme puhastanud.
- Seadme aku on täielikult laetud.

12. KKK

1. **Seade ei käivitu:** veenduge, et rinnapump on ühendatud töötava pistikupesaga. Kui rinnapumbal pole toiteallikat, ei lülitu selle ekraan sisse ja veateadet ei kuvata.
2. **Seade ei pumpa sisselülitamisel:** veenduge, et seadmel oleks laetud aku või see oleks vooluvõrku ühendatud.
3. **Ei/halb imemine:** Veenduge, et kõik rinnapumba osad on õigesti paigutatud. Võtke rinnapump lahti ja veenduge, et kõik osad on puhtad ja kahjustamata. Pange rinnapump uuesti kokku vastavalt jaotises Laktaatori kokkupanek toodud juhistele. Pumpamisel veenduge, et kogu lehtri pind oleks surutud vastu rinda.

4. Teie rinnast on välja tulnud rohkem piima, kui pudel mahutab: lülitage pump välja ja eemaldage see vooluvõrgust. Kasutage rinnapumba pühkimiseks niisket (mitte märga) lappi. Peske rinnapumba piima sisaldavaid osi vastavalt jaotises PUHASTAMINE JA DESINFITSEERIMINE toodud juhiste. Kui kõik masina osad on kuivanud, pange uuesti kokku.

13. SPETSIFIKATSIOON

Sisendvõimsus: 110-240V 50-60Hz | Väljundvõimsus: 5V 1A | Veekindel: IPX6 | Aku mahutavus: 3,7 V 1100 mAh Li-ion | Pumba mõõtmed: 80x68x60 mm | Kaal: 183 g

Imemisvõimsus:

1. Stimulatsioonirežiim: **L1** - 3kPa; **L2** - 8kPa; **L3** - 13kPa; **L4** - 18kPa; **L5** - 19kPa; **L6** - 25kPa; **L7** - 29kPa; **L8** - 31kPa; **L9** - 33kPa;
2. Sügav ekstraheerimisrežiim: **L1** - 18kPa; **L2** - 22kPa; **L3** - 26kPa; **L4** - 29kPa; **L5** - 31kPa; **L6** - 36kPa; **L7** - 38kPa; **L8** 40kPa; **L9** - 43kPa;
3. Segarežiim: **L1 kiire** - 14kPa; **L1 aeglane** - 19kPa; **L2 kiire** - 14kPa; **L2 aeglane** - 22kPa; **L3 kiire** - 14kPa; **L3 aeglane** - 24kPa; **L4 kiire** - 14kPa; **L4 aeglane** - 27 kPa; **L5 kiire** - 14kPa; **L5 aeglane** - 30 kPa; **L6 kiire** - 14kPa; **L6 aeglane** - 34kPa; **L7 kiire** - 14kPa; **L7 aeglane** - 37 kPa; **L8 kiire** - 14kPa; **L8 aeglane** - 40 kPa; **L9 kiire** - 14kPa; **L9 aeglane** - 42kPa.

Lubatud erinevus ± 5 Kpa.

14. GARANTII/NÕUETE KAART

Tootele kehtib 24-kuuline garantii. Garantiitingimused leiate aadressilt:

<https://nenopl/gwarancja>

Üksikasjad, kontaktandmed ja teenindusaadress leiate aadressilt: **<https://nenopl/contact/?lang=en>**

Tehnilisi andmeid ja sisu võidakse ette teatamata muuta. Vabandame võimalike ebamugavuste pärast.

КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА

Шановний Замовник,
Куплений вами пристрій Neno Perfetto - це електронний, водонепроникний (IPX6) молоковідсмоктувач з сенсорною панеллю для зціджування грудного молока з грудей жінки після пологів. Перед застосуванням прочитайте інструкцію по застосуванню.

01. ЗАХОДИ

1. Не використовуйте молоковідсмоктувач під час вагітності - це може спровокувати передчасні пологи.
2. Не використовуйте пристрій, якщо ви страждаєте на хронічні захворювання або підвищену чутливість, що може спричинити біль під час використання молоковідсмоктувача.
3. Перед кожним використанням стежте за тим, щоб жодна з деталей не була пошкоджена. Не використовуйте молоковідсмоктувач, якщо будь-яка частина помітно пошкоджена.
4. Зберігати пристрій у недоступному для дітей та тварин місці.
5. Уникайте механічних пошкоджень пристрою, спричинених, наприклад, падінням.
6. Тримайте силіконові частини молоковідсмоктувача подалі від гарячих поверхонь, щоб уникнути деформації.
7. Спочатку очищуйте та дезінфікуйте молоковідсмоктувач щоразу, коли збираєтеся зберігати екстраговане молоко.
8. Не очищайте деталі машини абразивними миючими засобами.
9. Не намагайтеся відремонтувати молоковідсмоктувач самостійно - це призведе до втрати гарантії.
10. Якщо використання пристрою викликає біль або сильний дискомфорт, вимкніть його та відсуньте молоковідсмоктувач подалі від грудей.
11. Не підключайте зарядний пристрій до об'єкта вище зазначеного.

02. ДО ПЕРШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Підключіть молоковідсмоктувач до електромережі. Заряджайте акумулятори протягом 2 годин.
2. Від'єднайте всі частини молоковідсмоктувача, які безпосередньо контактують з груддю або молоком.

3. Відкрутіть пляшку з молоком від суглоба.
4. Потягніть клапан вниз, щоб від'єднати його від з'єднання.
5. Зніміть кришку з воронки і витягніть воронку з суглоба.
6. Зніміть кришку прокладки та прокладку з місця з'єднання.
7. Очистіть компоненти машини (див. розділ ЧИЩЕННЯ ТА ДЕЗІНФЕКЦІЯ).

03. ЕЛЕМЕНТИ

МАЛЮНОК 1

1. Кришкою
2. Воронка х2 (21 мм і 24 мм)
3. Посилання
4. насосний пристрій
5. Мембрани
6. Клапан
7. Пляшка для молока
8. Тримач для пляшок
9. Набір з манекеном
10. Кабель для заряджання
11. Кришка для пляшки

04. ВІДОБРАЗИТИ ПІКТОГРАМИ

МАЛЮНОК 2

1. Кнопка живлення (B) - Утримуйте кнопку протягом 2 секунд, щоб увімкнути або вимкнути пристрій.
2. Кнопка зміни режиму (H) - Натисніть кнопку, щоб змінити режим пристрою. Доступно 3 режими агрегату (стимуляція, збір, доїння). Через 2 хвилини апарат автоматично переключиться з режиму стимуляції в режим видоювання.
3. Зміна рівня всмоктування - Натисніть „+” (G), щоб збільшити потужність всмоктування, або „-” (A), щоб зменшити потужність всмоктування. (Режим стимуляції (C): рівні L1-L9; Режим глибокого всмоктування (D): рівні L1-L9; Змішаний режим (C): рівні L1-L9).
4. Стан батареї (F) - Піктограма батареї показує стан заряду акумулятора. Підключайте пристрій для заряджання, коли акумулятор майже розряджений.
5. Час роботи пристрою (J) - цей показник показує, скільки хвилин пройшло з моменту включення молоковідсмоктувача. Пристрій автоматично вимкнеться через 30 хвилин.
6. Рівень всмоктування (I) - показує поточний вибраний рівень потужності всмоктування.

05. ОЧИЩЕННЯ ТА ДЕЗІНФЕКЦІЯ

Миття та дезінфекція – це дві різні операції. Вони повинні бути виконані окремо, щоб захистити вашу дитину і забезпечити правильну роботу молоковідсмоктувача.

Мийка - миття поверхні агрегату і видалення бруду.

Дезінфекція - знищення організмів, таких як бактерії або віруси, які можуть бути присутніми на поверхні обладнання.

Лійка та кришка воронки, деталі молоковідсмоктувача (суглоб, прокладка, кришка прокладки), пляшечка та соска:

Вимийте та продезінфікуйте перед першим використанням.

Мийте після кожного використання.

Дезінфекція один раз на добу.

ПРИМІТКА:

- Відокремте та вимийте всі деталі машини, які контактують з молоком, відразу після використання машини. Це видалить залишки молока та запобіжить розмноженню бактерій.

- Використовуйте для миття тільки питну водопровідну воду.

Використовуйте бутильовану воду, якщо вода у вашому крані не відповідає цій вимозі.

- При чищенні клапанів не використовуйте щітки. Будьте обережні, щоб не проколоти клапан на виході.

- Розібрати, вимити і промити всі частини молоковідсмоктувача, які контактують з молоком, крім пристрою для зціджування.

- Використовуйте м'який засіб для миття посуду або мило під час миття деталей молоковідсмоктувача.

МАЛ. 3.А

1. Миття (до першого використання і після використання - в раковині):
 1. Промийте всі відокремлені частини (які контактували з грудьми та молоком) у холодній воді, щоб змити залишки молока та відкладення, що утворилися.
 2. Замочіть в теплій мильній воді на 5 хвилин, потім виперіть і прополощіть.
 3. Дайте деталям висохнути природним шляхом. Зберігайте сухі деталі в прохолодному сухому місці, коли ви їх не використовуєте.

МАЛ.3.Б

2. Дезінфекція (перед першим використанням і один раз на день на плиті):
 1. Наповніть горщик водою так, щоб всі поміщені в нього

предмети були покриті при розміщенні в воду. Довести до кипіння. Помістіть частини молоковідсмоктувача в киплячу воду на 10 хвилин. Не кип'ятити.

2. Дайте речам висохнути природним шляхом. Зберігайте предмети сухого комплексу в прохолодному сухому місці, коли вони не використовуються.

МАЛ.3.3

3. Чистка насосного пристрою:

1. Протріть насосний блок м'якою вологою тканиною та м'яким засобом для миття посуду/милом. Інші чистячі або абразивні засоби можуть пошкодити пристрій і його дисплей.
2. Якщо насосний блок не використовується, зберігайте його в прохолодному сухому місці.

06. ЗБІРКА МОЛОКОВІДСМОКТУВАЧА

МАЛЮНОК 4

1. Ретельно вимийте руки з милом, перш ніж торкатися молоковідсмоктувача та грудей.
2. Підключіть до суглоба діафрагму і насосний пристрій.
3. Підключіть воронку до суглоба.
4. Помістіть клапан в місце з'єднання.
5. Накрутіть пляшку на суглоб, повертаючи за годинниковою стрілкою до упору.

Рад:

1. Перед кожним використанням перевіряйте частини молоковідсмоктувача на наявність пошкоджень. При необхідності замініть пошкоджені деталі на нові.
2. Завжди перевіряйте чистоту компонентів перед використанням пристрою.
3. Щоб не пошкодити молоковідсмоктувач, перед використанням переконайтеся, що всі його частини сухі.

07. ЗАРЯДЖАННЯ МОЛОКОВІДСМОКТУВАЧА

Перед першим використанням зарядіть молоковідсмоктувач протягом 2 годин, підключивши його до живлення за допомогою кабелю USB. Піктограма батареї на дисплеї заповниться після завершення заряджання.

Full blinking battery - низький заряд батареї, підключіть пристрій для зарядки.

Неповне миготіння батареї - батарея підключена для зарядки, поточний стан заряду акумулятора.

Full battery - акумуляторна батарея, яка повністю заряджена.

Ви можете використовувати молоковідсмоктувач, коли пристрій підключено до мережі для заряджання. Акумулятор пристрою буде заряджатися при підключенні пристрою до електроживлення. Акумуляторна батарея пристрою не заряджається при включенні насосного пристрою. Повністю зарядіть акумулятор молоковідсмоктувача перед зберіганням, якщо ви не збираєтесь використовувати пристрій протягом тривалого періоду часу. Зарядіть акумулятор пристрою до того, як він повністю розрядиться. Це продовжує термін служби акумулятора. Якщо молоковідсмоктувач був зберігаючись в жаркому місці, акумулятор пристрою спочатку може не працювати. Перед використанням дайте молоковідсмоктувачу охолонути протягом однієї години.

08. ВИКОРИСТАННЯ МОЛОКОВІДСМОКТУВАЧА

МАЛЮНОК 5

1. Помістіть воронку на груди так, щоб сосок знаходився всередині дренажного каналу.
2. Притисніть ліжку та з'єднувач молоковідсмоктувача до грудей великим та вказівним пальцями.
3. Підтримуйте груди долонею.
4. Увімкніть молоковідсмоктувач, натиснувши кнопку живлення, і виберіть відповідний вам режим роботи.
5. Натисніть кнопку живлення, щоб вимкнути молоковідсмоктувач після використання, і покладіть кришку на ліжку, щоб захистити пристрій від пилу.
6. Молоковідсмоктувач запускається в режимі стимуляції. Встановіть комфортний для вас рівень сили всмоктування за допомогою кнопок +/- . Режим стимуляції - швидке зціджування, яке імітує природне смоктання грудного молока вашою дитиною для стимуляції припливу молока. Через 2 хвилини молоковідсмоктувач автоматично перейде в режим глибокого зціджування. Відрегулюйте рівень всмоктування за допомогою кнопок +/-, щоб знайти найвищий рівень всмоктування, який вам комфортний. Якщо молоко починає витікати з грудей до того, як пройде 2 хвилини, натисніть кнопку зміни режиму, щоб вручну перейти в режим глибокої екстракції молока.
7. Режим глибокого зціджування - повільне зціджування, яке м'яко і ефективно висмоктує молоко з грудей. У режимі впуску збільшуйте всмоктування, поки не відчуєте легкий дискомфорт (не біль), і зменшіть всмоктування на один градус.

8. Змішаний режим - імітує схему смоктання вашої дитини, програмуючи швидкість і силу всмоктування. Можна використовувати після зціджування, щоб допомогти спорожнити груди і збільшити лактацію.

09. ПІДГОТОВКА МОЛОКА ДО ГОДУВАННЯ

1. Не розморожуйте заморожене молоко в мікрохвильовій печі або в киплячій воді. Є ризик отримати опіки на обличчі малюка.
2. Розморозьте молоко в холодильнику на ніч. Не заморожуйте повторно після розморожування молока. Розморозити молоко можна швидко, потримавши його під проточною водою з максимальною температурою 37°C.
3. Помістіть закриту пляшку/пакет у миску з теплою водою на 20 хвилин, щоб молоко нагрілося до температури тіла.
4. Не додавайте свіжозціджене молоко до раніше замороженого, якщо кількість свіжого молока перевищує кількість раніше замороженого молока.
5. Рекомендується годувати грудьми перед тим, як почати годувати дитину з пляшечки.
6. Завжди перевіряйте пляшечку, соску та інші компоненти до і після кожного годування. Якщо соска пошкоджена, негайно припиніть її використання.
7. Щоб уникнути ризику удушення, перевірте міцність пустушки, обережно потягнувши за її виступаючу частину.
8. Не намагайтеся збільшити отвір соски.
9. Немовлят не можна годувати з пляшечки без нагляду дорослих.
10. Соску з пляшечки не можна використовувати як пустушку для дитини.

10. ЗАМІНА ВИТРАТНИХ ЧАСТИН

Витратні частини схильні до природного зносу під час роботи молоковідсмоктувача і тому на них не поширюється гарантія виробника. Зношені компоненти молоковідсмоктувача, які контактують з молоком, слід замінити. Зношений компонент має тріщини, деформацію, потьмяніння або виразну зміну кольору.

- Замінійте діафрагму кожні 8 тижнів (якщо ви використовуєте молоковідсмоктувач 1-3 рази на день) або кожні 3-4 тижні (якщо ви використовуєте молоковідсмоктувач більше 3 разів на день).
- Замінійте клапан кожні 2-3 місяці (якщо використовуєте 1-3 рази на день) або кожні 4 тижні (якщо використовуєте більше 3 разів на день).

- Замінюйте лійку кожні 6 місяців, якщо ви використовуєте молоковідсмоктувач більше 3 разів на день.
- Замінюйте трубку тільки в тому випадку, якщо в трубку потрапила волога або трубка пошкоджена.

11. ТРИВАЛЕ ЗБЕРІГАННЯ

Молоковідсмоктувач має вбудовану акумуляторну батарею. Для захисту від пошкоджень пристрій переходить в режим зберігання після тривалого періоду бездіяльності. Щоб вимкнути режим зберігання, підключіть пристрій до живлення та заряджайте його протягом 2 годин. Перш ніж відкласти молоковідсмоктувач на тривалий час, переконайтеся, що:

- Всі частини молоковідсмоктувача чисті.
- Ви очистили насосний пристрій.
- Акумулятор пристрою повністю заряджений.

12. ПОШИРЕНІ ЗАПИТАННЯ

- 1. Пристрій не запускається:** переконайтеся, що молоковідсмоктувач підключений до справної електричної розетки. Якщо молоковідсмоктувач не має джерела живлення, його дисплей не ввімкнеться, і повідомлення про помилку не з'явиться.
- 2. Пристрій не качає при включенні:** переконайтеся, що пристрій має заряджений акумулятор або підключений до електроживлення.
- 3. Відсутнє/погане всмоктування:** Переконайтеся, що всі частини молоковідсмоктувача встановлені правильно. Розберіть молоковідсмоктувач і переконайтеся, що всі частини чисті та не пошкоджені. Знову зберіть молоковідсмоктувач відповідно до інструкцій в інструкції в розділі «Збірка лактатора». При зціджуванні стежте за тим, щоб вся поверхня воронки була притиснута до грудей.
- 4. З грудей витекло більше молока, ніж може вмістити пляшечка:** вимкніть молоковідсмоктувач і від'єднайте його від мережі. Використовуйте вологу (не мокру) тканину для протирання молоковідсмоктувача. Вимийте частини молоковідсмоктувача, які містять молоко, відповідно до інструкцій у розділі «ОЧИЩЕННЯ ТА ДЕЗІНФЕКЦІЯ». Коли всі деталі машини висохнуть, знову зберіть.

13. СПЕЦИФИКАЦИЯ

Входна потужність: 110-240 В 50-60 Гц | Вихідна потужність: 5В 1А |
Водонепроникність: IPX6 | Ємність акумулятора: 3,7 В 1100 мАh Li-ion |
Розміри насоса: 80х68х60 мм | Вага: 183 гр
Потужність всмоктування:

1. Режим стимуляції: **L1** - 3кПа; **L2** - 8кПа; **L3** - 13кПа; **L4** - 18кПа; **L5** - 19кПа; **L6** - 25кПа; **L7** - 29кПа; **L8** - 31кПа; **L9** - **33кПа**;
2. Режим глибокої екстракції: **L1** - 18кПа; **L2** - 22кПа; **L3** - 26кПа; **L4** - 29кПа; **L5** - 31кПа; **L6** - 36кПа; **L7** - 38кПа; **L8** 40кПа; **L9** - 43кПа;
3. Змішаний режим: **L1** швидкий - 14кПа; **L1** повільний - 19кПа; **L2** швидкий - 14кПа; **L2** повільний - 22кПа; **L3** швидкий - 14кПа; **L3** повільний - 24кПа; **L4** швидкий - 14кПа; **L4** повільний - 27кПа; **L5** швидкий - 14кПа; **L5** повільний - 30кПа; **L6** швидкий - 14кПа; **L6** повільний - 34кПа; **L7** швидкий - 14кПа; **L7** повільний - 37кПа; **L8** швидкий - 14кПа; **L8** повільний - 40кПа; **L9** швидкий - 14кПа; **L9** повільний - 42кПа.

Допустима різниця ± 5 кПа.

14. ГАРАНТІЙНИЙ/ПРЕТЕНЗІЙНИЙ ТАЛОН

На товар поширюється гарантія 24 місяці. З умовами гарантії можна ознайомитися за адресою: <https://neno.pl/gwarancja>

Деталі, контакти та адресу служби можна знайти за адресою: <https://neno.pl/contact/?lang=en>

Технічні характеристики та вміст можуть бути змінені без попередження. Приносимо вибачення за можливі незручності.

BG

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Уважаеми клиенти,
Закупеното от вас устройство Neno Perfetto е електронна, водоустойчива (IPX6) помпа за кърма със сензорен панел за изпомпване на кърма от гърдата на жената след раждане. Моля, прочетете инструкциите за употреба преди употреба.

1. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

1. Не използвайте помпа за кърма по време на бременност - това може да причини преждевременно раждане.
2. Не използвайте устройството, ако страдате от хронично

заболяване или свръхчувствителност, което би ви причинило болка при използване на помпата за кърма.

3. Преди всяка употреба се уверете, че нито една от частите не е повредена. Не използвайте помпата за кърма, ако някоя част е видимо повредена.
4. Съхранявайте устройството на място, недостъпно за деца и животни.
5. Избягвайте излагането на устройството на механични повреди, причинени например от падане.
6. Дръжте силиконовите части на помпата за кърма далеч от горещи повърхности, за да избегнете изкривяване.
7. Първо почиствайте и дезинфекцирайте помпата си за кърма всеки път, когато възнамерявате да съхранявате екстрахирано мляко.
8. Не почиствайте машинните части с абразивни почистващи препарати.
9. Не се опитвайте сами да ремонтирате помпата за кърма - това ще анулира гаранцията.
10. Ако използването на устройството причинява болка или силен дискомфорт, изключете го и преместете помпата за кърма далеч от гърдата.
11. Не свързвайте устройството за зареждане към обемтаге по-високо от посоченото.

2. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

1. Свържете помпата за кърма към хранването. Заредете батериите за 2 часа.
2. Изключете всички части на помпата за кърма, които влизат в пряк контакт с кърмата или млякото.
3. Развийте бутилката с мляко от фугата.
4. Издърпайте клапана надолу, за да го изключите от съединението.
5. Свалете капака от фунията и издърпайте фунията от фугата.
6. Свалете капака на уплътнението и уплътнението от съединението.
7. Почистете компонентите на машината (вижте раздела ПОЧИСТВАНЕ И ДЕЗИНФЕКЦИЯ).

3. ЕЛЕМЕНТИ

ФИГ.1

1. Капак
2. Фуния x2 (21 мм и 24 мм)

3. Връзка
4. Помпено устройство
5. Мембрана
6. Вентил
7. Бутилка мляко
8. Държач за бутилки
9. Комплект с манекен
10. Кабел за зареждане
11. Капак за бутилка

4. ПОКАЗВАНЕ НА ИКОНИ

ФИГ.2

1. Бутон за захранване (B) - Задръжте бутона натиснат за 2 секунди, за да включите или изключите уреда.
2. Бутон за промяна на режима (H) - Натиснете бутона, за да промените режима на устройството. Налични са 3 режима на устройството (стимулация, събиране, доене). Уредът автоматично ще премине от режим на стимулация към режим на изхвърляне на мляко след 2 минути.
3. Промяна на нивото на засмукване - Натиснете „+“ (G), за да увеличите мощността на засмукване, или „-“ (A), за да намалите мощността на засмукване. (Режим на стимулация (C): нива L1-L9; Режим на дълбоко засмукване (D): нива L1-L9; Смесен режим (C): нива L1-L9).
4. Състояние на батерията (F) - Иконата на батерията показва състоянието на зареждане на батерията. Свържете устройството за зареждане, когато батерията е почти изтощена.
5. Време за работа на устройството (J) - Този индикатор показва колко минути са изминали от включването на помпата за кърма. Устройството ще се изключи автоматично след 30 минути.
6. Ниво на засмукване (I) - Показва текущо избраното ниво на мощност на засмукване.

5. ПОЧИСТВАНЕ И ДЕЗИНФЕКЦИЯ

Измиването и дезинфекцията са две различни операции. Те трябва да се правят отделно, за да се предпази вашето бебе и да се осигури правилната работа на помпата за кърма.

Измиване - измиване на повърхността на уреда и отстраняване на мръсотия.

Дезинфекция - убива организми като бактерии или вируси, които могат да присъстват на повърхността на оборудването.

Капак на фунията и фунията, части на помпата за кърма (съединение, уплътнение, капак на уплътнението), бутилка и биберон:

Измийте и дезинфекцирайте преди първата употреба.

Измийте след всяка употреба.

Дезинфекция веднъж на ден.

БЕЛЕЖКА:

- Отделете и измийте всички части на машината, които влизат в контакт с мляко, веднага след използване на машината. Това ще премахне остатъците от мляко и ще предотврати растежа на бактерии.

- Използвайте само питейна чешмяна вода за измиване. Използвайте бутилирана вода, ако водата в чешмата ви не отговаря на това изискване.

- Когато почиствате клапаните, не използвайте четки. Внимавайте да не пробиете клапана на излизане.

- Разглобете, измийте и изплакнете всички части на помпата за кърма, които влизат в контакт с млякото, с изключение на изпомпващото устройство.

- Използвайте мека течност за миене на съдове или сапун, когато миете частите на помпата за кърма.

ФИГ. 3.А

1. Измиване (преди първа употреба и след употреба - в мивката):

1. Изплакнете всички отделени части (които са влезли в контакт с гърдата и млякото) в студена вода, за да изплакнете всички остатъци от мляко и отлагания, които са се образували.
2. Накиснете в топла сапунена вода за 5 минути, след това измийте и изплакнете.
3. Оставете частите да изсъхнат естествено. Съхранявайте сухите части на хладно и сухо място, когато не ги използвате.

3.Б

2. Дезинфекция (преди първа употреба и веднъж дневно на готварската печка):

1. Напълнете тенджерата с вода, така че всички предмети, поставени в нея, да бъдат покрити, когато се поставят във водата. Оставете да заври. Поставете частите на помпата за кърма във врящата вода за 10 минути. Да не се вари.
2. Оставете предметите да изсъхнат естествено. Съхранявайте сухите комплекти на хладно и сухо място, когато не се използват.

ФИГ. 3.В

3. Почистяване на помпеното устройство:

1. Избършете помпения агрегат с мека, мокра кърпа и мека

течност за миене на съдове/сапун. Други почистващи препарати или абразиви могат да повредят уреда и неговия дисплей.

2. Когато не използвате помпата, съхранявайте я на хладно и сухо място.

6. МОНТАЖ НА ПОМПА ЗА КЪРМА

ФИГ.4

1. Измийте добре ръцете си със сапун и вода, преди да докоснете помпата за кърма и гърдата.
2. Свържете диафрагмата и помпеното устройство към съединението.
3. Свържете фунията към фугата.
4. Поставете клапана в съединението.
5. Завийте бутилката върху съединението, като завъртите по посока на часовниковата стрелка, докато спре.

Съвети:

1. Преди всяка употреба проверявайте частите на помпата за кърма за повреди. Ако е необходимо, сменете повредените части с нови.
2. Винаги проверявайте чистотата на компонентите, преди да използвате устройството.
3. За да избегнете повреда на помпата за кърма, уверете се, че всички нейни части са сухи преди употреба.

7. ЗАРЕЖДАНЕ НА ПОМПАТА ЗА КЪРМА

Преди първа употреба заредете помпата за кърма за 2 часа, като я свържете към захранването с помощта на USB кабела. Иконата на батерията на дисплея ще бъде пълна, когато зареждането приключи.

Пълна мигаща батерия - изтощена батерия, свържете устройството за зареждане.

Непълна мигаща батерия - батерия, свързана за зареждане, текущо състояние на зареждане на батерията.

Пълна батерия - батерия, която е напълно заредена.

Можете да използвате помпата за кърма, докато устройството е включено, за да се зарежда. Батерията на устройството ще се зареди, когато свържете устройството към захранването. Батерията на устройството няма да се зарежда, когато помпеното устройство е включено. Заредете напълно батерията на помпата за кърма, преди да я приберете, ако възнамерявате да не използвате устройството за дълъг период от време. Заредете батерията на устройството, преди да

се изтощи напълно. Това удължава живота на батерията. Ако помпата за кърма е била

Съхранявана на горещо място, батерията на устройството може да не работи в началото. Оставете помпата за кърма да се охлади за един час преди употреба.

8. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПОМПА ЗА КЪРМА

ФИГ.5

1. Поставете фунията върху гърдите, така че зърното да е вътре в дренажния канал.
2. Притиснете фунията и конектора на помпата за кърма към гърдите си, като използвате палеца и показалеца си.
3. Подпрете гърдите си с дланта на ръката си.
4. Включете помпата за кърма, като натиснете бутона за захранване и изберете режима на работа, който ви подхожда.
5. Натиснете бутона за захранване, за да изключите помпата за кърма след употреба и поставете капака върху фунията, за да предпазите устройството от прах.
6. Помпата за кърма стартира в режим на стимулация. Задайте удобното за вас ниво на засмукване с помощта на бутоните +/- . Режим на стимулиране - бързо изцеждане, което имитира естественото смучене на кърмата от вашето бебе, за да стимулира притока на мляко. След 2 минути помпата за кърма автоматично ще премине в режим на дълбоко изцеждане. Регулирайте нивото на засмукване с помощта на бутоните +/-, за да намерите най-високото ниво на засмукване, което е удобно за вас. Ако млякото започне да тече от гърдата ви преди да са изминали 2 минути, натиснете бутона за смяна на режима, за да превключите ръчно в режим на дълбоко извличане на мляко.
7. Режим на дълбоко изцеждане - по-бавно изцеждане, което нежно и ефективно изсмуква млякото от гърдата. В режим на всмукване увеличете засмукването, докато почувствате лек дискомфорт (не болка) и намалете засмукването с един градус.
8. Смесен режим - имитира модела на смучене на вашето бебе, като програмира скоростта и силата на засмукването. Може да се използва след изцеждане, за да помогне за изпразване на гърдата и увеличаване на лактацията.

9. ПРИГОТВЯНЕ НА МЛЯКО ЗА ХРАНЕНЕ

1. Не размразявайте замразено мляко в микровълнова фурна или във вряща вода. Съществува риск от изгаряне на лицето на бебето.

2. Размразете млякото в хладилника за една нощ. Не замразявайте отново след размразено мляко. Можете бързо да размразите млякото, като го държите под течаща вода с максимална температура 37°C.
3. Поставете затворената бутилка/торбичка в купа с топла вода за 20 минути, за да доведете млякото до телесна температура.
4. Не добавяйте прясно отцедено мляко към предварително замразено мляко, ако количеството прясно мляко надвишава количеството на предварително замразеното мляко.
5. Препоръчително е да кърмите, преди да започнете да храните бебето си с шише.
6. Винаги проверявайте бутилката, биберона и други компоненти преди и след всяко хранене. Ако биберонът е повреден, незабавно спрете да го използвате.
7. За да избегнете риска от удущаване, тествайте здравината на залъгалката, като издърпате внимателно изпъкналата ѝ част.
8. Не се опитвайте да увеличите отвора на биберона.
9. Кърмачетата не трябва да се хранят с шише без надзор на възрастен.
10. Биберонът на бутилката не трябва да се използва като залъгалка за бебето.

10. ПОДМЯНА НА КОНСУМАТИВИ

Консумативите са обект на естествено износване по време на работа на помпата за кърма и следователно не се покриват от гаранцията на производителя.

Износените компоненти на помпата за кърма, които влизат в контакт с млякото, трябва да бъдат заменени. Износеният компонент има пукнатина, деформация, потъмняване или отчетлива промяна в цвета.

- Сменяйте диафрагмата на всеки 8 седмици (ако използвате помпата за кърма 1-3 пъти на ден) или на всеки 3-4 седмици (ако използвате помпата за кърма повече от 3 пъти на ден).
- Сменяйте клапана на всеки 2-3 месеца (ако използвате 1-3 пъти на ден) или на всеки 4 седмици (ако използвате повече от 3 пъти на ден).
- Сменяйте фунията на всеки 6 месеца, ако използвате помпата за кърма повече от 3 пъти на ден.
- Сменяйте тръбата само ако влагата попадне в тръбата или тръбата е повредена.

11. ДЪЛГОСРОЧНО СЪХРАНЕНИЕ

Помпата за кърма има вградена акумулаторна батерия. За да се предпази от повреда, устройството преминава в режим на съхранение след дълъг период на бездействие. За да деактивирате режима на съхранение, свържете устройството към захранване и го заредете за 2 часа. Преди да оставите помпата за кърма за продължителен период от време, уверете се, че:

- Всички части на помпата за кърма са чисти.
- Почистили сте помпеното устройство.
- Батерията на устройството е напълно заредена.

12. ЧЗВ

- 1. Устройството не стартира:** уверете се, че помпата за кърма е свързана към работещ електрически контакт. Ако помпата за кърма няма източник на захранване, дисплеят ѝ няма да се включи и няма да се появи съобщение за грешка.
- 2. Устройството не изпомпва, когато е включено:** уверете се, че устройството има заредена батерия или е свързано към захранването.
- 3. Не/лошо засмукване:** Уверете се, че всички части на помпата за кърма са правилно позиционирани. Разглобете помпата за кърма и се уверете, че всички части са чисти и неповредени. Сглобете отново помпата за кърма според инструкциите в инструкциите в раздела Сглобяване на кърмата. Когато изпомпвате, уверете се, че цялата повърхност на фунията е притисната към гърдата.
- 4. От гърдата ви е излязло повече мляко, отколкото шишето може да побере:** изключете помпата и я изключете от контакта. Използвайте влажна (не мокра) кърпа, за да избършете помпата за кърма. Измийте частите на помпата за кърма, които съдържат мляко, съгласно инструкциите в раздела ПОЧИСТВАНЕ И ДЕЗИНФЕКЦИЯ. Когато всички части на машината изсъхнат, сглобете отново.

13. СПЕЦИФИКАЦИЯ

Входна мощност: 110-240V 50-60Hz | Изходна мощност: 5V 1A |
Водоустойчив: IPX6 | Капацитет на батерията: 3.7V 1100mAh литиево-йонен | Размери на помпата: 80x68x60 мм | Тегло: 183 гр
Мощност на засмукване:

1. Режим на стимулация: **L1** - 3kPa; **L2** - 8kPa; **L3** - 13kPa; **L4** - 18kPa; **L5** - 19kPa; **L6** - 25kPa; **L7** - 29kPa; **L8** - 31kPa; **L9** - 33kPa;

2. Режим на дълбока екстракция: L1 - 18kPa; L2 - 22kPa; L3 - 26kPa; L4 - 29kPa; L5 - 31kPa; L6 - 36kPa; L7 - 38kPa; L8 40kPa; L9 - 43kPa;
3. Смесен режим: L1 бърз - 14kPa; L1 бавно - 19kPa; L2 бързо - 14kPa; L2 бавно - 22kPa; L3 бързо - 14kPa; L3 бавно - 24kPa; L4 бързо - 14kPa; L4 бавно - 27kPa; L5 бързо - 14kPa; L5 бавно - 30kPa; L6 бързо - 14kPa; L6 бавно - 34kPa; L7 бързо - 14kPa; L7 бавно - 37kPa; L8 бърз - 14kPa; L8 бавно - 40kPa; L9 бързо - 14kPa; L9 бавно - 42kPa.

Допустима разлика ± 5 Кра.

14. ГАРАНЦИОННА КАРТА/КАРТА ЗА ПРЕТЕНЦИИ

Продуктът е покрит от 24-месечна гаранция. Гаранционните условия могат да бъдат намерени на: <https://neno.pl/gwarancja>

Подробности, адрес за контакт и сервиз можете да намерите на:

<https://neno.pl/contact/?lang=en>

Спецификациите и съдържанието подлежат на промяна без предизвестие. Извиняваме се за причиненото неудобство.

МК

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Драги клиенти,

Уредот Neno Perfetto што сте го купиле е електронска, водоотпорна (IPX6) пумпа за дојка со допирен панел за пумпање на мајчиното млеко од градите на жената по породувањето. Молиме прочитајте ги упатствата за употреба пред употреба.

1. МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ

1. Не користете пумпа за доење за време на бременоста - тоа може да предизвика предвремено породување.
2. Не го користете уредот ако страдате од хронична болест или преосетливост, што би предизвикало болка при користење на пумпата за доење.
3. Пред секоја употреба, уверете се дека ниту еден од деловите не е оштетен. Не ја користете пумпата за дојка ако некој дел е видливо оштетен.
4. Чувајте го уредот надвор од дофат на деца и животни.
5. Избегнувајте изложување на уредот на механички оштетувања

предизвикани од на пр. паѓање.

6. Држете силиконските делови на пумпата за дојка подалеку од топли површини за да се избегне изобличување.
7. Прво ја чистете и дезинфицирајте пумпата за дојка секој пат кога планирате да складирате екстрахирано млеко.
8. Не чистете делови од машината со абразивни чистачи.
9. Не се обидувајте сами да ја поправите пумпата за доење - ова ќе ја поништи гаранцијата.
10. Ако користењето на уредот предизвикува болка или сериозна непријатност, исклучете го и ја поместете пумпата за дојка подалеку од градите.
11. Не го поврзувајте уредот за полнење на напон повисок од наведениот.

2. ПРЕД ПРВА УПОТРЕБА

1. Поврзете пумпа за дојка со напојување. Батериите се полнат 2 часа.
2. Исклучете сите делови од пумпата за доење кои доаѓаат во директен контакт со градата или млекото.
3. Одвртете го шишето млеко од зглобот.
4. Повлечете го вентилот надолу за да го исклучите од зглобот.
5. Отстранете капакот од инката и ја повлечете инката од зглобот.
6. Отстранете го капакот на заптивката и заптивката од зглобот.
7. Почистете ги компонентите на машината (погледнете во делот за чистење и дезинфекција).

3. ЕЛЕМЕНТИ

СЛИКА 1

1. Капак
2. Инка x2 (21 мм и 24 мм)
3. Линк
4. Уред за пумпање
5. Мембрана
6. Вентил
7. Шише млеко
8. Држач за шише
9. Комплет со кукла
10. Кабел за полнење
11. Капак за шише

4. ПРИКАЖУВАЊЕ НА ИКОНИ

СЛИКА 2

1. Копче за напојување (B) - Задржете го копчето 2 секунди за да го вклучите или исклучите уредот.
2. Копче за промена на режимот (H) - Притиснете копче за да го смените режимот на уредот. Постојат 3 начини на единица достапни (стимулација, собирање, доење). Уредот автоматски ќе се префрли од режим на стимулација во режим на испуштање на млеко по 2 минути.
3. Промена на нивото на вшмукување - Притиснете „+“ (G) за да ја зголемите моќта на вшмукување или „-“ (A) за да ја намалите моќта на вшмукување. (Режим на стимулација (C): нивоа L1-L9; Режим на длабоко вшмукување (D): нивоа L1-L9; Мешан режим (C): нивоа L1-L9).
4. Состојба на батеријата (F) - Иконата на батеријата го покажува статусот на полнење на батеријата. Поврзете го уредот за полнење кога батеријата е блиску до празна.
5. Време на работа на уредот (J) - Овој индикатор покажува колку минути поминало од вклучувањето на пумпата за доење. Уредот автоматски ќе се исклучи по 30 минути.
6. Ниво на вшмукување (I) - Го покажува моментално избраното ниво на моќ на вшмукување.

5. ЧИСТЕЊЕ И ДЕЗИНФЕКЦИЈА

Миење и дезинфекција се две различни операции. Тие мора да се прават одделно за да се заштити бебето и да се обезбеди правилната работа на пумпата за доење.

Миење - миење на површината на уредот и отстранување на нечистотија.

Дезинфекција - убивање на организми како што се бактерии или вируси кои можат да бидат присутни на површината на опремата.

Капак на инка и инка, делови за пумпа за дојка, шише и ципел:

Измијте и дезинфицирајте пред првата употреба.

Измијте по секоја употреба.

Дезинфекција еднаш дневно.

ЗАБЕЛЕШКА:

- Одделете и измијте сите делови на машината кои доаѓаат во контакт со млеко веднаш по употребата на машината. Ова ќе ги отстрани остатоците од млекото и ќе го спречи растот на бактериите.

- Користете само вода од чешма за миење. Користете флаширана вода ако водата во чешмата не го исполнува ова барање.

- Кога ги чистите вентилите, не користете четки. Внимавајте да не го дупнете вентилот на излезот.

- Разглобете, измијте и исплакнете сите делови на пумпата за дојка кои доаѓаат во контакт со млекото, освен уредот за пумпање.
- Користете блага течност за миене садови или сапун кога ги миете деловите на пумпата за дојка.

СЛИКА 3-А

1. Миене (пред прва употреба и по употреба - во лавабо):
 1. Исплакнете сите одделени делови (кои дошле во контакт со градите и млекото) во ладна вода за да ги исплакнете остатоците од млекото и наслaгите што се формирале.
 2. Натопете во топла вода со сапун 5 минути, потоа измијте и исплакнете.
 3. Оставете деловите да се исушат природно. Чувајте суви делови на ладно и суво место кога не ги користите.

СЛИКА 3-В

2. Дезинфекција (пред прва употреба и еднаш дневно на шпорет):
 1. Наполнете тенџере со вода, така што сите предмети поставени во него се покриени кога се ставаат во водата. Доведете до вриење. Ставете делови од пумпата за дојка во врела вода за 10 минути. Не вривајте.
 2. Оставете предметите да се исушат природно. Чувајте суви предмети на ладно и суво место кога не се користат.

СЛИКА 3-С

3. Чистење на уредот за пумпање:
 1. Избришете пумпата со мека, влажна крпа и блага течност за миене садови. Други чистачи или абразиви може да го оштетат уредот и неговиот екран.
 2. Кога не ја користите пумпата, чувајте ја на ладно и суво место.

6. МОНТАЖА НА ПУМПА ЗА ДОЈКА

СЛИКА 4

1. Темелно ги измијте рацете со сапун и вода пред да ја допрете пумпата за дојка и градите.
2. Поврзете дијафрагмата и уредот за пумпање со зглобот.
3. Поврзајте ја инката со зглобот.
4. Ставете вентил во зглобот.
5. Завртете го шишето на зглобот вртејќи се во насока на стрелките на часовникот додека не застане.

Совети:

1. Пред секоја употреба, проверете деловите на пумпата за доење дали има оштетување. Ако е потребно, заменете оштетени делови со нови.

2. Секогаш ја проверувајте чистотата на компонентите пред да го користите уредот.
3. За да се избегне оштетување на пумпата за дојка, уверете се дека сите нејзини делови се суви пред употреба.

7. ПОЛНЕЊЕ НА ПУМПАТА ЗА ДОЈКА

Пред прва употреба, наполнете пумпата за дојка 2 часа со поврзување на напојување со помош на USB кабел. Иконата на батеријата на екранот ќе биде полна кога ќе заврши полнење.

Целосно трепкачка батерија - ниска батерија, поврзете го уредот за полнење.

Нецелосна трепкачка батерија - батеријата е поврзана за полнење, моменталната состојба на полнење на батеријата.

Полна батерија - батерија која е целосно наполнета.

Можете да ја користите пумпата за дојка додека уредот е приклучен за полнење. Батеријата на уредот ќе се наполни кога ќе го поврзете уредот со напојување. Батеријата на уредот нема да се полни кога уредот за пумпање е вклучен. Целосно ја наполнете батеријата на пумпата за дојка пред да ја складирате, ако немате намера да го користите уредот подолго време. Наполнете батеријата на уредот пред целосно да се испразни. Ова го продолжува животот на батеријата. Ако пумпата за дојка е

складиран на топло место, батеријата на уредот може да не работи на почетокот. Оставете пумпата за дојка да се олади еден час пред употреба.

8. УПОТРЕБА НА ПУМПА ЗА ДОЈКА

СЛИКА 5

1. Ставете инка на градите така што брадавицата е во каналот за одводнување.
2. Притиснете инка и конекторот на пумпата за дојка кон градите со палецот и покажалецот.
3. Поддржајте ги градите со дланката.
4. Вклучете пумпа за дојка со притискање на копчето за напојување и изберете режим на работа кој ви одговара.
5. Притиснете копче за напојување за да ја исклучите пумпата за дојка по употреба и го ставете капакот на инката за да го заштитите уредот од прашина.
6. Пумпата за доење започнува во режим на стимулација. Поставете ниво на сила на вшмукување удобно за вас со помош на +/- копчињата. Режим на стимулација - брзо пумпање кое

го имитира природното цицање на мајчиното млеко од страна на бебето за да го стимулира протокот на млеко. По 2 минути, пумпата за дојка автоматски ќе се префрли во режим на длабоко пумпање. Прилагодете го нивото на вшмукување со помош на копчињата +/- за да го најдете највисокото ниво на вшмукување кое е удобно за вас. Ако млекото почне да тече од градите пред да поминат 2 минути, притиснете копче за промена на режимот за рачно да се префрлите во режим на длабока екстракција на млеко.

7. Режим на длабоко пумпање - побавно пумпање кое нежно и ефикасно го цица млекото од градите. Во режим на внесување, зголемете го вшмукувањето додека не почувствувате мала непријатност (не болка) и го намалете вшмукувањето за еден степен.
8. Мешан режим - го имитира моделот на цицање на бебето со програмирање на брзината и силата на вшмукувањето. Може да се користи по пумпање за да помогне во празнењето на градите и да ја зголеми лактацијата.

9. ПОДГОТОВКА НА МЛЕКО ЗА ХРАНЕЊЕ

1. Не одмрзнувајте млеко во микробранова печка или во врела вода. Постои ризик од испарување на лицето на бебето.
2. Млекото се одмрзнува во фрижидерот преку ноќ. Не замрзнувајте повторно откако се одмрзнува млекото. Млекото може брзо да се одмрзне држејќи го под течаща вода со максимална температура од 37°C.
3. Ставете затвореното шише во сад со топла вода на 20 минути за млекото да се доближи до телесна температура.
4. Не додавајте свежо исцедено млеко во претходно замрзнатото млеко ако количеството на свежо млеко го надминува количеството на претходно замрзнатото млеко.
5. Се препорачува да доите пред да почнете да го храните бебето со шише.
6. Секогаш го проверувајте шишето, цицката и другите компоненти пред и по секое хранење. Ако цицката е оштетена, веднаш престанете да ја користите.
7. За да се избегне ризикот од задавување, тестирајте ја цврстината на запуштенката со нежно повлекување на нејзиниот испакнат дел.
8. Не се обидувајте да го зголемите отворот на цицанката.
9. Доенчињата не треба да се хранат со шише без надзор од возрасни.

10. Цицката на шишето не треба да се користи како закутувач за бебето.

10. ЗАМЕНА НА ПОТРОШНИ ДЕЛОВИ

Потрошните делови се предмет на природна абeње за време на работа на пумпата за дојка и затоа не се покриени со гаранција на производителот.

Истрошените компоненти на пумпата за дојка кои доаѓаат во контакт со млекото треба да се заменат. Истрошената компонента има пукнатина, деформација, оцрнување или посебна промена на бојата.

- Менувајте дијафрагмата на секои 8 недели (ако ја користите пумпата за доење 1-3 пати дневно) или на секои 3-4 недели (ако ја користите пумпата за доење повеќе од 3 пати дневно).
- Менувајте вентил на секои 2-3 месеци (ако се користи 1-3 пати дневно) или на секои 4 недели (ако се користи повеќе од 3 пати дневно).
- Менувајте инка на секои 6 месеци ако ја користите пумпата за дојка повеќе од 3 пати дневно.
- Заменете ја цевката само ако влагата влезе во цевката или ако цевката е оштетена.

11. ДОЛГОРОЧНО СКЛАДИРАЊЕ

Пумпата за доење има вградена батерија за полнење. За да се заштити од оштетување, уредот оди во режим на складирање по долг период на неактивност. За да го деактивирате режимот за складирање, поврзете го уредот со напојување и го полнете за 2 часа. Пред да ја ставите пумпата за доење на подолг временски период, уверете се дека:

- Сите делови на пумпата за дојка се чисти.
- Вие го исчистихте уредот за пумпање.
- Батеријата на уредот е целосно наполнета.

12. ЧЕСТО ПОСТАВУВАНИ ПРАШАЊА

1. **Уредот не се стартува:** уверете се дека пумпата за доење е поврзана со електричен контакт. Ако пумпата за доење нема извор на енергија, нејзиниот екран нема да се вклучи и нема да се појави порака за грешка.
2. **Уредот не пумпа кога е вклучен:** уверете се дека уредот има наполнета батерија или е поврзан со напојување.
3. **Не/слабо вшмукување:** Уверете се дека сите делови на пумпата за дојка се правилно поставени. Отстранете пумпата за дојка и се уверете дека сите делови се чисти и неоштетени. Повторно ја

монтирајте пумпата за дојка според упатствата во делот за лактаторско собрание. Кога пумпате, уверете се дека целата површина на инката е притисната кон градите.

- 4. Повеќе млеко излезе од градите отколку што шишето може да содржи:** исклучете ја пумпата и ја исклучете. Користете влажна (не влажна) крпа за да ја избришете пумпата за дојка. Измијте делови од пумпата за дојка кои содржат млеко според упатствата во делот за чистење и дезинфекција. Кога сите делови на машината се суви, повторно се монтираат.

13. СПЕЦИФИКАЦИЈА

Влезна моќност: 110-240V 50-60Hz | Излезна моќност: 5V 1A |

Водоотпорен: IPX6 | Капацитет на батеријата: 3.7V 1100mAh Li-ion |

Димензии на пумпата: 80x68x60 mm | Тежина: 183 гр

Моќ на вшмукување:

1. Режим на стимулација: **L1** - 3kPa; **L2** - 8kPa; **L3** - 13kPa; **L4** - 18kPa; **L5** - 19kPa; **L6** - 25kPa; **L7** - 29kPa; **L8** - 31kPa; **L9** - **33kPa**;
2. Режим на длабока екстракција: **L1** - 18kPa; **L2** - 22kPa; **L3** - 26kPa; **L4** - 29kPa; **L5** - 31kPa; **L6** - 36kPa; **L7** - 38kPa; **L8** 40kPa; **L9** - 43kPa;
3. Мешан режим: **L1 брз** - 14kPa; **L1 бавно** - 19kPa; **L2 брзо** - 14kPa; **L2 бавно** - 22kPa; **L3 брзо** - 14kPa; **L3 бавно** - 24kPa; **L4 брзо** - 14kPa; **L4 бавно** - 27kPa; **L5 брзо** - 14kPa; **L5 бавно** - 30kPa; **L6 брзо** - 14kPa; **L6 бавно** - 34kPa; **L7 брзо** - 14kPa; **L7 бавно** - 37kPa; **L8 брзо** - 14kPa; **L8 бавно** - 40kPa; **L9 брзо** - 14kPa; **L9 бавно** - 42kPa.

Дозволена разлика ±5 Кра.

14. ГАРАНЦИЈА / КАРТИЧКА ЗА ПОБАРУВАЊЕ

Производот е покриен со 24-месечна гаранција. Условите за гаранција може да се најдат на: <https://nenopl/gwarancja>

Детали, контакт и сервисна адреса може да се најдат на: <https://nenopl/contact/?lang=en>

Спецификациите и содржината се предмет на промена без известување. Се извинуваме за непријатностите.

MANUAL DO UTILIZADOR

Caro Cliente,

O dispositivo Neno Perfetto que comprou é um extrator de leite eletrónico à prova de água (IPX6) com um painel táctil para extrair leite materno do peito de uma mulher após o parto. Por favor leia as instruções de utilização antes de utilizar.

01. PRECAUÇÕES

1. Não utilize um extrator de leite durante a gravidez - pode causar trabalho de parto prematuro.
2. Não utilize o dispositivo se sofrer de doença crónica ou hipersensibilidade, o que lhe causaria dor ao utilizar o extrator de leite.
3. Antes de cada utilização, certifique-se de que nenhuma das peças está danificada. Não utilize o extrator de leite se alguma parte estiver visivelmente danificada.
4. Mantenha o dispositivo fora do alcance de crianças e animais.
5. Evite expor o dispositivo a danos mecânicos causados, por exemplo, por queda.
6. Mantenha as partes de silicone do extrator de leite afastadas de superfícies quentes para evitar distorções.
7. Limpe e desinfete primeiro o seu extrator de leite sempre que pretender armazenar um leite extraído.
8. Não limpe as peças da máquina com produtos de limpeza abrasivos.
9. Não tente reparar o extrator de leite sozinho - isto invalidará a garantia.
10. Se a utilização do dispositivo causar dor ou desconforto intenso, desligue-o e afaste o extrator da mama.
11. Não ligue o dispositivo de carregamento a uma tensão superior à especificada.

02. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Ligue o extrator de leite à fonte de alimentação. Carregue as baterias durante 2 horas.
2. Desligue todas as partes do extrator de leite que entrem em contacto direto com o peito ou o leite.

3. Desenrosque o frasco de leite da junta.
4. Puxe a válvula para baixo para desconectá-la da junta.
5. Retire a tampa do funil e puxe o funil para fora da junta.
6. Retire a tampa e a junta da junta.
7. Limpe os componentes da máquina (consulte a secção LIMPEZA E DESINFECÇÃO).

03. ELEMENTOS

FIG. 1

- A. Tampa
- B. Funil x2 (21 mm e 24 mm)
- C. Ligação
- D. Dispositivo de bombeamento
- E. Membrana
- F. Válvula
- G. Garrafa de leite
- H. Porta-garrafas
- I. Conjunto com manequim
- J. Cabo de carregamento
- K. Tampa para garrafa

04. ÍCONES DE EXIBIÇÃO

FIG. 2

1. Botão liga/desliga (B) - Mantenha pressionado o botão por 2 segundos para ligar ou desligar a unidade.
2. Botão de mudança de modo (H) - Pressione o botão para alterar o modo da unidade. Existem 3 modos da unidade disponíveis (estimulação, coleta, ordenha). A unidade mudará automaticamente do modo de estimulação para o modo milk-out após 2 minutos.
3. Alterar o nível de sucção - Pressione „+” (G) para aumentar o poder de sucção ou „-” (A) para diminuir o poder de sucção. (Modo de estimulação (C): níveis L1-L9; Modo de sucção profunda (D): níveis L1-L9; Modo misto (C): níveis L1-L9).
4. Estado da bateria (F) - O ícone da bateria mostra o estado da carga da bateria. Ligue o dispositivo para carregar quando a bateria estiver quase vazia.
5. Tempo de funcionamento do dispositivo (J) - Este indicador mostra quantos minutos passaram desde que a bomba tira leite foi ligada. O dispositivo desliga-se automaticamente após 30 minutos.
6. Nível de sucção (I) - Mostra o nível de potência de sucção selecionado no momento.

05. LIMPEZA E DESINFECÇÃO

A lavagem e a desinfecção são duas operações diferentes. Devem ser feitos separadamente para proteger o seu bebé e garantir o correto funcionamento do extrator de leite.

Lavagem - lavar a superfície da unidade e remover a sujidade.

Desinfecção - matando organismos como bactérias ou vírus que podem estar presentes na superfície do equipamento.

Tampa do funil e do funil, partes da bomba tira leite (junta, junta, tampa da junta), frasco e:

Lave e desinfete antes da primeira utilização.

Lave após cada utilização.

Desinfecção uma vez por dia.

OBSERVAÇÃO:

- Separe e lave todas as peças da máquina que entrem em contacto com o leite imediatamente após a utilização da máquina. Isto irá remover qualquer resíduo de leite e impedir o crescimento de bactérias.

- Use apenas água potável da torneira para lavar. Utilize água engarrafada se a água da torneira não cumprir este requisito.

- Ao limpar as válvulas, não utilize escovas. Tenha cuidado para não perfurar a válvula na saída.

- Desmontar, lavar e enxaguar todas as partes da bomba tira leite que entrem em contacto com o leite, exceto o dispositivo de bombeamento.

- Use um líquido ou sabonete suave ao lavar as peças da bomba tira leite.

FIG. 3.A

1. Lavagem (antes do primeiro uso e após o uso - na pia):
 - a. Enxaguar todas as partes separadas (que entraram em contacto com o peito e o leite) em água fria para eliminar quaisquer resíduos de leite e depósitos que se tenham formado.
 - b. Mergulhe em água morna e sabão por 5 minutos, depois lave e enxague.
 - c. Deixe as peças secar naturalmente. Guarde as peças secas num local fresco e seco quando não as estiver a utilizar.

FIG. 3.B

2. Desinfecção (antes da primeira utilização e uma vez por dia no fogão):
 - a. Encha o vaso com água para que todos os itens colocados nele sejam cobertos quando colocados na água. Leve à ebulição.

Coloque as partes da bomba tira leite em água a ferver durante 10 minutos. Não ferva.

- b. Deixe os itens secarem naturalmente. Guarde os itens do kit seco em um local fresco e seco quando não estiver em uso.

FIG. 3.C

3. Limpeza do dispositivo de bombeamento:
 - a. Limpe a unidade da bomba com um pano macio e molhado e líquido/sabão de lavagem suave da louça. Outros produtos de limpeza ou abrasivos podem danificar a unidade e o seu ecrã.
 - b. Quando não estiver a utilizar a unidade de bomba, guarde-a num local fresco e seco.

06. MONTAGEM DA BOMBA TIRA LEITE

FIG. 4

1. Lave bem as mãos com água e sabão antes de tocar no extrator de leite e no peito.
2. Ligue o diafragma e o dispositivo de bombeamento à junta.
3. Ligue o funil à junta.
4. Coloque a válvula na junta.
5. Enrosque o frasco na junta rodando no sentido dos ponteiros do relógio até parar.

Conselhos:

- a. Antes de cada utilização, verifique se as partes do extrator de leite estão danificadas. Se necessário, substitua as peças danificadas por novas.
- b. Verifique sempre a limpeza dos componentes antes de utilizar o dispositivo.
- c. Para evitar danificar o extrator de leite, certifique-se de que todas as suas partes estão secas antes de o utilizar.

07. CARREGAR O EXTRATOR DE LEITE

Antes da primeira utilização, carregue o extrator de leite durante 2 horas, ligando-o à alimentação utilizando o cabo USB. O ícone de bateria no ecrã estará cheio quando o carregamento estiver concluído.

Bateria piscando completamente - bateria fraca, conecte o dispositivo para carregar.

Bateria intermitente incompleta - bateria conectada para carregamento, status atual de carregamento da bateria.

Bateria cheia - uma bateria que está totalmente carregada.

Pode utilizar o extrator de leite enquanto o dispositivo está ligado para carregar. A bateria do dispositivo será carregada quando ligar o dispositivo

à fonte de alimentação. A bateria do dispositivo não será carregada quando o dispositivo de bombeamento estiver ligado. Carregue totalmente a bateria do extrator de leite antes de armazenar, se pretender não utilizar o dispositivo durante um longo período de tempo. Carregue a bateria do dispositivo antes que ela se esgote completamente. Isto prolonga a vida útil da bateria. Se o extrator de leite tiver sido armazenado em um local quente, a bateria do dispositivo pode não funcionar no início. Deixe a bomba tirar leite arrefecer durante uma hora antes de utilizar.

08. UTILIZAÇÃO DE UM EXTRATOR DE LEITE

FIG. 5

1. Coloque o funil sobre o peito para que o mamilo fique dentro do canal de drenagem.
2. Pressione o funil e o conector da bomba tira leite contra o peito utilizando o polegar e o indicador.
3. Apoie o peito com a palma da mão.
4. Ligue o extrator de leite premindo o botão liga/desliga e selecione o modo de funcionamento que mais lhe convém.
5. Pressione o botão liga/desliga para desligar o extrator de leite após a utilização e coloque a tampa no funil para proteger o dispositivo do pó.
6. O extrator de leite começa em modo de estimulação. Defina o nível de força de sucção confortável para você usando os botões +/- . Modo de estimulação - bombeamento rápido que imita a sucção natural do leite materno do seu bebê para estimular o fluxo de leite. Após 2 minutos, o extrator de leite mudará automaticamente para o modo de bombeamento profundo. Ajuste o nível de sucção usando os botões +/- para encontrar o nível mais alto de sucção que seja confortável para você. Se o leite começar a fluir do peito antes de passarem 2 minutos, pressione o botão de mudança de modo para mudar manualmente para o modo de extração profunda de leite.
7. Modo de bombeamento profundo - bombeamento mais lento que suga suave e eficientemente o leite do peito. No modo de ingestão, aumente a sucção até sentir um ligeiro desconforto (não dor) e reduza a sucção em um grau.
8. Modo misto - imita o padrão de sucção do seu bebê, programando a velocidade e a força da sucção. Pode ser usado após o bombeamento para ajudar a esvaziar a mama e aumentar a lactação.

09. PREPARAÇÃO DO LEITE PARA ALIMENTAÇÃO

1. Não descongele o leite congelado no micro-ondas ou em água a ferver. Existe o risco de esquentar o rosto do bebê.
2. Descongele o leite no frigorífico durante a noite. Não volte a congelar o leite depois de descongelado. Pode descongelar o leite rapidamente, mantendo-o em água corrente com uma temperatura máxima de 37°C.
3. Coloque o frasco/saco fechado numa tigela com água morna durante 20 minutos para que o leite atinja a temperatura corporal.
4. Não adicionar leite recém-escorrido a leite previamente congelado se a quantidade de leite fresco exceder a quantidade de leite previamente congelado.
5. É recomendado que amamente antes de começar a alimentar o seu bebê com um biberão.
6. Verifique sempre o biberão, o teto e outros componentes antes e depois de cada alimentação. Se o teto estiver danificado, pare de usá-lo imediatamente.
7. Para evitar o risco de estrangulamento, teste a resistência da chupeta puxando suavemente a sua parte saliente.
8. Não tente aumentar a abertura da.
9. Os lactentes não devem ser alimentados com biberão sem supervisão de um adulto.
10. A do biberão não deve ser usada como chupeta para o bebê.

10. SUBSTITUIÇÃO DE PEÇAS CONSUMÍVEIS

As peças consumíveis estão sujeitas a desgaste natural durante o funcionamento da bomba tira leite e, portanto, não são cobertas pela garantia do fabricante.

Os componentes desgastados da bomba tira leite que entrem em contacto com o leite devem ser substituídos. Um componente desgastado tem uma fissura, deformação, mancha ou uma mudança distinta de cor.

- Substitua o diafragma a cada 8 semanas (se utilizar o extrator de leite 1-3 vezes por dia) ou a cada 3-4 semanas (se utilizar o extrator de leite mais de 3 vezes por dia).
- Substitua a válvula a cada 2-3 meses (se usar 1-3 vezes ao dia) ou a cada 4 semanas (se usar mais de 3 vezes ao dia).
- Substitua o funil de 6 em 6 meses se utilizar o extrator de leite mais de 3 vezes por dia.
- Substitua o tubo apenas se a humidade entrar no tubo ou se este estiver danificado.

11. ARMAZENAMENTO A LONGO PRAZO

O extrator de leite tem uma bateria recarregável incorporada. Para proteger contra danos, o dispositivo entra em modo de armazenamento após um longo período de inatividade. Para desativar o modo de armazenamento, conecte o dispositivo à alimentação e carregue-o por 2 horas. Antes de guardar o extrator de leite durante um longo período de tempo, certifique-se de que:

- Todas as partes do extrator de leite estão limpas.
- Você limpou o dispositivo de bombeamento.
- A bateria do dispositivo está totalmente carregada.

12. Perguntas Frequentes

1. **O dispositivo não arranca:** certifique-se de que o extrator de leite está ligado a uma tomada elétrica em funcionamento. Se a bomba tira leite não tiver fonte de alimentação, o visor não ligará e não aparecerá nenhuma mensagem de erro.
2. **O dispositivo não bombeia quando ligado:** certifique-se de que o dispositivo tem uma bateria carregada ou está ligado à fonte de alimentação.
3. **Não/sucção deficiente:** Certifique-se de que todas as partes do extrator de leite estão corretamente posicionadas. Desmonte o extrator de leite e certifique-se de que todas as peças estão limpas e sem danos. Remonte a bomba tira leite de acordo com as instruções nas instruções na secção Montagem do lactador. Ao bombear, certifique-se de que toda a superfície do funil está pressionada contra o peito.
4. **Saiu mais leite do peito do que o frasco pode suportar:** desligue a bomba e desligue-a da tomada. Use um pano húmido (não molhado) para limpar o extrator de leite. Lave as partes do extrator de leite que contêm leite de acordo com as instruções na secção LIMPEZA E DESINFECÇÃO. Quando todas as peças da máquina estiverem secas, remonte.

13. ESPECIFICAÇÃO

Potência de entrada: 110-240V 50-60Hz | Potência de saída: 5V 1A |

Impermeável: IPX6 | Capacidade da bateria: 3.7V 1100mAh Li-ion |

Dimensões da bomba: 80x68x60 mm | Massa: 183 g

Poder de sucção:

1. Modo de estimulação: **L1** - 3kPa; **L2** - 8kPa; **L3** - 13kPa; **L4** - 18kPa; **L5** - 19kPa; **L6** - 25kPa; **L7** - 29kPa; **L8** - 31kPa; **L9** - **33kPa**;
2. Modo de extração profunda: **L1** - 18kPa; **L2** - 22kPa; **L3** - 26kPa; **L4** -

29kPa; **L5** - 31kPa; **L6** - 36kPa; **L7** - 38kPa; **L8** 40kPa; **L9** - 43kPa;

- 3. Modo misto: L1 rápido** - 14kPa; **L1 lento** - 19kPa; **L2 rápido** - 14kPa; **L2 lento** - 22kPa; **L3 rápido** - 14kPa; **L3 lento** - 24kPa; **L4 rápido** - 14kPa; **L4 lento** - 27kPa; **L5 rápido** - 14kPa; **L5 lento** - 30kPa; **L6 rápido** - 14kPa; **L6 lento** - 34kPa; **L7 rápido** - 14kPa; **L7 lento** - 37kPa; **L8 rápido** - 14kPa; **L8 lento** - 40kPa; **L9 rápido** - 14kPa; **L9 lento** - 42kPa.

Diferença admissível ± 5 Kpa.

14. CARTÃO DE GARANTIA/RECLAMAÇÕES

O produto está coberto por uma garantia de 24 meses. As condições de garantia podem ser encontradas em: <https://nenopl/gwarancja>

Detalhes, contato e endereço de serviço podem ser encontrados em:

<https://nenopl/contact/?lang=en>

As especificações e conteúdos estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Pedimos desculpa pelo inconveniente.

PL



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

EN



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/ EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.

DE



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z.B. Netzteile, Kabel) oder Bestandteile (z.B. Batterien, falls vorhanden) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden können. Um die Geräte oder ihre Bestandteile (z. B. Batterien) zu entsorgen, geben Sie das Gerät bei einer Sammelstelle ab, wo es kostenlos angenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19/ EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66 / EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen über die Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen lokalen Behörden herausgegeben. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen wird durch die in dem jeweiligen Gebiet geltenden Gesetze geahndet.

FR



Le symbole de la poubelle barrée indique que les appareils électriques ou électroniques inutilisables, leurs accessoires (tels que les blocs d'alimentation, les cordons) ou leurs composants (par exemple les piles, si elles sont incluses) ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour se débarrasser des appareils ou de leurs composants (par exemple, les piles), il faut déposer l'appareil au point de collecte, où il sera accepté gratuitement. L'élimination est soumise à la version remaniée de la directive DEEE (2012/19/UE) et à la directive sur les piles et accumulateurs (2006/66/CE). L'élimination correcte de l'appareil permet d'éviter la dégradation de l'environnement naturel. Les informations sur les points de collecte des installations sont délivrées par les autorités locales compétentes. L'élimination incorrecte des déchets est passible des sanctions prévues par la loi en vigueur dans la région concernée.

CZ



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (jako jsou napájecí zdroje, kabely) nebo součásti (například baterie, pokud jsou součástí balení) nelze likvidovat společně s domovním odpadem. Za účelem likvidace zařízení nebo jeho součástí (například baterií) odevzdejte zařízení na sběrné místo, kde bude přijato zdarma. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a směrnici o bateriích a akumulátorech (2006/66/ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje znehodnocování přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím stanoveným zákonem platným v dané oblasti.

SK



Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že nepoužiteľné elektrické alebo elektronické zariadenia, ich príslušenstvo (napríklad napájacie zdroje, káble) alebo komponenty (napríklad batérie, ak sú súčasťou balenia) nemožno likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak chcete zlikvidovať zariadenia alebo ich súčasti (napríklad batérie), odevzdajte zariadenie na zbernom mieste, kde bude prijaté bezplatne. Likvidácia podlieha prepracovanej verzii smernice o OEEZ (2012/19/EU) a smernici o batériách a akumulátoroch (2006/66/ES). Správna likvidácia zariadenia zabraňuje znehodnocovaniu prírodného prostredia. Informácie o zberných miestach zariadení vydávajú príslušné miestne orgány. Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám stanoveným v zákone platnom v danej oblasti.

HU



Az áthúzott kukaszimbólum azt jelzi, hogy a használatatlan elektromos vagy elektronikus eszközök, azok tartozékai (például tápegységek, kábelek) vagy alkatrészei (például akkumulátorok, ha vannak benne) nem helyezhetők el a háztartási hulladékkal együtt. A készülékek vagy alkatrészek (pl. akkumulátorok) ártalmatlanításához szállítsa a készüléket a gyűjtőhelyre, ahol azt ingyenesen átveszik. Az ártalmatlanításra az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaíróról szóló irányelv (2012/19/ EU) és az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelv (2006/66/EK) átdolgozott változata vonatkozik. A készülék megfelelő ártalmatlanítása megakadályozza a természeti környezet károsodását. A létesítmények gyűjtőhelyeiről az illetékes helyi hatóságok adnak tájékoztatást. A hulladék helytelen ártalmatlanítása az adott területen hatályos törvények által előírt szankciókkal jár.

SE



Symbolen med den överstrukna soptunnan visar att oanvändbara elektriska eller elektroniska apparater, deras tillbehör (t.ex. nätaggregat, sladdar) eller komponenter (t.ex. batterier, om de ingår) inte kan kastas tillsammans med hushållsavfallet. Om du vill göra dig av med apparaterna eller deras komponenter (t.ex. batterier) ska du lämna apparaten till ett insamlingsställe, där den tas emot utan kostnad. Bortskaffandet omfattas av den omarbetade versionen av WEEE-direktivet (2012/19/ EU) och direktivet om batterier och ackumulatorer (2006/66/ EG). Korrekt bortskaffande av enheten förhindrar försämring av den naturliga miljön. Information om anläggningarnas insamlingsställen utfärdas av de behöriga lokala myndigheterna. Felaktigt bortskaffande av avfall är föremål för påföljder som föreskrivs i den lag som gäller inom det aktuella området.

FI



Ylivuivattu roskakorisymboli osoittaa, että käyttökelvottomia sähkö- tai elektroniikkalaitteita, niiden lisävarusteita (kuten virtalähteitä, johtoja) tai komponentteja (esimerkiksi paristoja, jos ne ovat mukana) ei voi hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävittääksesi laitteet tai niiden osat (esimerkiksi paristot) toimita ne keräyspisteeseen, jossa ne otetaan vastaan maksutta. Hävittämiseen sovelletaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin uudelleenlaadittua versiota (2012/19/EU) sekä paristoja ja akkuja koskevaa direktiiviä (2006/66/EY). Laitteen asianmukainen hävittäminen estää luonnonympäristön pilaantumisen. Tiedot laitojen keräyspisteistä antavat toimivaltaiset paikallisviranomaiset. Virheellisestä jätteiden hävittämisestä määrätään rangaistus, josta säädetään kyseisellä alueella voimassa olevassa laissa.

NO



Symbollet med en overkrystet søppelbøtte betyr at ubrukelige elektriske eller elektroniske apparater, tilbehør (som strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (for eksempel batterier, hvis de følger med) ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. For å avhende enhetene eller komponentene (for eksempel batterier) må du levere enheten til innsamlingsstedet, der den vil bli akseptert gratis. Avhending er underlagt den omarbeidede versjonen av WEEE-direktivet (2012/19/EU) og direktivet om batterier og akkumulatorer (2006/66/EF). Riktig avhending av enheten forhindrer forringelse av det naturlige miljøet. Informasjon om innsamlingsstedene for anleggene utstedes av de kompetente lokale myndighetene. Feil avhending av avfall er underlagt straffer i henhold til gjeldende lov i det gitte området.

DK



Symbollet med den overstreget skraldespand angiver, at ubrugelige elektriske eller elektroniske apparater, tilbehør (f.eks. strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (f.eks. batterier, hvis de medfølger) ikke kan bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. For at bortskaffe apparatet eller dets komponenter (f.eks. batterier) skal du aflevere apparatet på et indsamlingssted, hvor det vil blive modtaget gratis. Bortskaffelse er underlagt den omarbejdede udgave af WEEE-direktivet (2012/19/ EU) og direktivet om batterier og akkumulatorer (2006/66 / EF). Korrekt bortskaffelse af enheden forhindrer nedbrydning af det naturlige miljø. Oplysninger om indsamlingsstederne for anlæggene udleveres af de kompetente lokale myndigheder. Ukorrekt bortskaffelse af affald er underlagt sanktioner, der er fastsat i den gældende lovgivning i det pågældende område.

NL



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat onbruikbare elektrische of elektronische apparaten, hun toebehoren (zoals voedingen, snoeren) of onderdelen (bijvoorbeeld batterijen, indien meegeleverd) niet samen met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Voor de verwijdering van de apparaten of onderdelen ervan (bijvoorbeeld batterijen) moet u het apparaat naar het inzamelpunt brengen, waar het gratis wordt geaccepteerd. De verwijdering is onderworpen aan de beschikking van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de richtlijn inzake batterijen en accu's (2006/66/EG). Een correcte verwijdering van het apparaat voorkomt aantasting van de natuurlijke omgeving. Informatie over de inzamelpunten van de voorzieningen wordt verstrekt door de bevoegde lokale autoriteiten. Op onjuiste verwijdering van afval staan sancties waarin de in het betreffende gebied geldende wetgeving voorziet.

ES



El símbolo del cubo de basura tachado indica que los aparatos eléctricos o electrónicos inservibles, sus accesorios (como fuentes de alimentación, cables) o componentes (por ejemplo, pilas, si se incluyen) no pueden eliminarse junto con la basura doméstica. Para deshacerse de los aparatos o sus componentes (por ejemplo, pilas) entregue el aparato en el punto de recogida, donde será aceptado gratuitamente. La eliminación está sujeta a la versión refundida de la Directiva RAEE (2012/19/UE) y a la Directiva sobre pilas y acumuladores (2006/66 / CE). La eliminación adecuada del dispositivo evita la degradación del medio ambiente natural. La información sobre los puntos de recogida de las instalaciones es emitida por las autoridades locales competentes. La eliminación incorrecta de los residuos está sujeta a las sanciones previstas por la legislación vigente en la zona determinada.

IT



Il simbolo del cestino barrato indica che i dispositivi elettrici o elettronici inutilizzabili, i loro accessori (come alimentatori, cavi) o componenti (ad esempio le batterie, se incluse) non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Per smaltire i dispositivi o i loro componenti (ad esempio, le batterie) consegnare il dispositivo al punto di raccolta, dove sarà accettato gratuitamente. Lo smaltimento è soggetto alla versione rivista della Direttiva RAEE (2012/19/UE) e alla Direttiva su pile e accumulatori (2006/66/CE). Lo smaltimento corretto del dispositivo previene il degrado dell'ambiente naturale. Le informazioni sui punti di raccolta degli impianti sono fornite dalle autorità locali competenti. Lo smaltimento non corretto dei rifiuti è soggetto alle sanzioni previste dalla legge in vigore nella zona in questione.

RO



Simbolul coșului de gunoi barat indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice inutilizabile, accesoriile acestora (cum ar fi sursele de alimentare, cablurile) sau componentele (de exemplu, bateriile, dacă sunt incluse) nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pentru a elimina dispozitivele sau componentele acestora (de exemplu, bateriile), livrați dispozitivul la punctul de colectare, unde va fi acceptat gratuit. Eliminarea este supusă versiunii reformulate a Directivei DEEE (2012/19/ UE) și a Directivei privind bateriile și acumulatorii (2006/66 / CE). Eliminarea corectă a dispozitivului previne degradarea mediului natural. Informațiile privind punctele de colectare a instalațiilor sunt emise de către autoritățile locale competente. Eliminarea incorectă a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare în zona respectivă.

HR/BA



Prekriženi simbol kante označava da se neupotrebljivi električni ili elektronički uređaji, njihovi pribor (poput napajanja, kabela) ili komponente (poput baterija, ako su uključeni) ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Za odlaganje uređaja ili njegovih komponenti (poput baterija) odnesite uređaj na sabirno mjesto gdje će biti prihvaćen besplatno. Zbrinjavanje se vrši u skladu s revidiranom verzijom Direktive o baterijama i baterijama (2012/19/AUD) i Direktive o baterijama (2006/66/AUD). Pravilno odlaganje uređaja sprječava propadanje okoliša. Informacije o mjestima sakupljanja otpada pružaju nadležne lokalne vlasti. Nepravilno odlaganje otpada podrazumijeva kazne predviđene važećim zakonodavstvom na tom području.

SR/ME



Pre crtani simbol kante za smeće ukazuje na to da se neupotrebljivi električni ili elektronski uređaji, njihovi pribor (kao što su napajanja, kablovi) ili komponente (kao što su baterije ako su uključene) ne mogu baciti zajedno sa kućnim otpadom. Da biste reciklirali uređaj ili njegove komponente (poput baterija), odnesite uređaj na mesto sakupljanja gde će biti prihvaćen besplatno. Utilizacija se vrši u skladu sa revidiranom verzijom direktive WEEE (2012/19/EU) i Direktive o baterijama i akumulatorima (2006/66 / EC). Pravilno odlaganje uređaja sprečava degradaciju životne sredine. Informacije o mestima sakupljanja otpada pružaju nadležne lokalne vlasti. Nepravilno odlaganje otpada dovodi do kaznenih sankcija predviđenih važećim zakonodavstvom u tom području.

SI



Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni, da neuporabnih električnih ali elektronskih naprav, njihove dodatne opreme (kot so napajalniki, kabli) ali sestavnih delov (na primer baterij, če so priložene) ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Če želite naprave ali njihove sestavne dele (na primer baterije) odstraniti, jih dostavite na zbirno mesto, kjer jih bodo sprejeli brezplačno. Za odstranjevanje velja prenovljena različica direktive OEE0 (2012/19/EU) in direktive o baterijah in akumulatorjih (2006/66/ES). Pravilno odstranjevanje naprave preprečuje degradacijo naravnega okolja. Informacije o zbirnih mestih naprav izdajajo pristojni lokalni organi. Za nepravilno odlaganje odpadkov veljajo kazni, ki jih predvideva zakonodaja, veljavna na določenem območju.

GR



Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι οι άχρηστες ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, τα εξαρτήματά τους (όπως τα τροφοδοτικά, τα καλώδια) ή τα εξαρτήματά τους (π.χ. μπαταρίες, εάν περιλαμβάνονται) δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Για να απορρίψετε τις συσκευές ή τα εξαρτήματά τους (π.χ. μπαταρίες) παραδώστε τη συσκευή στο σημείο συλλογής, όπου θα γίνει δωρεάν η παραλαβή της. Η απόρριψη υπόκειται στην αναδιατυπωμένη έκδοση της οδηγίας για τα ΑΗΜΕ (2012/19/ΕΕ) και στην οδηγία για τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές (2006/66/ΕΕ). Η σωστή απόρριψη της συσκευής αποτρέπει την υποβάθμιση του φυσικού περιβάλλοντος. Πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής των εγκαταστάσεων εκδίδονται από τις αρμόδιες τοπικές αρχές. Η εσφαλμένη απόρριψη των αποβλήτων υπόκειται σε κυρώσεις που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία στη συγκεκριμένη περιοχή.

LV



Pārsvitrots atkritumu urnas simbols norāda, ka nederīgas elektriskās vai elektroniskās ierīces, to piederumus (piemēram, barošanas blokus, vadus) vai sastāvdaļas (piemēram, baterijas, ja tās ir komplektā) nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai atbrīvotos no ierīcēm vai to sastāvdaļām (piemēram, baterijām), nogādājiēt ierīci savākšanas punktā, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Atkritumu apglabāšana notiek saskaņā ar EEIĀ direktīvas pārstrādāto redakciju (2012/19/ES) un Direktīvu par baterijām un akumulatoriem (2006/66/EK). Pareiza ierīces utilizācija novērš dabiskās vides degradāciju. Informāciju par iekārtu savākšanas punktiem izsniedz kompetentās vietējās iestādes. Par nepareizu atkritumu apglabāšanu piemēro sankcijas, kas paredzētas attiecīgajā teritorijā spēkā esošajos tiesību aktos.

LT



Perbrauktas šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad netinkamu naudoti elektros ar elektroninių prietaisų, jų priedų (pvz., maitinimo šaltinių, laidų) ar sudedamųjų dalių (pvz., baterijų, jei yra) negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Noredami išmesti prietaisus ar jų sudedamąsias dalis (pavyzdžiui, baterijas), pristatykite prietaisą į surinkimo punktą, kur jis bus priimtas nemokamai. Šalinimui taikoma nauja EEI atliekų direktyvos (2012/19/ES) ir Baterijų ir akumuliatorių direktyvos (2006/66/EB) redakcija. Tinkamas prietaiso šalinimas užkerta kelią gamtinės aplinkos blogėjimui. Informaciją apie įrenginių surinkimo vietas išduoda kompetentingos vietos valdžios institucijos. Už netinkamą atliekų šalinimą taikomos sankcijos, numatytos konkrečioje vietovėje galiojanciuose įstatymuose.

ET



Läbi kriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et kasutuskõlbmatuid elektri- või elektroonikaseadmeid, nende lisaseadmeid (näiteks toiteallikad, juhtmed) või komponente (näiteks patareid, kui need on kaasas) ei tohi koos olmejäätmetega ära visata. Seadmete või nende komponentide (näiteks patareide) kõrvaldamiseks toimetage seade kogumispunkti, kus see võetakse tasuta vastu. Kõrvaldamine toimub vastavalt elektroonikaromude direktiivi uuesti sõnastatud versioonile (2012/19/EL) ning patareide ja akude direktiivile (2006/66/EL). Seadme nõuetekohane kõrvaldamine hoiab ära loodusesekonna kahjustamise. Teavet seadmete kogumispunktide kohta annavad välja pädevad kohalikud asutused. Jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest kehtivad karistused, mis on ette nähtud antud piirkonnas kehtiva seadusega.

UA



Символ перекресленого сміттевого бака означає, що непридатні електричні або електронні пристрої, їхні аксесуари (наприклад, блоки живлення, шнури) або компоненти (наприклад, батареї, якщо вони входять до комплекту) не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Для того, щоб утилізувати пристрій або його компоненти (наприклад, батареї), доставте його в пункт прийому, де його приймуть безкоштовно. Утилізація підпадає під дію нової редакції Директиви про відходи електричного та електронного обладнання (2012/19/ЄС) та Директиви про батареї та акумулятори (2006/66/ЄС). Правильна утилізація пристрою запобігає погіршенню стану навколишнього середовища. Інформація про пункти збору відпрацьованих пристроїв надається компетентними місцевими органами влади. Неправильна утилізація відходів тягне за собою штрафні санкції, передбачені законодавством, чинним на відповідній території.

BG



Символът на зачеркнатата кофа за боклук показва, че негодните за употреба електрически или електронни устройства, техните принадлежности (като храняваци устройства, кабели) или компоненти (например батерии, ако са включени в комплекта) не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. За да изхвърлите устройствата или техните компоненти (например батерии), представете устройството в пункт за събиране, където ще бъде прието безплатно. Изхвърлянето е предмет на преработената версия на Директивата за ОЕО (2012/19/ЕС) и на Директивата за батериите и акумулаторите (2006/66/ЕС). Правилното изхвърляне на устройството предотвратява влошаването на състоянието на природната среда. Информация за пунктовете за събиране на съоръженията се издава от компетентните местни органи. Неправилното изхвърляне на отпадъците подлежи на санкции, предвидени в действащото в съответния район законодателство.

MK



Прецртаниот симбол на корпата за отпадоци покажува дека неупотребливите електрични или електронски уреди, неговите додатоци (како што се напојувања, кабли) или компоненти (на пример батерии, доколку се вклучени) не можат да се отстранат заедно со отпадот од домаќинството. Со цел да се отстранат уредите или неговите компоненти (на пример, батерии), доставете го уредот до местото за собирање, каде што ќе биде прифатен бесплатно. Отстранувањето е предмет на преработената верзија На Директивата НА ОЕЕ (2012/19/ ЕУ) и Директивата за батерии и акумулатори (2006/66 / ЕЗ). Правилното отстранување на уредот спречува деградација на природната средина. Информациите за местата за собирање на објектите ги издаваат надлежните локални власти. Неправилното отстранување на отпадот подлежи на казни предвидени со законот што важи во дадената област.

PT



O símbolo do caixote do lixo riscado indica que os aparelhos eléctricos ou electrónicos inutilizáveis, os seus acessórios (como fontes de alimentação, cabos) ou componentes (por exemplo, pilhas, se incluídas) não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Para eliminar os aparelhos ou os seus componentes (por exemplo, pilhas), entregue o aparelho no ponto de recolha, onde será aceite gratuitamente. A eliminação está sujeita à versão reformulada da Diretiva REEE (2012/19/UE) e à Diretiva relativa a pilhas e acumuladores (2006/66/CE). A eliminação correta do dispositivo evita a degradação do ambiente natural. As informações sobre os pontos de recolha das instalações são emitidas pelas autoridades locais competentes. A eliminação incorrecta dos resíduos está sujeita às sanções previstas na legislação em vigor na zona em questão.

nenio®

Producent:

KGK TREND Sp. z o.o.
ul. Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Producer:

KGK TREND Sp. z o. o.
Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC

